



SALONIKI DOCUMENTARY
FESTIVAL 02-II.03.2018

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ
OFFICIAL CATALOG

ΘΑ ΤΟ ΤΟΛΜΟΥΣΕΣ;

Ζωή, οδηγίες χρήσεως / La vie mode d'emploi

WOULD YOU DARE?

20th THESS

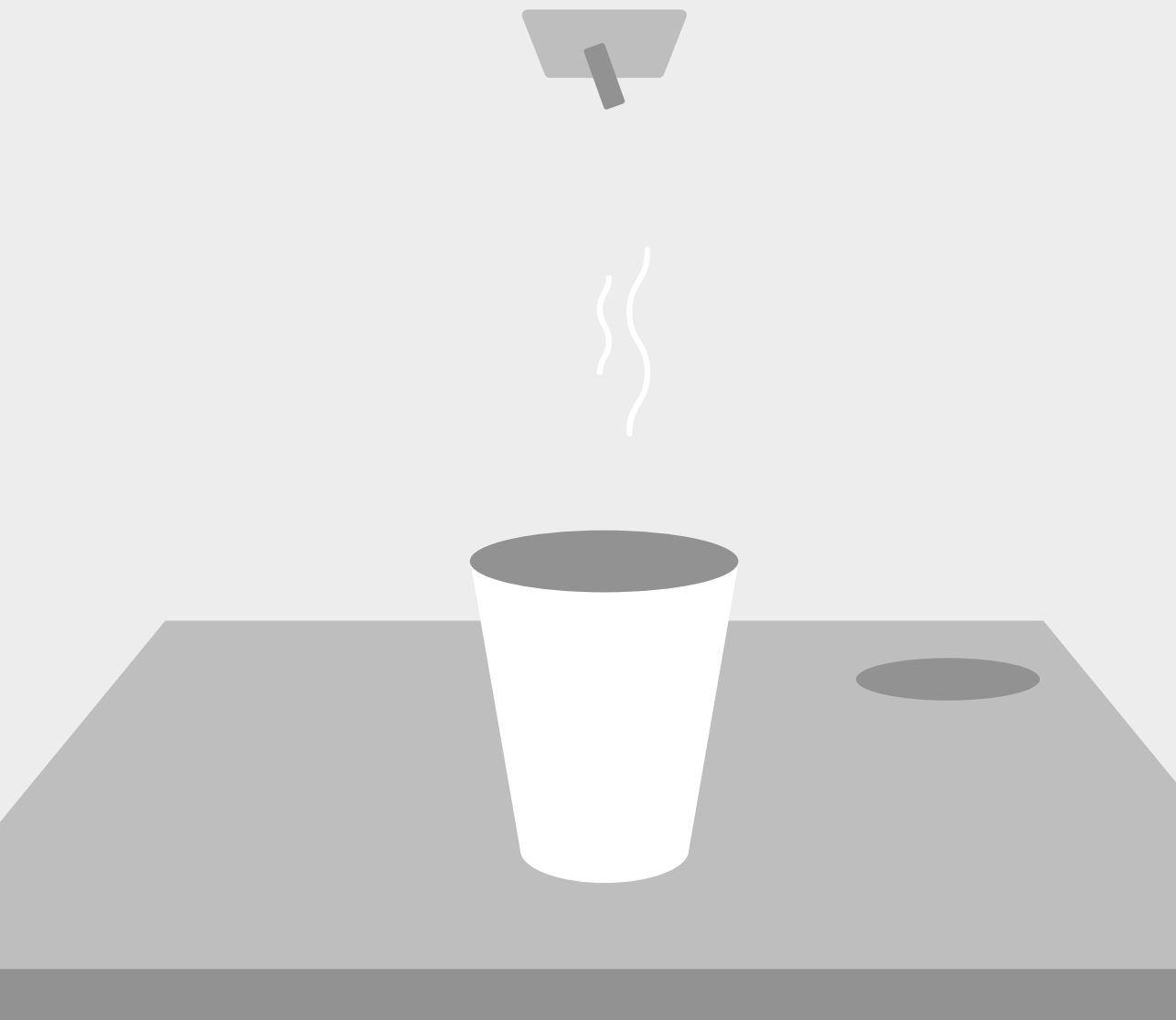


Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Ταμείο
Περιφερειακής Ανάπτυξης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Μερικοί το προτιμούν καυτό

Επίσημος Αερομεταφορέας
του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης



20th THESSALONIKI DOCUMENTARY FILM FESTIVAL 02-II.03.2018

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ OFFICIAL CATALOG



Co-funded by the
European Union



Creative
Europe
MEDIA



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Ταμείο
Περιφερειακής Ανάπτυξης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



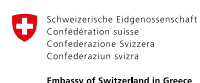
Norwegian Embassy



Ambasáid na hÉireann
Embassy of Ireland



EMBASSY OF SWEDEN





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ – HELLENIC REPUBLIC
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Ministry of Culture and Sports



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας
ΕΣΠΑ
2014-2020
RECOVERY Growth Partnership

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Co-funded by the
European Union



Creative
Europe
MEDIA

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ
WITH THE SUPPORT OF



ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ | MAIN SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ
AUDIENCE AWARDS SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
AIR CARRIER SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
OFFICIAL MEDIA SPONSOR



Kosmocar

ΧΟΡΗΓΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗΣ | MOBILITY SPONSOR



DOCS IN PROGRESS AWARDS SPONSORS



ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ | WITH THE SUPPORT OF

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ



euronews.



TV5MONDE

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | MEDIA SPONSORS

Διοικητικό Συμβούλιο Board of Directors

Πρόεδρος

Γιώργος Αρβανίτης

President

Yorgos Arvanitis

Αντιπρόεδρος

Αχιλλέας Κυριακίδης

Vice President

Achilleas Kyriakidis

Μέλη

Κυριακή Μάλαμα

Σπύρος Πέγκας

Γιώργος Τούλας

Γιώργος Τσεμπερόπουλος

Γιώργος Χριστιανάκης

Members

Yorgos Christianakis

Kyriaki Malama

Spyros Pengas

Yorgos Toulas

Yorgos Tsemperopoulos

Νομικός Σύμβουλος

Μαριάννα Παπαδοπούλου

Legal Advisor

Marianna Papadopoulou

Γραμματέας

Μαρία Τζιώλα

Secretary

Maria Tziola



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ - HELLENIC REPUBLIC

Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Ministry of Culture and Sports

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εποπτεύεται από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού.
The Thessaloniki International Film Festival is supervised by the Hellenic Ministry of Culture and Sports.

Επιτελείο Φεστιβάλ	Festival Staff	6-7
Χαιρετισμοί	Greetings	8-12
Επιτροπές & Βραβεία	Juries & Awards	13-21
Διεθνές Διαγωνιστικό	International Competition	22-27
VR	VR	28-31
Καλειδοσκόπιο	Kaleidoscope	32-55
Θαυμαστός Καινούργιος Κόσμος	Brave New World	56-59
Ανθρώπινα Δικαιώματα	Human Rights	60-70
Μνήμη/Ιστορία	Memory/History	71-84
Περιβάλλον	Habitat	109-III
Food vs Food	Food vs Food	85-90
>>Film Forward Κυρίως Πρόγραμμα	>>Film Forward Main Program	91-93
>>Film Forward Αφιέρωμα στους Βερενά Παραβέλ & Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ	>>Film Forward Tribute to Véréna Paravel & Lucien Castaing-Taylor	94-97
Μουσική	Music	98-103
Σινεμά	Cinema	104-108
Ελληνικό Πανόραμα	Greek Panorama	109-136
Αφιέρωμα στην Ανιές Βαρντά	Tribute to Agnès Varda	137-143
Το '68 πέρα από το '68	'68 beyond '68	144-148
Carte Blanche στη Σάρα Ντράιβερ	Carte Blanche to Sara Driver	149-153
Ντοκιμαντέρ για παιδιά	Docs for Kids	154-159
Αγορά	Agora	160-168
Παράλληλες εκδηλώσεις	Sidebar Events	169-176
Ωρολόγιο πρόγραμμα	Screening Schedule	177-203
Ευχαριστίες	Acknowledgements	221-222
Ευρετήρια	Indexes	223-230

Επιτελείο Φεστιβάλ

Γενική Διευθύντρια: Ελίζ Ζαλαντό
Διευθυντής: Ορέστης Ανδρεαδάκης

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ & ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Επικεφαλής Προγράμματος:

Δημήτρης Κερκινός
Υπεύθυνη Ελληνικού Προγράμματος:

Ελένη Ανδρουτσοπούλου

Υπεύθυνη Συντονισμού Διεθνούς

Προγράμματος: Αγγελική Πέτρου

Υπεύθυνη Προγράμματος VR:

Γιάννα Σαρρή

Συνεργάτες Διεθνούς Προγράμματος:

Γιώργος Κρασσάκopoulos, Γιάννης Παλαβός,

Θάνος Σταυρόπουλος, Πάννης Σμοϊλης

Βοηθοί Προγράμματος:

Βασίλης Τερζόπουλος, Γιάννα Σαρρή,

Αγγελική Βέργου

Ειδικοί Σύμβουλοι Προγράμματος:

Άννα Γκλογκόφσκι, Αλέξης Γρίβας

Εθελοντές Προγράμματος:

Άντριαν Μπορφίνα, Ελένη Ουλάνη,

Αντώνης Ρίτσος

Συντονισμός Αφιερωμάτων: Ίλσε Ασεβέδο

Πρόγραμμα «Ντοκιμαντέρ για Παιδιά»:

Αγγελική Πέτρου, Μαρία Παπασωτήρη,

Ειρήνη Δελιδάκη

Περιφερειακές Εκδηλώσεις:

Ελένη Ανδρουτσοπούλου,

Βασίλης Τερζόπουλος

ΤΜΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ

Υπεύθυνη: Γιάννα Σαρρή

Συντονίστριες: Ντενίς Ανδρεώλα,

Αγγελική Βέργου

Υπεύθυνος Ψηφιοποίησης:

Γιώργος Νούνεσης

Συντονισμός EDN Pitching Forum:

Λασορίν τεν Χάουτεν

Παραγωγή Αγοράς: Νίκος Μποζάνης

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Υπεύθυνη: Δήμητρα Νικολοπούλου

Υπεύθυνη Ξένου Τύπου: Αλεξάνδρα Κόλια

Βοηθοί Γραφείου Τύπου: Τίνα Αντωνάκου,

Αλεξάνδρα Κόλια

Βοηθός Ξένου Τύπου:

Ζωή-Χάρις Μπελενιώτη

Υπεύθυνος Marketing:

Μπάμπης Μοσκόφογλου

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

Διευθυντής Έκδοσης:

Ορέστης Ανδρεαδάκης

Αρχισυντάκτρια: Δήμητρα Νικολοπούλου

Συντάκτες: Ελένη Ανδρουτσοπούλου,

Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοϊλης,

Βασίλης Τερζόπουλος, Αλεξάνδρα Κόλια

Διορθώσεις: Γκέλυ Μαδεμλή
Φωτογράφος: Βασίλης Βερβερίδης

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Υπεύθυνη: Στέλλα Σταυρινοδάκη

Συνεργάτες: Στέλλα Βλαχομήτρου,

Σοφία Τιμπλαλέξη

Κίνηση Φιλοξενούμενων:

Λευτέρης Καζαντζίδης

Πρακτορείο Ταξιδιών: Gs Travel Sa /

Dion Tours & Red Elephant

ΧΩΡΟΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Επίβλεψη: Δάνης Κόκκινος

Υπεύθυνη Κινηματογραφικών Αιθουσών:

Νίκη Χουλιάρα

Συντονισμός Κινηματογραφικών

Αιθουσών: Δημήτρης Κουρτίδης

Υποτιτλισμός & Διερμηνεία

Μεταφράσεις Ταινιών-Υποτιτλισμός:

Νεανικό Πλάνο Subtitles

Διερμηνεία: Μαρίνα Διάφα & Συνεργάτες

Κίνηση Ταινιών: Ανδρέας Θωμόπουλος,

Ηρακλής Καστρινάκης

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Υπεύθυνος Οικονομικού και Διοικητικού

Τμήματος: Απόστολος Παπασωτηρίου

Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού:

Μαρία Τζιώλα

Συνεργάτις Γενικής Διευθύντριας:

Μαρία Ναλτσατζίδου

Συνεργάτις Διευθυντή:

Στέλλα Καραγιαννίδου

Οικονομικό τμήμα / Λογιστήριο:

Νίκη Χουλιάρα, Κάλλη Γκανούδη,

Μαρία Σαπουντζόγλου,

Αλεξάνδρα Σολτάτου

Σύμβουλοι Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων:

Αλέξης Φραγκιδάκης, Ελένη Ράμμου

Πληροφορική & Τηλεπικοινωνίες:

Λάζαρος Μπουδακίδης,

(υπεύθυνος, Θεσσαλονίκη),

Γιώργος Στούνος (Αθήνα),

Μιχάλης Λαφτσίδης,

Ανέστης Σιδηρόπουλος

Συντονισμός Website: Μιχάλης Λαφτσίδης

Σύστημα Έκδοσης Εισιτηρίων:

Λάζαρος Μπουδακίδης,

Γρηγόρης Αλεξανδρίδης,

Βαγγέλης Δημόπουλος

Δημόσιες Σχέσεις/Χορηγίες:

Άννα Μηλώση (υπεύθυνη),

Μαρία Πολυβίου, Μαρία Ιωαννίδου,

Βάλια Παγωνίδου, Τάνια Δούλαλα

Οργάνωση Εκδηλώσεων:

Μαρία Πολυβίου (υπεύθυνη),

Άννα Μηλώση, Τάνια Δούλαλα

Συντονισμός CineκάρταF/Festivalshops:

Γιάννης Τικτόπουλος

Εθελοντρία Δημοσίων Σχέσεων –

Οργάνωσης Εκδηλώσεων:

Έλενα Αθανασιάδου

Οργάνωση Παραγωγής: Δάνης Κόκκινος

(υπεύθυνος), Αντιγόνη Μιχαφέντη

Υπεύθυνος Τεχνικής Υποστήριξης και

Μηχανικών Προβολής:

Άκης Σταυρόπουλος

Εθελοντισμός: Στέλλα Καραγιαννίδου

(υπεύθυνη), Ευαγγελία Μακρή

Βραβείο Κοινού: Μαρία Τζιώλα

Γραμματεία:

Γιάννης Μπάμπαλης (Θεσσαλονίκη),

Δημήτρης Σάννας (Αθήνα)

Γραμματεία Διεθνούς Κριτικής Επιτροπής:

Παυλίνα Βοσινάκη

Κλητήρες:

Γιάννης Τσοκαλίδης (Θεσσαλονίκη),

Δημήτρης Βαγγέλης (Αθήνα)

ΕΝΤΥΠΑ – ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Συντονισμός Ύλης: Γκέλυ Μαδεμλή

(επίσημο Πρόγραμμα, Α/Κατάλογος),

Ντενίς Ανδρεώλα (Agora Doc Market

Manual)

Μεταφράσεις: Κώστας Κωνσταντίνου,

Γκέλυ Μαδεμλή

Γλωσσική Επιμέλεια:

Κώστας Κωνσταντίνου

(επίσημο Πρόγραμμα, Α/Κατάλογος),

Γιάννης Παλαβός (Agora Manual)

Διορθώσεις: Γκέλυ Μαδεμλή

Συντονισμός Έντυπων Υλικών:

Άννα Μηλώση

Creative Direction: MNP

Σχεδιασμός Αφίσας: MNP

Εκτύπωση: ThessPrint

Διαφημιστικό σποτ:

Χρήστος Χορευτής – A & B Group

Προγραμματισμός Κινηματογραφικών

Αιθουσών Ετήσιας Δραστηριότητας

και Ταινιοθήκης της Θεσσαλονίκης:

Τέλλος Φίλης

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης χρησιμοποιεί το πρόγραμμα Datakal Festival Database για τη διαχείριση και οργάνωση πληροφοριών.

Festival Staff

General Director: Elise Jalladeau

Director: Orestis Andreadakis

PROGRAM & PARALLEL PROGRAMS

Head of International Program:

Dimitris Kerkinos

Head of Greek Program:

Eleni Androutsopoulou

International Program Coordination:

Angeliki Petrou

Head of VR Program: Yanna Sarri

International Program Collaborators

Yorgos Krassakopoulos, Yiannis Palavos,

Thanos Stavropoulos, Yannis Smoilis

Program Assistants: Vassilis Terzopoulos,

Yianna Sarri, Angeliki Vergou

TDF Special Consultants:

Anna Glogowski, Alexis Grivas

International Program Volunteers:

Andrian Borfina, Eleni Oulani,

Antonis Ritsis

Tributes Coordinator: Ilse Acevedo

“docs for Kids” Program: Angeliki Petrou,

Maria Papasotiri, Irini Delidaki

Regional Events: Eleni Androutsopoulou,

Vassilis Terzopoulos

Parallel Events/Exhibitions:

Thanos Stavropoulos

DOC MARKET

Head of Doc Market: Yanna Sarri

Coordinators: Denise Andreola,

Angeliki Vergou

Digitization Coordinator:

Yorgos Nounessis

Edn Pitching Forum Coordination:

Laurien Ten Houten

Agora Production: Nikos Bozanis

PRESS AND COMMUNICATION OFFICE

Head of Communication & Press Office:

Dimitra Nikolopoulou

Foreign Press Coordinator:

Alexandra Kolia

Press Office Assistants: Tina Antonakou,

Alexandra Kolia

Foreign Press Assistant:

Zoe-Charis Belenioti

Head of Marketing: Babis Moskofoglou

FIRST SHOT MAGAZINE

Principal Editor: Orestis Andreadakis

Editor-in-Chief: Dimitra Nikolopoulou

Editors: Eleni Androutsopoulou,

Yiannis Palavos, Yiannis Smoilis,

Vassilis Terzopoulos, Alexandra Kolia

Proofreading: Geli Mademli

Photographer: Vassilis Ververidis

GUEST OFFICE

Head: Stella Stavrinodaki

Assistants: Stella Vlachomitrou,

Sophia Timplalexi

Transportations Coordinator:

Leferis Kazantzidis

Travel Agencies: Gs Travel Sa / Dion Tours

& Red Elephant

FESTIVAL VENUES

Supervision: Danis Kokkinos

Venue Manager: Niki Houliara

Venue Coordinator: Dimitris Kourtidis

SUBTITLING & TRANSLATIONS

Film Translations/Subtitles:

Neaniko Plano Subtitles

Simultaneous Translation:

Marina Diafa & Associates

Film Traffic: Andreas Thomopoulos,

Iraklis Kastrinakis

ADMINISTRATION

Head of Financial and Administrative

Department: Apostolos Papassotiriou

Human Resources Department:

Maria Tziola

General Director's Assistant:

Maria Naltsatziadou

Director's Assistant: Stella Karagiannidou

Financial Department-Accounting:

Niki Houliara, Kalli Ganoudi,

Maria Sapountzoglou, Alexandra Soltatou

European Program Consultants:

Alexis Franghiadis, Eleni Rammou

IT & Telecommunications:

Lazaros Boudakidis (Head, Thessaloniki),

Yorgos Stounos (Athens), Michalis Laftsidis,

Anestis Sidiropoulos

Website Coordination: Michalis Laftsidis

Ticketing: Lazaros Boudakidis,

Grigoris Alexandridis, Vangelis Dimopoulos

Public Relations/Sponsorships:

Anna Milossi (Head), Maria Poliviou,

Maria Ioannidou, Valia Pagonidou,

Tania Doulala

Events Organization: Maria Poliviou

(Head), Anna Milossi, Tania Doulala

Cinekartaf/Festival Shops Coordination:

Yannis Tiktopoulos

Public Relations & Events Organization-

Volunteer:

Helena Athanasiadou

Production Organization:

Danis Kokkinos (Head), Antigoni Mixafenti

Technical Support Coordination/

Head Projectionist: Akis Stavropoulos

Volunteers: Stella Karayannidou (Head),

Evangelia Makri

Audience Award: Maria Tziola

Secretariat: Yiannis Babalis (Thessaloniki),

Dimitris Sanas (Athens)

International Jury Coordinator:

Pavlina Vossinaki

Assistants-messengers:

Yiannis Tsoukalidis (Thessaloniki),

Dimitris Vangelis (Athens)

Publications

Content Management:

Geli Mademli

(Official Program, Non/Catalog),

Denise Andreola (Agora Manual)

Translations:

Kostas Konstantinou, Geli Mademli

Copy Editing:

Kostas Konstantinou

(Official Program, Non/Catalog),

Yiannis Palavos (Agora Manual)

Proofreading: Geli Mademli

Creative Direction: MNP

Poster Design: MNP

Promotional Spot:

Christos Choreftis – A & B Group

Annual Activity Programming

(Festival Venues/Cinematheque):

Tellos Filis

Thessaloniki Film Festival uses the Datakal Festival Database for data management and organization.

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης μπαίνει στην τρίτη του δεκαετία και, όπως κάθε φορέας πολιτισμού, χαρίζει στο κοινό του τη βεβαιότητα της επόμενης ανάσας.

Η εποχή μας είναι γεμάτη προκλήσεις και όλοι καλούμαστε να σηκώσουμε το βάρος που μας αναλογεί, να σταθούμε όρθιοι και να πάρουμε μια ανάσα, για να κάνουμε το επόμενο βήμα.

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης είναι ένα σημείο στον χώρο και στον χρόνο, όπου συναντιούνται καλλιτέχνες και θεατές, δημιουργώντας δεσμούς, σχεδιάζοντας τα επόμενα βήματα, παίρνοντας την επόμενη αναπνοή.

Η τέχνη, η γνώση, η έρευνα μάς εξισορροπεί.

Κάτω από το βάρος των συμβάσεων που όλοι καλούμαστε να κάνουμε, των συμβιβασμών και των υποχωρήσεων, η τέχνη μπορεί και προστατεύει τις αξίες, την ομορφιά και την ουσία της ζωής. Έτσι επιβιώνουμε και αναπνέουμε.

Η Βουλή των Ελλήνων, στηρίζοντας με τον δικό της τρόπο το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, κάνει μια επένδυση στην τέχνη. Η απονομή του βραβείου «Ανθρώπινες Αξίες» επιδιώκει, για τρίτη χρονιά, να δηλώσει με συμβολικό τρόπο ότι η τέχνη απευθύνεται στο σύνολο της κοινωνίας, για να ελαφρύνει την επόμενη ανάσα της.

Εύχομαι από καρδιάς καλή επιτυχία στη φετινή, επετειακή διοργάνωση.

Νίκος Βούτσας

Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

The Thessaloniki Documentary Festival is entering its third decade and, as every cultural agent, it decisively offers its audience a breath of fresh air.

Our time is full of challenges and we are called to shoulder our part of the responsibility, to stand on our feet, take a breath and move forward.

The Thessaloniki Documentary Festival is a point in space and time, in which auteurs and viewers meet annually and create bonds, plan their next steps, take that next breath.

Art, knowledge and research allow us to regain our composure. Under the weight of social conventions, compromises and concessions we are all called upon to make, art has a way of preserving the values, the beauty and the essence of life. This is how we manage to survive and breathe.

The Hellenic Parliament, supporting the Thessaloniki Film Festival in its own way, makes an investment in art. The presentation of the "Human Values Award," for a third consecutive year, indirectly asserts that art is addressed to society as a whole and it is our duty to provide that breath of fresh air.

As such, I genuinely wish every success to this year's anniversary event.

Nikos Voutsis

President of the Hellenic Parliament

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης γιορτάζει φέτος τα είκοσι του χρόνια. Και τα γιορτάζει μέσα από μια επετειακή διοργάνωση που συνοψίζει με το στίγμα της όλα όσα το ανέδειξαν ως ένα τόσο σημαντικό κινηματογραφικό γεγονός για τη χώρα μας. Με εξωστρέφεια αλλά και ταυτόχρονη μέριμνα για την ελληνική παραγωγή, με οραματισμό αλλά παράλληλα γειωμένο στις πραγματικότητες που ορίζει η αγορά.

Τα ντοκιμαντέρ που παρουσιάζονται φέτος αφηγούνται έναν συλλογικό προβληματισμό γύρω από τα μεγάλα κοινωνικά, πολιτικά και οικολογικά θέματα που απασχολούν τον κόσμο μας. Το ελληνικό ντοκιμαντέρ βρίσκεται σε δεσπόζουσα θέση στη φετινή διοργάνωση, με προβολές 60 ελληνικών ταινιών από καθιερωμένους αλλά και νεότερους σκηνοθέτες.

Επίσης, μέσα από τα ντοκιμαντέρ που θα προβληθούν, το Φεστιβάλ μάς παρουσιάζει διαφορετικές όψεις των τεχνών, της μουσικής και του κινηματογράφου. Παράλληλα, μέσα από πρωτοποριακά πειραματικά ντοκιμαντέρ που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα, μας καλεί να εξερευνήσουμε τα ίδια τα όρια του κινηματογραφικού φαινομένου.

Δεσπόζουσα θέση καταλαμβάνουν και τα αφιερώματα του Φεστιβάλ: το αφιέρωμα στην κορυφαία Γαλλίδα δημιουργό Ανιές Βαρντά, καθώς και το αφιέρωμα στο 1968, τη χρονιά-σταθμό που άλλαξε τον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβανόμαστε την πολιτική, τον κόσμο και τον εαυτό μας – από τον Γαλλικό Μάη και την Άνοιξη της Πράγας μέχρι τις εξεγέρσεις των φοιτητών του Μεξικού και των αγροτών στην Ιαπωνία.

Οι ταινίες τεκμηρίωσης και τα αφιερώματα, το νέο Διαγωνιστικό Τμήμα «Εικονική Πραγματικότητα» και το αναπτυξιακό τμήμα του Φεστιβάλ «Αγορά Ντοκιμαντέρ» συνηγορούν με τον πιο emphaticό τρόπο στο γεγονός πως, εδώ και 20 χρόνια, έχει δημιουργηθεί μια σημαντική παράδοση, η οποία αποτελεί θεμέλιο της δυναμικής εξέλιξης που θα διαγράψει το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης στο μέλλον. Θα ήθελα να ευχηθώ μια εξίσου δημιουργική συνέχεια και να ευχαριστήσω όσους συνέβαλαν στην υλοποίηση αυτού του τόσο άρτιου αποτελέσματος.

Λυδία Κονιόρδου

Υπουργός Πολιτισμού κι Αθλητισμού

This year, the Thessaloniki Documentary Festival is celebrating 20 years since its conception. It does so, with an anniversary event that sums up everything that has made it an important film institution in Greece: an outward-looking event with a deep concern for Greek productions, visionary and – at the same time – in alignment with the realities set by the market.

The documentaries presented this year are narratives of a collective reflection on the major social, political and ecological issues that concern our world. The Greek documentary is in a prominent place, with screenings of 60 Greek films both by established and young directors.

In addition, with the works that are scheduled to be screened, the Festival presents to us different aspects of art, music and cinema. At the same time, with the inclusion of groundbreaking experimental documentaries, it invites us to explore the very limits of the phenomenon of cinema.

Special tributes occupy a central place in the festival: the homage to the great French filmmaker Agnès Varda, as well as the retrospective on 1968, a critical year that changed the way we perceive politics, the world and ourselves. From the French May and the Prague Spring, to the rebellion of the students of Mexico and the peasants of Japan.

The documentary films and the tributes, the new Virtual Reality Competition Section and the Agora Doc Market, emphatically suggest that for 20 years we've been witnessing the birth of an important tradition which provides the impetus for the growth of Thessaloniki Documentary Festival in the future. I would like to wish for an equally creative success for the Festival in the years to come and to thank everyone involved in the preparation of such an outstanding event.

Lydia Koniordou

Minister of Culture and Sports

Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης γιορτάζει φέτος είκοσι χρόνια πορείας και δημιουργικής εξέλιξης.

Στα είκοσι αυτά χρόνια, με σταθερά βήματα, το Φεστιβάλ της Θεσσαλονίκης καθιερώθηκε ως μία από τις σημαντικότερες διοργανώσεις για το Ντοκιμαντέρ σε παγκόσμιο επίπεδο. Πρόκειται για ένα γεγονός που εμπλουτίζει την πολιτιστική ζωή της πόλης και προσελκύει πλήθος δημιουργών και επισκεπτών από την Ελλάδα και από όλο τον κόσμο, δικαιώνοντας με τη δυναμική του τους εμπνευστές και τους συντελεστές του και προσφέροντας στους θεατές αξέχαστες κινηματογραφικές εμπειρίες.

Στην Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας στοχεύουμε στην ενίσχυση της εξωστρέφειας καθώς και στην τουριστική και πολιτιστική ανάπτυξη της περιοχής. Προς αυτή την κατεύθυνση στηρίζουμε, με όλες μας τις δυνάμεις, τα σημαντικότερα καλλιτεχνικά γεγονότα και τους πολιτιστικούς θεσμούς του τόπου. Μέσω του ΕΣΠΑ 2014-2020, χρηματοδοτούμε τη λειτουργία και του 20ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης δίνοντας θετική προοπτική στη συνέχισή του.

Εύχομαι το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ να γιορτάσει τα εικοστά του γενέθλια με σπουδαίες διακρίσεις, μοναδικές κινηματογραφικές στιγμές, δυνατές εικόνες και ανθρώπινες ιστορίες «σε πρώτη προβολή». Να συγκεντρώσει το ενδιαφέρον ακόμη περισσότερων φίλων του πολιτισμού και να αναδείξει ταλαντούχους δημιουργούς. Ακόμη, να προσφέρει στους επισκέπτες την ευκαιρία να γνωρίσουν, πέρα από την ομορφιά της τέχνης του ντοκιμαντέρ, και την πολύπλευρη γοητεία της Θεσσαλονίκης και της Κεντρικής Μακεδονίας.

Καλή επιτυχία στους συντελεστές, καλή περιπλάνηση στους φίλους!

Απόστολος Τζιτζικώστας

Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας

This year Thessaloniki Documentary Festival celebrates two decades of presence and creativity.

In these 20 years Thessaloniki Festival has gradually and firmly established itself as one of the most significance events on documentary films worldwide. It is indeed a festival that enhances Thessaloniki's cultural life and attracts numerous Greek and international artists and visitors; an event offering memorable cinematic experiences to the audience and vindicating the efforts of its directors and staff through its lively success.

Here at the Region of Central Macedonia it is our objective to embrace openness and implement policies which contribute to the touristic and cultural development of our cities. Thus, we accordingly support with all our strength the major artistic events and cultural institutions of our region. Through the "National Strategic Reference Framework 2014–2020," we've financed the operation of the 20th Thessaloniki Documentary Festival and, as such, contribute to its successful continuation in the years to come.

May the Documentary Festival celebrate its 20th birthday with major distinctions, unique cinematic moments, intense images and authentic human stories; attract the interest of an even higher number of culture-oriented individuals and bring forth films of talented directors; finally, may it offer its visitors the chance to enjoy not only the fascinating art of documentary films, but also the multifaceted beauty of Thessaloniki and Central Macedonia.

I wish a great success to everyone involved in the festival and warmly welcome our visiting friends to the city of Thessaloniki!

Apostolos Tzitzikostas

Governor of the Region of Central Macedonia

Καλωσορίζω το 20ό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, το οποίο επιστρέφει δυναμικά στην πόλη και μας προσκαλεί και φέτος σε ένα ταξίδι στον χρόνο και τον χώρο, μέσα από την κινηματογραφική ματιά Ελλήνων και ξένων δημιουργών.

Ενδιαφέροντες ήρωες, ειδικά αφιερώματα, μουσικά ινδάλματα, παράλληλες εκδηλώσεις με θεματικές επίκαιρες και διαχρονικές, σηματοδοτούν το περιεχόμενο της φετινής διοργάνωσης και αναδεικνύουν το πολυπολιτισμικό υπόβαθρο ενός θεσμού που έχει καθιερωθεί στη συνείδηση της πόλης, αλλά και διεθνώς, για τον ανθρωποκεντρικό και ευρηματικό του χαρακτήρα.

Το ντοκιμαντέρ ανικνεύει την ιστορία, ψηλαφίζει την επικαιρότητα, αφηγείται το κοινωνικό γίνεσθαι, ερευνά πρόσωπα και εποχές, αξιοποιώντας πολλαπλά επίπεδα γνώσης και κινηματογραφικής αφήγησης.

Ο Δήμος Θεσσαλονίκης παραμένει αρωγός στο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ και σε κάθε μορφή τέχνης που συσπειρώνει εναλλακτικές προσεγγίσεις, προτάσεις και ιδέες και αναδεικνύει τη δημιουργική και εξωστρεφή ταυτότητα της πόλης.

Ευχαριστώ θερμά τους δημιουργούς για τη φετινή τους παρουσία και συγχαίρω όλους όσοι συνεισέφεραν στην επιτυχημένη οργάνωση του 20ού Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

Γιάννης Μπουτάρης
Δήμαρχος Θεσσαλονίκης

I hereby welcome the 20th Thessaloniki Documentary Festival, which decisively returns in our city for yet another year and invites us on a journey in space and time, through the cinematic lenses of Greek and International artists.

Fascinating heroes, special tributes, music icons, parallel events addressing timely and timeless issues set the tone for this year's programme and highlight the multicultural background of an institution that has been embedded in the consciousness of this city, but also international, for its human-centric and creative spirit.

Documentaries explore history, examine current affairs, follow the development of social events and study personalities or periods, through multidisciplinary approaches and numerous narrative forms pertaining to the art of cinema.

The Municipality of Thessaloniki actively and consistently supports the Documentary Festival and any event which brings together alternative approaches, initiatives or ideas that manifest the creative and welcoming qualities of this city.

I would like to warmly thank the festival directors for this year's event and congratulate all those who have contributed in the successful organization of the 20th Thessaloniki Documentary Festival.

Yiannis Boutaris
Mayor of Thessaloniki

Για 20ή συνεχόμενη χρονιά το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης που –πάντα πρωτοπόρος– ίδρυσε ο Δημήτρης Εϊπίδης, στρέφει το βλέμμα του στον κόσμο που μας περιβάλλει. Αντλεί μέσα από ένα αστείρευτο πλέγμα καταστάσεων και ιστοριών, χαρακτήρων και δραμάτων, συνειρμών και μνήμης, και με όχημα τις ταινίες των σκηνοθετών αναζητεί να συνθέσει το παζλ της ανθρώπινης πραγματικότητας σήμερα. Πρόκειται για μια μέθοδο που δεν διαφέρει ιδιαίτερα απ’ αυτή του συγγραφέα: όπως αυτός καταφεύγει στις αφηγήσεις των ανθρώπων και στην ίδια τη ζωή με στόχο να την ερμηνεύσει και να συλλάβει το είναι της ανθρώπινης ύπαρξης, έτσι και ο τρόπος επιλογής ταινιών προσπαθεί να κοιτάξει πέρα από την επιφάνεια των πραγμάτων και να συνθέσει την πραγματικότητα που επεξεργάζονται δημιουργικά οι σκηνοθέτες.

Η διαδρομή του 20ού ετήσιου προγράμματος στον λαβύρινθο της ανθρώπινης εμπειρίας είναι ιδιαίτερα πλούσια σε συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους, συγκινήσεις και απογοητεύσεις, αποκαλυπτικά γεγονότα, πρωτότυπα έργα και πνευματικές περιπέτειες. Είναι μια πορεία γνώσης που προβληματίζει και εμψυχώνει, ένα δημιουργικό παιχνίδι που παγώνει τον χρόνο, έτσι ώστε ο θεατής να αφουγκραστεί την αθέατη όψη του κόσμου και να προχωρήσει πιο πλούσιος και ώριμος προς το μέλλον.

Η θεματική ποικιλομορφία που παρατηρούμε φέτος έχει μπολιαστεί με στοιχεία αισθητικού πειραματισμού στην αφήγηση, σε μια προσπάθεια να συνδεθεί το προσωπικό με το κοινωνικό, ο ρεαλισμός με την υπερβατικότητα της ποίησης, η εικόνα με τον λόγο, τα κινούμενα σχέδια με το αρχειακό υλικό – στοιχεία που καθιστούν το ντοκιμαντέρ ως το πιο δυναμικά εξελισσόμενο είδος του κινηματογραφικού μέσου.

Ελίζ Ζαλαντό

Γενική Διευθύντρια του Φεστιβάλ

Ορέστης Ανδρεαδάκης

Διευθυντής Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης

Δημήτρης Κερκινός

Επικεφαλής προγράμματος,
Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης

For its 20th consecutive year, Thessaloniki Documentary Festival, founded by the ever-innovative Dimitri Eipides, turns its focus on our surrounding world. Drawing inspiration from an endless grid of situations and stories, characters and dramas, allusions and memory, guided by films and their directors, it seeks to reconstruct the puzzle of today’s human reality. Its approach does not differ much from that of an author. The process of film selection involves an attempt to see beyond the surface of things and reconstruct the reality which is creatively elaborated by film directors; similarly, an author resorts to human narratives and life itself, in order to interpret and grasp the essence of human existence.

The journey of the 20th anniversary program in the labyrinth of human experience was rich in encounters with notable individuals, thrills and frustration, eye-opening events, original work and intellectual adventures. It is a thought-provoking and inspirational path of knowledge, a creative time-freezing game, which ultimately offers the viewer an opportunity to delve into a world unseen and confront the future wealthier and wiser.

Its evident thematic diversity has been imbued with aspects of aesthetic experimentation in narration, in an attempt to fuse the personal with the social, realism with the transcendence of poetry, image with discourse, animation with archival material – all aspects which render the documentary as the most dynamically developing genre of the cinematic medium.

Elise Jalladeau

General Director, Thessaloniki Film Festival

Orestis Andreadakis

Director Thessaloniki Documentary Festival

Dimitris Kerkinos

Head of Programming Thessaloniki Documentary Festival

Βραβεία
και Επιτροπές
Juries and
Awards

Διεθνές Διαγωνιστικό International Competition



Ντέιβιντ Μπόρενσταϊν

Ο Ντέιβιντ Μπόρενσταϊν είναι Αμερικανός ντοκιμαντερίστας που ζει στην Κοπεγχάγη. Η ταινία του Αυτοκρατορία ονείρων απέσπασε εξαιρετικές κριτικές και κέρδισε τον Χρυσό Αλέξανδρο στο 19ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης το 2017. Έχει σκηνοθετήσει ταινίες για τα δίκτυα ARTE, Al Jazeera English, DR Horisont και NYTimes. Είναι υπότροφος του Ιδρύματος Fulbright, μιλάει άπταιστα μανδαρινικά και παρακολούθησε μαθήματα διδακτορικό επιπέδου στην Ανθρωπολογία στο Πανεπιστήμιο City University της Νέας Υόρκης.

David Borenstein

David Borenstein is an American documentary director based in Copenhagen. His acclaimed film Dream Empire won the Golden Alexander award at Thessaloniki in 2017. He has directed films for ARTE, Al Jazeera English, DR Horisont, NYTimes, with more underway. A Fulbright scholar and fluent Mandarin speaker, he received PhD training in Anthropology at City University of New York.



Λευτέρης Χαρίτος

Ο Λευτέρης Χαρίτος εργάζεται σαν σκηνοθέτης σε ταινίες μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ. Σπούδασε σκηνοθεσία στο Βασιλικό Κολέγιο Καλών Τεχνών του Λονδίνου. Το μεγάλου μήκους ντοκιμαντέρ του *Dolphin Man* (2017), μια διεθνής συμπαραγωγή με θέμα τον θρύλο της ελεύθερης κατάδυσης Ζακ Μαγιόλ, προβλήθηκε στα Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Τόκιο, Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Μαϊάμι, Angers Premiers Plans και στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Θεσσαλονίκης. Έχει σκηνοθετήσει πολλές δημιουργίες μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ για την ελληνική τηλεόραση, όπως την αναγνωρισμένη σειρά ιστορικών ντοκιμαντέρ *1821* και *Το ταξίδι της τροφής*, αλλά και την αστυνομική σειρά *Άμυνα ζώνης*. Παράλληλα με τη σκηνοθεσία, διαθέτει μεγάλη ακαδημαϊκή πείρα, καθώς εργάζεται ως συντονιστής στην παραγωγή ταινιών και ως λέκτορας στο SAE Creative Media College.

Lefteris Charitos

Lefteris Charitos is a fiction and documentary film director. He studied film at the Royal College of Art in London. His documentary feature *Dolphin Man* (2017), an international co-production about the famous free diver Jacques Mayol, has screened at the International Tokyo Film Festival, Miami Film Festival, Angers Premiers Plans and Thessaloniki International Film Festival. He has also directed many fiction and documentary series for Greek television, including the highly acclaimed history documentary series *1821* and *The Journey of Food*, as well as the fiction crime series *Zone Defence*. Next to directing, he has a long academic experience as a film production coordinator and lecturer at SAE Creative Media College.

Για δεύτερη φορά φέτος, το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης παρουσιάζει ένα Διεθνές Διαγωνιστικό πρόγραμμα, όπου 12 ταινίες άνω των 50 λεπτών διαγωνίζονται για τον «Χρυσό Αλέξανδρο» και για το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής.

Το βραβείο «Χρυσός Αλέξανδρος» συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 8.000 €. Το ποσό που συνοδεύει τη διάκριση χορηγείται από τον Δήμο Θεσσαλονίκης.

Το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 2.000 €.

For the second time this year, the Thessaloniki Documentary Festival will have an International Competition Section. Twelve films of over 50 minutes in length will compete for the Golden Alexander and the Special Jury Award.

The Golden Alexander award is accompanied by a €8,000 cash prize, sponsored by the Municipality of Thessaloniki.

The Special Jury Award is accompanied by a €2,000 cash prize.



Άνικα Γκούσταφσον

Η Άνικα Γκούσταφσον είναι Σουηδή διακεκριμένη κριτικός και δημοσιογράφος στην εφημερίδα *Sydsvenskan* στο Μάλμε και στο περιοδικό κινηματογράφου *Filmrutan*. Μετά την αποφοίτησή της από τη σχολή δημοσιογραφίας του Γκέτεμποργκ το 1966, σπούδασε Κοινωνιολογία καθώς και Θεατρικές και Κινηματογραφικές Επιστήμες στο Πανεπιστήμιο Λουντ. Το 1970 προσλήφθηκε στη *Sydsvenskan* και παρέμεινε μέχρι τη συνταξιοδότησή της το 2009, έχοντας διατελέσει κριτικός κινηματογράφου για τα τελευταία δέκα χρόνια. Έχει υπάρξει μέλος πολλών κριτικών επιτροπών της Διεθνούς Ομοσπονδίας Κριτικής Ταινιών Κινηματογράφου (FIPRESCI) σε όλο τον κόσμο, μεταξύ των οποίων τέσσερις φορές στη Θεσσαλονίκη, στην οποία συμμετείχε για πρώτη φορά το 1997.

Annika Gustavsson

Annika Gustavsson is a Swedish senior film critic and journalist writing for the daily newspaper *Sydsvenskan* in Malmö and the film magazine *Filmrutan*. After graduating from the School of Journalism at the University of Gothenburg in 1966, she studied Sociology, and Theatre and Film Science at the University of Lund. In 1970, she was employed by *Sydsvenskan* and worked there up to her retirement in 2009, being the newspaper's film critic for the last ten years. She has served on several FIPRESCI juries around the world and for four times in Thessaloniki, where she came the first time in 1997.



Κάρολαϊν Λιμπρέσκο

Από το 2001, η Κάρολαϊν Λιμπρέσκο είναι υπεύθυνη προγράμματος για το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Σάντανς, όπου επιλέγει ταινίες μεγάλου μήκους σε όλες τις κατηγορίες, με εξειδίκευση στο ντοκιμαντέρ και τον διεθνή κινηματογράφο. Επίσης, είναι διευθύντρια του Women at Sundance, μιας πολυδιάστατης πρωτοβουλίας με στόχο την ισότητα των φύλων στα μέσα ενημέρωσης και ψυχαγωγίας. Είναι καλλιτεχνική διευθύντρια και συμμετέχει στην επιτροπή του IDA (International Documentary Association). Στο παρελθόν, έχει υπάρξει σύμβουλος της Σχολής Διακυβέρνησης Τζον Φ. Κένεντι, του Κινηματογραφικού Φεστιβάλ της Ζυρίχης και του Hot Docs, όπου για πέντε χρόνια ήταν διευθύντρια του Blue Ice Lab – ένα εργαστήριο σεναρίου για Αφρικανούς κινηματογραφιστές. Το 2010, η Κάρολαϊν χαρακτηρίστηκε ως μία από τις δέκα πιο ισχυρές προσωπικότητες στον κόσμο του ντοκιμαντέρ.

Caroline Libresco

Since 2001, Caroline Libresco has been Senior Programmer for the Sundance Film Festival, where she selects feature films in all sections, with expertise in documentary and international film. She also directs Women at Sundance, a multi-faceted initiative working to create gender parity in media. She is a creative producer and she serves on the board of IDA (International Documentary Association). Previously, Caroline has been a consultant to Harvard Kennedy School, Zurich Film Festival, and Hot Docs, where for five years she directed the Blue Ice Lab – a story workshop for African filmmakers. In 2010, Caroline was named among the Top 10 Most Powerful People in Documentary Film.



Γιαν Ρόφεκαμπ

Ο Γιαν Ρόφεκαμπ είναι αντιπρόσωπος πωλήσεων, σύμβουλος, καθηγητής και παραγωγός. Το Films Transit International, το οποίο ίδρυσε και διευθύνει από το 1982, είναι ένας από τους παλαιότερους και πιο αναγνωρισμένους διεθνείς οργανισμούς πωλήσεων ντοκιμαντέρ υψηλής αισθητικής. Έχει πραγματοποιήσει εργαστήρια σε πολλές σημαντικές εκδηλώσεις και φεστιβάλ με επίκεντρο το ντοκιμαντέρ, όπως το IDFA, το Hot Docs, το Nordisk Panorama, το Visions du Reel, το East Silver, το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης και το Sunny Side of the Doc. Επίσης, στο πλαίσιο των παραπάνω εκδηλώσεων, έχει εργαστεί ως σύμβουλος δίπλα σε εκατοντάδες παραγωγούς και κινηματογραφιστές. Το 2016 και το 2017 ήταν Υπεύθυνος Σπουδών στο Documentary Campus Masterschool, το οποίο έχει έδρα το Βερολίνο.

Jan Rofekamp

Jan Rofekamp is a sales agent, consultant, teacher, and producer. Films Transit International, the agency he founded and operates since 1982, is one of the longest running and most renowned international sales agencies of quality documentaries. He has been conducting workshops in many important documentary events and festivals, such as IDFA, Hot Docs, Nordisk Panorama, Visions du Reel, East Silver, Thessaloniki Doc Festival and Sunny Side of the Doc, and consulting hundreds of producers and filmmakers at these events. In 2016 and 2017 he was Head of Studies at the Documentary Campus Masterschool based in Berlin.

Κριτική Επιτροπή VR VR Jury



Γιώργος Δρίβας

Ο Γιώργος Δρίβας γεννήθηκε στην Αθήνα. Το 2017 εκπροσώπησε την Ελλάδα στην 57η Μπιενάλε της Βενετίας. Για το έργο του έχει τιμηθεί με πολλά βραβεία, τόσο στην Ελλάδα όσο και διεθνώς. Ατομικές του εκθέσεις έχουν παρουσιαστεί στη Galleria Nazionale της Ρώμης (2017) και στο Εθνικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης στην Αθήνα (2009). Επίσης, στο πλαίσιο ομαδικών εκθέσεων, έργα του έχουν παρουσιαστεί στην documenta 14 στο Κάσελ το 2017 («Αντιδωρον»), στην Q2I International του MuseumsQuartier στη Βιέννη το 2016 («As Rights Go By»), στο Festival du Nouveau Cinéma στο Μόντρεαλ το 2015 και σε πολλές άλλες εκθέσεις. Έργα του περιλαμβάνονται στη συλλογή του Εθνικού Μουσείου Σύγχρονης Τέχνης της Αθήνας.

George Drivas

George Drivas was born in Athens, Greece. He represented Greece at the 57th Biennale di Venezia, 2017. He is the recipient of numerous awards, both in Greece and abroad. His work has been featured as a solo show at the Galleria Nazionale, Rome, Italy (2017) and the National Museum of Contemporary Art, Athens, Greece (2009); it has also appeared as part of a group exhibition or festival in, among others, "Antidoron," documental4, Kassel, Germany (2017), "As Rights Go By," Group Show, Q2I International, MuseumsQuartier Vienna, Austria (2016) and Festival du Nouveau Cinéma, Montreal, Canada (2015). His work is part of the Athens's National Museum of Contemporary Art collection.



Κίρστεν Κίνινγκερ

Η Κίρστεν Κίνινγκερ σπούδασε Κοινωνική και Οικονομική Επικοινωνία στο Πανεπιστήμιο Τεχνών του Βερολίνου και Μοντάζ στο Πανεπιστήμιο Konrad Wolf στο Μπάμπελσμπεργκ τη δεκαετία του '90. Από το 2003 εργάζεται ως ελεύθερη επαγγελματίας στον χώρο του μοντάζ, με ειδικευση στο ντοκιμαντέρ, και από το 2008 ως κριτικός κινηματογράφου σε έντυπα και ηλεκτρονικά Μέσα. Για λογαριασμό της FIPRESCI έχει διατελέσει μέλος κριτικών επιτροπών σε πολλά εθνικά και διεθνή φεστιβάλ κινηματογράφου. Στη Χαϊδελβέργη συμμετέχει στην επιτροπή προγραμματισμού του δημοτικού κινηματογράφου «Karlstorkino».

Kirsten Kieninger

Kirsten Kieninger studied Communication in Social and Economic Contexts at the University of Arts in Berlin and Film Editing at HFF Konrad Wolf in Babelsberg in the 1990s. Since 2003 she works as a freelance film editor specializing in documentaries and since 2008 also as a film critic for print and online media. For FIPRESCI she has been a jury member at various national and international film festivals. In Heidelberg, Germany, she is involved in the filmprogramming council for Karlstorkino, a communal cinema.



Μπρις Λεν

Ο Γάλλος σκηνοθέτης Μπρις Λεν γεννήθηκε στο Μαρόκο και μεγάλωσε στο Τόγκο της Δυτικής Αφρικής. Έζησε στη Γαλλία, στο Λονδίνο, στο Ντουμπάι και πλέον στην Κωνσταντινούπολη. Σε ηλικία περίπου είκοσι πέντε ετών άρχισε να γυρίζει ανεξάρτητα ντοκιμαντέρ, ένα εκ των οποίων είναι και το ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους *Το δάσος που χορεύει*. Σήμερα εργάζεται ως οπερατέρ και μοντέρ σε εμπόλεμες ζώνες για λογαριασμό του CNN International, δουλεύοντας κυρίως στο Ιράκ, στη Συρία, στην Τουρκία και όπου αλλού ξεσπούν συρράξεις ή προκύπτουν σημαντικά θέματα. Τα τελευταία τρία χρόνια, για το έργο του ως δημοσιογράφου και οπερατέρ έχει προταθεί κι έχει τιμηθεί με βραβεία Emmy, Peabody, Edward R. Murrow και RTS.

Brice Laine

Brice Laine is a French national, born in Morocco and raised in Togo, West Africa. He has lived in France, London, Dubai and now Istanbul, Turkey. He started making independent documentary films in his mid-20s, including the feature-length documentary *The Dancing Forest*. He is currently a conflict zones cameraman/editor for CNN International, working mainly in Iraq, Syria, Turkey and wherever wars or big stories break. In the past three years he has been nominated and won Emmy, Peabody, Edward R. Murrow and RTS Awards for his journalistic and camera work.

Τα βραβεία FIPRESCI The FIPRESCI Awards



Η Διεθνής Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου FIPRESCI, που αποτελείται από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της κινηματογραφικής κριτικής, θα απονείμει δύο βραβεία: ένα στο Καλύτερο Ντοκιμαντέρ του Διεθνούς Διαγωνιστικού Τμήματος και ένα στην καλύτερη ελληνική ταινία που εντάσσεται στο Διεθνές Πρόγραμμα του φεστιβάλ.

Τόντσι Βαλέντις

Ο Τόντσι Βαλέντις είναι θεωρητικός του κινηματογράφου, δημοσιογράφος, ερευνητής στο Ινστιτούτο Πολυμέσων του Ζάγκρεμπ και λέκτορας στο Πανεπιστήμιο του Ζάγκρεμπ. Συνεργάζεται ως δοκιμογράφος και κριτικός με τις κροατικές εκδόσεις *Zarez* και τη διαδικτυακή έκδοση *Filmovi.hr*, γράφοντας δοκίμια και κριτικές, κ έχει συμμετάσχει σε δώδεκα διεθνή φεστιβάλ ως μέλος της κριτικής επιτροπής. Ήταν ο αρχισυντάκτης και παρουσιαστής μιας κροατικής τηλεοπτικής εκπομπής με θέμα τη φιλοσοφία και μόνιμος συνεργάτης του δημόσιου ραδιοφωνικού σταθμού HRT.

Γιαέλ Σουβ

Η Γιαέλ Σουβ ήταν η βασική κριτικός κινηματογράφου του περιοδικού *Time Out Tel Aviv* από το 2002, όταν και πρωτοκυκλοφόρησε. Έκανε το μεταπτυχιακό της στον κινηματογράφο στο Πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης (NYU) και διδάσκει σινεμά στο Ανοικτό Πανεπιστήμιο του Ισραήλ. Έχει διατελέσει σύμβουλος κινηματογραφίας στο Ισραηλινό Ταμείο για τον Κινηματογράφο και μέλος κριτικών επιτροπών στα φεστιβάλ του Λοκάρνο, της Βενετίας και του Ρότερνταμ. Το 2011 εκδόθηκε στο Ισραήλ το παιδικό βιβλίο *Η πριγκίπισσα του παγωτού*.

Ιωσήφ Πρωιμάκης

Ο Ιωσήφ Πρωιμάκης γράφει για το σινεμά στο διαδικτυακό περιοδικό *Man of Status* στην Αθήνα και είναι ανταποκριτής Ελλάδας, Μάλτας και Κύπρου για το *Cineuropa.org* στις Βρυξέλλες. Κριτικός κινηματογράφου από το 2001 στην ομάδα του *Cine.gr*, το 2004 ίδρυσε το *Movies for the Masses*, το πρώτο επαγγελματικό κινηματογραφικό blog στην Ελλάδα. Έχει εργαστεί σε πλήθος ηλεκτρονικών και έντυπων μέσων, μεταξύ των οποίων μεταξύ των οποίων ο ραδιοφωνικός σταθμός *Best 92,6*. Η ηλεκτρονική σελίδα *Popaganda.gr*, η μηνιαία έκδοση *Ο κόσμος του DVD* όπου ασκούσε την αρχισυνταξία του κινηματογραφικού τμήματος, και η εβδομαδιαία free press εφημερίδα *FAQ*, στην οποία υπέγραφε τις κινηματογραφικές σελίδες. Παράλληλα έχει συνεργαστεί με έντυπα όπως το *K*, το *BHMagazino*, το *Cannes Market News* κ.ά.

This year, the International Federation of Film Critics (FIPRESCI), comprising distinguished film critics, presents presents two awards: one to the Best Documentary of the International Competition Program and one to a Greek film that participates in the International Program.

Τονči Valentić

Tonči Valentić is a film theorist, journalist, researcher at the Multimedia Institute in Zagreb and PhD lecturer at the University of Zagreb. He is a film essayist and reviewer for the Croatian publications *Zarez*, for *Filmovi.hr* web-magazine, and so far he has participated in twelve international film festivals as a juror. He was the editor and host of a TV series on philosophy airing on the Croatian television station and a permanent associate at the Croatian public service broadcaster HRT.

Yael Shuv

Yael Shuv has been the chief film critic at *Time Out Tel Aviv* since the publication of its first issue in 2002. Having graduated from New York University with a master's degree in Cinema Studies, she teaches Film at the Open University of Israel. She has served as an artistic advisor for the Israeli Film Fund and as a juror in International film festivals such as Locarno, Venice and Rotterdam. Her children's book *The Ice Cream Princess* was published in Israel in 2011.

Joseph Proimakis

He writes articles on cinema for the Athens-based website *Man of Status*, and he is a foreign correspondent (Greece, Malta and Cyprus) for the Brussels-based website *Cineuropa.org*. He has been working as a film critic since 2001, as part of the team of the film website *Cine.gr*, while in 2004 he founded *Movies for the Masses*, the first professional film blog in Greece. He has collaborated with a number of print and online media, such as the radio station *Best 92,6*, the portal *Popaganda.gr*, the monthly edition *The World of DVD*, the free press *FAQ*, and the magazines *K*, *VIMagazino*, and *Cannes Market News*.

Βραβείο της Βουλής των Ελλήνων «Ανθρώπινες Αξίες» “Human Values Award” of the Hellenic Parliament



Ο Τηλεοπτικός Σταθμός της Βουλής των Ελλήνων απονέμει φέτος το καθιερωμένο βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού.

The television station of the Hellenic Parliament (Parliament TV) presents the “Human Values Award” to a film from the International Competition section.

Κώστας Δήμος

Γεννήθηκε το 1961 στην Άρτα και σπούδασε στο Πανεπιστήμιο της Πάβια. Από το 1980 εργάστηκε σε πολλούς ραδιοφωνικούς σταθμούς ως μουσικός παραγωγός. Από το 1994 εργάστηκε ως διευθυντικό στέλεχος του ANTI και του Alpha, ως συντονιστής προγράμματος της EPT και σήμερα στον τηλεοπτικό σταθμό τη Βουλής. Έχει διατελέσει εκπρόσωπος της EPT στη ΓΣ του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης και στη ΓΣ του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου (2007-2010). Την ίδια περίοδο, ήταν Πρόεδρος της Επιτροπής του προγράμματος «μικροφίλμ», καθώς και μέλος όλων των κινηματογραφικών Επιτροπών της EPT.

Kostas Dimos

He was born in 1961 in Arta and he studied at Pavia University. Since 1980 he has been working as a music producer at many radio stations. Since 1994 he has worked as an executive at the ANTI and Alpha TV stations and as program coordinator of the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT). He is currently working at Hellenic Parliament TV. He was the representative of ERT at the General Assembly of the Thessaloniki IFF and the General Assembly of the Greek Film Center (2007– 2010). During the same period, he was chairman of the committee of the “microfilm” program, as well as a member of all of ERT’s committees.

Άρης Φατούρος

Γεννήθηκε το 1962 στη Λευκάδα. Σπούδασε φυσική, πολιτικές επιστήμες και σκηνοθεσία στην Αθήνα. Εργάστηκε πρώτα στην εκπαίδευση και μετά στον κινηματογράφο και την τηλεόραση ως διευθυντής παραγωγής, παραγωγός και σκηνοθέτης. Έργα του έχουν βραβευτεί στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Σχεδίασε και υλοποίησε το πρόγραμμα «μικροφίλμ» της EPT, στο πλαίσιο του οποίου έχουν παραχθεί πάνω από 150 μικρού μήκους ταινίες (2000-2013). Διετέλεσε σύμβουλος ευρωπαϊκών εκπαιδευτικών προγραμμάτων και μέλος κριτικών επιτροπών σε κινηματογραφικά φεστιβάλ. Είναι ιδρυτικό στέλεχος (2002) του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής, όπου εργάζεται έως σήμερα ως Σύμβουλος Προγράμματος.

Aris Fatouros

He was born in Lefkada in 1962. He studied Physics, Political Science and Film Direction in Athens. He began his career in education and went on to film and television. He created the “microfilm” program for the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT), which helped produce more than 150 short films between 2000–2013. He was a European education program advisor and has served as a jury member at many film festivals. He is a founding member (2002) of Hellenic Parliament TV, where he works as a Program Consultant to this day.

Βασίλης Δούβλης

Γεννήθηκε στα Γιάννενα και σπούδασε λογοτεχνία και κινηματογράφο στην Αθήνα και το Παρίσι. Εργάστηκε στην εκπαίδευση και δίδαξε σενάριο και σκηνοθεσία σε κινηματογραφικές σχολές. Από το 2003 εργάζεται στον Τηλεοπτικό Σταθμό της Βουλής. Έχει σκηνοθετήσει μικρού και μεγάλου μήκους ταινίες, ντοκιμαντέρ και τηλεοπτικά σποτ. Η μικρού μήκους ταινία του *Ο βετεράνος*, η πρώτη του μεγάλου μήκους ταινία *Η επιστροφή* και το ντοκιμαντέρ *Στοργή στο λάο* έχουν προβληθεί και βραβευθεί σε διεθνή φεστιβάλ.

Aris Fatouros

He was born in Lefkada in 1962. He studied Physics, Political Science and Film Direction in Athens. He began his career in education and went on to film and television. He created the “microfilm” program for the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT), which helped produce more than 150 short films between 2000–2013. He was a European education program advisor and has served as a jury member at many film festivals. He is a founding member (2002) of Hellenic Parliament TV, where he works as a Program Consultant to this day.

Βραβείο Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης ΑΕ Hellenic Broadcasting Corporation Awards



Στο πλαίσιο του 20ού Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, επιτροπή της ΕΡΤ θα απονείμει δυο βραβεία: Ένα σε πρωτοεμφανιζόμενο σκηνοθέτη του Διαγωνιστικού Τμήματος και ένα σε ελληνικό ντοκιμαντέρ που εντάσσεται στο Διεθνές Πρόγραμμα. Πιο συγκεκριμένα τα βραβεία είναι τα εξής:

Βραβείο αξίας 3.000€ σε ντοκιμαντέρ του διαγωνιστικού τμήματος ως ενθάρρυνση των πρωτοεμφανιζόμενων δημιουργών.

Βραβείο αξίας 2.000€ σε ελληνικό ντοκιμαντέρ του Διεθνούς Προγράμματος, ως έκφραση της υποστήριξης της ΕΡΤ στους Έλληνες δημιουργούς.

Within the framework of the 20th Thessaloniki Documentary Festival, the Hellenic Broadcasting Corporation will award two prizes: one will be awarded to a director participating in the International Competition section with his/her first film, and the other will be awarded to a Greek documentary screened as part of the International Program. More specifically, the awards are:

€3,000 cash prize award to a documentary participating in the International Competition section as to encourage first-time and sophomore directors.

€2,000 cash prize award to a Greek documentary participating in the International Program, as an expression of the Hellenic Broadcasting Corporation's support to Greek filmmakers.

Βραβείο της WWF Ελλάς σε ταινία του τμήματος «Περιβάλλον» WWF Greece Award to a film from the "Habitat" Program



Η αμφίδρομη σχέση του ανθρώπου με τη φύση έρχεται σε πρώτο πλάνο στο τμήμα «Περιβάλλον» του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, οι ταινίες του οποίου αποτυπώνουν τις επιπτώσεις της ανθρώπινης επέμβασης στο περιβάλλον και το αντίτιμο που πληρώνει η ανθρωπότητα. Το βραβείο απονέμει η περιβαλλοντική οργάνωση WWF Ελλάς στην καλύτερη ταινία του τμήματος «Περιβάλλον». Όπως τονίζει και η WWF Ελλάς, «μέσα από αλήθειες που σχετίζονται με παγκόσμιες απειλές, όπως η κλιματική αλλαγή, και μέσα από τη διερεύνηση της περιέργης σχέσης μας με το χρόνο, της ανάγκης έως της υπερεκ-μετάλλευσης των φυσικών μας πόρων και των έντονων αντιθέσεων μεταξύ του φυσικού και του αστικού τοπίου, οι δημιουργοί των ντοκιμαντέρ της ενότητας "Περιβάλλον" συνδυάζουν το ρεαλισμό και την τέχνη και δημιουργούν έργα που ξεπερνούν το πλαίσιο του οικολογικού ντοκιμαντέρ». Την επιτροπή αποτελούν οι:

Ιάσωνας Κάντας
Εκπρόσωπος Τύπου WWF Ελλάς

Βίκυ Μπαρμπόκα
Υπεύθυνη Επικοινωνίας προγράμματος
«Καλύτερη ζωή»

Χρίστη Σωτηρίου
Υπεύθυνη προγράμματος
«Fish Forward»

Μαρία Λιβανού
Συνεργάτις Επικοινωνίας Θαλάσσιου Προγράμματος
WWF Ελλάς

The reciprocal relationship between humans and nature is brought to the fore in the Thessaloniki Documentary Festival's "Habitat" segment, with films that capture the effects of human intervention on the environment and the price paid by humanity. The award is presented by the World Wildlife Fund Greece to the best film of the "Habitat" segment. As WWF Greece points out: "Through truths that concern global threats, such as climate change, and through the exploration of our strange relationship with time, the need for and the overexploitation of our natural resources, and the stark contrasts between the natural and urban landscape, the directors of the documentaries that make up the 'Habitat' segment merge realism and art to create works that go beyond the ecological documentary."

The members of the WWF jury are:

Iasonas Kantas
Head of Media at WWF Greece

Vicky Barboka
"Better Life" Project Associate

Christi Sotiriou
Head of "Fish Forward" Project

Maria Livanou
Marine Program Associate WWF Greece

Βραβεία Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου | Greek Film Center Awards



Στο πλαίσιο του 20ού Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου (ΕΚΚ) θα απονεμίσει τρία βραβεία. Πιο συγκεκριμένα, τα βραβεία είναι τα εξής:

Βραβείο αξίας 3.000€ σε ντοκιμαντέρ που συμμετέχει στο διαγωνιστικό τμήμα του VR.

Βραβείο αξίας 3.000€ σε ντοκιμαντέρ που συμμετέχει στο πρόγραμμα Docs In Progress.

Βραβείο αξίας 3.000€ σε ντοκιμαντέρ πρωτοεμφανιζόμενου σκηνοθέτη του Ελληνικού Προγράμματος, διάρκειας άνω των 50 λεπτών, που πραγματοποιεί την ελληνική του πρεμιέρα στο Φεστιβάλ.

In the framework of the 20 th Thessaloniki Documentary Festival, the Greek Film Centre will award three prizes. More specifically, the awards are the following:

€3000 prize award to a documentary participating in the VR Competition.

€3000 prize award to a documentary participating in Docs in Progress.

€3000 prize award to a debut documentary feature (min. 50 min.) that premieres in the Greek Program

Βραβείο Διεθνούς Αμνηστίας σε ταινία του τμήματος «Ανθρώπινα δικαιώματα» Amnesty International Award to a Film from the “Human Rights” program



Είναι πολλοί οι λόγοι για τους οποίους έχει βαρύνουσα σημασία για το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης το βραβείο της Διεθνούς Αμνηστίας. Πρώτα απ' όλα, φέρνει σε επαφή δύο θεσμούς που τους ενώνουν η έντονη ευαισθητοποίηση και οι συγγενικοί στόχοι, και που λειτουργούν συμπληρωματικά: το Φεστιβάλ προωθεί και προβάλλει έργα δημιουργών που αποκαλύπτουν την καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δίνοντας στη συνέχεια τη σκυτάλη στο δύσκολο έργο της Διεθνούς Αμνηστίας που κινητοποιείται, ασκεί πιέσεις και αφυπνίζει τη συνείδηση του κόσμου. Επιπλέον, η επιβράβευση από έναν ανθρωπιστικό θεσμό, όπως η Διεθνής Αμνηστία, στο πλαίσιο ενός κινηματογραφικού θεσμού, όπως το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, έχει διπλή σημασία για τον ντοκιμαντερίστα, καθώς η δημιουργία του τιμάται σε διπλό επίπεδο – καλλιτεχνικό αλλά και ανθρωπιστικό. Φέτος η επιτροπή, που απαρτίζεται από ειδικούς στο πεδίο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχει να επιλέξει μεταξύ των ταινιών του τμήματος «Ανθρώπινα δικαιώματα». Τα μέλη της φετινής επιτροπής είναι τα εξής:

Άρης Δημοκίδης
Δημοσιογράφος

Μαρίαννα Λεονταρίδου
Μέλος του Ελληνικού τμήματος της Διεθνούς Αμνηστίας, κριτικός κινηματογράφου

Βασίλης Λουλές
Σκηνοθέτης

Αμαλία Σπελέτα
Απόφοιτος του Τμήματος Φιλοσοφίας και Παιδαγωγικής του ΑΠΘ, μέλος του Ελληνικού τμήματος της Διεθνούς Αμνηστίας

Στεφανία Φιλίποβα-Μερτζιμέκη
Μέλος ΕΕΠ, Βουλγαρική Γλώσσα και Λογοτεχνία, Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Μακεδονίας

There are many reasons why the Amnesty International Award is of great importance to the Thessaloniki Documentary Festival. First of all, because it brings in contact two institutions that share a strong sensibility and similar goals. Furthermore, they both operate on a complementary level, with the Festival promoting and screening films by documentarians that reveal the brutal violation of human rights, and with Amnesty International then taking on the difficult task of mobilizing, exerting pressure and raising public awareness. Moreover, receiving recognition by a humanitarian institution such as Amnesty International within the context of a cinematic institution such as the Thessaloniki Documentary Festival is doubly important for a filmmaker, since his/her work is honored both on an artistic and a humanitarian level. This year, therefore, Amnesty International will be once again actively participating in the Thessaloniki Documentary Festival by awarding a film from the “Human Rights” segment. The experts on human rights issues comprising the jury are the following:

Aris Dimokidis
Journalist

Stefania Filippova-Mertzimeki
Special Educational Personnel Department of Balkan, Slavic and Oriental Studies, University of Macedonia

Vassilis Loules
Film Director

Marianna Leontaridou
Member of Amnesty International Greece, film critic

Amalia Speleta
Member of Amnesty International Greece, graduate student of the School of Philosophy and Education, Aristotle University of Thessaloniki

Βραβεία Κοινού Fischer | Fischer Audience Awards



Δύο Βραβεία Κοινού που αφορούν σε ταινίες άνω των 50 λεπτών (μία ελληνική και μία ξένη).

Δύο Βραβεία Κοινού που αφορούν σε ταινίες κάτω των 50 λεπτών (μία ελληνική και μία ξένη).

Για τα Βραβεία Κοινού Fischer Ελληνικής Ταινίας έχουν το δικαίωμα να διαγωνιστούν όλες οι ελληνικές ταινίες που κάνουν πρεμιέρα στο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, είτε παρουσιάζονται στο Διεθνές Πρόγραμμα είτε στο Ελληνικό Πανόραμα. Για τα αντίστοιχα Βραβεία Κοινού Fischer Ξένης ταινίας διαγωνίζονται όλες οι ξένες ταινίες, εκτός από αυτές που παρουσιάζονται στο πλαίσιο των αφιερωμάτων.

Two Audience Awards for films over 50 minutes in length (one Greek and one foreign).

Two Audience Awards for films under 50 minutes in length (one Greek and one foreign).

All Greek films having their first public screening at the Thessaloniki Documentary Festival, either in the International Program or the Greek Panorama, are all eligible for the Fischer Audience Award for a Greek Film. All foreign films are eligible for the Fischer Audience Award for a Foreign Film, except for those presented as part of the tributes.

Βραβεία Νεότητας Φοιτητών Πανεπιστημίων Θεσσαλονίκης Youth Jury Awards by the Students of the Thessaloniki Universities



Η Επιτροπή του Βραβείου Νεότητας, που αποτελείται από φοιτητές του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, θα απονείμει το Βραβείο Καλύτερης Ταινίας και το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής. Υποψήφιος είναι ελληνικές ταινίες που συμμετέχουν στις ενότητες του Διεθνούς Προγράμματος: Διεθνές Διαγωνιστικό, Καλειδοσκόπιο, Ανθρώπινα Δικαιώματα, Μνήμη/Ιστορία, Περιβάλλον, Food vs. Food, >>Film Forward, Μουσική, Σινεμά.

Επιμέλεια Επιτροπής Βραβείου Νεότητας:
Μπέτυ Κακλαμανίδου, Ph.D. Επίκουρη Καθηγήτρια στην Ιστορία & Θεωρία Κινηματογράφου Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

ΜΕΛΗ

Σωτηρία Παναωννίου

Τμήμα Κινηματογράφου, Σχολή Καλών Τεχνών Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Φανή Χατζή

Νομική Σχολή Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Αντώνης Ζαούτσος

Σχολή Ηλεκτρολόγων Μηχανικών, Πολυτεχνική Σχολή Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Αλεξάνδρα Νικητίδου

Τμήμα Δημοσιογραφίας και Μέσων Μαζικής Επικοινωνίας, Σχολή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Νένα Χατζησιώμου

Τμήμα Θεολογίας, Θεολογική Σχολή Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

The Youth Jury comprises students of the Aristotle University of Thessaloniki and will be presenting the Best Film Award and the Special Jury Award. Eligible for these awards are the Greek films participating in the International Program: International Competition, Kaleidoscope, Human Rights, Memory / History, Habitat, Food vs. Food, >> Film Forward, Music, and Cinema.

Youth Jury supervisor: Betty Kaklamanidou, PhD, Assistant Professor in Film and Television Theory & History Aristotle University of Thessaloniki

JURY MEMBERS

Fani Chatzi

Faculty of Law, Aristotle University of Thessaloniki

Nena Chatzisiomou

School of Theology, Faculty of Theology, Aristotle University of Thessaloniki

Alexandra Nikitidou

School of Economics and Political Sciences, Faculty of Journalism and Mass Media Communication, Aristotle University of Thessaloniki

Sotiria Panantoniou

School of Film Studies, Faculty of Fine Arts, Aristotle University of Thessaloniki

Antonis Zaoutsos

School of Electrical and Computer Engineering, Faculty of Engineering, Aristotle University of Thessaloniki

IC

Πρώτες ή δεύτερες ταινίες
στις οποίες η δύναμη
της εικόνας συναντά την
καθαρότητα του βλέμματος.
Σκηνοθέτες που αφήνουν
υποσχέσεις, ντοκιμαντέρ που
δεν θα ξεχάσετε εύκολα.

First or second films
in which powerful imagery is
paired with a clear gaze.
Directors who leave us with
promises; documentaries we
won't easily forget.

Διεθνές Διαγωνιστικό International Competition



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

Στο σώμα της | Across Her Body

Ζαχαρίας Μαυροειδής | Zacharias Mavroeidis
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 85' | Greece 2018, Color 85'

Φωτογραφία | Cinematography **Ζωή Μαντά | Zoe Manta**
Μοντάζ | Editing **Σμαρώ Παπαευαγγέλου | Smaro Papaevangelou**
Παραγωγοί | Producers **Βίκυ Μίχα | Vicky Miha**
Συμπαραγωγοί | Co-Producers **Ζαχαρίας Μαυροειδής | Zacharias Mavroidis**
Παραγωγή | Production **Boo Productions**
Συμπαραγωγή | Co-Production **EPT AE, Memento Films, 235 | ERT SA, Memento Films, 235**
Επικοινωνία | Contact **Βίκυ Μίχα, vicky.booproductions@gmail.com | Vicky Miha, vicky.booproductions@gmail.com**

Κάθε χρόνο, στις 31 Ιουλίου, οι «δεκαπεντάρηδες» επιστρέφουν στα κελιά της ανενεργής Μονής της Κοίμησης, στο νότιο άκρο της Θηρασίας. Για δύο βδομάδες προσεύχονται υπέρ αναπαύσεως των νεκρών και υπέρ υγείας των ζωντανών. Τον υπόλοιπο χρόνο αναπολούν το παρελθόν αγναντεύοντας την κοσμοπολίτικη Σαντορίνη στην άλλη μεριά του ηφαιστείου.

OLY 9/3 17:30 & TOR 10/3 22:15

WP



Every year, on July 31, the "fifteeners" return to the abandoned Monastery of the Assumption, on the island of Therasia. For two weeks they pray for the eternal rest of the beloved deceased ones and the health of the living. In between, they gaze at cosmopolitan Santorini across the volcano while recalling the past.

Όσα περνούν μπροστά από ένα παράθυρο που δεν ανοίγει | All That Passes by through a Window that Doesn't Open

Μάρτιν ΝτιΤσίκο | Martin Diccico
ΗΠΑ, Κατάρ 2017, Έγχρωμο 70' | USA, Qatar 2017, Color 70'

Σενάριο | Screenplay **Martin Diccico, Iva Radivojevic**
Φωτογραφία | Cinematography **Martin Diccico** Μοντάζ | Editing **Iva Radivojević** Ήχος | Sound **Λέανδρος Ντούνης, Νίκος Λιναρδόπουλος | Leandros Ntounis, Nikos Linardopoulos**
Παραγωγοί | Producers **Martin DiCicco** Συμπαραγωγοί | Co-Producers **Kakha Macharashvili**
Παραγωγή | Production **Production Aesthetics**
Επικοινωνία | Contact **Production Aesthetics, martin@allthatpassesby.com**

Κατά μήκος των κλειστών συνόρων της Ευρασίας, κάποιοι άνδρες αναλογίζονται τις επιθυμίες και τα σφάλματά τους, μετέωροι πάνω από την αχανή έκταση, παλεύοντας να γεμίσουν τις μέρες και τα όνειρά τους, αλλά και τις τσέπες τους. Ένας μοναχικός σταθμάρχης περιμένει εδώ και 25 χρόνια τα τρένα να περάσουν, παγιδευμένος σ' ένα καθεστώς διαθεσιμότητας, ενώ εργάτες όλων των ηλικιών δουλεύουν για να φτιάξουν έναν νέο σιδηρόδρομο για τις επόμενες γενιές, σ' έναν διαλογισμό για τη σύγχρονη γεωπολιτική μεταμφιεσμένο σε στοχαστικό γουέστερν.

OLY 5/3 17:30 & TOR 6/3 15:30



Across the closed borders of Eurasia, men reflect upon their desires and regrets, floating through the expanse striving to fill their days and dreams, as much as their pockets. As a lonely stationmaster sits idle in suspended time, waiting for 25 years for the return of trains, while workers of all ages labor to build a new rail line for the future generations. A meditative exploration of geopolitics disguised in a contemplative western.

OLY 10/3 15:00 & TOR 11/3 15:30



Αγκάρ: Η ματωμένη εποχή | Angkar

Νίρι Αντελίν Χέι | Neary Adeline Hay

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 71' | France 2017, Color 71'

Φωτογραφία | Cinematography Neary Adeline Hay

Μοντάζ | Editing Manon Falise Ήχος | Sound Paul Joussetin

Μουσική | Music Mathias Durand Παραγωγοί | Producers

Christophe Audeguis Παραγωγή | Production The Cup Of Tea

Επικοινωνία | Contact The Cup Of Tea, ch.audeguis@thecupoftea.fr

Μια μαρτυρία επιβίωσης, ένα απτό τεκμήριο που ανασυστήνει μια περίοδο της ιστορίας της Καμπότζης η οποία δεν έχει περιγραφεί επαρκώς: κατά τη διάρκεια της Αγκάρ –των δύο ετών που ακολούθησαν την άνοδο των Ερυθρών Χμερ στην εξουσία– έγιναν τρία εκατομμύρια εκτελέσεις. Ο πατέρας της σκηνοθέτιδας, που ήταν ένας από τους επιζώντες, συναντά εδώ τους αλλοτινούς διώκτες του στο οικείο περιβάλλον του χωριού όπου έμεναν μαζί για τέσσερα χρόνια...

A testimony of survival, a tangible document that reconstructs a period in the history of Cambodia that still remains untold: during the Angkar – the two years that followed the Khmer Rouge's rise to power – three million executions were commanded. The director's father, who was one of the survivors, now meets his former persecutors in the obscure intimacy of the village in which they lived together for four years...

Film Market ID: 358



OLY 6/3 15:30 & TOR 7/3 17:45



Ξύπνημα | Awaken

Τζιαγουέι Νινγκ | Jiawei Ning

Κίνα 2017, Έγχρωμο 63' | China 2017, Color 63'

Φωτογραφία | Cinematography Jiawei Ning, Guanyu Qu

Μοντάζ | Editing Jiawei Ning, Hang Hu Μουσική | Music Wenliang Yang

Παραγωγοί | Producers Guangjie Li Παραγωγή | Production Yifanli

Επικοινωνία | Contact Jiawei Ning

Πώς είναι η ζωή των ψαράδων σε ένα μικρό χωριό της Κίνας όταν περιμένουν να λιώσουν οι πάγοι; Μέσα από την εναλλαγή υποκειμενικών κι αντικειμενικών πλάνων, την ευφυή χρήση του χρώματος και την απουσία διαλόγων, αυτό το πειραματικό ντοκιμαντέρ δίνει το δικό του ορισμό για το σινεμά «παρατήρησης». Η κάμερα παρακολουθεί την εναλλαγή των εποχών και προσπαθεί να συντονίσει τους χτύπους της ανθρώπινης καρδιάς με τον εσωτερικό ρυθμό του σύμπαντος.

How do fishermen in a small village in China live, when waiting for the ice to melt? Through the alteration of subjective and objective shots, the ingenious use of color and the lack of dialogues, this experimental documentary gives its own definition of "observational" cinema. The camera watches the changing of the seasons and tries to sync the human heart beats to the inner rhythm of the universe.

Film Market ID: 588



Μπαρονέζα | Baronesa

Ζουλιάντα Αντούνες | Juliana Antunes

Βραζιλία 2017, Έγχρωμο 70' | Brazil 2017, Color 70'

Σενάριο | Screenplay Juliana Antunes

Φωτογραφία | Cinematography Fernanda de Sena Μοντάζ | Editing Affonso Uchôa, Rita M. Pestana Ήχος | Sound Marcela Santos, Pedro Durães Παραγωγοί | Producers Juliana Antunes, Marcella Jacques, Laura Godoy Συμπαράγωγοι | Co-Producers Thiago Macêdo Correia, André Novais Oliveira, Gabriel Martins, Maurilio Martins Παραγωγή | Production VENTURA, Filmes de Plástico Επικοινωνία | Contact Filmes de Plástico, contato@filmesdeplastico.com.br

Στα προάστια της πόλης Μπέλου Οριζόντε της Βραζιλίας, οι φαβέλες έχουν γυναικεία ονόματα. Μια φαβέλα ονομάζεται Μπαρονέζα, και το αριστοκρατικό αυτό όνομα μοιάζει να είναι το μόνο πράγμα που υπόσχεται μια καλύτερη ζωή στην Αντρέια, η οποία ετοιμάζεται να αλλάξει γειτονιά και ζωή. Η σκηνοθέτις Ζουλιάντα Αντούνες μετοικεί σε μια φαβέλα μαζί μ' ένα σχεδόν αποκλειστικά γυναικείο επιτελείο, για ν' ακούσει τις ιστορίες κάποιων άλλων γυναικών, για τις οποίες ακόμα και το νερό της βροχής κρύβει ασύλληπτους κινδύνους.

OLY 5/3 15:45 & TOR 6/3 17:45



In the outskirts of Belo Horizonte, Brazil, favelas are given female names. A neighbouring slum is called Baronesa, and the sound of this aristocratic name is the only thing that gives Andréia the hope for a better future, as she's about to leave her neighborhood and change her life. Director Juliana Antunes and her almost entirely female crew settle in a slum in order to listen to stories of other women, for whom incredible dangers can even come with the rain.



Το μακρινό γάβγισμα των σκυλιών The Distant Barking of Dogs

Σίμον Λέρεν Βίλμοντ | Simon Lereng Wilmont

Δανία, Φιλανδία, Σουηδία 2017, Έγχρωμο 90'
Denmark, Finland, Sweden 2017, Color 90'

Σενάριο | Screenplay Simon Lereng Wilmont

Φωτογραφία | Cinematography Simon Lereng Wilmont Μοντάζ | Editing Michael Aaglund Ήχος | Sound Pietu Korhonen, Heikki Kossi, Peter Albrechtsen Μουσική | Music Uno Helmersson, Erik Enocksson Παραγωγοί | Producers Monica Hellström Συμπαράγωγοι | Co-Producers Sami Jahnukainen, Tobias Janson Παραγωγή | Production Final Cut for Real Επικοινωνία | Contact Cinephil, info@cinephil.co.il

Σ' ένα χωριό στα σύνορα Ρωσίας και Ουκρανίας, ένα δεκάχρονο ορφανό αγόρι μεγαλώνει μαθαίνοντας να συνηθίζει τον ήχο από τις εκρήξεις, να αναγνωρίζει τις διάφορες σειρήνες συναγερμού, να παίζει με όπλα, να κολυμπά σε σκοτεινά νερά και να απολαμβάνει τη φροντίδα της γιαγιάς του. Μια ποιητική ματιά σ' έναν πόλεμο που συνεχίζεται και στον αντίκτυπό του στην καρδιά ενός παιδιού, η οποία χτυπά πιο δυνατά από τις βόμβες.

OLY 6/3 17:45 & TOR 7/3 15:45



In a village on the Russian-Ukrainian border, a 10-year-old boy grows up learning to get used to the sound of dropping missiles and explosions, listening to the signs of different sirens, playing with guns, swimming in the dark, and indulging in his dear grandma's care. A poetic gaze on a war that continues and on its impact on a child whose heart beats louder than bombs.



OLY 7/3 18:00 & TOR 8/3 15:30



Στις όχθες του Δούναβη στο Βελιγράδι, στην περιοχή της πόλης που έγινε πεδίο πειραματισμού της μοντερνιστικής αρχιτεκτονικής, υψώνεται το εμβληματικό ξενοδοχείο «Hotel Jugoslavija». Καθώς περιηγούμαστε σε αυτόν τον μυθικό τόπο-σύμβολο μιας ολόκληρης εποχής, μπαίνουμε στη μακρά λίστα των προσωρινών, άσημων και διάσημων επισκεπτών του και βλέπουμε από ψηλά πώς ένα κτίριο μπορεί να χτίσει ιδεολογίες και εθνικές ταυτότητες, αλλά να αντιστέκεται στο γκρέμισμα της συλλογικής μνήμης.

Hotel Jugoslavija

Νικολά Βανιέρ | *Nicolas Wagnieres*
Ελβετία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 78'
Switzerland 2017, Color/B&W 78'

Σενάριο | Screenplay *Nicolas Wagnieres*
Φωτογραφία | Cinematography *Denis Jutzeler, Benoît Peverelli*
Μοντάζ | Editing *Damian Plandolit* Ήχος | Sound *Masaki Hatsui, Eleonora Polato, Martin Stricker* Μουσική | Music *Filippo Gonteri*
Παραγωγοί | Producers *Benjamin Poumey* Παραγωγή | Production *C-Side Productions* Επικοινωνία | Contact *C-Side Productions, bpoumey@c-sideprod.ch*

On the shores of Danube in Belgrade, in the urban area that became an experimentation site for modernist architecture, stands the emblematic “Hotel Jugoslavija.” As we wander around and about this mythical place – a symbol of an era – we get on the long list of its temporary famous, infamous, and unknown visitors, and we see from a distance how a building can establish ideologies and national identities, but can resist the collapse of collective memory.



OLY 8/3 17:00 & TOR 9/3 17:15



Οι σινε-φίλες | Las Cinephilas

Μαρία Άλβαρες | *María Álvarez*
Αργεντινή 2017, Έγχρωμο 74' | Argentina 2017, Color 74'

Σενάριο | Screenplay *María Álvarez* Φωτογραφία | Cinematography *Tirso Díaz-Jares Rueda* Μοντάζ | Editing *María Álvarez*
Παραγωγοί | Producers *Tirso Díaz-Jares Rueda, María Álvarez*
Παραγωγή | Production *María Álvarez* Επικοινωνία | Contact *María Álvarez, alvarez.amaria@gmail.com*

Μια πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτις κάνει κοντινό στα κουρασμένα, αλλά φωτεινά πρόσωπα έξι γυναικών προχωρημένης ηλικίας, οι οποίες επισκέπτονται κάθε μέρα κάποια σκοτεινή κινηματογραφική αίθουσα στην Ισπανία, στην Αργεντινή και στην Ουρουγουάη. Ένα τρυφερό ντεμπούτο για την αγέραστη ύλη απ' την οποία πλάθονται τα όνειρα και για το σινεμά ως τελετουργία που καταργεί τη μοναξιά.

A first-time female director frames in close-up shots the weary, yet luminous faces of six retired women who visit on an everyday basis a dark theatre in Spain, Argentina, and Uruguay. A tender debut about the timeless stuff that dreams are made of, and about cinema as a ritual that transgresses solitude.



Μετεωρίτες | Meteors

Γκιουρτζάν Κελτέκ | *Gürcan Keltek*
Ολλανδία, Τουρκία 2017, Ασπρόμαυρο 84'
Netherlands, Turkey 2017, B&W 84'

Φωτογραφία | Cinematography **Mustafa Sen, Fırat Gürgen**
Μοντάζ | Editing **Fazilet Onat** Ήχος | Sound **Paul Olivier, Sebastien Teller** Παραγωγοί | Producers **Marc Van Goethem, Gürcan Keltek**
Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Arda Çiltepe, Burak Çevik**
Παραγωγή | Production **29P FILMS BV** Επικοινωνία | Contact
Heretic Outreach, ioanna@heretic.gr

Μια ρευστή, αινιγματική κάμερα καταγράφει πράγματα, ανθρώπους και τοπία, κάνοντας ορατά διάφορα επίπεδα εξαφάνισης – της μνήμης, των πραγμάτων, της ανθρώπινης ζωής. Συνθέτοντας με τρόπο ιδιοφυή πλάνα από live-streaming που αποτυπώνουν τη σκληρή καθημερινότητα των πόλεων της νοτιοανατολικής Τουρκίας (και δεν φτάνουν ποτέ στα κανάλια) με πολιτικό σχολιασμό και λυρικά πλάνα που καθιστούν τη Φύση πρωταγωνίστρια κάθε ανθρώπινου δράματος, ο σκηνοθέτης αποκαλύπτει την κοσμολογία ενός σύγχρονου ολοκληρωτισμού.

Film Market ID: 376

Obscuro Barroco

Ευαγγελία Κρανιώτη | *Evangelia Kranioti*
Γαλλία, Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 60' | France, Greece 2018, Color 60'

Φωτογραφία | Cinematography **Ευαγγελία Κρανιώτη** |
Evangelia Kranioti Μοντάζ | Editing **Γιώργος Λαμπρινός** |
Yorgos Lamprinos Ήχος | Sound **Jérôme Gonthier**
Παραγωγοί | Producers **Ευαγγελία Κρανιώτη** | **Evangelia Kranioti**
Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Ρέα Αποστολίδη** | **Rea Apostolides**
Παραγωγή | Production **Tropical Underground**
Συμπααραγωγή | Co-Production **Île-de-France,**
Anemon Productions Επικοινωνία | Contact **Tropical Underground,**
tropicalundergroundfilms@gmail.com

Ένα ντοκιμαντέρ με στοιχεία μυθοπλασίας και θέμα τη μεταμόρφωση σε μια πόλη των άκρων: το Ρίο ντε Τζανέιρο. Η ταινία αναζητά απαντήσεις για την ταυτότητά μας μέσα από το φύλο, το καρναβάλι και τις πολιτικές διαμάχες, θέτοντας ερωτήματα σχετικά με την επιθυμία μεταμόρφωσης του σώματος, τόσο σε προσωπικό όσο και σε κοινωνικό επίπεδο.

Film Market ID: 494

20th TDF

OLY 7/3 15:45 & TOR 8/3 17:30



A sloppy, elusive camera records things, people and landscapes, visualizing different of disappearance: of memory, of things, of being. Through an ingenious composition of live-streaming videos that capture the harsh reality of South-Eastern Turkey) with political commentary and lyrical shots that render Nature the protagonist of all human drama, the director creates the cosmology of contemporary totalitarianism.

Fischer
FILM CENTER

OLY 8/3 18:30 & MAR 9/3 22:30



Obscuro Barroco is a documentary-fiction about the dizzying heights of gender and metamorphosis. It is also a cinematographic homage to a land of extremes, the city of Rio de Janeiro. Following the path of iconic transsexual figure Luana Muniz (1961–2017), the film explores different quests for the self through transvestism, carnival, and political struggle. In turn, it poses questions about the desire to transform our intimate and social body.

GREEK
FILM
CENTRE

Fischer
FILM CENTER

VR

Η εικονική πραγματικότητα είναι ήδη κάτι πολύ περισσότερο από μια απλή τεχνολογική καινοτομία. Το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης εισάγει ένα νέο διαγωνιστικό πρόγραμμα, με ταινίες που αποδεικνύουν πως το νέο μέσο μπορεί να ανοίξει καινούργιους δρόμους στην κινηματογραφική εμπειρία και τέχνη.

Virtual reality is already something much more than a simple technological innovation. Thessaloniki Documentary Festival introduces a new competition program, featuring films which prove that this new medium can pave the way for novel cinematic experience and art.

Virtual Reality



WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

16:00-19:00 INVR
Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous St.



Πνεύμα του Μαλάουι | Ghost of Malawi

Γιόχαν Κνάττρουπ Γένσεν | Johan Knattrup Jensen
Δανία 2018, Έγχρωμο II' | Denmark 2018, Color II'

Σενάριο | Screenplay Johan Knattrup Jensen Φωτογραφία | Cinematography Talib Rasmussen
Μοντάζ | Editing Julia Spicina Ήχος | Sound Sune Kaarsberg Παραγωγοί | Producers
Mads Damsbo Παραγωγή | Production MAKROPOL Επικοινωνία | Contact
Makropol, Mads Damsbo mads@makropol.dk

Αιωρείσαι πάνω από ένα πλατύ ποτάμι, με καταπράσινα λιβάδια να σε περιβάλλουν. Σιγά σιγά, αρχίζεις να κινείσαι προς τα μπρος. Καθώς κατεβαίνεις το ποτάμι, το τοπίο γίνεται άnuδpo, γεμάτο εξασθλίωση. Ξαν φάντασμα, σαν ένα πνεύμα του νερού, διασχίζεις μια μέρα της ζωής του Έντουαρντ και της οικογένειάς του σ' ένα χωριό του Μαλάουι. Ένα έθνος αντιθέσεων. Ένα έθνος χωρίς νερό...

You are hovering above a broad river, with lush fields to each of your sides. You slowly start to float forward. As you climb the side of the river, the landscape changes from the dark green, fertile fields into a dry and impoverished landscape. Like a spirit, a ghost of water, you float through a day in the life of Edward and his family in a village in Malawi. A nation of contrast. A nation in depency of water.



Είδα το μέλλον | I Saw the Future

Φρανσουά Βοτιέ | François Vautier
Γαλλία 2017, Έγχρωμο 5' | France 2017, Color 5'

Σενάριο | Screenplay François Vautier Μοντάζ | Editing François Vautier Μουσική | Music Pascal Bantz Παραγωγοί | Producers Jeremy Sahel Παραγωγή | Production Da Prod Production Επικοινωνία | Contact mk2

Σ' ένα πυκνό σκοτάδι που θα μπορούσε να μοιάζει με το σύμπαν, ακούμετη φωνή του Άρθουρ Κλαρκ, ενώ το πρόσωπό του ξεπροβάλλει στο βάθος – πρόκειται για υλικό από το αρχείο του BBC. Ο φημισμένος συγγραφέας του 2001: Η οδύσσεια του διαστήματος μας μιλά για την έλευση της ψηφιακής επανάστασης, δείχνοντας πόσο μπροστά ήταν από την εποχή του. Μια πρόσκληση σ' ένα ταξίδι, μια απόκοσμη μορφή ποίησης που βιώνεται ως «εμβύθιση».

In a dark expanse that could be the cosmos, we hear the voice of Arthur C. Clarke, whose face – taken from a BBC archive dating back to the 1960s – appears in the distance. The famed author of 2001: A Space Odyssey tells us about the advent of digital revolution, decades ahead of his time. An invitation to travel and a crepuscular form of poetry to be experienced immersively.



Η τελευταία καρέκλα I&2 | The Last Chair I&2

Άνκε Τένισεν, Τζέσι φαν Φρέντεν | Anke Teunissen, Jessie van Vreden
Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 15' / 18' | The Netherlands 2017, Color 15' / 18'

Σενάριο | Screenplay Anke Teunissen, Jessie van Vreden Μοντάζ | Editing Steve Van Damme Ήχος | Sound Peter Nietvelt, Michel Nols Παραγωγοί | Producers Pieter van Huijstee Παραγωγή | Production Pieter van Huystee Film (VR Producer: Fisheye) Επικοινωνία | Contact Pieter van Huijstee

Ένα ντοκιμαντέρ εικονικής πραγματικότητας για το τελευταίο στάδιο της ζωής. Μέσα από έναν συνδυασμό διαφορετικών τεχνικών εικόνas, ήχου και ανιμείσων, μπαίνουμε στη θέση του Φρεντ ή του Έγκμπερτ.

The Last Chair is a Virtual Reality documentary series about the last stage of life. With a mix of audio, 360° video and animation you step into the daily life of Fred or Egbert.





Μετέωροι | Limbo

Σεχάνι Φερνάντο | *Shehani Fernando*

Ηνωμένο Βασίλειο 2017, Έγχρωμο 8' | UK 2017, Color 8'

Σενάριο | Screenplay **Joe Dunthorne** Ήχος | Sound **Pascal Wyse**

Παραγωγοί | Producers **Ivor Sims, Shehani Fernando**

Επικοινωνία | Contact **The Guardian, Lisa Golden** lisa.golden@guardian.co.uk

Στο Ηνωμένο Βασίλειο υπάρχουν περίπου 31.500 αιτούντες άσυλο, οι οποίοι περιμένουν την επίσημη απόφαση για την παραμονή τους. Η ταινία μάς επιτρέπει να βιώσουμε τι σημαίνει να ζεις αυτή την περίοδο στο «καθαρτήριο», εν αναμονή μιας απόφασης που θα επηρεάσει το υπόλοιπο της ζωής σου.

There are approximately 31,500 asylum seekers in the UK waiting for a decision about their asylum status. This film allows us to experience what it is like to live in this period of limbo, waiting for a decision that will affect the rest of your life.



Γράμματα στον πατέρα μου | Notes to my Father

Τζαΐσα Πάτες | *Jayisha Patel*

Ηνωμένο Βασίλειο, ΗΠΑ, Ινδία 2017, Έγχρωμο 11' | UK, USA, India 2017, Color 11'

Σενάριο | Screenplay **Jayisha Patel** Φωτογραφία | Cinematography **Dalton Gaudin**

Μοντάζ | Editing **Quan Tran** Ήχος | Sound **Adam Woodhams** Μουσική | Music **Jo Paterson**

Παραγωγοί | Producers **Amy Seidenwurm, Paula Cuneo, Joanne Sprague, Tiffany Kieran**

Επικοινωνία | Contact **Wide**

Το πρώτο VR 360 μοιρών και ζωντανής δράσης σχετικά με το τράφικινγκ μάς μεταφέρει στην επαρχία της νότιας Ινδίας. Μια ιστορία αγάπης, πένθους και συμφιλίωσης ανάμεσα σ' έναν πατέρα και σε μια κόρη που πέρασε την εφηβεία της σ' έναν οίκο ανοχής η οποία βασίζεται σε πραγματικά γεγονότα και ξετυλίγεται μέσα από ένα μείγμα τεχνικών θεάτρου και τεκμηρίωσης. Μια ιστορία για την επιβίωση, την αντοχή και την ελπίδα.

The world's first live action 360 documentary on sex trafficking is set in the lush rural landscapes of Southern India. A story of love, grief and reconciliation, between a father and a daughter who spent her adolescence in an Indian brothel, is told through a mix of verbatim theatre and documentary storytelling techniques and inspired by conversations with real survivors. It is ultimately a story of survival and an ode to resilience and hope.



Το πάρτι | The Party

Σεχάνι Φερνάντο, Ανρίκ Μπρεγκμαν

Shehani Fernando, Anrick Bregman

Ηνωμένο Βασίλειο 2017, Έγχρωμο 7' | UK 2017, Color 7'

Σενάριο | Screenplay **Sumita Majumdar** Παραγωγοί | Producers **Rory Mathieson**

Επικοινωνία | Contact **The Guardian**

Ακόμη κι οι πιο απλές, καθημερινές καταστάσεις μπορεί να αποβούν αγχωτικές για τα άτομα που κινούνται στο φάσμα του αυτισμού. Μπαίνουμε για λίγο στη θέση της 16χρονης Λάιλα, που είναι καλεσμένη σ' ένα πάρτι γενεθλίων. Ακούμε τις βαθύτερες σκέψεις της και νιώθουμε πόσο έντονη μπορεί να είναι μια τέτοια περίπτωση.

Even the simplest everyday situations can be stressful for those on the autism spectrum. Step into the shoes of 16-year-old Layla as she attends a birthday party. Hear her inner thoughts and experience how overwhelming an occasion like this can be.

Πλανήτης | Planet

Μόμοκο Σέτο | *Momoko Seto*

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 7' | France 2017, Color 7'

Σενάριο | Screenplay **Momoko Seto** Φωτογραφία | Cinematography **Elie Leve** Ήχος | Sound **Neotopy** Μουσική | Music **Yann Leguay** Παραγωγοί | Producers **François Martin Saint Léon** Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Arte France, Awkeye** Παραγωγή | Production **Barberousse Films** Επικοινωνία | Contact **mk2**

Στα χαλάσματα ενός κόσμου φυτρώνουν μόνο μανιτάρια και μύκητες, μέσα στα γιγαντιαία σώματα αποξηραμένων εντόμων. Κάθε που αλλάζει ο καιρός, η βροχή ποτίζει τον άnuδpo πλανήτη, ώσπου σταδιακά τον πλημμυρίζει. Μέσα στο νερό γεννιέται ένα οικοσύστημα όπου ζουν τεράστιοι σαρκοβόροι γυρίνοι...

In a world in ruins, only fungi and mold grow in the middle of gigantic dried insects bodies. When a weather change occurs, rain irrigates the arid planet and floods it gradually. In the water springs an ecosystem, populated by giant carnivorous tadpoles...



KAL

Ο κόσμος γύρω μας,
οι ιστορίες που τον απαρτίζουν,
το μυστήριο που κρύβουμε
εντός μας, η επαφή μας
με τους άλλους. Φίλμ για την
ίδια τη ζωή, που πάλλονται
απ' αυτήν.

The world around us,
the stories it's made of,
the mystery we are hiding inside,
our contact with others. Films
about life, pulsating with it.

Καλειδοσκόπιο Kaleidoscope



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

EP

Ευρωπαϊκή Πρεμιέρα
European Premiere

7 πέπλα | 7 Veils

Σεπιντέ Φαρσί | *Sepideh Farsi*

Αφγανιστάν, Γαλλία 2017, Έγχρωμο 80'

Afghanistan, France 2017, Color 80'

Μοντάζ | Editing **Sepideh Farsi**, Μπονίτα Παπαστάθη | **Sepideh Farsi**,
Bonita Papastathi Ήχος | Sound **Benoit Gargonne**, **Jean-Guy Vêran**
 Παραγωγοί | Producers **Javad Djavahery** Παραγωγή | Production
Reves d'eau Productions Επικοινωνία | Contact **Javad Djavahery**,
Reves d'eau Productions, javad@revesdeau.com

Με μόνο της όπλο μια κάμερα, μια Ιρανή σκηνοθέτις βυθίζεται στην ενδοχώρα του Αφγανιστάν για να γνωρίσει τους κατοίκους της και να ξεσκεπάσει –πίσω από τα στερεότυπα και τις προκαταλήψεις– το πραγματικό πρόσωπο μιας χώρας που μοιάζει να βρίσκεται διαρκώς σε εμπόλεμη κατάσταση. Ένα απροσποίητο, θαρραλέο ψηφιδωτό μιας διαλυμένης χώρας, στην οποία ζουν ακόμη άνθρωποι με σάρκα, οστά, όνειρα και πόθους.

TOR 5/3 13:30 & OLY II/3 22:30



Using only one camera as a weapon, an Iranian director delves into the Afghani inland, in order to meet its inhabitants and reveal the true face of a country that seems to be in a state of permanent conflict – a face hidden behind stereotypes and easy conclusions. An unassuming, brave mosaic of a devastated country, which is still populated by real people who dream and desire.

Film Market ID: 804



Η φωνή του Αντώνη | Antonis' Voice

Χρήστος Καπάτος | *Christos Kapatos*

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 75' | Greece 2018, Color 75'

Σενάριο | Screenplay **Χρήστος Καπάτος** | **Christos Kapatos**
 Φωτογραφία | Cinematography **Χρήστος Καπάτος** | **Christos Kapatos**
 Μοντάζ | Editing **Στάμος Δημητρόπουλος** | **Stamos Dimitropoulos**
 Ήχος | Sound **Νίκος Παλαμάρης** | **Nikos Palamares**
 Μουσική | Music **Γιώργος Μαλεφάκης**, **Αλέξανδρος Δημητρόπουλος** |
Yorgos Malefakis, **Alexandros Dimitropoulos** Παραγωγοί | Producers
Φαίδρα Βόκαλη | **Phaedra Vokali** Συμπααραγωγοί | Co-Producers
Χρήστος Καπάτος | **Christos Kapatos** Παραγωγή | Production
Marni Films Επικοινωνία | Contact **Marni Films**, info@marnifilms.gr

Το 2011, μετά από ένα πολύ σοβαρό ατύχημα, ο Χρήστος Καπάτος αποφασίζει να εγκαταλείψει μια επιτυχημένη καριέρα στον χώρο της ναυτιλίας και μετακομίζει πίσω στο πατρικό του. Την ίδια περίοδο, ο πατέρας του, Αντώνης, αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα ομιλίας, λόγω μιας σειράς εγκεφαλικών επεισοδίων. Το 2012 ο Χρήστος ξεκινά να κινηματογραφεί τη ζωή του στο σπίτι, σε μια προσπάθεια να συμφιλιωθεί με το νέο αυτό μοντέλο συνύπαρξης. Κι ενώ αρχικά επιδιώκει να απεικονίσει την αγωνία, τις ανησυχίες, τη σύγχυση αλλά και την ελπίδα για το μέλλον, τελικά ανακαλύπτει εκ νέου την οικογένειά του υπό ένα διαφορετικό πρίσμα και, μαζί με αυτή, τη φωνή του Αντώνη.

MAR 9/3 20:00 & MAR 10/3 12:45

WP



After an accident that almost cost him his life, Christos Kapatos decides to leave a successful career in shipping and moves back to his parents' house in 2011. At the same time, his father, Antonis, suffers a series of strokes that leave him with some minor kinetic but major speech disabilities. In 2012, Christos starts recording his life in the house, trying to come to terms with this new model for cohabitation. While setting out to depict the anxiety, worries, frustration and hope for a better future, he rediscovers his own family and, along with that, Antonis' voice.

Film Market ID: 806



TOR 4/3 21:45 & TOR 5/3 22:30

WP

Τέχνη και διαστροφή | The Artist & The Pervert**Μπέατρις Μπεν, Ρενέ Γκέμπχαρντ****Beatrice Behn, René Gebhardt**

Γερμανία, ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 96' | Germany, USA 2017, Color 96'



Φωτογραφία | Cinematography **Beatrice Behn, René Gebhardt, Antje Wilms, Henriette Rodenwald** Μοντάζ | Editing **Beatrice Behn, René Gebhardt** Ήχος | Sound **Linus Nickl – Studio am Fluss, Antje Wilms** Μουσική | Music **Georg Friedrich Haas** Παραγωγοί | Producers **Beatrice Behn, René Gebhardt** Παραγωγή | Production **Beatrice Behn** Επικοινωνία | Contact **Beatrice Behn, beatrice.behn@gmail.com**

Ο Γκέοργκ Φρίντριχ Χάας είναι ίσως ο πιο σημαντικός εν ζωή συνθέτης συμφωνικής μουσικής και απόγονος μιας οικογένειας ναζιστών. Η γυναίκα του, με την οποία γνωρίστηκαν μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας γνωριμιών «OkCupid», είναι Αφροαμερικανίδα και εκπαιδεύτρια του σεξ, με ειδικευση στα σαδομαζοχιστικά παιχνίδια. Ο έρωτάς τους είναι ένα ανοικτό, πλην αμφιλεγόμενο παιχνίδι ρόλων ανάμεσα σ' έναν λευκό αφέντη και σε μια μαύρη σκλάββα. Αυτή η ριζοσπαστική ταινία καταγράφει τις ζωές τους, που κινούνται ανάμεσα στη διαστροφή και την τέχνη, στον έρωτα και τον ριζοσπαστικό αυτοπροσδιορισμό.

Georg Friedrich Haas is arguably the most important living composer of symphonic music, but also a descendant of a Nazi family. His wife, whom he met through the dating site "OkCupid," is an African-American kink educator. Their deep relationship is based on an open, yet controversial role-playing game between a white male master and a black female slave. This ground-breaking film documents their lives between perversion, art, love, and radical self-determination.

Film Market ID: 802



MAR 7/3 20:00 & TOR 8/3 13:15

WP

Επιστροφή στην κορυφή | Back to the Top**Στρατής Χατζηελενούδας | Stratis Chatzielenoudas**

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 96' | Greece 2018, Color 96'



Σενάριο | Screenplay **Ιωάννα Πετειναράκη, Στρατής Χατζηελενούδας | Ioanna Petinaraki, Stratis Chatzielenoudas** Φωτογραφία | Cinematography **Βασίλης Χριστοδούλου | Basil Christodoulou** Μοντάζ | Editing **Γιώργος Ζαφείρης | George Zafiris** Ήχος | Sound **Τάσος Καραδέδης, Σίμος Λαζαρίδης | Tasos Karadedos, Simos Lazaridis** Μουσική | Music **Vodka Juniors** Παραγωγοί | Producers **Ιωάννα Πετειναράκη | Ioanna Petinaraki** Παραγωγή | Production **Moving Rooster Productions** Επικοινωνία | Contact **Ιωάννα Πετειναράκη (Moving Rooster Productions), ipetinaraki@yahoo.com | Ioanna Petinaraki (Moving Rooster Productions), ipetinaraki@yahoo.com**

Ο Λεωνίδας, ένας 33χρονος πάνκης με παραπληγία, και η παρέα του θέλουν να ανέβουν στην ψηλότερη κορυφή του Ολύμπου. Τελικά για ποιον θα είναι πιο δύσκολο;

Leonidas, a 33-year old punk rock paraplegic, and his friends plan to climb on the highest peak of Mount Olympus. For whom is it going to be more difficult?

Film Market ID: 396



Αληθινή έκρηξη: Η ύστερη εφηβεία του Ζαν-Μισέλ Μπασκιά | Boom For Real The Late Teenage Years of Jean-Michel Basquiat

Σάρα Ντράιβερ | Sara Driver

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 78' | USA 2017, Color 78'

Φωτογραφία | Cinematography **Adam Benn**

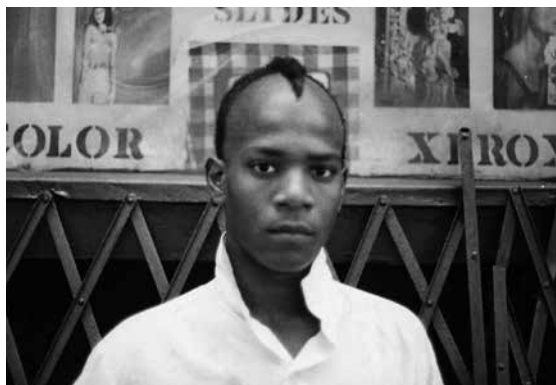
Μοντάζ | Editing **Adam Kurnitz** Μουσική | Music **Anthony Roman**

Παραγωγοί | Producers **Rachel Dengiz, Sara Driver**

Παραγωγή | Production **Hells Kitten Productions, Faliro House, Le Pacte, Leopardo Filmes, Bunny Lake Films** Επικοινωνία | Contact **The Match Factory, sales@matchfactory.de**

Η κληρονομιά του Ζαν-Μισέλ Μπασκιά, του καλλιτέχνη που συνδέθηκε όσο κανείς με την τέχνη του δρόμου, την αστική περιπλάνηση, το γκραφίτι, τον Γουόρχολ και την άγρια ζωή στη Νέα Υόρκη του '80 κοινωνείται με ευλάβεια από μια σκηνοθέτιδα που κατάγεται από την ίδια καλλιτεχνική σκηνή. Ένα ερωτικό γράμμα για αυτό το «κράμα Μότσαρτ και Ρεμπό» και για μια εποχή ελευθερίας που χάθηκε ανεπιστρεπτί.

OLY 4/3 20:30 & TOR 5/3 18:00



The legacy of Jean Michel Basquiat, an artist whose name was linked par excellence to street art, urban wandering, graffiti, Andy Warhol, and a wild, free way of living in NY in the 70s is solemnly communed by a director who originates from the same art scene. A love letter for this "cross between Rimbaud and Mozart" and an age of freedom that is gone for good.

Film Market ID: 426



Η πόλη του ήλιου | City of The Sun

Ράτι Ονελί | Rati Oneli

Γεωργία, ΗΠΑ, Κατάρ, Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 100'

Georgia, USA, Qatar, Netherlands 2017, Color 100'

Σενάριο | Screenplay **Dea Kulumbegashvili, Rati Oneli**

Φωτογραφία | Cinematography **Arseni Khachaturan**

Μοντάζ | Editing **Ramiro Suarez** Ήχος | Sound

Sofia Matrosova, Alexey Kobzar, Andrey Dergachev

Μουσική | Music **Jean-Philippe Rameau, Johnny Jewel,**

Chromatics Jewel Παραγωγοί | Producers **Rati Oneli,**

Dea Kulumbegashvili Συμπααραγωγοί | Co-Producers

Jim Stark Παραγωγή | Production **Office of Film Architecture**

Επικοινωνία | Contact **Syndicado, aleksandar@syndicado.com**

Η Τσιατούρα είναι μια πόλη στη δυτική Γεωργία που ιδρύθηκε από Γεωργιανούς ποιητές και αριστοκράτες τον 19ο αιώνα, αργότερα μετατράπηκε σε βιομηχανικό κέντρο από το σοβιετικό καθεστώς, ώσπου έγινε πόλη-φάντασμα μετά από ένα ανθρώπινο και τεχνολογικό πείραμα μεγάλης κλίμακας. Ένας φασματικός, καθαρά κινηματογραφικός τόπος ξαναζωντανεύει μ' έναν υπερβατικό τρόπο, καθώς τρυπώνουμε μέσα στα όνειρα και πεπρωμένα κάποιων εξαιρετικών χαρακτήρων που ισορροπούν ανάμεσα στη σουρεαλιστική μαγεία και στην αγνή απόγνωση.

OLY 3/3 13:00 & TOR 9/3 21:00



Chiatura is a city in Western Georgia that was founded by Georgian poets and aristocrats in the 19th century, it turned into an industrial center by the Soviet regime, but became a ghost town after a grand scale human and technological experiment. A spectral, purely cinematic place revives in a transcendental way, as we hypnotically crawl into the dreams and destinies of extraordinary characters that balance between surreal magic and pure devastation.

Film Market ID: 546



20th TDF

37

TOR 6/3 19:30 & 7/3 15:15



«Θέλεις να κάνεις ένα ντοκιμαντέρ για τη ζωή μου; Μα αυτό θα ήταν βαρετό», λέει στην κάμερα του Άλεξ ντε Ρόντε, ο γιος του, το Κωφό παιδί ενός σημαντικού παράγοντα του ολλανδικού κινηματογράφου. Κι όμως, σπλισμένος με τη γονεϊκή υπομονή και επιμονή, ο σκηνοθέτης συνθέτει το υλικό που συγκεντρώνει για δεκαετίες από την πρώτη διάγνωση και παραδίδει ένα συναρπαστικό, τρυφερό κι αστείο ντοκιμαντέρ για έναν ευφυή άνθρωπο με ισχυρή θέληση, αλλά και για τις αμφιβολίες και ενοχές που φωλιάζουν σε κάθε αγαπημένη οικογένεια.

Film Market ID: 406

CAS 9/3 17:15 & CAS 10/3 22:00



Κωφό παιδί | Deaf Child

Άλεξ ντε Ρόντε | Alex de Ronde

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 72' | The Netherlands 2017, Color 72'

Σενάριο | Screenplay Alex de Ronde

Φωτογραφία | Cinematography Alex de Ronde, Remco Bikkers,

Deen van der Zaken, Pieter Colombijn Μοντάζ | Editing

Chris van Oers Ήχος | Sound Charles Kerstens, Alex de Ronde,

Bon Aronds, Mark Glynn Μουσική | Music Paul M. van Brugge

Παραγωγοί | Producers Pieter van Huystee Παραγωγή | Production

Pieter van Huystee Film Επικοινωνία | Contact Pieter van Huystee Film, pieter@pvhfilm.nl

"Do you want to shoot a documentary about my life? But that would be boring," says on camera the son of Alex de Ronde, the *Deaf Child* of an important player of Dutch cinema.

However, armed with parental patience and perseverance, the director brings together the material he gathered for decades since the first diagnosis and presents a fascinating, tender and funny documentary about an ingenious man with iron will, but also about the second thoughts and guilt that nests inside every loving family.



Ναρκαλιευτής | The Deminer

Χογκίρ Χιρόρι, Σίνγουαρ Καμάλ | Hogir Hirori, Shinwar Kamal

Σουηδία 2017, Έγχρωμο 83' | Sweden 2017, Color 83'

Σενάριο | Screenplay Hogir Hirori Φωτογραφία | Cinematography

Shinwar Kamal, Firas Bakrmani, Erik Vallsten Μοντάζ | Editing

Hogir Hirori Ήχος | Sound Jens Kihlen Μουσική | Music

Mohammed Zaki Παραγωγοί | Producers Antonio Russo Merenda,

Hogir Hirori Παραγωγή | Production Lolav Media

Συμπαράγωγή | Co-Production Ginestra Film, SK Production

Επικοινωνία | Contact Dogwoof, luke@dogwoof.com

A fearless father of eight experiences a radical transformation during his service in the Iraqi army in the aftermath of the fall of Saddam Hussein. As he sees the crowds of innocent civilians getting injured or often killed by mines, he decides to devote his life to disarming as many bombs as possible with bare hands and to film his mission. So far, he has saved thousands of people, but the breathless viewers cannot help but wonder: could the next time be his last?

Ένας ατρόμητος πατέρας οχτώ παιδιών μεταστρέφεται ριζικά κατά τη θητεία του στον ιρακινό στρατό μετά την πτώση του καθεστώτος του Σαντάμ Χουσεΐν. Βλέποντας τα πλήθη των θυμάτων του άμαχου πληθυσμού, αποφασίζει να αφιερώσει τη ζωή του στην απενεργοποίηση όσο το δυνατόν περισσότερων βομβιστικών μηχανισμών, με μόνο όπλο τα δυο του χέρια. Μέχρι στιγμής έχει σώσει χιλιάδες ανθρώπους, αλλά οι θεατές ασφαλώς αναρωτιούνται με κομμένη την ανάσα: θα είναι η επόμενη φορά η τελευταία του;



Ονειρεύομαι τον Μουρακάμι

Dreaming Murakami

Νίτες Ανγιάν | Nitesh Anjaan

Δανία 2017, Έγχρωμο 58' | Denmark 2017, Color 58'

Σενάριο | Screenplay **Nitesh Anjaan** Φωτογραφία | Cinematography **Agapi Triantafyllidis** Μοντάζ | Editing **Nikoline Løgstrup, Denniz Göl Bertelsen** Ήχος | Sound **Andreas Sandborg** Παραγωγοί | Producers **Pernille Tornøe, Signe Byrge Sørensen** Παραγωγή | Production **Final Cut for Real Aps** Επικοινωνία | Contact **Danish Film Institute, dfi@dfi.dk**

Ένα ντοκιμαντέρ για τον τρόπο ζωής και τη μέθοδο εργασίας της Δανής μεταφράστριας του Χαρούκι Μουρακάμι, και για τη βαθιά της σύνδεση με τα μαγικά περιβάλλοντα που χτίζει ο Ιάπωνας συγγραφέας με λέξεις, οι οποίες όμως μοιάζουν να επεκτείνονται πέρα από τις σελίδες, προς τον έξω κόσμο. Μια ενατένιση της βαθιάς υπαρξιακής αγωνίας που συχνά επιτείνεται από την (αδύνατη) πράξη της μετάφρασης, η οποία γίνεται κατανοητή σε κάθε γλώσσα.

LIA 5/3 17:45 & LIA 6/3 15:15



A documentary on the way of life and the working method of the Danish translator of Haruki Murakami, as well as her deep connection with the magic environments that the Japanese writer builds with words and often expand beyond the borders of the page, into the outside world. A gaze into the deep existential angst that is often heightened by the (impossible) act of translation, which is understood in every language.

Film Market ID: 529



Ex Libris: Η Δημόσια Βιβλιοθήκη της Νέας Υόρκης

Ex Libris: The New York Public Library

Φρέντρικ Γουάιζμαν | Frederick Wiseman

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 197' | USA 2017, Color 197'

Φωτογραφία | Cinematography **John Davey** Μοντάζ | Editing **Frederick Wiseman** Ήχος | Sound **Frederick Wiseman** Παραγωγοί | Producers **Frederick Wiseman** Παραγωγή | Production **Zipporah Films** Επικοινωνία | Contact **Zipporah Films, info@zipporah.com**

MAR 10/3 15:00

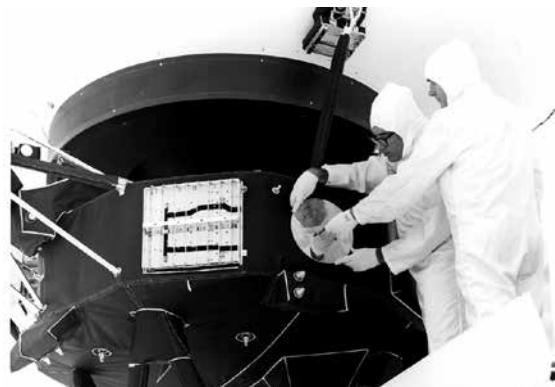


Ένας ζωντανός θρύλος του αμερικανικού ντοκιμαντέρ συνεχίζει την εξερεύνησή του των μεγάλων παγκόσμιων ιδρυμάτων (λίγα χρόνια μετά το *National Gallery*) για να διαπιστώσει τι είναι αυτό που προσελκύει εκατομμύρια ανθρώπους να διασχίσουν τις πύλες του. Η παραμονή του στη Δημόσια Βιβλιοθήκη της Νέας Υόρκης είναι ένας ύμνος στην ανάγκη του ανθρώπινου πνεύματος για γνώση και στη ζωτική σημασία των μικρών εστιών δημοκρατίας σε έναν τεράστιο, παράλογο κόσμο.

A living legend of the American Documentary tradition continues his exploration of the great world institutions (shortly after *National Gallery*) to identify the reason that attracts millions of visitors behind its gates. His stay in the New York Public Library is an anthem to the need of the human spirit for knowledge and the vital importance of certain small cores of democracy in an immense, irrational world.



OLY 3/3 20:00



Το απώτατο σημείο της ανθρωπότητας The Farthest

Έβερ Ρέινολντς | Emer Reynolds

Ιρλανδία 2017, Έγχρωμο 121' | Ireland 2017, Color 121'

Σενάριο | Screenplay Emer Reynolds

Φωτογραφία | Cinematography Kate McCullough

Μοντάζ | Editing Tony Cranstoun Ήχος | Sound Steve Fanagan,

Kieran Horgan Μουσική | Music Ray Harman Παραγωγοί | Producers

John Murray, Clare Stronge Παραγωγή | Production

Crossing the Line Productions Συμπαράγωγή | Co-Production ZDF

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece FilmTrade info@filmtrade.gr

Οι συναρπαστικές ιστορίες των ανθρώπων και των συμβάντων πίσω από την ιστορική αποστολή του διαστημόπλοιου Voyager, που συνεχίζει μέχρι σήμερα την εξερεύνηση του ηλιακού συστήματος ακριβώς τέσσερις δεκαετίες μετά την εκτόξευσή του. Ένα καθαρήριο, συγκινητικό και ποιητικό ντοκιμαντέρ για μια μικρή μηχανή από αλουμίνιο που κουβαλά τα μεγάλα όνειρα της ανθρωπότητας.

Three captivating tales of the people and events behind the historic mission of Voyager spacecraft, which continues its exploration of the solar system up to this day, exactly four decades after its launch. A cathartic, moving, and poetic documentary about a little aluminum machine that carries humanity's greatest dreams.



LIA 8/3 13:30 & TOR 9/3 15:15



Στόμα-φωτιά | Fire Mouth

Λουσιάνο Πέρες Φερνάντες | Luciano Pérez Fernández

Βραζιλία 2017, Ασπρόμαυρο 9' | Brazil 2017, B&W 9'

Σενάριο | Screenplay Luciano Pérez Fernández, Rodrigo Daniel

Φωτογραφία | Cinematography Anderson Capuano

Μοντάζ | Editing Rodrigo Daniel Ήχος | Sound Nicolau Domingues

Παραγωγοί | Producers Erika Azevedo, Luciano Pérez Fernández

Επικοινωνία | Contact Erika Azevedo, erika.azevedo@gmail.com

Κάποια καυτή καλοκαιρινή μέρα, σ' ένα γήπεδο ποδοσφαίρου της Βραζιλίας οι κερκίδες και το γρασίδι βράζουν από ένα συγκρατημένο ενθουσιασμό. Ο παλμός, τα χρώματα, οι μυρωδιές ενός τέτοιου σκηνικού μπορούν να χωρέσουν μόνο στη φωνή ενός αθλητικογράφου με το παρατσούκλι «Στόμα-φωτιά», που εκφωνεί τους αγώνες εδώ και 30 χρόνια, και σ' αυτό το απρόσμενο ντοκιμαντέρ με την αιχμηρή ασπρόμαυρη φωτογραφία.

On a hot summer day, the bleachers and the grass of a football field in Brazil is burning with restrained passion. The beat, colors, and smells of this setting can only fit in the voice of a commentator with the nickname "Fire Mouth," who covers these games for the last 30 years, and in this surprising documentary with the sharp black and white cinematography.



Θραύσματα | Fragments

Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economidou
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 48' | Greece 2018, Color 48'

MAR 8/3 20:00 & MAR 9/3 12:45

WP

Σενάριο | Screenplay **Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economidou**
Φωτογραφία | Cinematography **Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economidou** Μοντάζ | Editing **Αθανάσιος Ντόβας | Athanasios Dovas** Ήχος | Sound **Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economidou** Παραγωγοί | Producers **Θεοδώρα Βαλέντη | Theodora Valenti** Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Μαριάννα Οικονόμου | Marianna Economidou** Παραγωγή | Production **Marni Films** Συμπααραγωγή | Co-Production **DOC3** Επικοινωνία | Contact **Marni Films, info@marnifilms.gr**



Περιπλανήσεις στην τέχνη και στη ζωή της γλύπτριας Αλεξάνδρας Αθανασιάδη. Θραύσματα από σκέψεις και μνήμες, υλικά που απορρίφθηκαν, ανασυντίθενται και αποκτούν νέα μορφή. Αναζήτηση νοημάτων μέσα από ένα παιχνιδι λέξεων και μια παλιά φίλια.

Wanderings through the art and life of sculptress, Alexandra Athanasiadi. Fragments of thoughts, memories and scrap materials are reconstituted and acquire new forms. The pursuit of meaning through a play of words and an old friendship.

Film Market ID: 269

Τα κορίτσια της Χρυσής Αυγής Golden Dawn Girls

Χόβαρντ Μπούστνες | Håvard Bustnes
Νορβηγία, Φινλανδία, Δανία 2017, Έγχρωμο 92'
Norway, Finland, Denmark 2017, Color 92'

OLY 7/3 23:00 & LIA II/3 23:00

Φωτογραφία | Cinematography **Lars Skree, Viggo Knudsen** Μοντάζ | Editing **Anders Teigen** Ήχος | Sound **Hakon Lammetun** Μουσική | Music **Jonas Colstrup** Παραγωγή | Producers **Christian Falch, Håvard Bustnes** Παραγωγή | Production **Faction Film** Συμπααραγωγή | Co-Production **House of Real, Napafilms** Επικοινωνία | Contact **DR Sales, drsales@dr.dk**



Ένας Νορβηγός σκηνοθέτης αποφασίζει να διερευνήσει από απόσταση αναπνοής το φαινόμενο της ραγδαίας ανόδου της ακροδεξιάς στην Ελλάδα και πλησιάζει τρία ηγετικά στελέχη της Χρυσής Αυγής – γένους θηλυκού. Καθώς εισχωρεί συστηματικά και για αρκετά χρόνια στα άδυτα των νεο-ναζί (πριν και μετά τη δίκη για σύσταση εγκληματικής οργάνωσης), αναλογίζεται μήπως η αύξηση της δημοφιλίας του εξτρεμιστικού κόμματος οφείλεται και στο ότι οι γυναίκες βγήκαν στην εμπροσθοφυλακή. Μια εφιαλτική εκ των ένδον ματιά σε μια αχαρτογράφητη περιοχή.

A Norwegian director decides to research from a close distance the sudden rise of Far-right politics in Greece and approaches three leading female figures of Golden Dawn. As he systematically dives in the depths of the neo-nazis (before and after their trial over allegations of organized crime), he wonders whether the growth of the extremist party's popularity is to some extent the result of the fact that Golden Dawn girls stood in the vanguard. A nauseating insider's view to an uncharted area.

LIA 8/3 20:30 & LIA 9/3 13:15

WP

Ευτυχισμένοι πρίγκιπες | Happy Princes

Πάνος Δεληγιάννης | Panos Deligiannis

Ελλάδα, Γερμανία 2017, Έγχρωμο 82' | Greece, Germany 2017, Color 82'



Από την καρδιά μιας φαβέλας του Ρίο έως το Άγαλμα του Χριστού Λυτρωτή, το θέατρο ανοίγει τα φτερά μιας ομάδας παιδιών για μια ελεύθερη πτήση πάνω από τους φόβους, τα όνειρά τους και τις ακραίες αντιφάσεις της πόλης τους, όπου όπλα και κρουστά χτυπάνε στον ίδιο ξέφρενο ρυθμό.

Σενάριο | Screenplay Νατάσα Σέγκου, Πάνος Δεληγιάννης, Σωτήρης Καραμεσίνης | Natassa Segou, Panos Deligiannis, Sotiris Karamesinis Φωτογραφία | Cinematography Χριστίνα Μουμούρη | Christina Moutouri Μοντάζ | Editing Δημοσθένης Ράπτης | Dimosthenis Raptis Ήχος | Sound Anderson Almeida, Marcos Fernando Luciano, Άρης Λουιζιώτης, Αλέξανδρος Σιδιρόπουλος | Anderson Almeida, Marcos Fernando Luciano, Aris Louiziotis, Alexandros Sidiropoulos Μουσική | Music Laura Gabriela-Tawa De Lorena (OS Alacantos), Αικατερίνη Καραμεσίνη | Laura Gabriela-Tawa De Lorena (OS Alacantos), Katerina Karamesini Παραγωγοί | Producers Αργύρης Παπαδημητρόπουλος | Argyris Papadimitropoulos Παραγωγή | Production Oxymoron Films Συμπαράγωγή | Co-Production EPT AE, Foss Productions, FassB Films | ERT SA, Foss Productions, FassB Films Επικοινωνία | Contact Αργύρης Παπαδημητρόπουλος (Oxymoron Films), hello@argyris.film | Argyris Papadimitropoulos (Oxymoron Films), hello@argyris.film

Out of the heart of a favela in Rio up to the Statue of Christ the Redeemer, the art of theatre spreads the wings of a group of children for a free flight over their fears, their dreams, and the extreme contradictions of their home city where guns and drums are beating on the same frenzied rhythm.

Film Market ID: 561



LIA 9/3 20:30 & CAS 11/3 13:00

WP

Κωστής Παπαγιώργης, ο πιο γλυκός μισάνθρωπος
Kostis Papagiorgis, the Sweetest Misanthrope

Ελένη Αλεξανδράκη | Eleni Alexandraki

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 92' | Greece 2017, Color/B&W 92'



Σενάριο | Screenplay Ελένη Αλεξανδράκη | Eleni Alexandraki Φωτογραφία | Cinematography Διονύσης Ευθυμίου | Dionysis Efthimiopoulos Μοντάζ | Editing Νίκος Πάστρας | Nikos Pastras Ήχος | Sound Χρήστος Παπαδόπουλος | Christos Papadopoulos Μουσική | Music Νίκος Ξυδάκης | Nikos Xydakis Παραγωγοί | Producers Ελένη Κοσσυφίδου | Eleni Kossyfidou Παραγωγή | Production Blackbird Production Συμπαράγωγή | Co-Production EPT AE | ERT SA Επικοινωνία | Contact Ελένη Κοσσυφίδου, eleni.kossyfidou@gmail.com | Eleni Kossyfidou, eleni.kossyfidou@gmail.com Διανομή στην Ελλάδα | Distribution in Greece Feelgood Entertainment, info@feelgoodentertainment.gr

Ένα πορτρέτο του δοκιμιογράφου Κωστή Παπαγιώργη, προσωπικού φίλου της σκηνοθέτιδας. Παλεύοντας με το δέος που νιώθει για τον συνδυασμό του τεράστιου πνεύματος, του οξύτατου μυαλού και της ψυχούλας του, η σκηνοθέτις έκανε μια σύνθεση, ένα παζλ, μια παρτιτούρα με τις «νότες» που έγραψε ο ίδιος με τη ζωή του. Μαρτυρίες εκείνων που τον γνώρισαν συμπληρώνουν την εικόνα του.

A documentary portrait of the director's late friend, essayist Costis Papagiorgis. Fighting the awe that she feels for Costis' immense spirit, sharp mind and tender soul, the director composes a puzzle, a somewhat "musical score" composed of the "notes" he wrote by living the he led, while his friends add their own strokes to this portrait.



Φως | Light

Ίλκα Τζολέσα, Σουέλα Μπάκο | Yllka Gjollësja, Suela Bako
 Αλβανία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 53'
 Albania 2017, Color/B&W 53'

Σενάριο | Screenplay **Yllka Gjollësja, Suela Bako**
 Φωτογραφία | Cinematography **Leander Ljarja**
 Μοντάζ | Editing **Elidor Markja** Ήχος | Sound **Ermal Bardhi**
 Μουσική | Music **Fatos Qerimi** Παραγωγοί | Producers **Ajola Daja**
 Παραγωγή | Production **AR Production** Επικοινωνία | Contact
Mailuki Films, mailukifilms@gmail.com

Στιγμιότυπα από τη ζωή και το έργο του διάσημου Αλβανού φωτογράφου Τζον Μίλι (1904-1984), από τα πρώτα του βήματα ως μετανάστη στην Αμερική μέχρι την καταξίωση, χάρη στην πρωτοποριακή του χρήση του stop-motion και άλλων καινοτόμων τεχνικών. Μια ενδελεχής ματιά στον κόσμο ενός ανθρώπου που έμοιαζε να βλέπει το σύμπαν σε αργή κίνηση, αντιλαμβανόμενος την απεριόριστη ενέργεια που κρύβεται στις πιο ανεπαίσθητες χειρονομίες.

ZAN 8/3 15:15 & TOR 9/3 15:15



Snapshots from the life and work of world famous Albanian Photographer Gjon Mili (1904–1984), from his beginnings as an immigrant arriving in America, to his recognition as a pioneer of stop-motion and other innovative techniques. A thorough look into the universe of a man who seemed to perceive everything in slow motion, capturing the vast energy that is hidden in the tiniest gestures.

Film Market ID: 568



Πολλά παιδιά, μια μαϊμού κι ένα κάστρο Lots of Kids, a Monkey and a Castle

Γουστάβο Σαλμερόν | Gustavo Salmerón
 Ισπανία 2017, Έγχρωμο 91' | Spain 2017, Color 91'

Σενάριο | Screenplay **Gustavo Salmerón, Raúl de Torres, Beatriz Montañez** Φωτογραφία | Cinematography **Gustavo Salmerón**
 Μοντάζ | Editing **Raúl de Torres, Dani Urdiales** Ήχος | Sound
Gustavo Salmerón, Pelayo Gutiérrez, Alberto Ovejero
 Μουσική | Music **Mastretta** Παραγωγοί | Producers **Gustavo Salmerón**
 Παραγωγή | Production **Sueños Despiertos** Επικοινωνία | Contact
Dogwoof, luke@dogwoof.com

Το γοητευτικό πορτρέτο της Χουλίτα, μιας πληθωρικής μητριαρχικής φιγούρας 81 ετών που μοιάζει να έπιασε το νόημα –αποκτώντας «πολλά παιδιά, μια μαϊμού κι ένα κάστρο»–, ξεδιπλώνεται μέσα από μια απρόσμενη και συχνά ξεκαρδιστική αναζήτηση στο τεράστιο αρχείο της, όπου κρύβονται ακόμη και δύο σπόνδυλοι της δολοφονημένης γιαγιάς της... Ένας σκηνοθέτης κινηματογραφεί τη μητέρα του και αναμοχλεύει τη συναισθηματική κληρονομιά της οικογένειάς του, μαθαίνοντας και διδάσκοντας τι σημαίνει να ζεις με πληρότητα.

TOR 2/3 15:30, MEL 3/3 20:00 & CAS II/3 22:30



The charming, rich portrait of Julita, an exuberant 81-year-old matriarch who seems to have found the meaning of life – after having “lots of kids, a monkey and a castle” – unravels through a surprising and often hilarious digging in her massive archive, where even two vertebrae of her murdered grandma lay hidden... A director films his mother and rakes up the emotional legacy of his family, learning and teaching what it means to lead a full life.



TOR 3/3 13:35 & OLY 8/3 23:00

**Μακαλά σημαίνει κάρβουνο | Makala****Εμανουέλ Γκρα | Emmanuel Gras**

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 96' | France 2017, Color 96'

Φωτογραφία | Cinematography **Emmanuel Gras**Μοντάζ | Editing **Karen Benainous** Ήχος | Sound **Manuel Vidal**Μουσική | Music **Gaspar Claus** Παραγωγοί | Producers**Nicholas Anthome** Παραγωγή | Production **Nicholas Anthome,****Bathysphere** Επικοινωνία | Contact **Les Films du Losange**

Ένας νέος από ένα χωριό του Κονγκό θέλει να προσφέρει στην οικογένειά του ένα καλύτερο μέλλον. Όταν ξεκινά ένα εξαντλητικό, επικίνδυνο ταξίδι για να πουλήσει τους καρπούς των κόπων του, ανακαλύπτει την αξία των προσπαθειών του και το τίμημα των ονείρων του. Ένα ντοκιμαντέρ κυριολεκτικά «πέρα από την Αφρική», με μια εικονογραφία που, σύμφωνα με τον σκηνοθέτη του, κουβαλά και κάτι από το σινεμά του Γκας βαν Σαντ.

A young man from a village in the Congo hopes to offer his family a better future. When he sets out on an exhausting, perilous journey to sell the fruit of his labor, he discovers the value of his efforts and the price of his dreams.

A documentary literally "Out of Africa," with an iconography that, according to its director, alludes to the films of Gus Van Sant.

Film Market ID: 341



MAR 8/3 20:00 & MAR 9/3 12:45

WP

Πατρίδα από μάρμαρο | Marble Homeland**Μένιος Καραγιάννης | Menios Karayannis**

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 57' | Greece 2018, Color 57'

Φωτογραφία | Cinematography **Μένιος Καραγιάννης |****Menios Karayannis** Μοντάζ | Editing **Δημήτρης Γιαννακόπουλος |****Dimitris Giannakopoulos** Ήχος | Sound **Μπάμπης Κυραρίνης |****Babis Kyrarinis** Μουσική | Music **Γιώργος Κατσάνος | Yorgos Katsanos**Παραγωγοί | Producers **Μένιος Καραγιάννης | Menios Karayannis**Επικοινωνία | Contact **Μένιος Καραγιάννης, men.carayan@gmail.com |****Menios Karayannis, men.carayan@gmail.com**

Ένας έρωτας γεννάει γλυπτά από μάρμαρο. Ο Γερμανός γλύπτης Ίνγκμπερτ Μπρουνκ έκανε τη Νάξο πατρίδα του, γιατί αγάπησε το μάρμαρό της. Στις πτυχώσεις του ανακαλύπτει μια αρχέγονη ιστορία, στους κρυστάλλους του απελευθερώνει το φως. Θεωρεί το μάρμαρο ζωντανό οργανισμό και με την τέχνη του μας προσκαλεί να το βιώσουμε.

A love gives birth to sculptures of marble. The German sculptor Ingbert Brunk made Naxos island his homeland because he fell in love with its marble. In its folds he discovers a primeval history, in its crystals he releases light. He considers marble a living organism and with his art he invites us to experience it.

Film Market ID: 246



Μικαέλ Ζαν: Μια αφοσιωμένη γυναίκα

Michaëlle Jean: A Woman of Purpose

Ζαν Ντανιέλ Λαφόντ | Jean-Daniel Lafond
Καναδάς 2015, Έγχρωμο 52' | Canada 2015, Color 52'

Σενάριο | Screenplay Jean-Daniel Lafond
Φωτογραφία | Cinematography Jean-Daniel Lafond Μοντάζ | Editing
Babalou Hamelin Ήχος | Sound Jean-Denis Daoust, Jean-Daniel
Lafond, Catherine Van Der Donckt, Serge Boivin Μουσική | Music
Luc Plamondon, Christian St-Roch Παραγωγοί | Producers Nathalie
Barton, René Chénier Παραγωγή | Production InformAction, ONF
Επικοινωνία | Contact National Film Board of Canada, d.viau@nfb.ca

Στις 27 Σεπτεμβρίου του 2005, η Μικαέλ Ζαν έγραψε ιστορία όταν έγινε η πρώτη γυναίκα και η μαύρη πολίτις που ανέλαβε χρέη Γενικής Κυβερνήτριας του Καναδά. Ένα εμπεριστατωμένο πορτρέτο μιας αφοσιωμένης δημοσιογράφου που αφιέρωσε τη θητεία της στους νέους, στις γυναίκες, στους αυτόχθονες πληθυσμούς και στον πολιτισμό, προωθώντας την κοινωνική αλλαγή και τη διεθνή διπλωματία.

ZAN 8/3 12:00



On September 27, 2005, Michaëlle Jean wrote history when she became the first woman and black citizen to occupy Canada's greatest office, as a Governor General and Commander-in-Chief of Canada. A thoughtful portrait of a dedicated journalist who devoted her mandate to youth, women, indigenous people and culture, promoting social change and international diplomacy.

Η φούστα δεν πάει στα βουνά

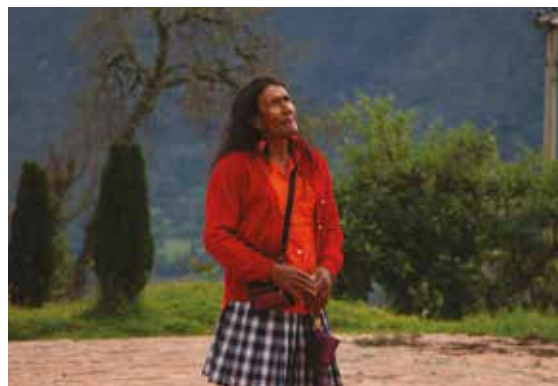
Miss Maria, Skirting the Mountain

Ρουμπέν Μεντόσα | Rubén Mendoza
Κολομβία 2017, Έγχρωμο 90' | Colombia 2017, Color 90'

Σενάριο | Screenplay Rubén Mendoza Φωτογραφία | Cinematography
Rubén Mendoza Μοντάζ | Editing Gustavo Vasco, Juan David Soto,
Rubén Mendoza Ήχος | Sound Isabel Torres, Rubén Mendoza,
Isabel Torres, José Valenzuela Παραγωγοί | Producers
Amanda Sarmiento, Rubén Mendoza Επικοινωνία | Contact
Latinofusion, latinofusion@latinofusion.com.mx

Κάπου στους πρόποδες των Άνδεων, σ' ένα μικρό χωριό με συντηρητικούς, βαθιά θρησκευόμενους κατοίκους, ζει μια μεσήλικη γυναίκα που γεννήθηκε άνδρας κι έχει μάθει να αντλεί από τη φύση την ενέργεια που χρειάζεται για να αντέξει την ανθρώπινη σκληρότητα. Ένα πορτρέτο για μια ασυνήθιστη θηλυκή δύναμη που μας δείχνει με ζεστασιά και διεισδυτικότητα τη διαφορά ανάμεσα στη μονακτικότητα και στη μοναξιά.

TOR 3/3 23:00 & LIA 8/3 13:30



Somewhere on the foothills of the Andes, in a tiny conservative, deeply religious village, lives a middle age woman who was born a man and has learned to draw from nature the energy she needs to face human cruelty. A portrait of an unusual feminine power, which shows us the difference between loneliness and solitude with warmth and discernment.

MAR 4/3 17:15 & MAR 5/3 12:45

WP

Missing Fetine**Γελίζ Σουκρί | Yeliz Shukri**

Κύπρος 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 75'

Cyprus 2017, Color/B&W 75'



Η Πέμπε Μέντες, μια Κύπρια γεννημένη στην Αυστραλία, με την επανεγκατάσταση της στην Κύπρο αρχίζει την αναζήτηση της τύχης της αδελφής του παππού της, η οποία υποχρεώθηκε να παντρευτεί στα 14 της έναν Παλαιστίνιο και να φύγει από την Κύπρο χωρίς ποτέ να δώσει έκτοτε σημεία ζωής. Η θλιβερή ιστορία της Φετινέ και περίπου άλλων 1.000 γυναικών από την τουρκοκυπριακή κοινότητα της Κύπρου οι οποίες παντρεύτηκαν σε νεαρή ηλικία αναδύεται στην επιφάνεια όταν η Πέμπε αρχίζει την έρευνα για να εντοπίσει την αγνοούμενη συγγενή της.

Σενάριο | Screenplay **Yeliz Shukri** | Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Ραχματούλιν, Νίκος Αβρααμίδης | Yiorgos Rahmatoulin, Nikos Avraamidis Μοντάζ | Editing Simon Hustung, Yeliz Shukri, Έκτωρ Παπαγεωργίου | Simon Hustung, Yeliz Shukri, Hector Papageorgiou Ήχος | Sound Marco Lopez Παραγωγοί | Producers Σταύρος Παπαγεωργίου | Stavros Papageorgiou Παραγωγή | Production Τετρακτύς Films | Tetraktys Films Συμπαράγωγή | Co-Production Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου, PIK, Τηλεοπτικός Σταθμός της Βουλής των Ελλήνων, Medimed, Storydoc | Ministry of Education & Culture of Cyprus, RIK, Hellenic Parliament TV, Medimed, Storydoc Επικοινωνία | Contact Τετρακτύς Films, tetraktys@cytanet.com.cy | Tetraktys Films, tetraktys@cytanet.com.cy

Pembe Mentesh, an Australian born Cypriot, once relocating to Cyprus, sets out to find out the fate of her great aunt Fetine, who was forced into marriage at a young age with a Palestinian and never saw her family or homeland again. Fetine's plight and that of a thousand other Muslim Cypriot girls who left under similar circumstances, is explored when Pembe begins the search for her missing relative.

Film Market ID: 138

Co-funded by the
European Union

Creative
Europe
MEDIA

Fischer
FILM & TV

OLY 7/3 20:30 & LIA 9/3 23:00

**Ένας φόνος στο Μάνσφιλντ
A Murder in Mansfield****Μπάμπαρα Κοπλ | Barbara Kopple**

ΗΠΑ 2017, Color 88' | USA 2017, Έγχρωμο 88'

Φωτογραφία | Cinematography Gary Griffin, Tony Hardmon Μοντάζ | Editing Rob Kuhns Ήχος | Sound Jonathan Jackson Μουσική | Music Discovery Musicsource Παραγωγοί | Producers Barbara Kopple, David Cassidy, Ray Nowosielski, John Morrissey Παραγωγή | Production Cabin Creek Films Επικοινωνία | Contact Cabin Creek Films, cabincreekfilms@aol.com

Μια βραβευμένη με Όσκαρ σκηνοθέτις ξανανοίγει τον φάκελο μιας υπόθεσης δολοφονίας που έγινε το 1989, εστιάζοντας αυτή τη φορά στον σύζυγο του θύματος, που κρίθηκε ένοχος για τον φόνο, και στον γιο της, ο οποίος ήταν ο βασικός μάρτυρας κατηγορίας. Η συνάντησή τους στη φυλακή, κατά την οποία ο γιος θα ζητήσει απαντήσεις, ανατέμνει με ακρίβεια την πολύπλευρη φύση του κακού και το μέγεθος του ανθρωπίνου σθένους.

An Oscar-winning filmmaker re-opens the file of a 1989 murder case, by focusing this time on the victim's husband, who was found guilty in court, and her son who was the main witness for the prosecution. Their meeting in jail, where the son will seek answers, finely dissects the manifold nature of evil and the magnitude of human resilience.

Film Market ID: 601

Fischer
FILM & TV

Ναπάλμ | Napalm

Κλοντ Λανζμάν | *Claude Lanzmann*

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 100' | France 2017, Color 100'

Φωτογραφία | Cinematography **Caroline Champetier**
Μοντάζ | Editing **Chantal Hymans** Ήχος | Sound
Camille Lotteau, Erwan Kerzanet, Thomas Fourel, Antoine Bailly
Παραγωγοί | Producers **Francois Margolin** Παραγωγή | Production
Margo Cinema Συμπαράγωγή | Co-Production **Orange Studio**
Επικοινωνία | Contact **Orange Studio, aida.benelkhadir@orange.com**

Ο θρυλικός σκηνοθέτης του *Shoah* ταξιδεύει στη Βόρεια Κορέα χωρίς άδεια για κάνει γυρίσματα, για να βρει τα ίχνη μιας σύντομης συνάντησης που έλαβε χώρα το 1958, μετά τον Πόλεμο της Κορέας. Ένας Γάλλος αξιωματούχος από την ευρωπαϊκή αποστολή που προσκλήθηκε για πρώτη φορά στη χώρα γνώρισε μια Κορεάτισσα νοσοκόμα του Ερυθρού Σταυρού – η μόνη λέξη που καταλάβαιναν κι οι δύο ήταν «ναπάλμ». Κάθε πλάνο της ταινίας είναι μια νίκη ενάντια στην απολυταρχία.

ZAN 4/3 22:30 & OLY 7/3 13:00



The legendary director of *Shoah* travels in North Korea without a filming permit, in order to find the traces of a brief encounter that happened in 1958, after the Korean War. A French official from the first European delegation that visited the country met a Korean nurse of the Red Cross – “napalm” was the only word they both understood. Each shot of the film is a triumph against totalitarianism.



Πατέρες και γιοι | Of Fathers and Sons

Ταλάλ Ντερκί | *Talal Derki*

Γερμανία, Συρία, Λίβανος 2017, Έγχρωμο 98'

Germany, Syria, Lebanon 2017, Color 98'

Σενάριο | Screenplay **Talal Derki** Φωτογραφία | Cinematography
Kahtan Hasson Μοντάζ | Editing **Anne Fabini** Ήχος | Sound
Sebastian Tesch Μουσική | Music **K.S.Elias** Παραγωγοί | Producers
Ansgar Frerich, Eva Kemme, Tobias N. Siebert, Hans Robert Eisenhauer Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Talal Derki**
Παραγωγή | Production **Basis Berlin Filmproduktion**
Συμπαράγωγή | Co-Production **Ventana Film, Cinema Group Production**
Επικοινωνία | Contact **Autlook Filmsales, youn@autlookfilms.com**

Ένας Σύρος σκηνοθέτης επιστρέφει στη γη των προγόνων του, κερδίζει την εμπιστοσύνη μιας οικογένειας τζιχαντιστών και παρακολουθεί την καθημερινότητά της για δύο χρόνια. Μια ανατριχιαστική αλλά και λυρική εκ των έndon ματιά στο τι σημαίνει να μεγαλώνεις στο χαλιφάτο, η οποία προσπαθεί να αποτυπώσει τον χειρότερο εφιάλτη μας προκειμένου να τον δαμάσει.

OLY 9/3 20:00 & CAS 10/3 17:30



A Syrian director returns to his homeland, he gains the trust of a Jihadi family and observes their daily life for two years. A chilling yet lyrical insight into what it means to grow up in the caliphate, that aspires to record our worst nightmares in order to tame them.



OLY 3/3 17:45 & TOR 4/3 17:00



Η σχέση ανάμεσα σε μια νεαρή αθλήτρια της ρυθμικής και στην προπονήτριά της, η οποία δεν εννοεί να βγει στη σύνταξη αν δεν κερδίσει πρώτα ένα χρυσό μετάλλιο για τη Ρωσία στους Ολυμπιακούς, εξελίσσεται σ' ένα πραγματικό θρίλερ. Ο αμείλικτος κόσμος του πρωταθλητισμού και η αλαζονεία της περιφρόνησης των ορίων του ανθρώπινου σώματος εν όψει της κατάκτησης κάποιου απίθανου στόχου μεταμφιέζονται με λαμπερά κουστούμια και δυναμιτίζουν τις γεμάτες χάρη χορογραφίες.

Film Market ID: 275

OLY 4/3 18:00 & OLY 5/3 13:30



Η Πιάτσα Βιτόριο είναι η μεγαλύτερη πλατεία της Ρώμης, όπου μένουν άνθρωποι από διαφορετικές κοινότητες – αλλά και μεγάλοι σκηνοθέτες, όπως ο Πάολο Σορεντίνιο και ο Ματέο Γκαρόνε. Ένας άλλος μεγάλος σκηνοθέτης, ο Έιμπελ Φεράρα παρουσιάζει αυτόν τον κόσμο με το ανεξάρτητο, ποιητικό του βλέμμα, μπαίνουν κυριολεκτικά στο κάδρο. Μια σουρεαλιστική και ντο-ρεαλιστική μέρα εκτυλίσσεται με συνεντεύξεις με παράνομους μετανάστες, κλοσάρ, καλλιτέχνες, επιχειρηματίες και πολιτικούς, οι οποίοι αφηγούνται όχι μόνο την ιστορία της πλατείας, αλλά και μιας χώρας που αλλάζει.

Ξεπερνώντας τα όρια | Over the Limit

Μάρτα Πρους | Marta Prus

Πολωνία, Γερμανία, Φινλανδία 2017, Έγχρωμο 74'
Poland, Germany, Finland 2017, Color 74'

Σενάριο | Screenplay **Marta Prus** Φωτογραφία | Cinematography **Adam Suzin** Μοντάζ | Editing **Maciej Pawlinski** Ήχος | Sound **Maciej Pawlowski** Μουσική | Music **Mikolaj Stroinski** Παραγωγοί | Producers **Maciej Kubicki, Anna Kepinska** Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Hans Robert Eisenhauer, Mika Kaurismaki, Catherine Le Goff, Erkkko Lyytinen, Marta Duzabel, Marcin Drabinski, Zuzanna Hencz** Παραγωγή | Production **Telemark** Συμπαράγωγή | Co-Production **Ventana Film, Marianna Films, Arte GEIE, Yle, TVP, Chimney Poland** Επικοινωνία | Contact **Autlook Filmsales, youn@autlookfilms.com**

The relationship between a young rhythmic gymnastics athlete and her coach, who doesn't mean to retire before she wins an Olympic gold medal, evolves into an actual thriller. The ruthless world of competitive sports and the arrogance of neglecting the boundaries of human body in sight of an unlikely goal are dressed in shiny costumes and fuel every graceful choreography.



Πιάτσα Βιτόριο | Piazza Vittorio

Έιμπελ Φεράρα | Abel Ferrara

Ιταλία 2017, Έγχρωμο 75' | Italy 2017, Color 75'

Φωτογραφία | Cinematography **Tommaso Borgstrom** Μοντάζ | Editing **Fabio Nunziata** Παραγωγοί | Producers **Andrea de Liberato** Παραγωγή | Production **Enjoy Movies** Επικοινωνία | Contact **Minerva Pictures, info@minervapictures.com**

Piazza Vittorio is the largest Roman square and home to people from different communities – and also to great directors such as Paolo Sorrentino and Matteo Garrone. Master Abel Ferrara presents this world with his independent and poetic vision, putting himself physically in play in the movie. A surreal and neo-realistic day comes out with interviews with illegal immigrants, clochards, artists, business owners and politicians, who narrate not just the story of a square, but the story of a country in transition.



Παριστάνοντας τον Θεό | Playing God

Κάριν Γιούρσικ | Karin Jurschick

Γερμανία 2017, Έγχρωμο 96' | Germany 2017, Color 96'

Σενάριο | Screenplay Karin Jurschick, Birgit Schulz
Φωτογραφία | Cinematography Timm Lange
Μοντάζ | Editing Anika Simon Έχος | Sound Pascal Capitolin
Μουσική | Music Han Otten Παραγωγοί | Producers Birgit Schul
Συμπααραγωγοί | Co-Producers Annemiek van der Hell
Παραγωγή | Production Bildersturm Filmproduktion
Συμπααραγωγή | Co-Production Windmill Film
Επικοινωνία | Contact Films Transit International,
info@filmstransit.com

Ποιος αποφασίζει πόσο κοστίζει μια ανθρώπινη ζωή;
Ποιος μεταφράζει την απώλεια σε ποσοστά αποζημίωσης
κάθε φορά που εκτυλίσσεται μια τραγωδία; Ο Κεν Φάινμπεργκ,
ένας χαρισματικός 70χρονος δικηγόρος που έχτισε την
καριέρα του ως διαμεσολαβητής ανάμεσα στη δικαιοσύνη και
στο κεφάλαιο κι έγινε σούπερ σαρ την επομένη της επίθεσης
στους Δίδυμους Πύργους, ξεδιπλώνει την αμφιλεγόμενη
προσωπικότητά του και τη μέθοδό του μπροστά στην κάμερα,
φανερώνοντας μια άλλη όψη του κυνισμού της εποχής.

Film Market ID: 517

Ξαδέλφες | Primas

Λάουρα Μπάρι | Laura Bari

Καναδάς, Αργεντινή 2017, Έγχρωμο 100'
Canada, Argentina 2017, Color 100'

Φωτογραφία | Cinematography Glauco Bermudez Μοντάζ | Editing
Laura Bari Έχος | Sound Andreas Mendritzki, Helena Danghin,
Kyle Stanfield Μουσική | Music Florencia di Concilio, Marco Liy,
Juan Pablo Fernandez Παραγωγοί | Producers Laura Bari,
Andreas Mendritzki, Aonan Yang Παραγωγή | Production Beso Film,
Green-Ground Productions Επικοινωνία | Contact First Hand Films,
esther.van.messel@firsthandfilms.com

Δυο ξαδέλφες που μεγαλώνουν σε διαφορετικές χώρες
περνούν την εφηβεία τους προσπαθώντας να ξεπεράσουν
τα σωματικά και ψυχολογικά τραύματα του σκληρού
τους παρελθόντος. Εξασκούνται στον χορό, στο θέατρο,
στα ακροβατικά, στις οπτικές τέχνες. Όσοι και να γνωριστούν,
το σώμα τους έχει μάθει να εκφράζει όσα εμποδίζει το φράγμα
της γλώσσας, ενώ οι δυο τους καταφέρνουν να αντισταθμίζουν
την απόγνωση με την ομορφιά.

Film Market ID: 492

20th TDF

CAS 7/3 20:00 & LIA 10/3 23:00



Who decides how much a human life is worth of?
Who translates loss into compensation rates every time
a tragedy occurs? Ken Feinberg, a charismatic 70-year-old
lawyer who built his career as a mediator between justice and
capital and became a superstar in the aftermath of 9/11, unravels
his controversial personality and his method in front
of the camera, revealing a different aspect of the cynicism
of our times.

Fischer
FILM & VIDEO

TOR 8/3 20:00 & LIA 10/3 13:30



Two cousins that grow up in different countries spend
their teenage years trying to overcome the physical
and psychological traumas left from their troubling past.
They practice dance, theatre, circus acts, visual arts.
By the time they meet, their bodies learn to express
what remains unspoken, and the two of them manage
to counterbalance despair with beauty.

Fischer
FILM & VIDEO

TOR 7/3 21:45 & CAS 8/3 18:00



Μια ωραία πρωιά, ένας Σουηδός χειρουργός ορθοπαιδικός ετοιμάζει τη βαλίτσα του και, μαζί με τη νοσοκόμα σύζυγό του, αναχωρεί για μια περιοχή της Αιθιοπίας όπου οι γιατροί σπανίζουν. Απηυδασιμένος από τη γραφειοκρατία της χώρας του, αποφασίζει να βρει το πραγματικό νόημα του όρκου του Ιπποκράτη βλέποντας περισσότερα από 100 κρίσιμα περιστατικά σε καθημερινή βάση. Μπορεί η ανθρώπινη θέληση να φανεί πιο αποτελεσματική από την κατάλληλη υλική υποδομή και τον πλούτο; Και είναι πιθανό να μετατραπεί ένας άνθρωπος με καλές προθέσεις σε δυνάστη;

Film Market ID: 582

MAR 6/3 20:45 & LIA 7/3 13:45



Μπορεί το θέατρο να γίνει τρόπος εκπαίδευσης και επανένταξης για τους ανήλικους φυλακισμένους που δεν έχουν καμιά ελπίδα να ξεφύγουν από την παραβατικότητα; Σε μια φυλακή ανηλίκων οι κρατούμενοι ανεβάζουν τη ζωή τους στη σκηνή και γίνονται πρωταγωνιστές μιας ταινίας που για τέσσερα χρόνια προσπαθεί να ακυρώσει τους περιορισμούς και τα εμπόδια ενός «σωφρονιστικού» ιδρύματος.

Film Market ID: 371

Ο αντάρτης χειρουργός | The Rebel Surgeon

Έρικ Γκαντίνι | Erik Gandini

Σουηδία 2017, Έγχρωμο 52' | Sweden 2017, Color 52'

Σενάριο | Screenplay **Erik Gandini** Φωτογραφία | Cinematography **Carl Nilsson** Μοντάζ | Editing **Stefan Sundlof** Μουσική | Music **Apollo Music** Παραγωγή | Producers **Juan Pablo Libossart, Erik Gandini** Παραγωγή | Production **Fasad Cine AB**
Επικοινωνία | Contact **SVT Sales, paulette.rosas-hott@svt.se, anna.hagnefur@svt.se**

One morning, a Swedish orthopedist surgeon packs his suitcase and along with his wife, who is a nurse, he leaves for an Ethiopian region where doctors are scarce. Furious with his country's red tape, he decides to find the true meaning of the Hippocratic Oath, seeing more than 100 patients per day. Can human will be more effective than the appropriate material infrastructure and wealth? And is it possible that a person with good intentions turns into an autocrat?



WP

Επιστροφή | The Return

Μενέλαος Καραμαγγιώλης | Menelaos Karamaghiolis

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 63' | Greece 2017, Color 63'

Σενάριο | Screenplay **Μενέλαος Καραμαγγιώλης** | **Menelaos Karamaghiolis** Φωτογραφία | Cinematography **Γιώργος Μιχαήλ** | **Yorgos Michelis** Μοντάζ | Editing **Δημήτρης Πεπονής** | **Dimitris Peponis** Ήχος | Sound **Στέλιος Μπουζιώτης** | **Stelios Bouziotis** Παραγωγή | Producers **Μενέλαος Καραμαγγιώλης** | **Menelaos Karamaghiolis** Παραγωγή | Production **Pausilypon Films**
Συμπαγωγή | Co-Production **Στέγη του Ιδρύματος Ονάση** | **Onassis Cultural Centre** Επικοινωνία | Contact **Pausilypon Films, menelaos.km@gmail.com**

Can theatre become an educational and rehabilitation medium for underage inmates who have no chance of escaping disobedience? In a teenage prison, the inmates stage their own lives and become protagonists of a film that attempts to overcome the limitations and obstacles of a "correctional" institution.



Ο χώρος ενός άνδρα | Room for a Man**Άντονι Χιντιάκ | Anthony Chidiac**

Λίβανος, ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 77' | Lebanon, USA 2017, Color 77'

TOR 6/3 21:45 & CAS 7/3 15:15

EP

Σενάριο | Screenplay **Anthony Chidiac** Φωτογραφία | Cinematography **Anthony Chidiac** Μοντάζ | Editing **Anthony Chidiac** Ήχος | Sound **Lama Sawaya** Μουσική | Music **Serge Yared** Παραγωγοί | Producers **Carole Abboud, Talal Al-Muhanna** Παραγωγή | Production **C.cam Production** Συμπαγωγή | Co-Production **Linked Productions** Επικοινωνία | Contact **Ramonda INC., pascal@pascalramonda.com**



Ένας νέος Λιβανέζος σκηνοθέτης που μένει στο ίδιο διαμέρισμα με τη μητέρα του και τον σκύλο τους ετοιμάζεται να ανακαινίσει το δωμάτιό του, σε μια προσπάθεια να αναθεωρήσει την ταυτότητά του. Μόνο που η επίσκεψη κάποιων μαστόρων από τη Συρία, ένα οικογενειακό άλμπουμ και μια κλήση μέσω σκάιπ αναταράζουν τα ασάλευτα νερά μιας βασανισμένης ζωής που καθορίζεται από μια τάση φυγής χωρίς κανέναν προορισμό. Ένα μύκιο, εξομολογητικό δοκίμιο, που καθιστά το σινεμά εργαλείο επιβίωσης, αντίστασης και εξωστρέφειας.

A young Lebanese filmmaker who shares a Beirut apartment with his mother and pet dog sets about reconstructing his identity by renovating his bedroom. However, a visit from Syrian workers, a family album, and a Skype call stir the still waters of an abused life, marked by a desire to flee but with nowhere to go. An intimate confessional essay that presents cinema as a tool of survival, resistance and openness.

Σκιές ονείρων | Shadows of Dreams**Δημήτρης Γεράρδης | Dimitris Gerardis**

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 80'

Greece 2018, Color/B&W 80'

TOR 10/3 20:15 & MAR 11/3 15:00

WP

Σενάριο | Screenplay **Δημήτρης Γεράρδης | Dimitris Gerardis** Φωτογραφία | Cinematography **Ηλίας Αδάμης | Elias Adamis** Μοντάζ | Editing **Δημήτρης Γεράρδης | Dimitris Gerardis** Ήχος | Sound **Κωστής Λεβάντης | Kostis Levantis** Μουσική | Music **Γιώργος Μαγουλάς | Yorgos Magoulas** Παραγωγοί | Producers **Νίκος Γκίνης | Nikos Gkinis** Επικοινωνία | Contact **Νίκος Γκίνης, mediamusicpublishing@gmail.com | Nikos Gkinis, mediamusicpublishing@gmail.com**



Η ταινία πραγματεύεται διαφορετικές αντιλήψεις του βιωμένου χρόνου. Οι ήρωές της συμπορεύονται με τον χρόνο ή τον πολεμούν. Όμως, μετά από χρόνια, βρήκαν ένα τρόπο να ζουν με τα όρια που τους επιβάλλει.

Shadows of Dreams focuses on how people can have a totally different perception of time. All realize how time can float, be slow or crucial to their professional obligations; and at the same time, how different it can be when it comes to their personal lives.

TOR 3/3 17:45 & TOR 5/3 15:30

WP

Ψυχή από σιλίκονη | Silicone Soul

Μέλντι Γκίλμπερτ | Melody Gilbert

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 71' | USA 2017, Color 71'



Φωτογραφία | Cinematography **Melody Gilbert, Igor Myakotin**
 Μοντάζ | Editing **Miles Painter** Ήχος | Sound **Jesse Marks**
 Μουσική | Music **Charlie McCarron** Παραγωγοί | Producers
Melody Gilbert Επικοινωνία | Contact **Melody Gilbert**,
melodygilbert01@gmail.com

Ποιοι είμαστε εμείς για να κρίνουμε ποιον επιλέγουν οι άνθρωποι για σύντροφό τους; Μια εξερεύνηση της συναισθηματικής σύνδεσης που έχουν κάποιοι με τις συνθετικούς συντρόφους τους – κάποιες αληθοφανείς κούκλες σιλίκονης σε μέγεθος ανθρώπου – και του τι σημαίνει αυτό για το μέλλον των σχέσεων. Μια ταινία για την αγάπη και τη μοναξιά, ένα περιπετειώδες ταξίδι σε μια άλλη «κοιλιά με τις κούκλες» που διαπραγματεύεται τα όρια της άνευ όρων αποδοχής.

Who are we to judge who... or what... people choose to love? An exploration of the emotional connection some people have to their synthetic companions – some life-sized and life-like silicone dolls – and what that means for the future of human relationships. A film about love and loneliness, an adventurous journey to a real "silicone valley" that negotiates the borders of unconditional acceptance.

Film Market ID: 526



MAR 2/3 20:00 & CAS 6/3 23:30

Τρυφερό είναι το δέρμα | A Skin So Soft

Ντενί Κοτέ | Denis Côté

Καναδάς 2017, Έγχρωμο 94' | Canada 2017, Color 94'



Σενάριο | Screenplay **Denis Côté** Φωτογραφία | Cinematography
François Messier Rheault Μοντάζ | Editing **Nicolas Roy**
 Ήχος | Sound **Fernand-Philippe Morin-Vargas, Frédéric Cloutier**,
Clovis Gouaillier Παραγωγοί | Producers **Jeanne-Marie Poulain**,
Joëlle Bertossa, Dounia Sichov, Denis Côté Παραγωγή | Production
Art et Essai Συμπαγωγή | Co-Production **Close-Up Films**,
The Addiction Επικοινωνία | Contact **Films Boutique**,
aleksandr@filmsboutique.com

Τι κρύβεται πίσω από τους φουσκωμένους μυς των μπόντι μπάλντερς, το τεντωμένο δέρμα τους με τα διάσπαρτα τατουάζ, τις καθημερινές τελετουργίες συντήρησης και επίτασης μιας επιδεικτικής αρρενωπότητας; Ένας από τους πιο ενδιαφέροντες σύγχρονους σκηνοθέτες παρατηρεί την παράδοξη ανάγκη του ανθρώπου να αποσχιστεί από το σώμα του και να το μετατρέψει σε αντικείμενο θαυμασμού, όπως και το ταλέντο του να βρίσκει την ισορροπία μέσα από την υπερβολή.

What is it that remains hidden behind the bodybuilders' swollen muscles, their stretched, tatted skin, the everyday rituals of preservation and enhancement of a flamboyant masculinity? One of the most interesting contemporary filmmakers observes the paradoxical human need to detach from one's body and turn it into an object of admiration, as well as the talent to find balance through exaggeration.

Film Market ID: 501



Ορκιστείτε παρακαλώ | So Help Me God

Ζαν Λιμπόν, Ιβ Χινάν | Jean Libon, Yves Hinant

Γαλλία, Βέλγιο 2017, Έγχρωμο 99' | France, Belgium 2017, Color 99'

Μοντάζ | Editing **Francoise Tourmen** Ήχος | Sound **Yves Goossens-Barra** Παραγωγοί | Producers **Bertrand Faivre** Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Patrick Quinet, Stephane Quinet** Παραγωγή | Production **Le Bureau** Συμπααραγωγή | Co-Production **Artemis Production** Επικοινωνία | Contact **The Bureau Sales**, sales@lebureaufilms.com

Μια απίθανη, εκκεντρική δικαστίνα μας οδηγεί στα παρασκήνια των ερευνών γύρω από αληθινά εγκλήματα. Πίσω από αυτή την απροσποίητη ταινία που ορθώνει το ανάστημά της απέναντι στην πολιτική ορθότητα κρύβεται η σατιρική ομάδα που έφτιαξε τη σειρά *Strip-Tease*, ένα καλτ πρόγραμμα της βελγικής τηλεόρασης που άλλαξε για πάντα το τοπίο της γαλλόφωνης ενημέρωσης. Δεν θα πιστεύετε στα μάτια σας. Δεν είναι σινεμά: είναι κάτι χειρότερο!

MEL 6/3 20:00 & MAR 10/3 23:15



An extraordinary, offbeat female judge takes us behind the scenes of real life criminal investigations. Behind this unapologetic and politically incorrect movie we can find the satirical team that made the series *Strip-Tease*, a Belgian cult TV program that radically changed the francophone media landscape. You won't believe your eyes. It's not cinema: it's worse!

Film Market ID: 517



Ο σπορέας | The Sower

Μελίσα Ελίζοντο Μορένο | Melissa Elizondo Moreno

Μεξικό 2018, Έγχρωμο 97' | Mexico 2018, Color 97'

Σενάριο | Screenplay **Melissa Elizondo Moreno** Φωτογραφία | Cinematography **Natali Montell, Alicia Segovia** Μοντάζ | Editing **Melissa Elizondo Moreno, Raul Zendejas** Ήχος | Sound **Gabriel Villegas, Alicia Segovia** Μουσική | Music **Ivan Trevino, Ivana Bilic, Escape Ten, Michael Burritt** Παραγωγοί | Producers **Cecilia Giron** Συμπααραγωγοί | Co-Producers Παραγωγή | Production **Centro Universitario de Estudios Cinematograficos (Cuec Unam), Mediodia, Laboratorio de Cultura Audiovisual**

Ο Μπαρτολομέ, ένας δάσκαλος που κάνει μάθημα σε παιδιά διαφόρων ηλικιών στα βουνά των Τσιάπας στο Μεξικό, ξέρει πολύ καλά πως η παιδαγωγική δεν βασίζεται στα σχολικά εγχειρίδια και δεν στριμώχνεται στους τέσσερις τοίχους μιας αίθουσας. Ένας πραγματικός σπορέας γνώσης ξετυλίγει τη φιλοσοφία και τη μέθοδό του μπροστά στον φακό και γίνεται φάρος ελπίδας για τη δημιουργία ενός πανανθρώπινου μοντέλου εκπαίδευσης που στηρίζεται στην περιέργεια και την αγάπη για τον έξω κόσμο.

CAS 5/3 23:30 & CAS 11/3 20:30

WP



Bartolomé, a teacher in a multigrade school on the mountains of Chiapas in Mexico, knows well that pedagogy is not based on textbooks and cannot fit behind the four walls of a classroom. A true sower of knowledge unravels his philosophy and method and becomes a beacon of hope for the creation of a humanistic model of education based on curiosity and love for the outside world.



ZAN 2/3 20:00 & MAR 10/3 21:30

EP

Ο κλεμμένος Ροντέν | Stealing Rodin**Κριστόβαλ Βαλενσουέλα | Cristóbal Valenzuela**
Χιλή, Γαλλία 2017, Έγχρωμο 80' | Chile, France 2017, Color 80'

Κάποια ωραία πρωία του Ιουνίου του 2005, οι φύλακες του Εθνικού Μουσείου Καλών Τεχνών της Χιλής διαπίστωσαν ότι ένα άγαλμα του Ροντέν έλειπε από την προθήκη του. Ένα εικοσιτετράωρο αργότερα, ένας ντροπαλός φοιτητής Καλών Τεχνών ανέλαβε την ευθύνη, λέγοντας πως η κλοπή ενός έργου αξίας εκατομμυρίων δεν ήταν παρά μια περφόρμανς που ήθελε να αποδείξει πως η τέχνη μπορεί να είναι περισσότερο παρούσα διά της απουσίας της. Ένα αναστοχαστικό ντοκιμαντέρ που εμβαθύνει με μοναδικό τρόπο σε ζητήματα σύγχρονης τέχνης και στα διλήμματα κάθε πραγματικού καλλιτέχνη.

Σενάριο | Screenplay **Cristóbal Valenzuela, María Luisa Furché, Sebastián Riosco** Φωτογραφία | Cinematography **David Bravo** Μοντάζ | Editing **Juan Eduardo Murillo** Ήχος | Sound **José Manuel Gatica, Roberto Espinoza** Μουσική | Music **Jorge Cabargas** Παραγωγοί | Producers **María Paz González** Συμπαρωγοί | Co-Producers **Adriana Ferrarese** Παραγωγή | Production **María una vez** Συμπαγωγή | Co-Production **Ceresa Films** Επικοινωνία | Contact **María Paz González, mariapaz@mariaunavez.cl**

One morning of June 2005, the guards of the Chilean National Fine Arts Museum noticed that the Auguste Rodin's sculpture was missing. Twenty-four hours later, a shy young art student returned the piece arguing that he had stolen it as part of an artistic performance that aimed to prove that art is often more present through its absence. A self-reflective documentary that deepens into the issues of contemporary art and a true artist's dilemmas.



TSA 3/3 22:00 & LIA 4/3 23:00

Ο άγνωστος του Facebook | The Stranger**Νικόλ Νίλσεν Χοράνι | Nicole Nielsen Horanyi**
Δανία 2017, Έγχρωμο 104' | Denmark 2017, Color 104'

Ένα παράξενο παιχνίδι αποπλάνησης ανάμεσα σε ένα ζευγάρι που γνωρίστηκε μέσω φέισμπουκ ανατρέπεται, όταν το «θύμα» παίρνει την κατάσταση στα χέρια του και βγαίνει στο κυνήγι της αλήθειας. Η απρόσμενα δυναμική αφήγηση μιας γυναίκας που ανακαλύπτει πως ο σύντροφός της είναι ένας ξένος συμπυκνώνει την άρρητη ανάγκη των ανθρώπων να αλλάζουν ταυτότητες πιστεύοντας σε κάτι μεγαλύτερο απ' αυτούς, και μας κάνει να ταυιστούμε τόσο με τον εξαπατημένο όσο και με τον απατεώνα.

Σενάριο | Screenplay **Nicole N. Horanyi, Krister Moltzen** Φωτογραφία | Cinematography **Henrik Bohn Ipsen** Μοντάζ | Editing **Rasmus Stensgaard Madsen** Ήχος | Sound **Thomas Arent** Μουσική | Music **Kristian Eidnes, Rasmus Seebach** Παραγωγοί | Producers **Helle Faber** Παραγωγή | Production **Made in Copenhagen** Συμπαγωγή | Co-Production **Det Danske Filminstitut, TV2, Creative Europe, NRK, SVT, RUV, YLE, Nordisk Film & TV Fond** Επικοινωνία | Contact **Level K, tine.klint@levelk.dk**

A peculiar seduction game between a couple that met on facebook takes an unexpected turn when the "victim" decides to get on top of the situation and seek the truth. The surprisingly assertive narrative of a woman who discovers that her partner is a stranger expresses the unspoken human need to change identities, driven by their faith in something bigger, and makes us identify with the deceiver and the deceived in equal measure.



Οι όρχεις του Ταρζάν | Tarzan's Testicles

Αλεξάνδρου Σόλομον | Alexandru Solomon
 Ρουμανία, Γαλλία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 107'
 Romania, France 2017, Color/B&W 107'

Σενάριο | Screenplay **Alexandru Solomon**
 Φωτογραφία | Cinematography **Radu Gorgos** Μοντάζ | Editing
Sophie Reiter Ήχος | Sound **Marin Cazacu** Παραγωγοί | Producers
Ada Solomon Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Cédric Bonin,**
Pascaline Geoffroy Παραγωγή | Production **Hi Film Productions**
 Συμπαράγωγή | Co-Production **Seppia, HBO Romania**
 Επικοινωνία | Contact **Deckert Distribution,**
info@deckert-distribution.com

Στο πιο ψηλό σημείο της πρωτεύουσας της Αμπχαζίας βρίσκεται ένα ιατρικό ινστιτούτο όπου εδώ και έναν αιώνα γίνεται έρευνα σε πιθηκοειδή. Ο θρύλος λέει πως οι Σοβιετικοί που το ίδρυσαν φιλοδοξούσαν να βρουν μια διασταύρωση ανάμεσα σε άνθρωπο και μαϊμού. Σήμερα, στην καρδιά μιας χώρας που δεν είναι επισήμως αναγνωρισμένη και στα ερείπια μιας καταδικασμένης ουτοπίας, άνθρωποι και πίθηκοι ζουν εγκλωβισμένοι σε μια επικράτεια ρημαγμένη απ' τον πόλεμο – αμφότεροι θύματα μιας αποτυχημένης σειράς πειραμάτων.

Film Market ID: 598

Γεύση τσιμέντου | Taste of Cement

Ζιάντ Καλθούμ | Ziad Kalthoum
 Γερμανία, Λίβανος, Συρία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Κατάρ 2017,
 Έγχρωμο 85' | Germany, Lebanon, Syria, United Arab Emirates,
 Qatar 2017, Color 85'

Σενάριο | Screenplay **Ziad Kalthoum, Ansgar Frerich,**
Talal Khoury Φωτογραφία | Cinematography **Talal Khoury**
 Μοντάζ | Editing **Alex Bakri, Frank Brummundt** Ήχος | Sound
Ansgar Frerich, Sebastian Tesch Μουσική | Music **Sebastian Tesch**
 Παραγωγοί | Producers **Ansgar Frerich, Eva Kemme,**
Tobias N. Siebert Παραγωγή | Production **Bidayyat for Audiovisual**
Art, Basis Berlin Filmproduktion Επικοινωνία | Contact **Syndicado,**
aleksandar@syndicado.com

Ένα λυρικό κινηματογραφικό δοκίμιο που παρατηρεί σιωπηλά τους εργάτες που δουλεύουν στην ανέγερση ενός ουρανοξύστη στη Βηρυτό, οι οποίοι είναι στη συντριπτική πλειονότητά τους Σύροι πρόσφυγες που είδαν τα δικά τους σπίτια να γκρεμίζονται. Μια γεμάτη ενσυναίσθηση συνάντηση με ανθρώπους εξόριστους, παγιδευμένους σ' ένα σάενσ παρόν, μέσα από πλάνα που κόβουν την ανάσα και μια δεξιοτεχνική εφαρμογή του περίφημου αντιθετικού μοντάζ του σοβιετικού κινηματογράφου.

Film Market ID: 543

20th TDF

CAS 4/3 21:15 & CAS 9/3 12:45



On the highest top of the capital of Abkhazia lies a medical institution of research on monkeys for a whole century. Legend has it that the Soviets who founded it aspired to find a hybrid between man and ape. Today, in the heart of an unrecognized republic and the ruins of an ill-fated utopia, men and monkeys are caged in a territory ravaged by war, both victims of a failed series of experiments.

Fischer
 FILM & VIDEO

CAS 3/3 17:30



A lyrical film essay that silently observes the construction workers that build a skyscraper in Beirut, who are by and large Syrian refugees that saw their own places collapsing. An empathetic encounter with people in exile, locked in the recurring present, mediated through breathtaking cinematography and a masterful retake on the Soviet montage of attractions.

OLY 6/3 22:30 & TOR II/3 21:15



Το όμορφο ταξίδι της ηθοποιού και μοντέλου Τζίτζι Λαζαράτο, της πρώτης διεμφυλικής χρήστριας του YouTube που χρησιμοποίησε την πλατφόρμα για να καταγράψει τη σταδιακή μεταμόρφωσή της και να διασπείρει το μήνυμά σ' ένα κοινό εκατομμυρίων ανθρώπων, γίνεται αστείρευτη πηγή έμπνευσης και μαρτυρά το πώς η αληθινή οικογενειακή αγάπη μάς κάνει όχι αυτό που είμαστε, αλλά αυτό που θέλουμε να γίνουμε.

Film Market ID: 599

ZAN 8/3 23:00 & MAR II/3 20:00



Λίγα χρόνια μετά από τον τραγικό θάνατο του σκηνοθέτη Μίχαελ Γκλαβόγκερ επί τω έργω, η μακρόχρονη συνεργάτις του στο μοντάζ φτιάχνει μια ταινία από την πολύτιμη παρακαταθήκη του. Το υλικό από τα γυρίσματα που είχε ξεκινήσει στα Βαλκάνια, στην Ιταλία και στη βόρεια και δυτική Αφρική μεταποιούνται σε μια ελεγεία που αποτυπώνει τη φιλοσοφία του εκλιπόντος: «Θέλω να παρουσιάσω μια εικόνα του κόσμου που όχι μόνο δεν βασίζεται σε κάποιο συγκεκριμένο θέμα, αλλά προκύπτει από το μια άσκοπη πορεία. Από μια περιπλάνηση χωρίς καμία πυξίδα πέρα από την περιέργεια και το ένστικτο».

Film Market ID: 412

Αυτό είναι το παν: Gigi Gorgeous

This Is Everything: Gigi Gorgeous

Μπάρμπαρα Κόπλ | Barbara Kopple

ΗΠΑ, Καναδάς 2017, Έγχρωμο 91' | USA, Canada 2017, Color 91'

Σενάριο | Screenplay **Barbara Kopple** Φωτογραφία | Cinematography **Gary Griffin** Μοντάζ | Editing **Barbara Kopple, Michael Culyba, Anne Fratto, Hemal Trivedi** Ήχος | Sound **Giovanni DiSimone, Daniel Brooks** Μουσική | Music **Max Avery Lichtenstein, Paul Damian Hogan** Παραγωγοί | Producers **Barbara Kopple, David Cassidy** Παραγωγή | Production **Cabin Creek Films** Επικοινωνία | Contact **Cabin Creek Films, cabincreekfilms@aol.com**

The beautiful, inspireful journey of the actress and model Gigi Lazzarato, the first transgender YouTuber who used the platform to record her gradual transformation in her bedroom and disseminate her coming out before an audience of million. A story that testifies the power of true family love in our becoming not only who we are, but who we want to be.



GP

Χωρίς τίτλο | Untitled

Μίχαελ Γκλαβόγκερ, Μόνικα Βίλι | Michael Glawogger, Monika Willi
Αυστρία 2017, Έγχρωμο 107' | Austria 2017, Color 107'

Σενάριο | Screenplay **Michael Glawogger, Attila Boa, Monika Willi** Φωτογραφία | Cinematography **Attila Boa** Μοντάζ | Editing **Monika Willi** Ήχος | Sound **Manuel Siebert** Μουσική | Music **Wolfgang Mitterer** Παραγωγοί | Producers **Tommy Pridnig, Peter Wirthensohn** Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Roman Paul, Gerhard Meixner** Παραγωγή | Production **Lotus Film** Συμπαράγωγή | Co-Production **Razor Filmproduktion** Επικοινωνία | Contact **Autlook Filmsales, youn@autlookfilms.com**

A few years after the sudden death of the director Michael Glawogger in action, his longstanding collaborator and editor Monika Willi realizes a film out of his invaluable heritage. Footage shot in the Balkans, Italy, North and West Africa is transformed into a serendipitous elegy that passes on the spirit of the late filmmaker: "I want to give a view of the world that can only emerge by not pursuing any particular theme... by proceeding without aim. Drifting with no direction except one's own curiosity and intuition."



Η σύναξη | What Comes Around

Ρεέμ Σαλέχ | Reem Saleh

Λίβανος, Αίγυπτος, Ελλάδα, Κατάρ, Σλοβενία 2018, Έγχρωμο
79' Lebanon, Egypt, Greece, Qatar, Slovenia 2018, Color 79'

Φωτογραφία | Cinematography Tareq Hefny Μοντάζ | Editing Redzinald Simek Ήχος | Sound Esad Rebihic, Mirza Tahirovic Μουσική | Music Mirza Tahirovic, Omer Blentic, Esad Rebihic Παραγωγοί | Producers Κωνσταντίνια Σταυριανού, Reem Saleh | Konstantina Stavrianou, Reem Saleh Συμπααραγωγοί | Co-Producers Ρένα Βουγιούκαλου, Bojan Mastilovic | Rena Vougioukalou, Bojan Mastilovic Παραγωγή | Production Mazameer Productions Συμπααραγωγή | Co-Production Graal Films, Iridium Film Production

Σε μία από τις πιο φτωχές συνοικίες του Καΐρου κάτω από τις ράγες του τρένου, σε μια κοινότητα που παλεύει διαρκώς για να εξασφαλίσει τις καθημερινές της ανάγκες, η συλλογική κοινωνική πρακτική «al Gami'ya» (α.σ. η σύναξη) αντισταθμίζει τις δυσκολίες λειτουργώντας, μεταξύ άλλων, ως εναλλακτικό τραπεζικό σύστημα. Μια αισιόδοξη, γνήσια «φέτα ζωής» ενός τόπου που δεν ησυχάζει ποτέ.

Film Market ID: 617

Δηλώσεις και διαδηλώσεις | Working In Protest

Μάικλ Γκαλίνσκι, Σούκι Χόλεϊ | Michael Galinsky, Suki Hawley
ΗΠΑ, Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 79' | USA, Greece 2017, Color 79'

Φωτογραφία | Cinematography Michael Galinsky Μοντάζ | Editing Suki Hawley Μουσική | Music David Reid, Greg Elkins Παραγωγοί | Producers Michael Galinsky Παραγωγή | Production Michael Galinsky Επικοινωνία | Contact Rumur, michael@rumur.com

Την ημέρα που ο σκηνοθέτης Μάικλ Γκαλίνσκι τελείωσε το λύκειο το 1987, η Κου Κλουξ Κλαν έκανε παρέλαση στη γενέτειρά του στη Βόρεια Καρολίνα. Η πολιτική αναταραχή στις ΗΠΑ και τα ζητήματα που αφορούν τις φυλετικές διακρίσεις, την εξουσία και τα μίντια παρουσιάζονται μέσα από ένα συγκινητικό προσωπικό πρίσμα και εκφράζονται μέσα από τεκμήρια ενός αρχείου τριάντα ετών. Μια ταινία που φανερώνει πως όσο κι αν τα πράγματα αλλάζουν με την πάροδο του χρόνου, τόσο τα ίδια μένουν.

Film Market ID: 442

20th TDF

ZAN 9/3 17:30 & CAS 10/3 15:00



In one of the poorest residential areas in Cairo, in a community where obtaining meat, fruit and daily bread is a constant struggle, a social practice known as "al Gami'ya" (the assembly) helps the inhabitants to endure their hardships, functioning, among other things, as an alternative banking system. An optimistic, genuine "slice of life" of a place that doesn't know rest.

Fischer
FILM & VIDEO

CAS 7/3 22:15 & CAS 8/3 13:00

EP



The day Michael Galinski graduated from high school in 1987, the Ku Klux Klan marched in his North Carolina hometown. Political turmoil in the United States and the themes of race, power, and the media are filtered through a movingly personal prism, while the artefacts of a 30-year-old archive narrates the history of protest and activism in the United States. Through the passage of time, the film observes that as much as things change, the more they stay the same.

SALONIKI DOCUMENTARY
FESTIVAL
AGORA - DOC MARKET
DOCS IN PROGRESS

Fischer
FILM & VIDEO

57

BNW

Από την πρώτη πέτρα που χρησιμοποιήθηκε ως εργαλείο μέχρι τους σχεδόν αδιανόητα μεγάλους διασκελισμούς της τεχνολογίας στις μέρες μας, ο ανθρώπινος νους έπλασε την επιστήμη και τις μηχανές κι εκείνες άλλαξαν τη ζωή μας και εμάς τους ίδιους. Τα ντοκιμαντέρ αυτής της ενότητας υμνούν τη διαπεραστική δύναμη της ανθρώπινης σκέψης, την αεικίνητη διαδικασία της επιστημονικής έρευνας, τον τρόπο που η καινοτομία γίνεται ταχύτατα στοιχείο της καθημερινότητας. Ένα αφιέρωμα, όχι απαραίτητα στις θεαματικές προόδους της τεχνολογίας, μα στην ακατάπαυστη δυνατότητα του ανθρώπου να εκπλήσσει, πρώτα απ'όλα, τον εαυτό του.

From the first rock that was used as a tool up to the almost unimaginable contemporary advances of technology, the human mind created science and machines that changed our lives and our very own selves. The documentary films included in this program exalt the penetrative power of human thought, the restless processes of scientific research, the way in which innovation instantly becomes part of everyday life. A tribute not necessarily to the impressive progress of technologies but certainly to the unceasing potential of human beings to defy all odds and surprise, most of all, their very own selves.

Θαυμαστός Καινούργιος Κόσμος | Brave New World



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

EP

Ευρωπαϊκή Πρεμιέρα
European Premiere

Σάιμποργκ ανάμεσά μας | Cyborgs among Us**Ράφελ Ντουράν Τόρεντ | Rafel Duran Torrent**

Γαλλία, Ισπανία 2017, Έγχρωμο 76' | France, Spain 2017, Color 76'

Σενάριο | Screenplay **Rafel Duran Torrent**Φωτογραφία | Cinematography **Yoan Cart** Μοντάζ | Editing**Carlos Prieto Cabrera** Ήχος | Sound **Didier Cattin** Μουσική | Music**Stéphane Lopez** Παραγωγοί | Producers **Joan Úbeda, Fabrice Estève**Παραγωγή | Production **Media 3.14, Yuzu Productions**Συμπαγωγή | Co-Production **Televisión Española,****Televisió de Catalunya** Επικοινωνία | ContactJava Films, contact@javafilms.fr

Μπορείτε να φανταστείτε πώς είναι να έχεις μια έκτη αίσθηση; Καθώς η τεχνολογία προσαρμόζεται, εισβάλλει ή μεταμορφώνει το σώμα μας, αλλάζει και την αντίληψή μας για το τι σημαίνει άνθρωπος. Ένα διορατικό ντοκιμαντέρ που μας συστήνει στα πρώτα σάιμποργκ, αυτά τα πλάσματα που έχουν «φυτέψει» στον οργανισμό τους ηλεκτρονικά κυκλώματα και προσπαθούν να ξεπεράσουν τα βιολογικά τους όρια. Μια ταινία τεκμηρίωσης που μας κάνει να ξανασκεφτούμε τι σημαίνει επιστημονική φαντασία.

Film Market ID: 385

Στιγμιαία όνειρα | Instant Dreams**Βίλεμ Μπάπτιστ | Willem Baptist**

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 91'

Netherlands 2017, Color/B&W 91'

Σενάριο | Screenplay **Willem Baptist** Φωτογραφία | Cinematography**Gregor Meerman** Μοντάζ | Editing **Albert Markus Jr.** Ήχος | Sound**Ranko Paukovic, Albert Markus Jr.** Μουσική | Music **Marc Lizier**Παραγωγοί | Producers **Pieter van Huijstee** Παραγωγή | Production**Pieter van Huystee Film & TV** Επικοινωνία | Contact **Pieter van****Huystee, pieter@pvhfilm.nl**

Όταν η Polaroid ανακοίνωσε την οριστική διακοπή του φιλμ στιγμιαίας εμφάνισης το 2008, μια ομάδα ταγμένων εραστών αυτής της φωτογραφίας με τη χαρακτηριστική αισθητική αγόρασαν το τελευταίο εργοστάσιο που είχε απομείνει με σκοπό να διατηρήσουν το όνειρό τους ζωντανό. Μέσα από αυτό το συναρπαστικό κινηματογραφικό ταξίδι που μας συστήνει μια σειρά χαρακτήρων οι οποίοι πασχίζουν να διαωδύνουν τη μαγική τους σχέση με το εφήμερο, αντιλαμβανόμαστε με τα μάτια και την καρδιά μας πως κι εμείς, σαν τις φωτογραφίες πολαρόιντ, δεν είμαστε παρά πλάσματα εξαρτημένα από τη χημική μας σύσταση και έχουμε απρόβλεπτες αντιδράσεις.

Film Market ID: 614

20th TDF

LIA 5/3 23:00



Can you imagine having a sixth sense? As technology adapts, invades or transforms our bodies, our perception of what makes us human changes. An insightful film that introduces us to the first cyborgs, the human creatures that have implanted electronic circuits in them, trying to transcend their biological boundaries. A documentary that makes us rethink what science fiction really means.

LIA 7/3 15:30



When Polaroid announced the definite end of the production instant film in 2008, a group of dedicated lovers of this aesthetically distinctive type of photography bought the last still working factory, to keep their dream alive. Through this fascinating cinematic journey, we are introduced to a number of characters that struggle to perpetuate their magic relation to the ephemeral and we perceive with our eyes and hearts that like the instant photos, we are chemical creatures full of unpredictable reactions.

59

CAS 3/3 15:00



Κάπου στη νότια Γαλλία, επιστήμονες από 37 χώρες κατασκευάζουν την πιο σύνθετη μηχανή στην ιστορία της τεχνολογίας: έναν τεχνητό ήλιο. Αν τα καταφέρουν, θα ρίξουν φως στην υπόθεση της παραγωγής φθηνής και άφθονης ενέργειας για εκατομμύρια χρόνια. Αν αποτύχουν, θα γίνουν μέρος του μεγαλύτερου φιάσκου όλων των εποχών. Η συζήτηση για το ρίσκο και την πρόκληση του να δουλεύεις στην αιχμή της τεχνολογίας ποτέ δεν ήταν πιο διαφωτιστική.

Film Market ID: 123

LIA 3/3 15:30 & LIA 4/3 13:35



Μπορεί η επιστήμη να γίνει απλή και κατανοητή για το ευρύ κοινό; Μπορούμε να απενοχοποιήσουμε τη «σοβαρότητα» της επιστήμης; Σε αυτά τα ερωτήματα απαντά η ομάδα των Science Reactors, που απαρτίζεται από επιστήμονες από διαφορετικά πεδία – φυσική, αστροφυσική, χημεία, βιολογία, μαθηματικά. Όλα τα μέλη μοιράζονται εκτός από την αγάπη για την επιστήμη τους και το πάθος να «ανοίξουν» το έργο τους στο κοινό με τρόπο απλό, κατανοητό και ταυτοχρόνως διασκεδαστικό.

Κι εγένετο φως | Let There Be Light

Μίλα Ονγκ-Τουίν, Βαν Ρόικο | Mila Aung-Thwin, Van Royko
Καναδάς 2017, Έγχρωμο 80' | Canada 2017, Color 80'

Σκηνοθεσία | Direction **Mila Aung-Thwin** Σενάριο | Screenplay **Mila Aung-Thwin** Φωτογραφία | Cinematography **Van Royko**
Μοντάζ | Editing **Mila Aung-Thwin, Gilda Pourjabar** Ήχος | Sound **Cory Rizos, Kyle Stanfield** Μουσική | Music **Trevor Anderson**
Παραγωγή | Producers **Bob Moore** Παραγωγή | Production **EyeSteelFilm** Επικοινωνία | Contact **Cat&Docs, maelle@catndocs.com**

In the south of France, scientists from 37 countries are building the most complex machine ever: an artificial sun. If they get it right, it will shed new light on the ways to produce cheap and abundant energy for millions of years. If they fail, it will be one of the biggest scientific failures of all time. The discussion on the stakes and challenges of working in high-end technologies has never been more illuminating.



WP

Science Reactors: Επικοινωνώντας την επιστήμη αλλιώς | Science Reactors: Communicating Science from a Different Perspective

Λίλα Μώκου | Lila Mokou
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 73' | Greece 2017, Color 73'

Σκηνοθεσία | Direction **Λίλα Μώκου** | **Lila Mokou**
Σενάριο | Screenplay **Λίλα Μώκου** | **Lila Mokou**
Φωτογραφία | Cinematography **Χρήστος Μακρής** | **Christos Makris**
Μοντάζ | Editing **Σόνια Νικολοθανάση** | **Sonia Nikolothanasi**
Ήχος | Sound **Ιωάννης Άκης, Ιωάννης Παπαχρήστος, Σωτήρης Ταμπάνας, Βασίλης Παπαυγέρης** | **Ioannis Akis, Ioannis Papachristos, Sotiris Tabanas, Vasilis Papavgeris**
Παραγωγή | Production **EPT AE | ERT SA** Επικοινωνία | Contact **Αρχείο EPT, archives@ert.gr | ERT Archives, archives@ert.gr**

Is it possible to simplify science and make it accessible to the general public? Can we redefine the label “seriousness” when it is attributed to science? These crucial questions are answered by Science Reactors, a group of scientists that belong to different disciplines (Astrophysics, Chemistry, Biology, Mathematics, and Physics). Next to their love for their field, these scientists share a passion to “open up” their work to a broader audience, by presenting it in a simple, comprehensible and, at the same time, entertaining manner.



Ο καιρός των μελισσών | The Time of the Bees**Ροσέλα Ανιτόρι, Ντάρελ ντι Γκρεγκόριο****Rossella Anitori, Darel Di Gregorio****Ιταλία 2017, Έγχρωμο 65' | Italy 2017, Color 65'**

MAR 10/3 19:00 & CAS 11/3 15:15

EP

Φωτογραφία | Cinematography **Rossella Anitori, Darel Di Gregorio**
 Μοντάζ | Editing **Luca Mandrile, Rossella Anitori, Darel Di Gregorio**
 Ήχος | Sound **Darel Di Gregorio** Μουσική | Music **Sergio Altamura**
 Παραγωγοί | Producers **Rossella Anitori** Παραγωγή | Production
Wild Movie Επικοινωνία | Contact **Wild Movie**,
dareldigregorio@gmail.com

Δυο φίλοι ζουν σε μια αυτόνομη κοινότητα στην εξοχή, αφοσιωμένοι στην εναλλακτική μελισσοκομία χωρίς τη χρήση χημικών. Στην πορεία, μια σειρά προβλημάτων θα βάλει σε δοκιμασία το πείραμα και τη φιλία τους, αναγκάζοντάς τους να δοκιμάσουν τα όσα έμαθαν από τις εργάτριες μέλισσες –την επιμονή, τη δουλειά σε πολύπλοκα περιβάλλοντα, την ανάγκη ν' αφήνεις τον χρόνο να περνάει– για να σώσουν τη φιλία τους.



Two friends live in a sustainable community in the countryside and devote themselves in alternative, chemical-free beekeeping. Along the way, a series of problems will test their experiment and their friendship, forcing them to test what they've learned from the worker bees – perseverance, working in complex environments, the need to let time pass by – in order to save their friendship.

Film Market ID: 161

HR

Το σινεμά ως διακήρυξη
δικαιωμάτων, ως όπλο
απέναντι στη σκληρότητα και
την καταπίεση, ως εργαλείο
για την αναγνώριση της
διαφορετικότητας που δίνει
στο ανθρώπινο γένος την
ανθρωπιά του.

Cinema as a declaration
of rights, as a weapon
against cruelty and oppression,
as a tool for recognizing
the otherness that gives
humankind its humanity.

Ανθρώπινα Δικαιώματα Human Rights



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

Αμάλ | Amal

Μοχάμεντ Σιάμ | Mohamed Siam

Αίγυπτος, Λίβανος, Γαλλία, Γερμανία, Νορβηγία, Δανία, Κατάρ 2017, Έγχρωμο 83' | Egypt, Lebanon, France, Germany, Norway, Denmark, Qatar 2017, Color 83'

Φωτογραφία | Cinematography Mohamed Siam

Μοντάζ | Editing Véronique Lagoarde-Ségot

Ήχος | Sound Jocelyn Robert Μουσική | Music Matthieu Deniau

Παραγωγοί | Producers Myriam Sassine, Mohamed Siam

Συμπααραγωγοί | Co-Producers Arnaud Dommerc, Sara Bökemeyer,

Patricia Drati, Ingrid Lill Høgtun Παραγωγή | Production

About Productions & Artkhana Συμπααραγωγή | Co-Production

andolfi, Barentsfilmm, Good Company Pictures Επικοινωνία | Contact

Doc&Film International, sales@docandfilm.com

Πέντε χρόνια από τη ζωή ενός ατρόμητου κοριτσιού που μεγαλώνει στην Αίγυπτο, στην καρδιά των διαδηλώσεων στην Πλατεία Ταχρίρ, και αναζητά την ταυτότητά της ως ενήλικης γυναίκας σε μια αναγεννημένη, αλλά σταθερά ανδροκρατούμενη χώρα. Το όνομά της, Αμάλ, σημαίνει «ελπίδα». Ένα εύθραυστο προσωπικό χρονικό για την ανάγκη για πολιτική και προσωπική αλλαγή.

Film Market ID: 353

Citizen Xenos

Λουκάς Παλαιοκρασάς | Lucas Paleocrassas

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 63' | Greece 2017, Color 63'

Φωτογραφία | Cinematography Λουκάς Παλαιοκρασάς |

Lucas Paleocrassas Μοντάζ | Editing Λουκάς Παλαιοκρασάς |

Lucas Paleocrassas Ήχος | Sound Σταματία Καμπούρη | Stamatia

Kampouri Μουσική | Music Σούλης Λιάκος | Soulis Liako

Παραγωγοί | Producers Βάλια Χαραλαμπίδου | Valia Charalambidou

Παραγωγή | Production Valpetre Productions Επικοινωνία | Contact

Valpetre Productions, info@citizenxenos.com

Μια ταινία που ακολουθεί την καθημερινότητα έξι χαρακτήρων στο νησί της Λέσβου, διερευνώντας τις επιπτώσεις της μεταναστευτικής κρίσης στη ζωή τους. Πρόσφυγες και εθελοντές, μοιράζονται τις εμπειρίες τους από το ταξίδι στις ακτές της Λέσβου έως το κέντρο της Αθήνας και τα σύνορα της Ελλάδας.

Film Market ID: 184

20th TDF

CAS 6/3 21:00 & TOR 7/3 13:30



Five years in the life of a fearless girl that grows up amidst the protests on Tahrir Square, and searches for her identity as an adult woman in a reformed, yet steadily country. Her name, Amal, means "hope." A fragile personal chronicle about the need for political and personal change.



SALONIKI DOCUMENTARY
FESTIVAL
AGORA - DOC MARKET
DOCS IN PROGRESS



MAR 5/3 20:00 & MAR 6/3 12:45

WP



An intimate look into the lives and perspectives of six individuals experiencing displacement and relocation amidst the European migration crisis: a journey of strangers arriving at the shores of Lesbos in Greece, the people who receive them and the struggles they face towards an unknown future as citizens.



63

ZAN 4/3 20:00 & LIA 5/3 15:30



Ψηφιακοί καθαριστές | The Cleaners

Χανς Μπλοκ, Μόριτς Ρίζεβικ | *Hans Block, Moritz Riesewieck*
Γερμανία, Βραζιλία 2018, Έγχρωμο 88'
Germany, Brazil 2018, Color 88'

Σενάριο | Screenplay **Hans Block, Moritz Riesewieck**,
Georg Tschurtschenthaler Φωτογραφία | Cinematography
Axel Schnepf, Max Preiss Μοντάζ | Editing **Philipp Gromov**,
Hansjörg Weißbrich, **Markus CM Schmidt** Ήχος | Sound
Karsten Höfer Μουσική | Music **John Gürtler, Jan Miserre, Lars Voges**
Παραγωγοί | Producers **Christian Beetz, Georg Tschurtschenthaler**
Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Fernando Dias, Mauricio Dias**,
Reinhardt Beetz, Andrea Romeo Παραγωγή | Production
Gebrueder Beetz Filmproduktion, Grifa Filmes, Motto Pictures
Συμπαράγωγή | Co-Production **Grifa Filmes, WDR, NDR, rbb**,
VPRO, Play TV, I Wonder Pictures Επικοινωνία | Contact
Nina Holzl, n.hoelzl@gebrueder-beetz.de

Πώς μπορούμε να είμαστε σίγουροι πως ό,τι ποστάρουμε στο διαδίκτυο θα παραμείνει εκεί; Καλώς ήρθατε σε μια σόρατη βιομηχανία ψηφιακού καθαρισμού, που ξεσκαρτάρει από το ίντερνετ ό,τι δεν είναι αρεστό. Θυμίζοντάς μας το πώς το κοινό όραμα της ανθρωπότητας για ένα παγκόσμιο χωριό εκφυλίστηκε σ' ένα δίκτυο ψευδογεγονότων και ριζοσπαστικοποίησης, η ταινία χρονογραφεί την άνοδο και την πτώση της ουτοπικής ιδεολογίας των μέσων κοινωνικής δικτύωσης.

When you post something on the web, can you be sure it stays there? Enter a hidden shadow industry of digital cleaning, where the Internet rids itself of what it doesn't like. Reminding us of the shared social vision of a global village and its degeneration into a web of fake news and radicalization, the film charts the rise and fall of social media's utopian ideology.

Film Market ID: 146



ZAN 3/3 22:30 & TOR 8/3 22:30



Κόμπι | Coby

Κρίστιαν Σόντερεγκερ | *Christian Sonderegger*
Γαλλία 2017, Έγχρωμο 77' | France 2017, Color 77'

Σενάριο | Screenplay **Christian Sonderegger**
Φωτογραφία | Cinematography **Georgi Lazarevski**
Μοντάζ | Editing **Camille Toubkis** Ήχος | Sound **Christian Sonderegger**,
Olivier Laurent Παραγωγοί | Producers **Moira Chappedelaine Vautier**
Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Marie-Castille Mention Schaar**
Παραγωγή | Production **Ciaofilm** Συμπαράγωγή | Co-Production
Willow Films Επικοινωνία | Contact **Alpha Violet**,
info@alphaviolet.com

Σ' ένα μικρό χωριό της αμερικανικής ενδοχώρας όπου το χιόνι καλύπτει τα ίχνη των ανθρώπων, μια νεορή γυναίκα αποφασίζει να αλλάξει φύλο. Καθώς η Σουζάνα μεταμορφώνεται σε Τζέικομπ («Κόμπι»), η κάμερα καταγράφει την αλλαγή στο σώμα και, κυρίως, στην ψυχή του ενός ατόμου και μιας οικογένειας σε μετάβαση. Άλλωστε, σύμφωνα με τον πατέρα του ίδιου του Κόμπι, «η αλλαγή έχει συνέπειες: το ίδιο και η στασιμότητα».

In a small village in the American inland, where the snow covers all human traces, a young woman decides to change her gender identity. As Suzanna transforms into Jacob ("Coby"), the camera records the bodily and primarily the spiritual change of a person and a family in transition. Besides, in Coby's father own words: "Changing has consequences; not changing also has consequences."

Film Market ID: 584



Η ελευθερία του διαβόλου | Devil's Freedom

Εβεράρντο Γκονσάλες | Everardo González

Μεξικό 2017, Έγχρωμο 74' | Mexico 2017, Color 74'

Σενάριο | Screenplay **Everardo González**

Φωτογραφία | Cinematography **Maria Secco** Μοντάζ | Editing

Paloma Lopez Carrillo Ήχος | Sound **Bernat Fortiana,**

Pablo Tamez, Matias Barberis Μουσική | Music **Quincas Moreira**

Παραγωγοί | Producers **Roberto Garza, Inna Payán**

Παραγωγή | Production **Animal de Luz Films, Artegios**

Συμπαράγωγή | Co-Production **Bross al Cuadrado**

Επικοινωνία | Contact **Films Boutique, aleksandr@filmsboutique.com**

Το σινεμά ως ψυχανάλυση: Ένας από τους πιο σημαντικούς ντοκιμαντερίστες της Λατινικής Αμερικής πλησιάζει θύματα και θύτες της ραγδαίας εξάπλωσης της βίας των καρτέλ στο Μεξικό, προσπαθώντας να εξηγήσει τον τρόπο με τον οποίο ο φόβος παρεισφρεί στο υποσυνείδητο ενός ολόκληρου λαού. Ιστορίες από τους πρώτους παιδικούς εφιάλτες που απλώνουν τα δίκτυα τους μέχρι τη σύνθετη πολιτική πραγματικότητα, καταφέρνουν να ανακινήσουν τα πιο βαθιά στρώματα της ανθρώπινης ψυχής.

Film Market ID: 502

Ευρώπη, το όνειρο | Europe, the Dream

Αννέτα Παπαθανασίου, Άγγελος Κοβότσος

Anneta Papathanasiou, Angelos Konotsos

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 80' | Greece 2018, Color 80'

Σενάριο | Screenplay **Αννέτα Παπαθανασίου,**

Άγγελος Κοβότσος | *Anneta Papathanasiou, Angelos Konotsos*

Φωτογραφία | Cinematography **Δημήτρης Κορδελάς** |

Dimitris Kordelas Μοντάζ | Editing **Χρόνης Θεοχάρης** |

Chronis Theocharis Ήχος | Sound **Αντώνης Σαμαράς** |

Antonis Samaras Μουσική | Music **Μαρία Χριστίνα Κριθαρά** |

Maria Christina Krithara Παραγωγοί | Producers **Μίκης Μοδιάνος**

| **Mikis Modianos** Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Arash T. Riahi,**

Malcolm Dixelius Παραγωγή | Production **TopCut – Modiano**

Συμπαράγωγή | Co-Production **EPT AE | ERT SA** Επικοινωνία | Contact

TopCut – Modiano, annpap@otenet.gr, lily@topcut-modiano.tv

Τρεις έφηβοι, ένας Έλληνας, ένας Σύρος και ένας Αφγανός, ονειρεύονται μία ελεύθερη και άνετη ζωή σε μια «τέλεια» Ευρώπη. Μέσα από τις αγωνιώδεις προσωπικές τους διαδρομές, που τους φέρνουν πιο κοντά στο όνειρό τους, διαπιστώνουν πως τέλεια Ευρώπη δεν υπάρχει και πως τα όνειρά τους μπορούν να ακυρωθούν μέσα από σκληρές πρακτικές και εφιαλτικές καταστάσεις.

Film Market ID: 259

20th TDF

TOR 9/3 23:15 & TOR 11/3 19:30



Cinema as therapy: One of the most important Latin American documentary-makers approaches victims and perpetrators of the rapidly diffused cartel violence in Mexico, in an effort to explain the way in which fear permeates the subconscious of a people. Stories from the first childhood nightmares that extend to a complex political reality manage to shake the deepest layers of the human psyche.

Fischer
FILM & VIDEO

LIA 7/3 20:30 & ZAN 9/3 12:45

WP



Three teen boys, a Greek, a Syrian, and an Afghan, dream of a free and comfortable life in a “perfect” Europe. Through their anguished personal paths, that bring them closer to their dreams, they realize that a perfect Europe doesn't exist and that their dreams can be crushed by cruel practices and nightmarish situations.

Co-funded by the
European Union

Creative
Europe
MEDIA

GREEK
FILM
CENTRE

SALONICA DOCUMENTARY
FESTIVAL
AGORA - DOC MARKET
DOCS IN PROGRESS

Fischer
FILM & VIDEO

65

CAS I0/3 20:00 & TOR II/3 13:45



Το 2013 στη Σουηδία, μια γυναίκα δολοφονήθηκε εν ψυχρώ από τον πατέρα των παιδιών της κατά τη διάρκεια της συνάντησής τους με τον κοινωνικό λειτουργό. Στο παρελθόν, το δικαστήριο είχε αποφανθεί πως, παρά το ιστορικό βίας, ο άνδρας θα είχε την αποκλειστική κηδεμονία των παιδιών, γιατί η γυναίκα είχε εργαστεί στο παρελθόν ως ερωτική συνοδός. Μια συγκλονιστική αναψηλάφηση μιας δολοφονίας που τάρσαξε την ευρωπαϊκή κοινή γνώμη της Ευρώπης και μετέτρεψε μια εργάτρια του σεξ σε σύμβολο του αγώνα για τα δικαιώματα των γυναικών, σε μια ταινία που παλεύει (και νικά) τον θυμό και το πένθος.

Film Market ID: 197

LIA 3/3 23:00 & LIA II/3 20:30



Στους δρόμους του Σκιντ Ρόου, την πιο φτωχή γειτονιά του Λος Άντζελες που είναι γνωστή ως η «πρωτεύουσα των αστέγων», ζουν ολοένα και περισσότερες γυναίκες: μανάδες, κόρες, αδελφές, φιλενάδες, που έχουν πολλές διαφορές, αλλά μοιράζονται τη σκληρή πραγματικότητα της φτώχειας. Μια σκηνοθέτις και το συνεργείο της στήνουν σ' αυτόν τον σκληρό τόπο ένα εργαστήριο δραματοθεραπείας για ενάμιση χρόνο, και δίνουν σ' αυτά τα κορίτσια την ευκαιρία να διαχειριστούν με άλλο τρόπο τις αναμνήσεις και τις πηλές τους.

Film Market ID: 380

Αρκεί να μην είναι πόρνη Everything's Better than a Hooker

Οβιντί | Ovidie

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 56' | France 2017, Color 56'

Μοντάζ | Editing **Claude Trinquesse** Παραγωγή | Production **Magneto Presse, ARTE France** Επικοινωνία | Contact **Java Film, contact@javafilms.fr**

In 2013, a woman in Sweden was stabbed to death by the father of her children during a meeting with social services. In the past, the court had decided that, despite a history of violence, the man would get the sole custody of the children, because their mother had previously worked as an escort. A staggering investigation of a murder that shook European public opinion and turned a sex worker into a symbol of the fight for women's rights, in a film that struggles (and wins the battle) against anger and mourning.



Στην πρωτεύουσα των αστέγων | Game Girls

Αλίνα Σκρσεσέφσκα | Alina Skrzyszewska

Γαλλία, Γερμανία 2018, Έγχρωμο 90'

France, Germany 2018, Color 90'

Σενάριο | Screenplay **Alina Skrzyszewska, William Shepherd**
Φωτογραφία | Cinematography **Alina Skrzyszewska** Μοντάζ | Editing **Emmanuelle Baude** Ήχος | Sound **Pierre Armand, Nans Mengear**
Μουσική | Music Παραγωγοί | Producers **Jean-Laurent Csinidis, Meike Martens, Kelly Parker** Συμπαράγωγοι | Co-Producers
Παραγωγή | Production **Films de Force Majeure**
Συμπαράγωγή | Co-Production **Blinker Filmproduktion, Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF)** σε συνεργασία με |
in cooperation with **Arte, Studio Lemon** Επικοινωνία | Contact **Doc & Film International, sales@docandfilm.com**

In Skid Row, the poorest neighborhood in LA, which is known as the "homeless capital of the US," more and more women can be seen on the streets – mothers, daughters, sisters, girlfriends who have many differences, but share the harsh reality of poverty. That's where a woman director and her crew set up an unconventional drama therapy workshop for one and a half year, giving these girls the opportunity to handle their memories and traumas in a different way.



20th TDF

Interlude

Τζόσουα Όλσθοορν, Λευτέρης Καλτσάς

Joshua Olsthoorn, Lefteris Kaltsas

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 40' | Greece 2017, Color 40'

MAR 7/3 22:30 & MAR 8/3 15:15

WP

Φωτογραφία | Cinematography **Joshua Olsthoorn** Μοντάζ | Editing **Joshua Olsthoorn** Παραγωγοί | Producers **Joshua Olsthoorn**, **Λευτέρης Καλτσάς** | **Joshua Olsthoorn**, **Lefteris Kaltsas**
Επικοινωνία | Contact **Joshua Olsthoorn**, joshuaolsthoorn@gmail.com



Σε μια αθηναϊκή αποθήκη, καθισμένοι πάνω στα χαρτοκιβώτια των αποθεμάτων, μια νεαρή γυναίκα και πέντε νεαροί άνδρες από διαφορετικές χώρες της Μέσης Ανατολής αφηγούνται στη γλώσσας τους θραύσματα από τη ζωή τους. Ανθρώποι που είναι και αυτοί «αποθεματοποιημένοι» ή «κλειδωμένοι» για κάποιο απροσδιόριστο χρονικό διάστημα στην Ελλάδα μοιράζονται τις σκέψεις τους.

In an Athenian warehouse, seated on stock cartons, one young woman and five young men from different Middle Eastern countries recite in their own language fragments from their lives. We are listening to the words of people that are also “stocked” or “locked” for an indefinite period of time in Greece.

Film Market ID: 38I



Η ατέλειωτη εποχή | The Long Season

Λέοναρντ Ρέτελ Χέλμριχ | Leonard Retel Helmrich

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 115' | Netherlands 2017, Color 115'

ZAN 5/3 22:30 & CAS 10/3 12:30

Σενάριο | Screenplay **Leonard Retel Helmrich**, **Pieter Van Huijstee**
Φωτογραφία | Cinematography **Leonard Retel Helmrich**, **Ramia Suleiman** Μοντάζ | Editing **Jelle Redeker**, **Jos Driessen**
Ήχος | Sound **Leonard Retel Helmrich**, **Ramia Suleiman**, **Ranko Pauković** Μουσική | Music **Khyam Allami**
Παραγωγοί | Producers **Pieter van Huijstee**
Παραγωγή | Production **Pieter van Huystee Film**
Συμπααραγωγή | Co-Production **EO** Επικοινωνία | Contact **Films Transit International**, anrofekamp@filmstransit.com



Στην κοιλάδα του Μπεκάα στα ανατολικά σύνορα του Λιβάνου, στις ίδιες αχανείς εκτάσεις που πριν από λίγα χρόνια καλλιεργούνταν από Σύρους εργάτες, έχουν στηθεί σήμερα εκατοντάδες καταυλισμοί προσφύγων. Σ' έναν από αυτούς, ένας πολυβραβευμένος ντοκιμαντερίστας, πιστός στο ύφος του σινεμά-βερενιτέ και στο μονοπλάνο-σήμα κατατεθέν του, αφήνει την κάμερά του ανοικτή για να καταβυθιστεί στις ιστορίες που κάνουν κάθε άνθρωπο μοναδικό μέσα στα αθρόα πλήθη, αποτυπώνοντας αυτόν τον χρόνο αναμονής που περνά βασανιστικά.

In the valley of Beqaa in Eastern Lebanon, on the same grounds that were once (not so long ago) cultivated by Syrian workers, hundreds of refugee camps are set. In one of these camps, an award-winning director uses his trademark single-shot cinema verité style to leave his camera on rec mode and probes deep into the stories that single out each individual in the vast crowd, capturing this endless waiting time.

Film Market ID: 513



TOR 7/3 21:45 & ZAN 10/3 22:30



Ο διεθνής διαγωνισμός ομορφιάς «Μίστερ Γκέι Κόσμος» δίνει σε δύο Σύριους γκέι πρόσφυγες στην Κωνσταντινούπολη μια υπόσχεση ελευθερίας και μια διέξοδο από την αφάνειά τους. Μια καλά κρυμμένη όψη του προσφυγικού ζητήματος, μια ιστορία για το τι σημαίνει να μένεις ζωντανός και να μετατρέπεις τις ουλές που αφήνει η σωματική και λεκτική βία σε ένα εργαλείο αντίστασης και σ' έναν εορτασμό της ζωής.

Film Market ID: 235

ZAN 5/3 17:30 & CAS 6/3 16:45

GP



Ο Μούχι, ένα μικρό αγόρι από τη Γάζα, ζει σ' ένα νοσοκομείο του Ισραήλ εδώ και οκτώ περίπου χρόνια, ανήμπορο να μετακινηθεί εξαιτίας της μεταναστευτικής πολιτικής της χώρας. Καθώς βρέθηκε εκεί ως βρέφος, όταν απειλούνταν από μια ανοσοποιητική διαταραχή, το νοσοκομείο είναι το μόνο σπίτι που έχει γνωρίσει και η ανατροφή του είναι στα χέρια του υποτιθέμενου εχθρού. Δύο σκηνοθέτες από την Ιερουσαλήμ καταγράφουν τις παράδοξες συνθήκες που διαμορφώνουν τις ανθρώπινες ζωές, πέρα από τις ταυτότητες, τις θρησκείες και τις συγκρούσεις.

Film Market ID: 496

Μίστερ Γκέι Συρία | Mr. Gay Syria

Αϊσέ Τοπράκ | Ayşe Toprak

Γαλλία, Γερμανία, Τουρκία 2017, Έγχρωμο 87'

France, Germany, Turkey 2017, Color 87'

Σενάριο | Screenplay Ayşe Toprak Φωτογραφία | Cinematography Hajo Schomerus, Anne Misselwitz Μοντάζ | Editing Nadia Ben Rachid Ήχος | Sound Vincent Rozenberg, Gabriel Mathé Μουσική | Music Zeid Hamdan Παραγωγοί | Producers Antoine Simkine, Ekin Çalısır, Christine Kiauk, Herbert Schwering Παραγωγή | Production Les Films d'Antoine, Coin Film, Toprak Film Επικοινωνία | Contact Taskovski Films, sales@taskovskifilms.com

The international beauty contest "Mr. Gay World" promises two gay Syrian refugees in Istanbul an escape from their trapped lives and an answer to invisibility. A well hidden view of the refugee crisis, a story about staying alive and turning the sadness and traces of physical and verbal violence into a resistance tool and a celebration of life.



Ουδέν μονιμότερον του προσωρινού Muhi – Generally Temporary

Ρίνα Καστελνιουόβο, Ταμίρ Ελτερμάν

Rina Castelnovo, Tamir Elterman

Ισραήλ, Γερμανία 2017, Έγχρωμο 87'

Israel, Germany 2017, Color 87'

Φωτογραφία | Cinematography Avner Shahaf, Tamir Elterman, Oded Kirma, Rina Castelnovo Μοντάζ | Editing Joëlle Alexis Ήχος | Sound Kai Tebbel, Maximilian Bloching, Tuli Chen, Ronen Geva, Guy Keysar, Martin Langenbach, Haim Meir, Maximilian Pongratz, Amos Zipori Μουσική | Music Ran Bagno, Maya Belsitzman, Gerry Gershman Παραγωγοί | Producers Hilla Medalia Συμπααραγωγοί | Co-Producers Jürgen Kleinig Παραγωγή | Production Medalia Productions Συμπααραγωγή | Co-Production Neue Celluloid Fabrik Επικοινωνία | Contact Go2Films, hedva@go2films.com

Muhi, a young boy from Gaza, has been trapped in an immigration limbo and lives in an Israeli hospital for over eight years. Rushed there in his infancy with a life-threatening immune disorder, this is his only home and his nurture is in the hands of the so-called enemy. Two filmmakers from Jerusalem document the paradoxical circumstances that shape human lives, transcending identity, religion, and conflict.



No Place for a Rebel

Αριάδνη Ασημακοπούλου, Μάρτσε Βέκνταμ
Ariadne Asimakopoulou, Maartje Wegdam
 Ολλανδία, Ουγκάντα, Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 76'
 The Netherlands, Uganda, Greece 2017, Color 76'

Σενάριο | Screenplay **Αριάδνη Ασημακοπούλου, Μάρτσε Βέκνταμ** | *Ariadne Asimakopoulou, Maartje Wegdam*
 Φωτογραφία | Cinematography **Μάρτσε Βέκνταμ** | *Maartje Wegdam*
 Μοντάζ | Editing **Merel Notten**
 Ήχος | Sound **Paul Pouwer**
 Μουσική | Music **Merel Notten**
 Παραγωγοί | Producers **Αριάδνη Ασημακοπούλου, Μάρτσε Βέκνταμ** | *Ariadne Asimakopoulou, Maartje Wegdam*
 Παραγωγή | Production **Milos Film Productions**
 Συμπαράγωγή | Co-Production **Copper Views Film Productions**
 Επικοινωνία | Contact **Milos Film Productions, nfo@noplaceforarebel.com**

Δεκάξι χρόνια μετά την απαγωγή του σε παιδική ηλικία από τον Στρατό Αντίστασης του Κυρίου (LRA) του Τζόζεφ Κόνι, ο Οπόντο Οπόντο κατορθώνει να διαφύγει και, ενήλικος πλέον, επιστρέφει στους δικούς του με τον βαθμό του κομαντάντ. Τώρα προσπαθεί να προσαρμοστεί στη νέα πραγματικότητα της αστικής κοινωνίας.

Film Market ID: IIS

Μια μέρα στο Χαλέπι | One Day in Aleppo

Αλί Αλιμπραήμ | *Ali Alibrahim*
 Συρία, Σουηδία 2017, Έγχρωμο 24' | Syria, Sweden 2017, Color 24'

Σενάριο | Screenplay **Αλί Αλιμπραήμ, Φίρας Φαΐγιαδ**
 Φωτογραφία | Cinematography **Μουχάμεντ Αμπου Αλ Τζουτ, Χασσαν Κατταν**
 Μοντάζ | Editing **Αλί Αλιμπραήμ, Φίρας Φαΐγιαδ**
 Ήχος | Sound **Morten Groth Brandt, Jamie Louis Thurman**
 Μουσική | Music **Nina Akerblom Nielsen**
 Παραγωγοί | Producers **Feras Fayyad**
 Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Kareem Abeed**
 Παραγωγή | Production **Aleppo Media Center**
 Επικοινωνία | Contact **Ali Alibrahim, alialibrahim1988@gmail.com**

Μετά από πέντε μήνες ασφυκτικής πολιορκίας και καθημερινών βομβαρδισμών, μια παρέα παιδιών στο Χαλέπι της Συρίας ξεκινά ένα παιχνίδι: οι μικροί βάφουν διάφορα κτίρια με έντονα χρώματα, ελπίζοντας να σκορπίσουν λίγη ελπίδα σε μια πόλη που δεν έχει φαγητό, καύσιμα, νερό, νοσοκομεία ή γη να θάψει τους νεκρούς της. Ένα σκληρό και ποιητικό πορτρέτο της καθημερινής επιβίωσης των κατοίκων του Χαλεπιού, το οποίο γυρίστηκε υπό ακραίες συνθήκες κατά τη διάρκεια ενός έτους.

LIA 3/3 18:00 & MAR 4/3 12:45



Sixteen years after the rebels of Joseph Kony's Lord's Resistance Army abducted him as a child, Opono Opono returns home to Uganda as an adult war commander. Now Opono must re-adapt to civil society and fight for acceptance back home.

Fischer
 FILM & VIDEO

CAS 3/3 17:30 & TOR 7/3 21:45



After five months of the suffocating siege and daily bombings, a group of kids in Aleppo, Syria, start a game, by painting colors in random buildings, hoping to spread a glimpse of hope among a city without food, fuels, water, hospitals or land to bury one's dead. A rough and poetic portrait of the daily survival of the civilians in Aleppo, shot under extreme conditions over the course of a year.

Fischer
 FILM & VIDEO

CAS 9/3 17:15 & CAS 10/3 22:00

WP

Άνθρωποι στην έρημη χώρα

People of the Wasteland

Χεμπά Καλέντ | Heba Khaled

Συρία, Γερμανία 2018, Έγχρωμο 22' | Syria, Germany 2018, Color 22'



Μια πειραματική μικρού μήκους ταινία που μας μεταφέρει στη γραμμή του πυρός του πολέμου στη Συρία αποκλειστικά μέσα από υποκειμενικά πλάνα. Μέσα στο χάος του πολέμου, το σύνορο ανάμεσα στο καλό και το κακό γίνεται δυσδιάκριτο. Αυτές οι σπάνιες λήψεις μιας κάμερας Go-Pro μας θυμίζει πως σ' έναν τόπο όπου ο πόλεμος κάνει εφήμερους τους ανθρώπους και το τοπίο, μόνο μια στιγμιαία εικόνα μπορεί να μείνει αθάνατη.

An experimental short-film depicting a fire line of the Syrian war in a first-person point of view. In the chaos of war, the lines between good and evil become blurred. This exclusive Go-Pro footage from inside war aims to remind us that in a territory where the landscape and the people are ephemeral because of war, only the image of a certain moment can remain eternal.

Σενάριο | Screenplay Heba Khaled Μοντάζ | Editing Alex Bakri
Ήχος | Sound Ansgar Frerich, Fabian Weigmann Μουσική | Music Mohammad Bazz Παραγωγοί | Producers Talal Derki
Παραγωγή | Production Jouzour Film Production, Cinema Group
Παραγωγή | Co-Production Basis Berlin Filmproduktion



MAR 3/3 13:00 & TOR 7/3 23:30

Πιριπκούρα | Piripkura

Μαριάντα Ολίβα, Ρενάτα Τέρα, Μπρούνο Χόρχε

Mariana Oliva, Renata Terra, Bruno Jorge
Βραζιλία 2017, Έγχρωμο 81' | Brazil 2017, Color 81'



Σενάριο | Screenplay Mariana Oliva, Renata Terra
Φωτογραφία | Cinematography Bruno Jorge, Dado Carlin
Μοντάζ | Editing Renata Terra, Leopoldo Nakata
Ήχος | Sound Daniel Turini, Fernando Henna
Μουσική | Music Vitor Araújo Παραγωγοί | Producers Mariana Oliva
Παραγωγή | Production Zeza Filmes Επικοινωνία | Contact Mariana Oliva, marianabmo@gmail.com

Ένα μοναδικό εθνογραφικό ντοκιμαντέρ για τους τρεις τελευταίους επιζήσαντες της φυλής Πιριπκούρα, ενός γηγενούς πληθυσμού του Αμαζονίου που εξολοθρεύτηκε σχεδόν ολοσχερώς στον άτυπο πόλεμο που διεξάγεται για την εκμετάλλευση του τροπικού δάσους. Οι δύο από τους τρεις περιφρουρούν μια προφυλαγμένη περιοχή μ' ένα μικρό τσεκούρι κι έναν φακό που άναψε για τελευταία φορά το 1998, κι όμως καταφέρνουν να περάσουν το μήνυμά τους πολύ πιο μακριά από τα όρια της γης τους.

A one-of-a-kind ethnographic documentary about the three last survivors of the tribe of Pirikpura, an indigenous Amazon population that was almost entirely exterminated during the unofficial war for the exploitation of the tropical forest. The two of them guard a protected area with a small blind ax and a torch lit for the last time in 1998, yet they manage to raise awareness on their existence way beyond the borders of their land.



Ο βιασμός της Ρέσι Τέιλορ

The Rape of Recy Taylor

Νάνσι Μπέρσκι | *Nancy Buirski*

HΠΑ 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 91' | USA 2017, Color/B&W 91'

Σενάριο | Screenplay **Nancy Buirski** Φωτογραφία | Cinematography **Blaire Johnson, Rex Miller, Steve Pearce** Μοντάζ | Editing **Anthony Ripoli** Ήχος | Sound **Giuseppe Cappello, Don Hooper, Keith McManus, Ryan King, Wes Morgan, Dan Timmons, Tony Volante** Μουσική | Music **Meghan Currier, Milena Erke, Randall Poster, Rachel Sipser** Παραγωγοί | Producers **Nancy Buirski, Claire L. Chandler, Beth Hubbard, Susan Margolin** Παραγωγή | Production **Augusta Film** Επικοινωνία | Contact **Wide House, festivals@widehouse.org**

Ελάχιστας φιγούρες υπήρξαν τόσο επιδραστικές όσο η Ρέσι Τέιλορ στο κίνημα για τα πολιτειακά δικαιώματα των Αфро-αμερικανών. Με αποφασιστικότητα και τρυφερότητα ξαναπιάνουμε το νήμα της θλιβερά επίκαιρης ιστορίας για την απαγωγή και τον άγριο βιασμό αυτής της μαύρης γυναίκας από έξι λευκούς στη δεκαετία του '40, την απόφασή της να υψώσει τη φωνή της στους θύτες και την αναποτελεσματικότητα της δικαιοσύνης. Συνεντεύξεις με τους ανθρώπους του περιβάλλοντός της εναλλάσσονται με μοναδικό υλικό από ταινίες που προορίζονταν αποκλειστικά για το μαύρο ακροατήριο (race films), σ' ένα νέο προοίμιο χειραφέτησης.

Film Market ID: 580

Ο σεβάσμιος B. | The Venerable W.

Μπάρμπετ Σρέντερ | *Barbet Schroeder*

Γαλλία, Ελβετία 2017, Έγχρωμο 100'

France, Switzerland 2017, Color 100'

Σενάριο | Screenplay **Barbet Schroeder** Φωτογραφία | Cinematography **Victoria Clay Mendoza** Μοντάζ | Editing **Nelly Quettier** Ήχος | Sound **Florian Eidenbenz, Georges Prat** Μουσική | Music **Jorge Arriagada** Παραγωγοί | Producers **Margaret Menegoz, Lionel Baier** Παραγωγή | Production **Les Films du Losange, Bande à Part** Συμπαράγωγή | Co-Production **Arte France Cinema, RTS – Radio Television Suisse, SRG SSR** Επικοινωνία | Contact **Les Films Du Losange, l.zipci@filmsdulosange.fr**

Στην καρδιά της Μπούρμα, σε μια χώρα όπου το 90% του πληθυσμού έχει ασπαστεί τον βουδισμό – μια φαινομενικά φιλειρηνική θρησκεία που διδάσκει την ανοχή –, ένας αξιοσέβαστος μοναχός συσπειρώνει γύρω του ένα τεράστιο πλήθος πιστών, τους οποίους φανατίζει συστηματικά με ένα ισλαμοφοβικό κήρυγμα μίσους. Το τελευταίο μέρος της «τριλογίας του κακού» του σπουδαίου σκηνοθέτη (και μετρ του σασπένς) είναι μια ανατριχιαστική ανατομία του εξτρεμισμού που εκκολάπτεται στα πιο ανύποπτα μέρη.

Film Market ID: 340

20th TDF

OLY 6/3 20:00 & OLY 9/3 15:30



Very few figures have been as influential as Recy Taylor in the African American Civil Rights Movement. The abduction and brutal rape of this Black woman by six white men back in the 1940s, her decision to raise her voice against her attackers, and the miscarriage of justice are re-touched upon with assertiveness and sensitivity, revealing how painfully topical is this story. Interviews with people from her environment alter with race films snippets in a new anthem of emancipation.

Fischer
FILM & VIDEO

CAS 5/3 19:00 & OLY 9/3 13:00



In the heart of Burma, in a country where 90% of the population has endorsed Buddhism – a seemingly peaceful and tolerant religion – a well-respected monk gathers a large number of believers around him, in order to incite them against Islam through hate speech. The last part of the "trilogy of evil" of this great director (and master of suspense) is an unsettling anatomy of extremism that is nurtured in the most unlikely places.

Fischer
FILM & VIDEO

TOR 2/3 23:00 & TOR 9/3 19:00



Στις Φιλιππίνες, ένα στα τρία παιδιά πέφτει θύμα κακοποίησης και χιλιάδες ανήλικοι ζουν στον δρόμο. Οι έφηβοι πρωταγωνιστές αυτής της άκρως κινηματογραφικής ιστορίας έχουν την ευκαιρία να ξαναφτιάξουν τη ζωή τους, διαμένοντας για έναν χρόνο σε ένα κέντρο αποκατάστασης. Καθώς τους βλέπουμε να αναλογίζονται το παρελθόν τους, γινόμαστε μάρτυρες της χειραφέτησής τους. Μια πιστή, σπαρακτική αναπαράσταση μιας σύνθετης πραγματικότητας είναι παράλληλα κι ένα θαρραλέο μανιφέστο για τα δικαιώματα του παιδιού.

Film Market ID: 121

Ένας χρόνος ελπίδας | A Year of Hope

Μίκιλα Κρογκ | Mikala Krogh
Δανία, Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 81'
Denmark, Netherlands 2017, Color 81'

Σενάριο | Screenplay **Mikala Krogh** Φωτογραφία | Cinematography **Morgan Knibbe** Μοντάζ | Editing **Cathrine Ambus, Mik Stampe Fog** Ήχος | Sound **Taco Drijfhout** Μουσική | Music **Kristian Eidness Selin Andersen, Anders Trentemøller** Παραγωγοί | Producers **Sigrid Jonsson Dyekjaer** Συμπαράγωγοί | Co-Producers **Femke Wolting, Bruno Felix** Παραγωγή | Production **Danish Film Institute** Συμπαράγωγή | Co-Production **Submarine** Επικοινωνία | Contact **Cat&Docs, maelle@catndocs.com**

In the Philippines, every third child becomes a victim of abuse and thousands of minors live on the streets. The teenage protagonists of this purely cinematic story have the chance to rebuilt their lives, by staying for a year in a rehabilitation center. As we watch them recount their past, we witness their journey towards emancipation. A firm, devastating representation of a complex reality, and at the same time a brave manifesto on child.

Η προσωπική μνήμη αποκτά
συλλογική απήχηση μέσα
από ντοκιμαντέρ που δεν
αρχειοθετούν, μα ζωντανεύουν
την Ιστορία ή τις ιστορίες
που μας καθορίζουν.

Personal memory takes on
collective resonance through
documentaries that don't file
away, but rather bring to life
the history or the stories
that define us.

M/H

Μνήμη/Ιστορία Memory/ History



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

IP

Διεθνής Πρεμιέρα
International Premiere

MAR 3/3 20:00 & MAR 5/3 12:45

WP



Οι παρτιζάνοι των Αθηνών Athens Resistance (1941–1944)

Ξενοφώντας Βαρδαρός, Γιάννης Ξύδας

Xenofon Vardaros, Yannis Xydias

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 72' | Greece 2018, Color 72'

Σενάριο | Screenplay Γιάννης Ξύδας | Yannis Xydias
 Φωτογραφία | Cinematography Ξενοφώντας Βαρδαρός |
 Xenofon Vardaros Μοντάζ | Editing Ξενοφώντας Βαρδαρός |
 Xenofon Vardaros Ήχος | Sound Ανδρέας Γκόβας | Andreas Gkovas
 Μουσική | Music drog_A_tek | Παραγωγοί | Producers
 Ξενοφώντας Βαρδαρός, Γιάννης Ξύδας | Xenofon Vardaros,
 Yannis Xydias Παραγωγή | Production Ομάδα Συλλογική Μνήμη |
 "Syllogiki Mnimi" (Collective Memory) Film Group
 Επικοινωνία | Contact Ξενοφώντας Βαρδαρός xenovard@gmail.
 com, Γιάννης Ξύδας iannisxydas@gmail.com | Xenofon Vardaros
 xenovard@gmail.com, Yannis Xydias iannisxydas@gmail.com

A documentary about the Resistance during the Nazi Occupation of Athens. Fourteen people recalling memories from that period. A film about collective memory.

Ένα ντοκιμαντέρ για την εαμική Αντίσταση την περίοδο της Κατοχής στην Αθήνα ('41-'44). Δεκατέσσερις αφηγήσεις. Δεκατέσσερις ιστορίες. Ένας λαός ενάντια στους Ιταλούς και Γερμανούς κατακτητές και στους τόπιους συνεργάτες τους. Ένα ντοκιμαντέρ για τη συλλογική μνήμη.

Film Market ID: 805



CAS 9/3 20:00 & TSA 10/3 20:00

WP



Το Μπαλκόνι—Μνήμες Κατοχής The Balcony—Memories of Occupation

Χρύσανθος Κωνσταντινίδης | Chrysanthos Konstantinidis

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 105' | Greece 2018, Color 105'

Σενάριο | Screenplay Χρύσανθος Κωνσταντινίδης |
 Chrysanthos Konstantinidis Φωτογραφία | Cinematography
 Γιάννης Χίνος | Yannis Chinos Μοντάζ | Editing Γιώργος Γεωργόπουλος |
 Yorgos Georgopoulos Ήχος | Sound Άγγελος Γούργουρας |
 Angelos Gourgouras Μουσική | Music Αλέξανδρος Πέτρου |
 Alexandros Petrou Παραγωγή | Producers Χρύσανθος Κωνσταντινίδης |
 Chrysanthos Konstantinidis Παραγωγή | Production Tzourmani Films
 Productions Επικοινωνία | Contact Χρύσανθος Κωνσταντινίδης,
 chrysanthos7@hotmail.co.uk | Chrysanthos Konstantinidis,
 chrysanthos7@hotmail.co.uk

The story of a Nazi crime in the village of Ligiades, the so-called "Balcony of Ioannina." A German historian researches the German archives. He also records the survivors' testimonies on tape. The post-war generations listen for the first time to their ancestors' voices describing the crime. Documents, memories and mourning interweave and compose the collective trauma.

Η ιστορία ενός ναζιστικού εγκλήματος στο χωριό Λιγκιάδες, στο επονομαζόμενο «Μπαλκόνι των Ιωαννίνων». Ένας Γερμανός ιστορικός μαγνητοφωνεί τις μαρτυρίες των επιζώντων και διερευνά τα γερμανικά αρχεία. Οι μεταπολεμικές γενιές ακούν για πρώτη φορά τις φωνές των προγόνων τους να περιγράφουν το έγκλημα. Τεκμήρια, μνήμες, πένθος αποτυπώνονται συνθέτοντας το συλλογικό τραύμα.

Film Market ID: 169



Η Κούβα και ο οπερατέρ Cuba and the Cameramen

Τζον Άλπερτ | Jon Alpert

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 113' | USA 2017, Color/B&W 113'

Σενάριο | Screenplay Jon Alpert Μοντάζ | Editing David Meneses

Ήχος | Sound Ron Bochar, Alexa Zimmerman, Allan Zaleski,

Kam Chan, Sarah Streit Μουσική | Music Daniel Freiberg

Παραγωγοί | Producers Jon Alpert, Matthew O'Neill

Παραγωγή | Production DCTV Επικοινωνία | Contact DCTV,

jasmine@dctvny.org

Ο πολυβραβευμένος σκηνοθέτης Τζον Άλπερτ χρονογραφεί τη μοίρα τριών οικογενειών στην Κούβα για τέσσερις ταραχώδεις δεκαετίες στην ιστορία του έθνους, από τη συγκρατημένη αισιοδοξία των αρχών της δεκαετίας του '70 έως την πτώση της Σοβιετικής Ένωσης και τον θάνατο του Φιντέλ Κάστρο. Χωρίς κανένα απολύτως σχέδιο, ένας Αμερικανός στο τελευταίο προπύργιο του κομμουνισμού κάνει τον εαυτό του κομμάτι της ιστορίας, τονίζοντας τη σημασία του υποκειμενικού βλέμματος στην ανάγνωση των μεγάλων αφηγήσεων.

Film Market ID: 560

Το νεκρό έθνος | The Dead Nation

Ράντου Ζούντε | Radu Jude

Ρουμανία 2017, Ασπρόμαυρο 83' | Romania 2017, B&W 83'

Σενάριο | Screenplay Βασισμένο στα ημεολόγια του Emil Dorian |

Based on the texts by Emil Dorian (Journals)

Φωτογραφία | Cinematography Costica Acsinte Μοντάζ | Editing

Catalin Cristutiu Ήχος | Sound Dana Bunescu Παραγωγοί | Producers

Ada Solomon Παραγωγή | Production Hi Film Productions

Επικοινωνία | Contact Nevena Milasinovic, sales@tarkovskifilms.com

Μια εκθαμβωτική συλλογή φωτογραφιών από μια μικρή πόλη της Ρουμανίας του '30 και του '40, η οποία ήρθε πρόσφατα στο φως, αφηγείται μια πτυχή που έχει σβηστεί επιμελώς από τα επίσημα βιβλία Ιστορίας. Ένα ανοιχτά πολιτικό κινηματογραφικό δοκίμιο που φτιάχτηκε από υλικό αρχείου και φανερώνει τα όρια της αναπαράστασης της ιστορικής πραγματικότητας, ενώ ταυτόχρονα θίγει το φλέγον ζήτημα της ανόδου του εξτρεμισμού στην Ευρώπη.

Film Market ID: 255

20th TDF

OLY 3/3 23:00 & TOR 10/3 13:00



Award-winning filmmaker Jon Alpert (winner of two Academy awards) chronicles the fortunes of three Cuban families over the course of four tumultuous decades in the nation's history, from the cautious optimism of the early 1970s to the harrowing 1990s after the fall of the Soviet Union and the 2016 death of Fidel Castro. Provocatively absent of an agenda, this American in the last stronghold of Communism enters the frame, thus emphasizing the importance of subjectivity in the reading of "grand" narratives.

OLY 4/3 13:15 & ZAN 6.3 22:15



A recently discovered stunning collection of photographs from a small Romanian town in the 1930s and 1940s narrates a story that is cautiously omitted from the official history books – that of the rising anti-Semitism in the Balkans and the Romanian Holocaust. An openly political found footage essay that reveals the limits of the visual representation of historical reality, while addressing the burning issue of rising extremism in Europe.

ZAN 8/3 19:15



Ιστορίες από το Νησί Έλις: Ίχνη / Μνήμες Ellis Island Tales: Traces / Memoires

Ρομπέρ Μπόμπερ | Robert Bober

Γαλλία 1980, Έγχρωμο 57' / 60' | France 1980, Color 57' / 60'

Σενάριο | Screenplay **Georges Perec** Επικοινωνία | Contact **INA Films**

A landmark documentary on the places of Diaspora and the immigrant's condition of inner exile, where the archimedean point for director Robert Bober's and narrator/scriptwriter's reasoning is Ellis Island – the piece of land across Manhattan, where the National Museum of Immigration is built today. A film about the tension between our desire to grow roots and our confrontation with the shapeless nature of human life.

Ένα ντοκιμαντέρ-ορόσημο για τους τόπους της Διασποράς και την κατάσταση της εσωτερικής εξορίας κάθε μετανάστη, όπου το αρχιμήδαιο σημείο των συλλογισμών του σκηνοθέτη Ρομπέρ Μπόμπερ και του σεναριογράφου/αφηγητή Ζορζ Περέκ γίνεται η νήσος Έλις στα ανοικτά του Μανχάταν – που σήμερα φιλοξενεί το Εθνικό Αμερικανικό Μουσείο Μετανάστευσης. Μια ταινία για την ένταση ανάμεσα στην επιθυμία μας να ριζώσουμε και την αναμέτρησή μας με τη άμορφη φύση κάθε ανθρώπινης ζωής.



TOR 4/3 15:30



Αναζητώντας τα σεφαραδίτικα In Search of Ladino

Νταβίντ Περόλφ | David Perlov

Ισραήλ 1981, Έγχρωμο 49' | Israel 1981, Color 49'

Φωτογραφία | Cinematography **Gadi Danzig, Yossi Wein**Παραγωγοί | Producers **Liat Benhabib, Yael Perlov**Παραγωγή | Production **The Israel Film Service** Επικοινωνία | Contact **The Yad Vashem Visual Center, liat.benhabib@yadvashem.org.il**

Developed by Jews who were expelled from Spain and found refuge in other European countries, Ladino is a language that was widely used until the establishment of the state of Israel. This recently restored monumental film records for the first time on camera Ladino speakers and glimpses from their culture, their memories, and their hopes for the future of their mother tongue. A unique film about the bond between language and identity.

Η λαντίνο, το ιδίωμα των Εβραίων που εκδιώχθηκαν από την Ισπανία και βρήκαν καταφύγιο σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες, είναι μια γλώσσα που χρησιμοποιούνταν ευρύτατα μέχρι την ίδρυση του κράτους του Ισραήλ. Αυτή η πρόσφατα αποκατεστημένη, εμβληματική ταινία καταγράφει για πρώτη φορά στην κάμερα ανθρώπους που μιλούν λαντίνο, όπως και τις αναμνήσεις και τις ελπίδες τους για το μέλλον της ντοπιολαλιάς τους. Μια μοναδική ταινία για τη σχέση γλώσσας και ταυτότητας.

Σκόπιμη καταστροφή | Intent to Destroy

Τζο Μπέρλιντζερ | Joe Berlinger

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο IIS' | USA 2017, Color IIS'

Σενάριο | Screenplay Joe Berlinger, Cy Christiansen
Φωτογραφία | Cinematography Robert Richman Μοντάζ | Editing
Cy Christiansen Ήχος | Sound Eddie O'Connor, Pablo Diez
Μουσική | Music Serj Tankian Παραγωγοί | Producers
Joe Berlinger, Eric Esraïlian, Chip Rosenbloom Παραγωγή | Production
Third Eye Motion Picture Co., Survival Pictures, RadicalMedia
Επικοινωνία | Contact Cargo Film & Releasing,
ontact@cargofilm-releasing.com

Αποκαλύπτοντας τη λογοκρισία του Χόλιγουντ στις σκηνές μαζικών εκτελέσεων και αποκτώντας πρόσβαση στα γυρίσματα της πρώτης μεγάλης κινηματογραφικής παραγωγής με θέμα τη Γενοκτονία των Αρμενίων, ο Τζον Μπέρλιντζερ εξερευνά τη συγκάλυψη των ιστορικών γεγονότων και την πολιτισμική καταστολή που μεθόδευσε το τουρκικό κράτος. Με τα εργαλεία της τέχνης του, υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η ολοκλήρωση μιας ταινίας υψηλού προϋπολογισμού και ιστορικής σημασίας σ' ένα περιβάλλον καταπίεσης και υπό την απειλή αντιποίνων.

Film Market ID: 389

Ο τελευταίος παρτιζάνος | The Last Partisan

Ανδρέας Χατζηπατέρας | Andreas Hadjipateras

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 74'

Greece 2018, Color/B&W 74'

Σενάριο | Screenplay Ανδρέας Χατζηπατέρας | Andreas Hadjipateras
Φωτογραφία | Cinematography Γιάννης Μισουρίδης, Παντελής Μαντζανάς | Yannis Missouridis, Pantelis Madjanas
Μοντάζ | Editing Χρόνης Θεοχάρης | Chronis Theocharis
Μουσική | Music Σεραφείμ Τσotsώνης | Serafim Tsotsonis
Παραγωγοί | Producers Βάλερυ Κοντάκος | Valerie Kontakos
Συμπααραγωγοί | Co-Producers Δέσποινα Παυλάκη | Despina Pavlaki
Παραγωγή | Production Exile Films | Exile Films
Επικοινωνία | Contact Βάλερυ Κοντάκος (Exile Films), info@exilefilms.gr | Valerie Kontakos (Exile Films), info@exilefilms.gr

Γνωστός ως ο άνθρωπος που κατέβασε τη ναζιστική σημαία από την Ακρόπολη το 1941, ο Μανώλης Γλέζος είναι ένας ζωντανός θρύλος. Με την Ελλάδα για άλλη μια φορά μετέωρη, ο Γλέζος βρίσκεται ξανά στο προσκήνιο, με αποκορύφωμα την εκλογή του στην Ευρωβουλή σε ηλικία 92 ετών. Ωστόσο, αρνείται πεισματικά να συζητήσει το «περιστατικό με τη σημαία», το οποίο απειλεί να επισκιάσει ολόκληρη τη ζωή του.

Film Market ID: 327

20th TDF

OLY 10/3 22:15 & CAS 11/3 18:00



Drawing the curtain on mass murder censorship in Hollywood and gaining unrestricted on-set access to the first mainstream film about the Armenian Genocide, Joe Berlinger explores the obfuscation of historical events and the cultural suppression Turkey has supported to promote their version of history; with his own film tools, he highlights the importance of producing a meaningful, big-budget film in an environment rife with political suppression and threats of retaliation.

Fischer
FILM CENTER

ZAN 3/3 17:30 & MAR 4/3 15:00

WP



An integral part of Greek folklore, Manolis Glezos is best known as the man who tore the swastika flag from the Acropolis in 1941. With the country knee-deep in a crushing financial crisis, Glezos is back in the limelight, elected as the oldest member of the European Parliament in 2014 at the age of 92. Yet, he won't even discuss "the flag incident," refusing to be pigeonholed and confined to the past.

GREEK
FILM
CENTRE
Fischer
FILM CENTER

77

LIA 3/3 13:30 & OLY 10/3 19:45



Το 1992 μια μυστική, παράνομη συνάντηση ανάμεσα σε μια μικρή ομάδα διακεκριμένων Ισραηλινών και Παλαιστινίων που έλαβε χώρα κλεισμένων των θυρών στο Όσλο άλλαξε διά παντός το τοπίο της πολιτικής της Μέσης Ανατολής. Συμπυκνώνοντας σε 98 λεπτά χίλιες μέρες μυστικών συνομιλιών, παρουσιάζοντας υλικό που δεν έχει δημοσιοποιηθεί στο παρελθόν, καθώς και συνεντεύξεις με πρόσωπα-κλειδιά, η ταινία αφηγείται μια ιστορία γεωπολιτικής σ' έναν τόνο προσωπικό και ταυτόχρονα φιλοσοφικό.

IP

Ημερολόγια του Όσλο | The Oslo Diaries

Μορ Λουσί, Ντανιέλ Σιβάν | *Mor Loushy, Daniel Sivan*

Ισραήλ, Καναδάς 2018, Έγχρωμο 98' | Israel, Canada 2018, Color 98'

Σενάριο | Screenplay *Mor Loushy, Daniel Sivan*

Φωτογραφία | Cinematography *Avner Shahaf, Alex Margineanu*

Μοντάζ | Editing *Daniel Sivan, Mor Loushy* Ήχος | Sound

Sylvain Bellemare, Ashi Milo, Amos Zipory, Tully Chen

Μουσική | Music *Francois Jolin* Παραγωγοί | Producers *Hilla Medalia,*

Ina Fichman Συμπαράγωγοι | Co-Producers *Daniel Sivan, Mor Loushy,*

Kristian Mosvold Παραγωγή | Production *Medalia Productions*

Επικοινωνία | Contact *Submarine, Ben Braun, ben@submarine.com*

hilla@medaliaproductions.com

In 1992, a secret, illegal meeting between Israeli and Palestinian officials that took place behind closed doors in Oslo changed the Middle East forever. Compressing in 98 minutes a thousand days of secret talks, and never-before-seen footage and exclusive interviews with key players, the film recounts a geopolitical story, with a narrative voice that is personal and philosophical.



TOR 6/3 13:30 & OLY 10:30 17:30



Τι κρύβεται πίσω από την πόρτα ενός διαμερίσματος που παραμένει κλειδωμένη εδώ και 70 χρόνια; Η σκηνοθέτις ξεκινά μια εκ βάθρων συζήτηση με τη μητέρα της, μια δημόσια προσωπικότητα που ανήκε στην Αντίσταση ενάντια στο καθεστώς του Μιλόσεβιτς τη δεκαετία του '90. Καθώς αυτές οι δύο γυναίκες από δύο διαφορετικές γενιές αναλογίζονται την ηθική παρακαταθήκη που κληρονομούν και κληροδοτούν, το πολιτικό και το δημόσιο τρυπώνει σ' έναν απροσπέλαστο ιδιωτικό χώρο.

Η άλλη πλευρά των πάντων

The Other Side Of Everything

Μίλα Τουράγλιτς | *Mila Turajlić*

Σερβία, Γαλλία, Κατάρ 2017, Έγχρωμο 104'

Serbia, France, Qatar 2017, Color 104'

Σενάριο | Screenplay *Mila Turajlić* Φωτογραφία | Cinematography

Mila Turajlić Μοντάζ | Editing *Sylvie Gadmer, Aleksandra Milovanović*

Ήχος | Sound *Aleksandar Protić* Μουσική | Music *Jonathan Morali*

Παραγωγοί | Producers *Carine Chichkowsky, Mila Turajlić*

Παραγωγή | Production *Dribbling Pictures*

Συμπαράγωγή | Co-Production *Survivance* Επικοινωνία | Contact

Dribbling Pictures, mila@dribblingpictures.com

What is hidden behind a door inside a Belgrade apartment, which remained locked for the last 70 years? The filmmaker begins an intimate conversation with her mother, a public figure that belonged in the Resistance against the regime of Slobodan Milošević during the 1990s, and as these two women from different generations contemplate on the moral baggage they have inherited and will inherit, the political and public sneaks in an inaccessible private space.



Ένα δέντρο θυμάται | A Tree Remembers

Κώστας Φόλλας | Kostas Follas

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 88'

Greece 2018, Color/B&W 88'

MAR 4/3 20:15 & TSA 5/3 20:00

WP

Σενάριο | Screenplay Κώστας Φόλλας | Kostas Follas

Φωτογραφία | Cinematography Βαγγέλης Κουλίνος | Vangelis Koulinos

Μοντάζ | Editing Όλγα Κουρμούζη | Olga Kourmouzi Ήχος | Sound

Γιώργος Μηλιώρης | Giorgos Milioris Μουσική | Music Μαρία Μπούα

| Maria Boua Παραγωγοί | Producers Κώστας Φόλλας | Kostas Follas

Επικοινωνία | Contact Κώστας Φόλλας, kosfol@yahoo.com/kosfol@

gmail.com | Kostas Follas, kosfol@yahoo.com/kosfol@gmail.com

Η ιστορία του Λίντισε, που οι Ναζί ισοπέδωσαν και εξαφάνισαν –κυριολεκτικά– ως αντίποινα για τη δολοφονία του Ράινχαρντ Χάιντριχ. Ωστόσο, το μικρό τσεχικό χωριό, που είναι αδελφοποιημένο με το Δίστομο και πλήρωσε βαρύ φόρο αίματος, όχι μόνο δεν σβήστηκε από τον χάρτη αλλά αποτελεί σύμβολο στον αγώνα κατά του φασισμού.



This is the story of Lidice, levelled and—literally—eradicated by the Nazis in retaliation for the murder of Reinhard Heydrich. However, despite the heavy death toll it paid, the Czech village—twinning with Distomo— not only was not erased from the map but constitutes a symbol in the fight against Fascism.

Film Market ID: 287



Βαλς του Κουρτ Βάλντχάιμ

The Waldheim Waltz

Ρουθ Μπέκερμαν | Ruth Beckermann

Αυστρία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 93' | Austria 2017, Color/B&W 93'

ZAN 2/3 17:30 & ZAN 10/3 17:45

Σενάριο | Screenplay Ruth Beckermann Μοντάζ | Editing

Dieter Pichler Ήχος | Sound Manuel Grandpierre, Rudi Pototschnig

Παραγωγοί | Producers Ruth Beckermann Παραγωγή | Production

Ruth Beckermann Filmproduktion Επικοινωνία | Contact

Austrian Film Commission, festivals@afc.at



«Οχι στον Βάλντχάιμ»: Αυτό ήταν το σύνθημα που ένωσε το πλήθος των διαδηλωτών που συγκεντρώθηκαν στο κέντρο της Βιέννης το 1986 για να αντιταχθούν στην εκλογή του Κουρτ Βάλντχάιμ στη θέση του Προέδρου της Αυστρίας. Ανάμεσά τους βρέθηκε και η σκηνοθέτις Ρουθ Μπέκερμαν, που ανατρέχει σε προσωπικά και δημόσια αρχεία για να ανασυνθέσει το πορτρέτο του πρώην Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ με το σκοτεινό ναζιστικό παρελθόν, αναλύοντας τα χαρακτηριστικά της αντισημιτικής προπαγάνδας σ' ένα ανατριχιαστικό ντοκουμέντο μιας όχι και τόσο μακρινής εποχής.

“Waldheim no!”: This was the cry that united the crowd that gathered in the center of Vienna in 1986, to protest about the election of Kurt Waldheim as President of Austria. Director Ruth Beckermann was found among this crowd; after all these years, she decided to go through private and public archives, in order to deliver the portrait of the former UN Secretary-General with the dark Nazi past, and analyse the features of anti-Semitic propaganda in a chilling documentation of an era that is not-so-long gone.



HAB

Ταινίες που μας γυρίζουν
σπίτι, στον πλανήτη
Γη, καταγράφοντας την
ποικιλομορφία, τους κινδύνους,
την ανάγκη για αφύπνιση
και δράση.

Films that carry us back home
to planet Earth, capturing the
diversity, the dangers, the need
to wake up and take action.

Περιβάλλον Habitat



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

EP

Ευρωπαϊκή Πρεμιέρα
European Premiere

Πριν την αποχώρηση | Before the Flight

Λοράνς Μπονβέν | Laurence Bonvin

Ελβετία 2016, Έγχρωμο 20' | Switzerland 2016, Color 20'

Φωτογραφία | Cinematography Laurence Bonvin Μοντάζ | Editing Orsola Valenti, Laurence Bonvin Ήχος | Sound Cheikh Ndiaye, Julien Konan Παραγωγή | Production Laurence Bonvin
Επικοινωνία | Contact Laurence Bonvin, focus@laurencebonvin.com

Μια μυστικιστική, στοχαστική εξερεύνηση των υποβλητικών κτιρίων του Αμπιτζάν (της παλιάς πρωτεύουσας της Ακτής Ελεφαντοστού), που χτίστηκαν στη χρυσή εποχή του μοντερνισμού τη δεκαετία του '60, όταν ακόμα η αρχιτεκτονική μπορούσε να γίνει μια επίγεια έκφραση της Ουτοπίας. Στη σκιά των φουτουριστικών μνημείων, οι άνθρωποι ονειρεύονται μια νέα μορφή ανεξαρτησίας.

ZAN 10/3 15:30 & ZAN 11/3 17:15



A mystical and reflective exploration of the compelling buildings in Abidjan (the former capital of Ivory Coast), which were built in the Golden Age of modernism back in the 1960s, when architecture could still become an earthly expression of Utopia. In the shadow of the futuristic monuments, humans dream of a new form of independence.

Film Market ID: 499

Fischer
FILM & VIDEO

Μπραγκίνο | Braguino

Κλεμάν Κογκιτόρε | Clément Cogitore

Γαλλία, Φινλανδία 2017, Έγχρωμο 50' | France, Finland 2017, Color 50'

Σενάριο | Screenplay Clément Cogitore Φωτογραφία | Cinematography Sylvain Verdet Μοντάζ | Editing Pauline Gaillard Ήχος | Sound Julien Ngo Trong, Vincent Cosson, Franck Rivolet Μουσική | Music Éric Bentz Παραγωγοί | Producers Cédric Bonin, Pascaline Geoffroy, Kaarle Aho Παραγωγή | Production Seppia Production, Making Movies Συμπαράγωγή | Co-Production Arte GEIE – La Lucarne
Επικοινωνία | Contact Indie Sales, info@indiesales.eu

Καταμεσής της Τάιγκας στη Σιβηρία και σε απόσταση 750 χιλιομέτρων από το πλησιέστερο χωριό, ζουν δύο οικογένειες που αρνούνται να μιλήσουν η μία στην άλλη. Εικόνες σπάνιας ομορφιάς συνθέτουν αυτό το αλλιώτικο γουέστερν: κάπου ανάμεσα στον φόβο για τα άγρια θηρία και στην ευδαιμονία που χαρίζει η απεραντοσύνη του δάσους, ξετυλίγεται μια ιστορία σκληρότητας που υποστηρίζει πως η ρίζα του κακού συγγενεύει με τον φόβο μας να έρθουμε πιο κοντά στον άλλο.

LIA 2/3 18:00 & OLY 8/3 15:00



In the middle of the Siberian taiga, 450 miles from the nearest village, live two families that refuse to speak to each other. Images of rare beauty comprise this unconventional western. Between the fear of the other, of wild beasts, and the joy provided by the immensity of the forest, a cruel tale unfolds, arguing that the root of evil is akin to the fear of closeness and intimacy.

Film Market ID: 391

20th TDF

Fischer
FILM & VIDEO

OLY 3/3 15:45 & TSA 9/3 20:00



Το πράσινο ψέμα | The Green Lie

Βέρνερ Μπούτε | Werner Boote

Αυστρία 2017, Έγχρωμο 93' | Austria 2017, Color 93'

Σενάριο | Screenplay **Werner Boote, Kathrin Hartmann**
 Φωτογραφία | Cinematography **Dominik Spritzendorfer,**
Mario Hötschl Μοντάζ | Editing **Roland Buzzi, Gernot Grassl**
 Ήχος | Sound **Andreas Hamza, Atanas Tcholakov** Μουσική | Music
Marcus Nigsch Παραγωγοί | Producers **Markus Pauser, Erich**
Schindlacker Συμπαράγωγοι | Co-Producers Παραγωγή | Production
e&a film Επικοινωνία | Contact **Wide House, ac@widehouse.org**

A daring documentary that reveals that industry's so-called "green products" have no relation to true sustainability, but instead cloud the judgement of the people, destroy the environment, and undermine the truly necessary steps that must be taken. The filmmakers follow the trail of corporate green lies to the sites of the most catastrophic environmental disasters and interview renowned experts, such as Noam Chomsky, who analyse the intrinsic bond between ecology and economy.

Ένα τολμηρό ντοκιμαντέρ που αποκαλύπτει πως τα λεγόμενα «οικολογικά» προϊόντα όχι μόνο δεν έχουν την παραμικρή σχέση με την αληθινή βιωσιμότητα του πλανήτη αλλά, απεναντίας, αποπροσανατολίζουν τον κόσμο, καταστρέφουν το περιβάλλον και αποκρύπτουν την πραγματική λύση στο πρόβλημα. Οι σκηνοθέτες ακολουθούν τα ίχνη των «πράσινων» εταιρικών ψεμάτων στις περιοχές των μεγαλύτερων περιβαλλοντικών καταστροφών και συνομιλούν με διάσημους ειδικούς, όπως τον Νόαμ Τσόμσκι, που αναλύουν τον άρρηκτο δεσμό οικολογίας και οικονομίας.



OLY 8/3 20:30



Τζέιν | Jane

Μπρετ Μόργκεν | Brett Morgen

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 90' | USA 2017, Color 90'

Σενάριο | Screenplay **Brett Morgen**
 Φωτογραφία | Cinematography **Hugo van Lawick, Ellen Kuras**
 Μοντάζ | Editing **Joe Beshenkovsky, Brett Morgen, Will Zndaric**
 Ήχος | Sound **Warren Shaw, Joshua Paul Johnson**
 Μουσική | Music **Philip Glass** Παραγωγοί | Producers **Brett Morgen,**
Bryan Burk, James Smith Συμπαράγωγοι | Co-Producers |
 Παραγωγή | Production **National Geographic Studios,**
Public Road Production Συμπαράγωγή | Co-Production |
 Επικοινωνία | Contact **Cinetic Media**

In the 1960s, National Geographic sent a cameraman to film zoologist Jane Goodall's pioneering work with chimpanzees in Tanzania. Six decades later, 40 hours of 16mm footage came out of their repository. A unique portrait which differs from a conventional biography, a romantic epic with an original score by Philip Glass. *The film will premiere on National Geographic Channel Greece on Sunday, March 18, at 21:00.*

Τη δεκαετία του 1960, το περιοδικό National Geographic έστειλε έναν οπερατέρ στην Τανζανία για να καταγράψει την πρωτοποριακή δουλειά της ζωολόγου Τζέιν Γκούνταλ με τους χιμπατζήδες. Έξι δεκαετίες αργότερα, οι 140 ώρες που συγκεντρώθηκαν σε φιλμ 16 χιλιοστών βγήκαν από την αποθήκη. Ένα μοναδικό πορτρέτο που δεν θυμίζει συμβατική βιογραφία, ένα ρομαντικό έπος με την πρωτότυπη μουσική επένδυση του Φίλιπ Γκλας. Η ταινία θα κάνει πρεμιέρα στο κανάλι National Geographic Greece την Κυριακή 18 Μαρτίου στις 21:00.



Κόντρα στον άνεμο: Άντι Γκολντσγουόρθι

Leaning into the Wind: Andy Goldsworthy

Τόμας Ρίντελσχαϊμερ | *Thomas Riedelsheimer*
Γερμανία 2017, Έγχρωμο 93' | Germany 2017, Color 93'

Φωτογραφία | Cinematography **Thomas Riedelsheimer**
Μοντάζ | Editing **Thomas Riedelsheimer** Ήχος | Sound
Douglas Fairgrieve, Tobias Muller, Felix Riedelsheimer
Μουσική | Music **Fred Frith** Παραγωγοί | Producers **Leslie Hills,**
Stefan Tolz Παραγωγή | Production **Skyline Productions**
Συμπααραγωγή | Co-Production **Filmpunkt** Επικοινωνία | Contact
Mongrel International, caroline@mongrelmedia.com

Μια περιπλάνηση σε εκθαμβωτικά τοπία της φύσης και των σύγχρονων μεγαλουπόλεων με ξεναγό τον καλλιτέχνη Άντι Γκολντσγουόρθι. Καθώς ο γλύπτης και φωτογράφος αφήνει το εφήμερο αποτύπωμά του στον έξω κόσμο χρησιμοποιώντας τα πιο απλά υλικά, ο θεατής γίνεται μάρτυρας του πώς ένα λοξό βλέμμα ανακινεί τα στρώματα της πραγματικότητας.

CAS 8/3 20:45 & ZAN 11/3 13:15



An ambulation through astonishing natural and urban landscapes in contemporary metropolises, guided by the artist Andy Goldsworthy. As the sculptor and photographer leaves his ephemeral imprint on the external world by using the plainest materials, the viewer witnesses the way in which a slanting gaze can agitate the layers of reality.

Fischer
FILM & VIDEO

Το χτες του αύριο | Living in the Future's Past

Σούζαν Κουσίρα | *Susan Kucera*
ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 85' | USA 2017, Color 85'

Φωτογραφία | Cinematography **Susan Kucera** Μοντάζ | Editing
Susan Kucera Ήχος | Sound **Andy Hurtado** Μουσική | Music
Keefus Ciancia, Bob Holroyd Παραγωγοί | Producers **Jeff Bridges,**
Susan Kucera, Jim Swift Επικοινωνία | Contact **Bruno Chatelin,**
brunochatelin@gmail.com

Ένα εξαίσια δημιουργικό, μοναδικό ντοκιμαντέρ που διαπλέκει την εξέλιξη, την ενέργεια, τη σκοτεινή οικολογία και αυτό που κάποιοι αποκαλούν «τέλος της φύσης», σε μια ιστορία που εξηγεί τη θέση μας ανάμεσα στα υπόλοιπα είδη του πλανήτη. Ο Τζεφ Μπρίτζες μάς κατευθύνει σ' αυτό τον χείμαρρο πρωτότυπων σκέψεων και εικόνων με εντυπωσιακής φωτογραφίας για το ποιοι είμαστε και ποιες είναι οι περιβαλλοντικές προκλήσεις που καλούμαστε ν' αντιμετωπίσουμε.

TOR 7/3 19:30 & CAS 8/3 15:15



A beautifully creative and unique film that weaves evolution, energy, dark ecology and what some are calling "the end of nature" into a story that explains our place among the species of the Earth's household. Jeff Bridges presents this beautifully photographed tour de force of original thinking on who we are and on the environmental challenges we face.

Fischer
FILM & VIDEO

LIA I0/3 20:30 & LIA II/3 13:30

WP

Ένας σπόρος για την αλλαγή | A Seed for Change

Αλέξανδρος Οικονομίδης | Alexandros Ikonomidis
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 75' | Greece 2017, Color 75'



Σενάριο | Screenplay Αλέξανδρος Οικονομίδης |
Alexandros Ikonomidis Φωτογραφία | Cinematography
Αλέξανδρος Οικονομίδης | Alexandros Ikonomidis
Μοντάζ | Editing Αλέξανδρος Οικονομίδης | Alexandros Ikonomidis
Ήχος | Sound Αλέξανδρος Οικονομίδης | Alexandros Ikonomidis
Μουσική | Music Audionetwork Παραγωγή | Producers
Αλέξανδρος Οικονομίδης | Alexandros Ikonomidis
Επικοινωνία | Contact Αλέξανδρος Οικονομίδης,
alex@aseedforchange.com | Alexandros Ikonomidis,
alex@aseedforchange.com

Ένας άνεργος κινηματογραφιστής και θύμα της οικονομικής κρίσης ξεκινά ένα μεγάλο ταξίδι αναζήτησης εναλλακτικών και βιώσιμων λύσεων για να ξεπεράσει την ασχήμια των διαδηλώσεων στην Αθήνα και τις συνέπειες της οικονομικής κρίσης.

An unemployed filmmaker and victim of the economic crisis takes on a long journey, in search of alternative ways to by pass the ugliness of the rallies on the streets of Athens and reach viable solutions for the global depression of our modern lifestyle.

Film Market ID: 425



ZAN 3/3 20:00 CAS 4/3 15:00

EP

Οι ευάλωτοι | The Sensitives

Ντρου Ξανθόπουλος | Drew Xanthopoulos
ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 83' | USA 2017, Color 83'



Φωτογραφία | Cinematography Drew Xanthopoulos
Μοντάζ | Editing David Fabelo Ήχος | Sound Damon
Addleman, Eleanor Osborne Μουσική | Music Hanan Townshend
Παραγωγή | Producers David Hartstein Παραγωγή | Production
Normies, Blue Suitcase Συμπαράγωγή | Co-Production
Back Allie Entertainment Επικοινωνία | Contact Cinetic Media,
shane@cineticmedia.com

Για τον ολοένα αυξανόμενο αριθμό των ανθρώπων που υποφέρουν από περιβαλλοντικές ασθένειες, ο σύγχρονος κόσμος είναι γεμάτος αθέατες απειλές. Εντομοκτόνα, αρώματα, κινητά τηλέφωνα μπορούν να εξαντλήσουν σωματικά έναν «ευάλωτο» ή και να τον αποξενώσουν. Μια κινηματογραφικά εκθαμβωτική ταινία, που καταγράφει για τρία χρόνια τη ζωή, το κουράγιο και τις ελπίδες τριών οικογενειών που μάχονται με αυτές τις ασθένειες, κάνοντας ακόμη και τους υγιείς να ταυτιστούν με τον αγώνα τους.

For the increasing number of people who are suffering from environmental illnesses, the modern world is full of unseen threats. Pesticides, perfumes, cell phones—any of these can send a "sensitive" into a debilitating downward spiral. Stunningly cinematic, The Sensitives documents over three years three families struggling with these issues, capturing the hope and humanity that makes the marginalized undeniably relatable.



Ευχαριστούμε για τη βροχή Thank You For The Rain

Γιούλια Νταρ | Julia Dahr

Ηνωμένο Βασίλειο, Νορβηγία, Κένυα 2017, Έγχρωμο 91'
UK, Norway, Kenya 2017, Color 91'

Σενάριο | Screenplay **Julia Dahr, Hugh Hartford**
Φωτογραφία | Cinematography **Julie Lunde Lillesæter** Μοντάζ | Editing
Adam Thomas Ήχος | Sound **Simon Ellegaard, Sverre Jakobsen,**
Siri Schippers Skaar, Mats Lid Støten Μουσική | Music
Christopher White Παραγωγοί | Producers **Hugh Hartford**
Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Julia Dahr, Anson Hartford**
Παραγωγή | Production **Differ Media, Banyak Films**
Επικοινωνία | Contact **Autlook Filmsales, youn@autlookfilms.com**

Πριν από πέντε χρόνια, ο Κισιλού, ένας αγρότης από την Κένυα, ξεκίνησε να καταγράφει με μια κάμερα τη ζωή της οικογένειάς του, το χωριό του και τις συνέπειες της κλιματικής αλλαγής. Όταν μια βίαιη θύελλα θα τον φέρει κοντά σε μια σκηνοθετίδα από τη Νορβηγία, θα μεταμορφωθεί από πατέρα σε αρχηγό της κοινότητας και ακτιβιστή. Ένα ντοκιμαντέρ με ανατροπές, που φανερώνει το μέγεθος του κινήματος για την κλιματική δικαιοσύνη, αλλά και τη διάσταση ανάμεσα στον κόσμο της δημιουργού αυτής της ταινίας και στον κόσμο του πρωταγωνιστή της.

TSA 3/3 20:00 & CAS 6/3 19:00



Five years ago, Kisilu – a Kenyan farmer – started to use his camera to capture the life of his family, his village and the impact of climate change. When a violent storm throws him and a Norwegian filmmaker together, we see him transform from a father, to a community leader and activist. A film with a remarkable twist, shedding a powerful light on the climate justice movement and the vastly different worlds the director and the protagonist represent.



Τούτη η ψυχρή ζήση | This Cold Life

Ντάρρεν Μαν | Darren Mann

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 88' | USA 2017, Color 88'

Σενάριο | Screenplay **Darren Mann** Φωτογραφία | Cinematography
Eric Thompson Μοντάζ | Editing **Darren Mann, Jeff Schaum**
Ήχος | Sound **Mike E. Anderson** Μουσική | Music **Haana**
Παραγωγοί | Producers **Douglas Blush, Denise Bohdan, Darren Mann**
Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Lauren Estevez, Doug Kaplan,**
Kimberly Tinsley Παραγωγή | Production **Mann-made Pictures**
Συμπααραγωγή | Co-Production **All Edge Entertainment**
Επικοινωνία | Contact **The Film Sales Company,**
lucas.verga@filmsalescorp.com

Ένα πορτρέτο ασύλληπτης ομορφιάς παρουσιάζει μια δεμένη ομάδα ζωηρών, πολυμήχανων κατοίκων που είναι ταγμένοι να διατηρήσουν ζωντανή τη γη που αποκαλούν σπίτι τους – ακόμα κι αν αυτός ο τόπος είναι απομονωμένος στο νορβηγικό αρχιπέλαγος και ο' αυτόν ζουν περισσότερες πολιτικές αρκούδες παρά άνθρωποι. Ένα ντοκιμαντέρ όλο ζεστασιά, με παγερό περιβάλημα και θερμό πυρήνα.

CAS 2/3 17:30 & OLY 4/3 15:45

EP



A visually stunning portrait illuminates a tight-knit group of colorful and resourceful residents who are dedicated to preserving the land they call home – even if this place is isolated in the Norwegian archipelago and polar bears outnumber humans. A heart-warming documentary with a frozen cover and a warm core.



MAR 3/3 15:00 & MEL 5/3 20:00



Ιστορίες έρωτα, ιστορίες της γης, ιστορίες τραγουδιού, ιστορίες τραγουδιστές. Ένα μουσικό πορτρέτο μιας κοινότητας καλλιεργητών ρυζιού σ' ένα χωριό κοντά στα σύνορα Ινδίας-Μιανμάρ και των αναμνήσεών τους από τη δουλειά τους στα χωράφια. Η πρώτη ταινία του πρότζεκτ *u-ra-mi-li* (που σημαίνει «το τραγούδι του λαού μας») διερευνά τη σύνδεση μουσικής και μόχθου, καθώς και την ανάγκη του ανθρώπου να μετατρέψει την πεζότητα σε ποίηση.

Film Market ID: 627

LIA 2/3 18:00 & OLY 8/3 15:00



Η πόλη Ζάλανας στο Καζακστάν, αλλοτινό προπύργιο της σοβιετικής οικονομίας, ήταν κάποτε το σύνορο ανάμεσα στην απέραντη έρημο και στη μεγάλη θάλασσα της Αράλης, της ηπειρωτικής λίμνης της Κεντρικής Ασίας που έχει πια αποστραγγιστεί. Το υποβλητικό άδειο τοπίο καθρεφτίζει τις μοίρες των ντόπιων που ζουν ανάμεσα σε ναυάγια και σκουριασμένους γερανούς, και στηρίζουν αλλήλους ενώπιον της σκληρότητας της φύσης και του ανθρώπινου είδους.

Film Market ID: 223

Πάνω, κάτω και πλαγίως | Up Down & Sideways

Ανούσκα Μενάκσι, Ίσβαρ Σρικουμάρ

Anushka Meenakshi, Iswar Srikumar

Ινδία 2017, Έγχρωμο 83' | India 2017, Color 83'

Μοντάζ | Editing Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar

Ήχος | Sound Allwin Rego, Sanjay Maurya Μουσική | Music

Community of Phek Village Παραγωγοί | Producers Manas Malhotra

Παραγωγή | Production Manas Malhotra Επικοινωνία | Contact

Manas Malhotra, manasmal@gmail.com

Stories of love, stories of the field, stories of song, stories in song. A musical portrait of a community of rice cultivators in a village close to the India-Myanmar border, and their memories of love and loss, created from working together on the fields. It is the first feature film from the *u-ra-mi-li* project (meaning "the song of our people"), a larger body of work that looks at the connections between music and labour, and the human need to transform the mundane into poetry.



Ζάλανας – Έρημη ακτή Zhalanash – Empty Shore

Μάρτσιν Ζάουτερ | Marcin Sauter

Πολωνία 2017, Έγχρωμο 40' | Poland 2017, Color 40'

Φωτογραφία | Cinematography Marcin Sauter Μοντάζ | Editing

Michał Marczak, Ziemowit Jaworski, Katarzyna Orzechowska

Ήχος | Sound Marcin Lenarczyk Μουσική | Music Jerzy Rogiewicz

Παραγωγοί | Producers Barbara Ławska Παραγωγή | Production

Studio Filmowe Kronika Επικοινωνία | Contact Krakow Film

Foundation, katarzyna@kff.com.pl

The city of Zhalanash in Kazakhstan, a former stronghold of Soviet economy, was once the border between a vast desert and the great Aral Sea, the continental lake in central Asia that is now drained. The evocative, empty landscape mirrors the hopes of the locals who live between shipwrecks and rusty cranes, clinging to each other in the face of the cruelness of nature and humans alike.



Το φαγητό όχι απλά ως τροφή,
αλλά ως μνήμη, κουλτούρα,
δικαίωμα. Ντοκιμαντέρ που
τρέφουν τη σκέψη και μας
θυμίζουν ότι τίποτα δεν είναι
μόνο αυτό που φαίνεται.

Food not only as sustenance, but
as memory, culture,
and right. Documentaries which
nourish the mind and remind
us that nothing is just what
it seems.

FvsF

Food vs Food



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

CAS 2/3 22:00 & OLY 6/3 13:00



Το μπάρμπεκιου δεν σχετίζεται μόνο με το ψήσιμο του κρέατος. Είναι μια τελετή που πραγματοποιείται με θρησκευτική ευλάβεια. Μέλη απλών οικογενειών, μάγειρες και φιλόσοφοι της διπλανής πόρτας διηγούνται ιστορίες για φυλές, κοινωνικές τάξεις και την αίσθηση του ανήκειν, γύρω από τη φωτιά, σε περισσότερες από 12 χώρες διαφορετικών ηπείρων, και μας βοηθούν να βρούμε έναν «κοινό τόπο» σ' ένα διαιρεμένο κόσμο, εξυμνώντας την κοινότητα, τη φιλία και την παράδοση.

Μπάρμπεκιου | Barbecue

Μάθιου Σάλεχ | Matthew Salleh

Αυστραλία, Αρμενία, Ιαπωνία, Ιορδανία, Μεξικό, Μογγολία, Νέα Ζηλανδία, Φιλιππίνες, Νότια Αφρική, Σουηδία, ΗΠΑ, Ουρουγουάη 2017, Έγχρωμο 102' | Australia, Armenia, Japan, Jordan, Mexico, Mongolia, New Zealand, Philippines, South Africa, Sweden, USA, Uruguay 2017, Color 102'

Φωτογραφία | Cinematography **Matthew Salleh** Μοντάζ | Editing

Matthew Salleh, Rose Tucker Ήχος | Sound **Michael Darren**

Μουσική | Music **Christopher Larkin** Παραγωγοί | Producers

Daniel Joyce Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Rose Tucker**

Παραγωγή | Production **Projector Films** Επικοινωνία | Contact

Rose Tucker, rose@urtextfilms.com

Barbeque is more than grilling a piece of meat: it's a religiously performed ritual. Stories of race, class and belonging are told around the fire by families, cooks and backyard philosophers in more than 12 countries in different continents reveal help us find a common ground in a dividing world by celebrating community, friendship and tradition.



TOR 2/3 15:30, MEL 4/3 20:00 & OLY 8/3 13:00



Το τέλος του κρέατος | The End of Meat

Μαρκ Πίρσελ | Marc Pierschel

Γερμανία 2017, Έγχρωμο 95' | Germany 2017, Color 95'

Φωτογραφία | Cinematography **Marc Pierschel, Jeff Wirth**

Μοντάζ | Editing **Marc Pierschel** Παραγωγή | Production

Blackrabbit Images Συμπαράγωγή | Co-Production **Mindjazz Pictures**

Επικοινωνία | Contact **Mindjazz Pictures, alessandro@mindjazz-international.com**

Have you ever wondered what the world would look like if we stopped eating animals? The activist director embarks on a journey around the world, visits the first fully vegetarian city, meets the most famous pig in the world, and interviews pioneer thinkers, scientists, and artists, who envision a different, balanced society world, free from the intoxication of ignorance and false prejudice.

Έχετε αναρωτηθεί ποτέ πώς θα ήταν ο κόσμος αν σταματούσαμε να τρώμε ζώα; Ένας ακτιβιστής σκηνοθέτης ταξιδεύει ανά την υφήλιο κι επισκέπτεται την πρώτη εξ ολοκλήρου χορτοφαγική πόλη, συναντά την πιο διάσημη γουρουνίτσα του κόσμου και συνομιλεί με πρωτοπόρους στοχαστές, επιστήμονες και καλλιτέχνες, οι οποίοι οραματίζονται μια νέα, ισορροπημένη κοινωνία, απαλλαγμένη από τις τοξίνες της άγνοιας και των ψευδών προκαταλήψεων.



Ληγμένα | Expired

Κίριαν Κόλε | Kieran Kolle

Νορβηγία 2017, Έγχρωμο 52' | Norway 2017, Color 52'

Φωτογραφία | Cinematography **Kieran Kolle** Μοντάζ | Editing **Morten Øvreås** Ήχος | Sound **Jorunn Børve Eriksen** Μουσική | Music **Øyvind Vie Berg** Παραγωγή | Producers **Elisabeth Kleppe** Παραγωγή | Production **Sjøa** Επικοινωνία | Contact **Kieran Kolle**, kieran.kolle@gmail.com

Στη Νορβηγία, το 25% των τροφών που διατίθενται στην αγορά καταλήγουν στα σκουπίδια. Τέσσερις νεαροί ακτιβιστές ξεκινούν μια καμπάνια ευαισθητοποίησης και ξεκινούν με τα ποδήλατά τους ένα ταξίδι από το Βόρειο Ακρωτήριο προς τον νότο της χώρας, τρώγοντας μόνο ληγμένα τρόφιμα που περισσεύουν από τα σούπερ μάρκετ. Ένα σοκαριστικό πείραμα που αμφισβητεί τον τρόπο ζωής μας στις «προηγμένες» Δυτικές χώρες.

CAS 6/3 15:00 & ZAN 7/3 19:15



In Norway, 25% of the food that is found in the market ends up in dumpsters. Four young activists start a campaign for change by deciding to ride their bikes from North Cape all the way to the south of the country and eating nothing but expired food from supermarkets. A shocking experiment that challenges our way of living in "advanced" Western countries.

Film Market ID: 803



Μια λεπτή ισορροπία | A Fine Line

Ιωάννα Τζέιμς | Joanna James

ΗΠΑ, Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 70' | USA, Greece 2017, Color 70'

Φωτογραφία | Cinematography **Robert Featherstone** Μοντάζ | Editing **Russell Greene** Μουσική | Music **Πέτρος Κλαμπάνης** | **Petros Klampanis** Παραγωγή | Producers **Ιωάννα James, Anastasia Ganias Gellin, Katy Jordan** | **Joanna James, Anastasia Ganias Gellin, Katy Jordan** Επικοινωνία | Contact **Ιωάννα Τζέιμς**, joannajames1@gmail.com | **Joanna James, joannajames1@gmail.com**

Πώς γίνεται οι γυναίκες να αποτελούν μόνο το 6% των επικεφαλής σεφ και διευθυντών εστιατορίων, ενώ παραδοσιακά η κουζίνα θεωρείται κατεξοχήν δικός τους χώρος; Μια πληθωρική Ελληνοαμερικανίδα, χωρισμένη μητέρα και διευθύντρια εστιατορίου σε μια μικρή πόλη, είναι αποφασισμένη να κάνει αυτό που λατρεύει ενάντια σε κάθε αντιξοότητα, αναδεικνύοντας μέσα από την ξεχωριστή της ιστορία την επιρροή της ελληνικής μαγειρικής στον υπόλοιπο κόσμο και τη σημασία της ελληνικής κουλτούρας για την ίδια, ως επικεφαλής εστιατορίου και ως μητέρα.

TOR 10/3 18:00 & MAR 11/3 13:00



Why is it that only 6% of head chefs/restaurant owners are women, when traditionally women have always held the central role in the kitchen? The unique story of a Greek American single mother and small town restaurateur with a larger-than-life personality, who is on a mission to do what she loves against all odds, shows the Greek culinary influence on the world and the importance of this woman's Greek culture as a restaurateur and mother.

Film Market ID: 452

20th TDF



ZAN 8/3 21:30 & ZAN 11/3 15:15



Πώς μπορεί να επιβιώσει η ιταλική γαστρονομία πέρα από τα σύνορα της χώρας και πώς μεταφράζεται αυτή η κουλτούρα των επίγειων απολαύσεων σε περιβάλλοντα στα οποία σπανίζουν οι καλές πρώτες ύλες και οι άνθρωποι αγνοούν τη σημασία του τραπεζιού ως κοινωνικού χώρου ή δεν σκέφτονται τι τρώνε; Ένα άκρως ορεκτικό ντοκιμαντέρ για την ιταλική διασπορά και τη μαγειρική της κληρονομιά, που μπορεί να κρατήσει την ίδια γεύση ακόμη κι όταν περνάει τον Ατλαντικό.

Φαγητό στο χέρι | Food on the Go

Μερασέντες Κόρντοβα | Mercedes Cordova
Ιταλία, Αργεντινή 2017, Έγχρωμο 66' | Italy, Argentina 2017, Color 66'

Σενάριο | Screenplay **Alessandro di Nuzzo, Santiago Hadida, Fisher Heike** Φωτογραφία | Cinematography **Cecilia Madorno, Alessandro Ministrini** Μοντάζ | Editing **Alejo Santos** Ήχος | Sound **Nicolas Carcagno, Fernando Soldevila** Μουσική | Music **Matteo Carbone** Παραγωγοί | Producers **Mercedes Cordova, Alfredo Federico, Valeria Forster** Παραγωγή | Production **39 Films, Brava Cine** Επικοινωνία | Contact **Film Factory Entertainment, manon@filmfactory.es**

How can Italian gastronomy survive outside the borders of the country and how can this culture of earthly delights be translated in environments where fine material is rare and people ignore the importance of the table as a social space or fail to think of what they eat? An exceptionally appetizing documentary about the Italian diaspora and its cooking heritage, which retains its flavors even across the Atlantic.



OLY 5/3 20:15 & OLY 10/3 13:00



Ο βραβευμένος με Όσκαρ Ελληνοαμερικανός σκηνοθέτης Λούι Ψυχογιός ακολουθεί τον Τζέιμς Ουίλκς, έναν πρωταθλητή των πολεμικών τεχνών, ο οποίος καταφέρνει να αποδομήσει έναν από τους πιο επικίνδυνους μύθους του κόσμου: την αντίληψη πως το κρέας είναι η μόνη πηγή πρωτεϊνών, δύναμης και υγείας. Μέσα από συναντήσεις με την παγκόσμια αθλητική ελίτ, οραματιστές επιστήμονες, είδωλα της σύγχρονης κουλτούρας και ήρωες της καθημερινής ζωής, μαθαίνουμε έναν νέο ορισμό της πραγματικής δύναμης και αντλούμε έμπνευση για να αναθεωρήσουμε μια για πάντα τη σχέση μας με το φαγητό.

Αλλάζοντας τους κανόνες του παιχνιδιού The Game Changers

Λούι Ψυχογιός | Louie Psihoyos
ΗΠΑ 2018, Έγχρωμο 88' | USA 2018, Color 88'

Σενάριο | Screenplay **Mark Monroe, Joseph Pace** Φωτογραφία | Cinematography **John Hunter Nolan, John Behrens** Μοντάζ | Editing **Dan Swietlik, Stephanie Mechura** Ήχος | Sound **Marshall Potter, Gary Rizzo, Jake Slaney, Mac Smith, Jonathon Stevens** Μουσική | Music **Brooke Wentz, Glen Gabriel, Wendell Hanes, Nathan Padgett** Παραγωγοί | Producers **Joseph Pace, James Wilks** Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Shannon Kornelsen, Τζίνα Παπαμπέη** | **Shannon Kornelsen, Gina Papabeis** Παραγωγή | Production **ReFuel Productions** Συμπααραγωγή | Co-Production **Oceanic Preservation Society, Diamond Docs** Επικοινωνία | Contact **Τζίνα Παπαμπέη | Gina Papabeis, gina@opsociety.org**

Academy Award Winner Louie Psihoyos follows James Wilks, a martial arts world champion who manages to deconstruct one of the most dangerous myths of the world: that meat is necessary for protein, strength and optimal health. Meeting elite athletes, visionary scientists, cultural icons and everyday heroes, we get a new definition of true strength and inspiration to permanently change our relationship with food.



Ο τελευταίος κυνηγός μελιού

The Last Honey Hunter

Μπεν Νάιτ | Ben Knight

Νεπάλ 2017, Έγχρωμο 36' | Nepal 2017, Color 36'

Φωτογραφία | Cinematography **Ben Knight, Renan Ozturk**
 Μοντάζ | Editing **Ben Knight** Παραγωγοί | Producers **Ben Ayers, Renan Ozturk, Travis Rummel** Παραγωγή | Production **Felt Soul Media**
 Συμπαράγωγή | Co-Production **Camp 4 Collective**

Στα ομιχλώδη βουνά του Νεπάλ, η φυλή των Κουλούνγκ ακολουθεί μια πανάρχαια ανιμιστική παράδοση που κινδυνεύει από την άλωση του εκμοντερνισμού. Η τελετή περιλαμβάνει την αναρρίχηση με ανεμόσκαλα σε απόκρημνους γκρεμούς και τη συγκομιδή ενός δηλητηριώδους είδους μελιού από το μεγαλύτερο μελίσσι του κόσμου. Ένα ασύλληπτο, εκθαμβωτικό ντοκιμαντέρ για μια ψυχοτρόπο ουσία που στηρίζει την οικονομία μιας ολόκληρης περιοχής.

MAR 10/3 19:00 & CAS 11/3 15:15



In the mist-shrouded mountains of Nepal, the Kulung people practice an ancient animistic tradition that is under the threat of modernism. The ritual involves climbing rope ladders up sheer cliffs and the harvesting of a certain kind of toxic honey by the world's largest honeybee. A mind-blowing and visually striking documentary on a psychotropic substance that supports the economy of a whole region.

Film Market ID: 587

Αλέν Ντικας: Αναζητώντας την τέλεια γεύση

The Quest of Alain Ducasse

Ζιλ ντε Μαίστρ | Gilles de Maistre

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 84' | France 2017, Color 84'

Σενάριο | Screenplay **Eric Roux, Gilles de Maistre**
 Φωτογραφία | Cinematography **Gilles de Maistre**
 Μοντάζ | Editing **Michèle Hollander** Ήχος | Sound **Vincent Cosson**
 Μουσική | Music **Armand Amar** Παραγωγοί | Producers **Gilles de Maistre, Stéphane Simon** Παραγωγή | Production **Outside Films** Συμπαράγωγή | Co-Production **Pathé, Jouror Productions, Someci** Επικοινωνία | Contact **Pathé International, sales@patheinternational.com** Ελληνική διανομή | Distribution in Greece **Feelgood Entertainment, info@feelgoodentertainment.gr**

Τι αναζητά ο Αλέν Ντικας, το αγοράκι που γεννήθηκε σε μια ταπεινή περιοχή της νοτιοανατολικής Γαλλίας κι έγινε ένας από τους πιο αναγνωρίσιμους σεφ στον κόσμο; Τι άλλο μπορεί να αναζητά ένας άνδρας που μοιάζει να έχει τα πάντα, συμπεριλαμβανομένων 23 εστιατορίων και 18 αστεριών Μισελέν; Καθώς συνεχίζει να υπερβαίνει τα στεγανά του επαγγέλματός του και να το ωθεί σε νέες κατευθύνσεις, αυτός ο διάσημος, πλην μυστικοπαθής άνδρας επέτρεψε στον σκηνοθέτη να τον ακολουθήσει για δύο χρόνια, αποκαλύπτοντάς μας το διαρκώς εξελισσόμενο σύμπαν του.

TOR 11/3 17:30



What is the quest of Alain Ducasse, the little boy from Landes who became the most renowned chef? What can a man who seems to have everything (including 23 restaurants and 18 Michelin stars) still be searching for? As he continues to push the boundaries of his profession toward new horizons, this public – yet secretive – man agreed to be followed for two years, thereby revealing to us his perpetually evolving universe.

CAS 2/3 15:00 & ZAN 4/3 13:00



Πεινασμένοι για ράμεν | Ramen Heads

Κόκι Σιγκένο | *Koki Shigeno*

Ιαπωνία 2017, Έγχρωμο 93' | Japan 2017, Color 93'

Φωτογραφία | Cinematography **Hiddenori Takahashi**

Μοντάζ | Editing **Junichi Saito** Παραγωγοί | Producers **Arata Oshima**

Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Yusuke Kamata** Παραγωγή | Production

Netzgen Επικοινωνία | Contact **Gunpowder & Sky,**

kg@gunpowdersky.com

Ένας Ιάπωνας σεφ, που είναι γνωστός ως ο βασιλιάς της σούπας ράμεν κι έχει αφιερώσει τη ζωή του στην αναζήτηση του τέλειου ζωμού και των πιο γευστικών νουντλς, εξομολογείται στην κάμερα τα μυστικά της τέχνης του, που δεν είναι άλλα από την προσήλωση στην απλότητα και την τυφλή αφοσίωση σ' έναν στόχο. Μια ταινία για τα μαγικά συστατικά ενός διάσημου πιάτου και της ίδιας της ζωής.

A Japanese chef, known as the king of ramen soup who has devoted his life in the quest of the perfect broth and the tastiest noodles, reveals on camera the secrets of his art, which are none other than an appreciation of simplicity and a zealous devotion to his purpose. A film about the secret ingredients of a famous dish and of life itself.



TOR 3/3 15/15 & CAS 4/3 12:45



Τόνος, φαρόφα και σπαγγέτι Tuna, Farofa & Spaghetti

Ρικάρντο Ρόσι | *Riccardo Rossi*

Βραζιλία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 95'

Brazil 2017, Color/B&W 95'

Φωτογραφία | Cinematography **Marina Brito** Μοντάζ | Editing

Paulo Sano Ήχος | Sound **Adriano Lemos** Μουσική | Music

Marco Russo Παραγωγοί | Producers **Riccardo Rossi**

Επικοινωνία | Contact **Jonathan Cavallaro, noglobalfilm@gmail.com**

Τρεις Βραζιλιάνοι σεφ ταξιδεύουν ανά τον κόσμο αναζητώντας συνταγές που χάνονται και υλικά προς εξαφάνιση, για να επιστρέψουν στη χώρα τους με μια αποστολή: να βάλουν σε κάθε νέα συνταγή τους ίσες δόσεις κουλτούρας, ιστορίας και παράδοσης, αναδεικνύοντας τα μεγάλα προβλήματα της μετανάστευσης στη Βραζιλία. Μια ταινία δρόμου που φανερώνει πόσο σύνθετη και πλούσια είναι η fusion κουζίνα στην εποχή της παγκοσμιοποίησης.

Three Brazilian chefs travel around the world in search of forgotten recipes and disappearing materials and return to their country with one mission: they decide to put in each new dish equal portions of culture, history, and tradition, in order to reveal the big problems of immigration to Brazil. A meandering road movie that reveals how rich and complex fusion cuisine has truly become in the age of globalization.



Δοκιμάζοντας τα όρια
της φόρμας, κοιτάζοντας
την πραγματικότητα μέσα
από ένα ριζοσπαστικό πρίσμα,
δίνοντας στο ντοκιμαντέρ
μια νέα διάσταση.

Testing the limits of the form;
Looking at reality from a radical
perspective; giving the
documentary a new dimension.

>>FF



Film Forward



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

IP

Διεθνής Πρεμιέρα
International Premiere

ZAN 10/3 15:30 & ZAN 11/3 15:15



Ό,τι μας πούνε | As We're Told

Έρικ Χόλμστρεμ, Φρέντρικ Βένζελ | Erik Holmström, Fredrik Wenzel
Σουηδία 2017, Έγχρωμο 28' | Sweden 2017, Color 28'

Σενάριο | Screenplay Erik Holmström, Fredrik Wenzel,
(βασισμένο σ' ένα βιβλίο του Roland Paulsen) | Erik Holmström,
Fredrik Wenzel, based on a book by Roland Paulsen
Φωτογραφία | Cinematography Fredrik Wenzel
Μοντάζ | Editing Fredrik Wenzel Ήχος | Sound Jan Alvermark
Μουσική | Music Lisa Holmqvist Παραγωγοί | Producers
Hedvig Lundgren Παραγωγή | Production Fasad Production AB
Συμπααραγωγή | Co-Production Film I Vast
Επικοινωνία | Contact Hedvig Lundgren, hedvig@fasad.se

A professor of Sociology conducts a field research in the premises of the most hated agency of the Swedish state: the Public Employment Agency. Filtering his results through imaginative methods such as the creative use of cardboard puppets, he articulates a fascinating, comical study of the desperate effort of the Western man to stand up against bureaucracy.

Ένας καθηγητής Κοινωνιολογίας εκπονεί μια έρευνα στα γραφεία της πιο μισητής υπηρεσίας του σουηδικού κράτους: ενός δημόσιου πρακτορείου ευρέσεως εργασίας. Φιλτράροντας τα αποτελέσματα της έρευνας μέσα από ευφάνταστες μεθόδους, όπως τη δημιουργική χρήση κουκλών από χαρτόνι, διατυπώνει μια συναρπαστική, κωμική σπουδή για την απέλπιδα προσπάθεια του δυτικού ανθρώπου να ορθώσει το ανάστημά του απέναντι στη γραφειοκρατία.



ZAN 10/3 15:30 & ZAN 11/3 15:15



IP Σύνθεση | Composite

Τόμυ Λι | Toby Lee
ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 23' | USA 2017, Color 23'

Σενάριο | Screenplay Toby Lee Φωτογραφία | Cinematography
Toby Lee Μοντάζ | Editing Alex Tyson Ήχος | Sound Toby Lee, Gisburg
Παραγωγοί | Producers Toby Lee Συμπααραγωγή | Co-Production
Film Study Center, Harvard University Επικοινωνία | Contact
Toby Lee, tobykimlee@gmail.com

A composite sketch artist works with selected individuals to produce drawings, not of strangers or suspects, but of the people closest to them. A man describes his wife of 50 years; identical twins, each other; a blind man, his own face. An investigation into the work of language, visibility and memory in our most intimate relationships.

Ένας επαγγελματίας σκιτσογράφος συνεργάζεται με κάποιους επίλεκτους εθελοντές, όχι για να φτιάξει πορτρέτα υπόπτων που χρησιμοποιούνται στην αστυνομική έρευνα, αλλά για να ζωγραφίσει τα πρόσωπα των οικείων τους. Ένας άνδρας περιγράφει τη σύζυγό του εδώ και 50 χρόνια· δύο δίδυμα αδέρφια περιγράφουν αλλήλους· ένας τυφλός μιλά για το πρόσωπό του. Μία πειραματική διερεύνηση για τον ρόλο της γλώσσας, της οπτικότητας και της μνήμης στις πιο κοντινές μας σχέσεις.

Το τέλος της ζωής | End of Life

Τζον Μπρους, Πάβελ Βόϊταςικ | John Bruce, Paweł Wojtasik
 ΗΠΑ, Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 90'
 USA, Greece 2017, Color/B&W 90'

Φωτογραφία | Cinematography **John Bruce & Paweł Wojtasik**
 Μοντάζ | Editing **Ian Hassett** Ήχος | Sound **Λεάνδρος Ντούνης** |
Leandros Ntounis Παραγωγοί | Producers **Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη** |
Athina Rachel Tsangari Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Ian Hassett,**
John Bruce & Paweł Wojtasik Παραγωγή | Production **HAOS Film**
 Συμπαράγωγή | Co-Production **Train** Επικοινωνία | Contact
Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη, tsangari@haosfilm.com |
Athina Rachel Tsangari, tsangari@haosfilm.com

Ο καρπός της τετράχρονης σχέσης ενός κινηματογραφικού συνεργείου με πέντε ανθρώπους σε διαφορετικές φάσης του τέλους της ζωής τους. Οι σκηνοθέτες προετοιμάστηκαν για το πρότζεκτ ακολουθώντας ειδική εκπαίδευση ως εξειδικευμένοι νοσηλευτές και κατέγραψαν εκατοντάδες ώρες επαφών με τα άτομα που κινηματογραφούν. Ένα καθηλωτικό, συμμετοχικό εγχείρημα που προσκαλεί τους θεατές να εξερευνήσουν τα σώματά τους, τις αισθήσεις τους και τη συναίσθηση της θνητότητάς τους.

Film Market ID: 410

Η πιο μεγάλη ώρα | These Are My Hours

Σκοτ Κίρσενμπαουμ | Scott Kirschenbaum
 ΗΠΑ 2018, Έγχρωμο 53' | USA 2018, Color 53'

Φωτογραφία | Cinematography **Jason Joseffer** Μοντάζ | Editing
Stuart Sloan Παραγωγοί | Producers **Scott Kirschenbaum,**
Gracey Nagle Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Margo Blackstone,**
Becky Boisvert, Jason Joseffer, Athena Kalkopoulou,
Jeremy Solterbeck Επικοινωνία | Contact **Peripheral Productions,**
info@peripheralproductions.com

Λέγεται πως «όταν γεννιέται ένα παιδί, γεννιέται και μια μητέρα». Μια γυναίκα που πέρασε μια δεκαετία δουλεύοντας ως μαία, αποφασίζει να γεννήσει χωρίς ιατρική βοήθεια, κι έτσι ο φυσικός τοκετός οδηγεί την ίδια αλλά και τον θεατή σε μια ανεπανάληπτη βιολογική, πνευματική και συναισθηματική εμπειρία. Μια συγκλονιστική ταινία για την αγάπη και τη βία που συνοδεύει την ανθρώπινη ύπαρξη από τις πρώτες κιόλας στιγμές της.

Film Market ID: 487

20th TDF

CAS 3/3 20:00 & CAS 9/3 15:00



The product of four years spent with five individuals at various stages in the process of dying. In preparation for this project, the filmmakers trained to be end-of-life doulas and documented hundreds of hours of interactions with their subjects. An immersive, participatory approach intended as an invitation for viewers to explore their body, their senses, and their awareness of their own mortality.

Fischer
 FILM & VIDEO

CAS 4/3 19:30 & CAS 5/3 15:00

WP



It is said that when a child is born, a mother is born too. A woman who spent a decade working as a midwife decides to give birth without medical intervention, rendering natural labor into an unprecedented physical, spiritual, and emotional experience, transformative for herself and for the viewer. An incredible film about the love and violence that is linked with human life, since its first moments of existence.

Fischer
 FILM & VIDEO

95



Βερενά Παραβέλ & Λουσιέν Καστέν Τέιλορ

Ως κινηματογραφιστές, η Βερενά Παραβέλ και ο Λουσιέν Καστέν Τέιλορ συνεργάζονται στο Εργαστήριο Αισθητηριακής Εθνογραφίας. Σκοπός της δουλειάς του είναι να συνδυάσουν το στοιχείο της άρνησης στην τέχνη με μια εθνογραφική προσκόλληση στη ροή της ζωής. Οι ταινίες και τα βίντεό τους έχουν προβληθεί σε πολλά διεθνή φεστιβάλ, ενώ τα έργα τους βρίσκονται στη μόνιμη συλλογή του MOMA (Νέα Υόρκη) και του Βρετανικού Μουσείου. Έχουν συμμετάσχει σε εκθέσεις στο MOMA, το Ινστιτούτο Σύγχρονης Τέχνης του Λονδίνου, το Μουσείο Γουίτνι, το Κέντρο Πομπιντού, στην Kunsthalle Βερολίνου, τη Whitechapel Gallery και στο PSI, ενώ γύρω από δουλειά τους διοργανώθηκαν συνέδρια στο Σμιθσόνειο Ινστιτούτο, στο Μουσείο Quai Branly και στο Βρετανικό Μουσείο. Η ταινία τους *Λεβιάθαν*, που προβλήθηκε στους κινηματογράφους το 2013, τιμήθηκε με το βραβείο της Διεθνούς Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου (FIPRESCI) στο Διεθνές Κινηματογραφικό Φεστιβάλ του Λοκάρνο και έχει κερδίσει συνολικά 21 βραβεία.

Véréna Paravel & Lucien Castaing-Taylor

Paravel and Castaing-Taylor collaborate as filmmakers in the Sensory Ethnography Laboratory. Their work seeks to conjugate art's negative capability with an ethnographic attachment to the flux of life. Their films and videos have been screened at numerous film festivals around the world; in the permanent collection of New York's Museum of Modern Art and the British Museum; have been exhibited at the Museum of Modern Art, the Tate, London's Institute of Contemporary Arts, the Whitney Museum, the Centre Pompidou, the Berlin Kunsthalle, the Whitechapel Gallery, and PSI; and have formed the subject of symposia at the Smithsonian Institution, the Musée du quai Branly, and the British Museum. Their film *Leviathan* was released theatrically in 2013, and won the FIPRESCI (International Film Critics) Award of Locarno International Film Festival and twenty one other awards.

Φιλμογραφία | Filmography

- 2009 **Γλυκό χορτάρι** (των Λουσιέν Καστέν-Τέιλορ & Ιλίσια Μπάρμπας) | **Sweetgrass** (by Lucien Castaing-Taylor & Ilisa Barbash)
- 2009 **Ξένα μέλη** (των Βερενά Παραβέλ & Τζ. Π. Σνιαντέτσκι) | **Foreign Parts** (by Véréna Paravel & J.P. Sniadecki)
- 2012 **Λεβιάθαν** | **Leviathan**
- 2015 **Ω, ανθρωπότητα** (συν-σκηνοθεσία: Ερνστ Καρέλ) | **Ah, Humanity!** (co-directed with Ernst Karel)
- 2017 **Λόγια του ονείρου** | **somniloquies**
- 2017 **Κανίβαλος** | **Caniba**

Γλυκό χορτάρι | Sweetgrass

Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ, Ιλίσα Μπάρμπασι

Lucien Castaing-Taylor, Ilisa Barbash

ΗΠΑ 2009, Έγχρωμο 101' | USA 2009, Color 101'

ZAN 3/3 11:00



Φωτογραφία | Cinematography Lucien Castaing-Taylor Ήχος | Sound Ernst Karel Παραγωγοί | Producers Ilisa Barbash Επικοινωνία | Contact The Cinema Guild, Inc., info@cinemaguild.com

Μια ελεγεία χωρίς συναισθηματισμούς για την αμερικανική Δύση, που παρακολουθεί τους τελευταίους σύγχρονους καουμπόηδες καθώς αυτοί οδηγούν τα κοπάδια των προβάτων τους στα βουνά της Μοντάνας. Μια εκπληκτικά όμορφη, πλην αδυσώπητη ταινία που αποκαλύπτει έναν κόσμο όπου η φύση κι ο πολιτισμός, τα ζώα και οι άνθρωποι, η ευαισθησία και η βία αλληλοεμπλέκονται τρυφερά.

An unsentimental elegy to the American West that follows the last modern-day cowboys leading their flocks of sheep up into Montana's mountains for summer pasture. An astonishingly beautiful yet unsparing film that reveals a world in which nature and culture, animals and humans, vulnerability and violence are all intimately meshed.

Ξένα μέλη | Foreign Parts

Βερενά Παραβέλ, Τζέι Πι Σνιαντέτσκι | Véréna Paravel, J.P. Sniadecki

ΗΠΑ 2010, Έγχρωμο 80' | USA 2010, Color 80'

ZAN 4/3 11:00



Μοντάζ | Editing J.P. Sniadecki, Véréna Paravel Ήχος | Sound J.P. Sniadecki, Véréna Paravel Παραγωγή | Production LEF, Harvard Film Study Center, Harvard Sensory Ethnography Lab Επικοινωνία | Contact Sensory Ethnography Lab – Harvard University

Κάπου στο Κουίνς της Νέας Υόρκης, σε μια βιομηχανική ζώνη που πρόκειται να κατεδαφιστεί και προσφέρεται για αστική ανάπτυξη, ανακαλύπτουμε μια παράξενη κοινότητα που ζει από το ανθηρό εμπόριο ανακύκλωσης υλικών από τις μάντρες και τους σκουπιδιότοπους: Ο τελευταίος κάτοικος τριγυρίζει στους δρόμους έξαλλος σαν βασιλιάς Λιρ που έχασε τον δρόμο του. Δύο εραστές ψάχνουν για τροφή και ασφάλεια για να βγάλουν τον χειμώνα. Η άστεγη «βασιλίτσα» της μάντρας αποδρά στις ονειροφαντασίες της. Μια ταινία που συλλαμβάνει τα φαντάσματα μιας αστικής οικολογίας που εξαφανίζεται.

Somewhere in Queens, New York, in an industrial zone fated for demolition and ripe for urban development, we discover a strange community who lives from a thriving commerce of recycling wrecks from the scrapyards. Joe, the last resident, rages and rallies through the street like a lost King Lear, trying to contest his imminent eviction. Two lovers struggle for food and safety through the winter. The homeless queen of the junkyard exalts in her beatific visions. A film that captures the spectres of the disappearing urban ecology.

ZAN 9/3 15:00



Στ' ανοιχτά της ακτής του Νιου Μπέντφορντ της Μασαχουσέτης –της αλλοτινής πρωτεύουσας της φαλαινοθηρίας που ενέπνευσε το *Μόμπι Ντικ* του Μελβίλ– ένα τεράστιο αλιευτικό σαλπάρει για ένα ταξίδι εβδομάδων διασχίζοντας τα σκοτεινά, μαύρα νερά. Ένα ριζοσπαστικό πορτρέτο της σύγχρονης εμπορικής αλιευτικής βιομηχανίας, που καταβυθίζει τον θεατή σε μια ζωήρη, σχεδόν καλειδοσκοπική αναπαράσταση της αρχέγονης πάλης ανάμεσα στον άνθρωπο και στα κύματα της θάλασσας.

Λεβιάθαν | Leviathan

Βερενά Παραβέλ, Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ

Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel

ΗΠΑ, Γαλλία, Ηνωμένο Βασίλειο 2012, Έγχρωμο 87'

USA, France, UK 2012, Color 87'

Φωτογραφία | Cinematography **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel**

Μοντάζ | Editing **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel**

Ήχος | Sound **Ernst Karel, Jacob Ribicoff** Παραγωγοί | Producers

Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel Παραγωγή | Production

Sensory Ethnography Lab – Harvard University

Επικοινωνία | Contact **Sensory Ethnography Lab – Harvard University**

Off the coast of New Bedford, Massachusetts – at one time the whaling capital of the world as well as Melville's inspiration for *Moby Dick* – a hulking groundfish trawler sets off into the surrounding murky black waters on a weeks-long fishing expedition. A groundbreaking, immersive portrait of the contemporary commercial fishing industry, offering a vivid, almost-kaleidoscopic representation of one of mankind's oldest endeavors: against the sea waves.

ZAN 10/3 13:00



Ω, ανθρωπότητα! | Oh Humanity!

Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ, Βερενά Παραβέλ, Ερνστ Καρέλ

Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel, Ernst Karel

Γαλλία, ΗΠΑ, Ιαπωνία 2015, Έγχρωμο 24'

France, USA, Japan 2015, Color 24'

Φωτογραφία | Cinematography **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel,**

Ernst Karel Μοντάζ | Editing **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel,**

Ernst Karel Ήχος | Sound **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel,**

and Ernst Karel Παραγωγή | Production **F93, Centre of scientific,**

Technical and Industrial Culture in Montreuil France, Harvard Sensory

Ethnography Lab Επικοινωνία | Contact **Sensory Ethnography Lab**

production – Harvard University

A reflection on the fragility and folly of humanity in the age of the Anthropocene – the geological period where man is the dominant species on planet Earth. Taking the disaster of Fukushima as its point of departure, the projected images (shot on a telephone through a handheld telescope, so at once close to and far from their subjects) evoke an apocalyptic vision of modernity; at the same time, they reveal our predilection for historical amnesia and futuristic flights of fancy.

Ένας στοχασμός για την εύθραυστη και αλλοπαρμένη ανθρωπότητα κατά την Ανθρωπόκαινο – τη γεωλογική περίοδο της απόλυτης κυριαρχίας του ανθρώπινου είδους στον πλανήτη Γη. Έχοντας ως αφετηρία την καταστροφή της Φουκουσίμα, οι εικόνες που προβάλλονται (τα θέματα των οποίων βρίσκονται ταυτόχρονα κοντά και μακριά στον φακό, καθώς τραβήχτηκαν με κινητό μέσα από ένα φορητό τηλεσκόπιο) παρουσιάζουν τη νεωτερικότητα σαν ένα τοπίο Αποκάλυψης. Παράλληλα, φανερώνουν το πόσο επιρρεπείς είμαστε στην ιστορική λήθη και στις μεγαλεπήβολες ιδέες μας για το μέλλον.

Λόγια του ονείρου | Somniloquies

Βερενά Παραβέλ, Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ

Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor

Γαλλία, ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 74' | France, USA 2017, Color 74'

Φωτογραφία | Cinematography **Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor**
Μοντάζ | Editing **Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor**
Ήχος | Sound **Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor**
Παραγωγοί | Producers **Valentina Novati, Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor**
Παραγωγή | Production **Norte Productions, SEL, documental4**
Επικοινωνία | Contact **Norte Productions, distribution@norte.fr**

Μια ρευστή κάμερα ταξιδεύει στις καμπύλες γυμνών σωμάτων που κοιμούνται γαλήνια. Στην μπάντα του ήχου, ακούμε θραύσματα από τις ενύπνιες περιπέτειες του Ντιόν ΜακΓκρέγκορ, ενός παραγνωρισμένου Αμερικανού στιχουργού της δεκαετίας του '60. Κάθε βράδυ, ο συγκατοικός του ηχογραφούσε το παραμιλητό του, καταγράφοντας την πιο γνήσια συνθήκη ελευθερίας του ανθρώπου – όταν η νόηση αφήνεται ανεξέλεγκτη και το υποσυνείδητο παίρνει τα ηνία... Μια αισθητηριακή χαρτογράφηση όλου του φάσματος των συναισθημάτων μας, ακόμα κι αυτών που δεν γνωρίζουμε ακόμα.

ZAN 10/3 13:00



A fluid camera traverses the curves of naked bodies sleeping in bliss. The soundtrack features fragments of the sleeping adventures of Dion McGregor, an unknown lyricist of the sixties. Every night his roommate used to record his mumbling, capturing the most genuine state of human freedom – the moments when reason is left unleashed and subconscious takes command... A sensory cartography of the full spectrum of our emotions, even of the ones we can't acknowledge yet.

Κανίβαλος | Caniba

Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ, Βερενά Παραβέλ

Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel

Γαλλία 2017, 95' | France 2017, 95'

Φωτογραφία | Cinematography **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel**
Μοντάζ | Editing **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel**
Ήχος | Sound **Nao Nakazawa, Véréna Paravel, Lucien Castaing-Taylor**
Παραγωγοί | Producers **Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paravel**
Παραγωγή | Production **Norte Productions, Sensory Ethnography Lab**
– **Harvard University**
Επικοινωνία | Contact **Elle Driver, sales@elledriver.eu**

Μια νωπογραφία για τη σάρκα και την επιθυμία, που στοχάζεται πάνω στην ανησυχαστική σημασία του κανιβαλισμού για την ανθρώπινη ύπαρξη. Μέσα από τη γνωριμία μας με τον Ιάπωνα κανίβαλο Ισέι Σαγκάουα και την εξερεύνηση της μυστηριώδους του σχέσης με τον αδελφό του, διαπιστώνουμε πως ο κανιβαλισμός είναι πολύ πιο κοντά στην ανθρώπινη κατάσταση απ' ό,τι θέλουμε να πιστεύουμε, καθώς συγγενεύει με τη σεξουαλικότητα και της πνευματικότητα και δηλώνει πιο εύγλωττα από οποιαδήποτε πράξη την επιθυμία να γίνουμε ένα με τον Άλλο και τη λαχτάρα για εξιλέωση.

ZAN 10/3 20:00



A fresco about flesh and desire that reflects on the discomfiting significance of cannibalism in human existence. Through our encounter with the Japanese cannibal Issei Sagawa and the exploration of his mysterious relationship with his brother, we realize that cannibalism is much closer to the human condition than most of us ever suppose, because of its affinities to sexuality and spirituality, and the fact that it states more clearly than any other gesture the desire to become One with the Other, and the longing for Atonement.

Ντοκιμαντέρ γεμάτα νότες,
με το πόδι να κρατά τον ρυθμό.
Εκεί που η τέχνη της μουσικής
συναντά το σινεμά, σε μια
ενότητα που βλέπεται δυνατά.

Come on and tap your feet
to these documentaries full
of musical notes. A segment
in which the art of music meets
cinema and the volume's turned
up high.

MUS

Μουσική Music



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

Ένα μάτσο τέχνη: Μια ταινία για τους Sleaford Mods | Bunch of Kunst: A Film About Sleaford Mods

Κριστίνα Φραντς | Christine Franz

Γερμανία 2017, Έγχρωμο 103' | Germany 2017, Color 103'

Σενάριο | Screenplay Christine Franz

Φωτογραφία | Cinematography Daniel Waldhecker

Μοντάζ | Editing Oliver Werner Έχος | Sound Harald Ansoerge, The Post Republic, Julius Hofstädter Μουσική | Music Sleaford Mods, extndndntwrk Παραγωγοί | Producers Christine Franz

Παραγωγή | Production Christine Franz Επικοινωνία | Contact Magnetfilm GmbH, frauke.knappke@magnetfilm.de

Οι Sleaford Mods δεν είναι μια οποιαδήποτε μπάντα: η εφημερίδα *Guardian* τους ανακήρυξε «τους πιο οργισμένους μουσικούς της Βρετανίας», ενώ σύμφωνα με τον Ίγκι Ποπ παίζουν το «καλύτερο ροκ εν ρολ του πλανήτη». Σ' αυτό το γεμάτο πάθος κι ιδρώτα ντοκιμαντέρ, ακολουθούμε το ντουέτο για δύο χρόνια στην πορεία τους από τις μικρές παμπ κι τις αυτοσχέδιες ηχογραφήσεις μέχρι την ευρωπαϊκή τους περιοδεία και την καταξίωση, κατά την οποία καταφέρνουν να φέρουν τη μουσική βιομηχανία στα μέτρα τους.

Film Market ID: 522

Έρικ Κλάπτον: Ζωή σε δωδεκάμετρο Eric Clapton: Life in 12 Bars

Λίλι Φίνι Ζανάκ | Lili Fini Zanuck

Ηνωμένο Βασίλειο 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 135' UK 2017, Color/B&W 135'

Σενάριο | Screenplay Scooter Weintraub, Larry Yelen

Μοντάζ | Editing Chris King, Paul Monaghan Έχος | Sound

Tim Cavagin, Aran Clifford, Justin Dolby, Russell Edwards,

Stephen Griffiths, Stevie Haywood, Adam Mendez, William Miller,

Keith Partridge, Andy Shelley, Barnaby Smyth Μουσική | Music

Gustavo Santaolalla Παραγωγοί | Producers Lili Fini Zanuck, Scooter

Weintraub, Larry Yelen, John Battsek Συμπααραγωγοί | Co-Producers

George Chignell Παραγωγή | Production Zanuck Company, Passion

Pictures Επικοινωνία | Contact The Festival Agency,

ed@thefestivalagency.com

Μια πρωτόγνωρη διαισθητική ματιά στην ιστορία ενός από τους μεγαλύτερους κιθαρίστες και τραγουδοποιούς όλων των εποχών, που γίνεται ακόμα πιο έντονη χάρη στην αφήγηση του ίδιου του Έρικ Κλάπτον. Η γνώριμη, εξομολογητική χροιά του μας καθοδηγεί σε σπάνιο υλικό από παρασκήνια και home video, εμβληματικές και ιδιωτικές φωτογραφίες, χειρόγραφα σημειώματα και ημερολόγια, φανερώνοντας μια βαθιά εσωτερική πάλη ανάμεσα στο ατόφιο ταλέντο του και στην προσωπική τραγωδία, στη φιλοδοξία και στον εθισμό.

TOR 4/3 19:00 & CAS 5/3 21:00



Sleaford Mods are not an ordinary British music band: *Guardian* hailed them as "Britain's angriest band," while Iggy Pop thinks they play "the world's greatest rock 'n' roll." In this passionate, sweaty documentary, we follow them for two years on their way from tiny pubs and DIY recordings to a European tour and success, during which they manage to bring the music industry on their terms.

Fischer
FILM & VIDEO

OLY 5/3 22:45 & LIA 6/3 23:00



A unique insight into the story of one of the greatest guitar players and songwriters of all time, made even more intense by Clapton's voice-over. His familiar confessional tone guides us through rare backstage and home movie footage, iconic and private photos, handwritten letters and personal diaries, where the innermost struggle between his sheer raw talent and personal tragedy, ambition and addiction comes to light.

Fischer
FILM & VIDEO

ZAN 5/3 14:30 & OLY 9/3 22:45



Η Μάριαν Φέιθφουλ τα έχει δει όλα: έγινε διάσημη σε ηλικία 17 ετών, έζησε με τον Μικ Τζάγκερ όταν οι Ρόλινγκ Στόουνς μεσουρανούσαν, γνώρισε τον εθισμό και την πτώση, τη ζωή στους δρόμους, την αναγέννηση και την καταξίωση. Η ρομαντική ζωή μιας ελεύθερης γυναίκας μέσα από τον φακό μιας εμβληματικής φιγούρας του γαλλικού σινεμά.

Φέιθφουλ | Faithfull

Σαντρίν Μποννέρ | *Sandrine Bonnaire*
Γαλλία 2017, Έγχρωμο 60' | France 2017, Color 60'

Φωτογραφία | Cinematography Thomas Jacquet, Naiche Caudron, Sandrine Bonnaire Μοντάζ | Editing Svetlana Vaynblat
Ήχος | Sound Philippe Richard, Francois Demorant, Josselin Panchout, Pierre Mertens Παραγωγοί | Producers Fabienne Servan Schreiber, Laurence Miller, François Ravard Παραγωγή | Production ARTE France, CinéTévé, Babylon Irie, NTR Επικοινωνία | Contact mk2 films, anne-laure.barbarit@mk2.com

Marianne Faithfull has seen it all: she became a celebrity when she was 17 years old, she lived with Mick Jagger through the Rolling Stones heyday, she's known addiction and decline, life in the street, rebirth and recognition. The romantic life of a free woman through the lens of an emblematic figure of French cinema.

LIA 3/3 20:30 & MAR 8/3 12:45



In Situ

Χρύσα Τζελέπη, Άκης Κερσανίδης | *Chryssa Tzelepi, Akis Kersanidis*
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 104' | Greece 2017, Color 104'

Σενάριο | Screenplay Χρύσα Τζελέπη, Άκης Κερσανίδης | *Chryssa Tzelepi, Akis Kersanidis* Φωτογραφία | Cinematography Δράκος Πολυχρονιάδης | *Drakos Polihroniadis* Μοντάζ | Editing Άντα Λιάκου | *Anda Liakou* Ήχος | Sound Βασίλης Αλεξανδρής, Martin Kleinmichel | *Vasillis Alexandris, Martin Kleinmichel* Παραγωγοί | Producers Χρύσα Τζελέπη, Άκης Κερσανίδης | *Chryssa Tzelepi, Akis Kersanidis* Παραγωγή | Production anemicinema Συμπαράγωγή | Co-Production Prosenghisi Film & Video Productions, EPT AE | *Prosenghisi Film & Video Productions, ERT SA* Επικοινωνία | Contact anemicinema, anemicinema.lab@gmail.com

Ένα ταξίδι στον κόσμο της σύγχρονης αυτοσχεδιαστικής μουσικής. Σημείο εκκίνησης, η Θεσσαλονίκη της δεκαετίας του '80, όταν η πόλη ήταν ένα διεθνές σταυροδρόμι συνάντησης μουσικών που κινούνταν στον χώρο του ελεύθερου αυτοσχεδιασμού. Ταξιδεύουμε σε Ελλάδα, Ιταλία και Γερμανία ακολουθώντας τις διαδρομές τους, ανακαλύπτουμε τις διαφορετικές οπτικές τους στον αυτοσχεδιασμό, στον ήχο και στη σιωπή, και παρακολουθούμε τις στιγμές γένεσης της μουσικής «επί τόπου».

A journey through the universe of contemporary improvisational music. The departure point is the city of Thessaloniki in the 80s, when it was still an international meeting point which attracted several free improvisation musicians. We travel across Greece, Italy and Germany following their footsteps, we discover different perspectives on improvisation, sound or silence, and we witness in situ how music is brought into being.

Ζώντας για τη σόουλ | Living on Soul

Τζεφ Μπρόντγουεϊ, Κόρι Μπέιλι | Jeff Broadway, Cory Bailey
ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 96' | USA 2017, Color 96'

Σενάριο | Screenplay Jeff Broadway, Cory Bailey,
Lenny Mesina Φωτογραφία | Cinematography Cory Bailey,
Jeff Broadway Μοντάζ | Editing Lenny Mesina, Jeff Broadway,
Cory Bailey Ήχος | Sound Jesse Flaitz, Rob Ellenberg, Reed Adler,
Adam Drakewolf Μουσική | Music Eric R. Fischer
Παραγωγοί | Producers Cory Bailey, Jeff Broadway
Παραγωγή | Production Valentine Street Productions
Επικοινωνία | Contact Meghan Wurtz, mwurtz@theorchard.com

Μια εκρηκτική καταγραφή τριών sold out εμφανίσεων των καλλιτεχνών της Daptone Records στον ιστορικό συναυλιακό χώρο Apollo Theater τον Δεκέμβριο του 2014. Απηχώντας τα λόγια της μεγάλης Σάρον Τζόουνς, που εδώ δίνει μία από τις τελευταίες τις συναυλίες πριν από τον θάνατό της από καρκίνο, αυτό το ντοκιμαντέρ ξέρει πως να «δώσει στον κόσμο αυτό που θέλει» ("Give the People What They Want"): την πραγματική soul μουσική.

TOR 2/3 20:30 & LIA 8/3 23:00



An explosive recording of three sold-out concerts of the great Daptone Records family at the historic Apollo Theater in December 2014. Echoing the words of the late great Sharon Jones, who is performing live for one of her last times before she died from cancer, this documentary knows how to "Give the People What They Want": real soul music.

Fischer
FILM & VIDEO

Εγώ κι ο ίσκιος μου: Ένα ντοκιμαντέρ για τον Νίκο Παπαζογλου | Me and My Shadow: A Documentary for Nikos Papazoglou

Μιχάλης Αριστείδου, Ιωάννης Γρηγορόπουλος
Michalis Aristidou, Ioannis Grigoropoulos
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 100' | Greece 2017, Color 100'

Φωτογραφία | Cinematography Μοντάζ | Editing Μιχάλης Αριστείδου,
Ιωάννης Γρηγορόπουλος | Michalis Aristidou, Ioannis Grigoropoulos
Ήχος | Sound Γιώργος Σαγανάς | Yorgos Saganas Παραγωγοί |
Producers Μιχάλης Αριστείδου, Ιωάννης Γρηγορόπουλος | Michalis
Aristidou, Ioannis Grigoropoulos Συμπαράγωγοι | Co-Producers
Γιώργος Δορλής, Κώστας Σαλλής | Yorgos Dorlis, Kostas Sallis
Sevencoal Productions Επικοινωνία | Contact Μιχάλης Αριστείδου,
Ιωάννης Γρηγορόπουλος (Sevencoal productions), aristidoumich@
gmail.com, j.quickbird@gmail.com | Michalis Aristidou, Ioannis
Grigoropoulos (Sevencoal productions), aristidoumich@gmail.com,
j.quickbird@gmail.com

Μια παρέα φίλων ξεκινά ένα ταξίδι με σκοπό να ανακαλύψει τον άνθρωπο και μουσικό Νίκο Παπαζογλου. Περιπατάνε στα μονοπάτια που ο ίδιος διάβηκε, στα μέρη όπου έζησε, δημιούργησε, αγάπησε και αγαπήθηκε όσο λίγοι. Ένα ταξίδι σε Αθήνα, Νίσυρο, Θεσσαλονίκη, με τη μουσική να έχει τον πρώτο λόγο.

LIA 6/3 20:30 & TSAI0/3 22:00

WP



A group of friends begins a journey to get to know Niko Papazoglou, the person behind the music. They visit the places where he lived, loved, and composed. A road trip all over Greece—from Athens to Nisyros and Thessaloniki, guided by music—.

Fischer
FILM & VIDEO

LIA 4/3 20:30 & LIA 5/3 13:15



WP

Νίκος Μαρμαγκάκης—Λόγος τελευταίος Nikos Mamangakis—The Last Word

Τάκης Σακελλαρίου | Takis Sakellariou
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 63'
Greece 2018, Color/B&W 63'

Σενάριο | Screenplay Τάκης Σακελλαρίου | Takis Sakellariou
Φωτογραφία | Cinematography Αριστοτέλης Μεταξάς | Aristotelis Metaxas
Μοντάζ | Editing Αγγελική Ξυπολιά | Aggeliki Xypolia
Ήχος | Sound Δημήτρης Φουκαράκης | Dimitris Foukarakis
Μουσική | Music Νίκος Μαρμαγκάκης | Nikos Mamangakis
Παραγωγοί | Producers Γιώργος Σιούλας | George Sioulas
Παραγωγή | Production EPT | ERT Επικοινωνία | Contact
Βασίλης Αλεξόπουλος—EPT, valexopoulos@ert.gr |
Vasilis Alexopoulos—ERT, valexopoulos@ert.gr

Ο Νίκος Μαρμαγκάκης εξομολογείται για τελευταία φορά. Οικείος και άγνωστος, διεθνής και εντόπιος, ελιτιστής και λαϊκός, υπηρέτησε πολλά μουσικά είδη και άφησε κομμάτια εμβληματικά. Σημαντικό οπτικοακουστικό υλικό από κάποια μοναδικά διασωθέντα αποσπάσματα από την τελευταία συναυλία και τις πρόβες του πλαισιώνουν 84 χρόνια μουσικού βίου: μια παρακαταθήκη πάθους για τον άνθρωπο, την τέχνη, τη ζωή.

Nikos Mamangakis speaks from his heart for the last time. Familiar and unknown, international and local, elitist and popular, this composer served many musical genres and left an emblematic legacy. Important audiovisual material comprising unique salvaged clips from his last concert and rehearsals frame 84 years of a life in music: a passionate heritage for humanity, for art and life.

Film Market ID: 383



TOR 2/3 18:00 & CAS 3/3 13:00



Ryuichi Sakamoto: Coda

Στίβεν Νομούρα Σίμπλε | Stephen Nomura Schible
ΗΠΑ, Ιαπωνία 2017, Έγχρωμο 102' | USA, Japan 2017, Color 102'

Φωτογραφία | Cinematography Neo Sora, Tom Richmond
Μοντάζ | Editing Hisayo Kushida
Ήχος | Sound Tom Paul, Hyo Jin An, Sal Barra
Μουσική | Music John McCullough
Παραγωγοί | Producers Eric Nyari, Yoshiko Hashimoto, Stephen Nomura Schible
Συμπααραγωγοί | Co-Producers Yoshiko Hashimoto, Takeo Kodera, Hajime Yoda
Παραγωγή | Production Cineric, Documentary Japan
Επικοινωνία | Contact Doc and Film International, sales@docandfilm.com

Στη μουσική ορολογία, η «coda» είναι το τελευταίο μέρος μιας σύνθεσης, η «ουρά» που δίνει την επίγευση του έργου. Η τελευταία περίοδος της ζωής και του έργου του Ριούιτσι Σακαμότο καθορίστηκε από δύο σημαντικά γεγονότα: την πάλη του με τον καρκίνο και την έκρηξη του πυρηνικού εργοστασίου στη Φουκουσίμα. Καθώς γινόμαστε κοινωνοί ενός μουσικού αριστουργήματος εν τη γενέσει του, βλέπουμε τον τρόπο με τον οποίο ο καλλιτέχνης «ακούει» το σύμπαν, νιώθοντας πως κάθε τέλος είναι μια αρχή.

In music terminology a Coda is the last part of a composition, the “tail” that gives each work the proper aftertaste. The last period of the life and work of Ryuichi Sakamoto was sealed by two important events: his struggle with cancer and the nuclear explosion in Fukushima. As we witness the birth of a music masterpiece, we listen to the way the composer “hears” the universe, perceiving an end is a beginning.

Film Market ID: 354



Σιλβάνα | Silvana

Μίκα Γκούσταφσον, Ολίβια Κάστεμπρινγκ, Κριστίνα Τσιομπανέλις
Mika Gustafson, Olivia Kastebring, Christina Tsiobanelis
 Σουηδία 2017, Έγχρωμο 91' | Sweden 2017, Color 91'

Σενάριο | Screenplay **Μίκα Γκούσταφσον, Ολίβια Κάστεμπρινγκ, Κριστίνα Τσιομπανέλις** Φωτογραφία | Cinematography **Μίκα Γκούσταφσον, Ολίβια Κάστεμπρινγκ, Κριστίνα Τσιομπανέλις** Μοντάζ | Editing **Charlotte Landelius** Ήχος | Sound **Mira Falk, Brian Dyrby** Μουσική | Music **Therese Helgesson** Παραγωγοί | Producers **Stina Gardell, Anna Weitz** Παραγωγή | Production **Mantaray Film** Επικοινωνία | Contact **Rise and Shine World Sales, info@riseandshine-berlin.de**

Ένα δυναμικό πορτρέτο της πιο διάσημης ράπερ της Σουηδίας: η Σιλβάνα είναι μετανάστρια δεύτερης γενιάς που κατάγεται από τη Συρία και τη Λιθουανία, λεσβία, φεμινίστρια, αντιρατσίστρια, πανκ-ραπ ακτιβίστρια, έτοιμη να βγάλει τα σωθικά της στη σκηνή φωνάζοντας «να συνθλίψουμε την πατριαρχία». Ακούγοντάς τη συγκλονιστική της πρόζα και τις ιστορίες της είναι δύσκολο να παραμείνουμε άνετα στις θέσεις μας.

CAS 3/3 22:30 & TOR 4/3 13:00



A dynamic portrait of Sweden's most famous female hip-hop artist: Silvana is a second generation immigrant (from Syria and Lithuania), a lesbian, a feminist, an anti-racist punk rapper who is always ready to spit her guts on stage as she screams "Let's crush patriarchy." Listening to her staggering prose and her stories, it is difficult to remain seated.

Ήχοι της Κιμπέρα | Sounds of Kibera

Λουίς Λαντσάρες Μπαρταγί | Luis Lanchares Bardaji
 Ισπανία 2017, Έγχρωμο 70' | Spain 2017, Color 70'

Φωτογραφία | Cinematography **Λουίς Λαντσάρες Μπαρταγί** Μοντάζ | Editing **Λουίς Λαντσάρες Μπαρταγί** Ήχος | Sound **Λουίς Λαντσάρες Μπαρταγί, Javier Carramiñana, Alejandra Molina Ríos** Παραγωγοί | Producers **Mireia Graell Vivancos** Παραγωγή | Production **Ringo Media** Επικοινωνία | Contact **Mireia Graell Vivancos, info@ringomediabcn.com**

Έτσι ακούγεται η μουσική όταν είναι υπόθεση ζωής και θανάτου: στην Κιμπέρα του Ναϊρόμπι, καταμεσής μίας από τις μεγαλύτερες παραγκουπόλεις του κόσμου, τρεις ντόπιοι ιδρύουν την κολεκτίβα «Made in Kibera» και φτιάχνουν ένα στούντιο με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας. Στόχος τους να ενώσουν την τοπική μουσική σκηνή, προσφέροντάς της έναν χώρο έκφρασης εν μέσω των σκληρών συνθηκών διαβίωσης. Καθώς το υπερσύγχρονο στούντιο που έχουν φτιάξει δονείται από υψηλά ντεσιμπέλ και δημιουργικότητα, η κολεκτίβα προετοιμάζεται για ένα μεγάλο φεστιβάλ...

TOR 5/3 20:30 & LIA 6/3 18:00

WP



This is how music sounds when it's a matter of life and death: in Kibera, Nairobi, in the heart of one of the biggest slums in the world, three local musicians create the collective "Made in Kibera" (MIK), in order to unite and support the local music scene and support it by providing them a space inside the tough conditions. As the high-end studio is shaken by decibels and creativity, the collective is preparing a massive event...

CIN

Κρατώντας έναν καθρέφτη
απέναντι στον ίδιο του τον
εαυτό, το σινεμά τραβά τις
δικές του selfies, κοιτάζοντας
όμως πολύ βαθύτερα από την
επιφάνειά του.

Holding up a mirror to itself,
cinema takes its own selfies,
but delving deep below
its surface.

Σινεμά Cinema



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

Ντέιβιντ Στράτον: Μια ζωή σινεμά**David Stratton: A Cinematic Life****Σάλλι Άιτκεν | Sally Aitken****Αυστραλία 2017, Έγχρωμο 97' | Australia 2017, Color 97'**

Σενάριο | Screenplay **Sally Aitken** Φωτογραφία | Cinematography **Kevin Scott** Μοντάζ | Editing **Adrian Rostirolla** Ήχος | Sound **Dane Cody, Liam Egan** Μουσική | Music **Caitlin Yeo, Angela Little** Παραγωγοί | Producers **Jo-anne McGowan** Παραγωγή | Production **Stranger than Fiction Films, Adelaide Film Festival** Επικοινωνία | Contact **Jo-anne McGowan, jo-anne@strangerthanfictionfilms.com.au**

Για τους περισσότερους ανθρώπους, το σινεμά είναι ψυχαγωγία – για κάποιον άνδρα, όμως, είναι τρόπος ζωής. Αυτή είναι η ένδοξη ιστορία του σινεμά της Αυστραλίας και των δημιουργών της, μέσα από το ιδιόμορφο βλέμμα του κριτικού κινηματογράφου Ντέιβιντ Στράτον, που εξερευνά τον εαυτό του μαζί με την κινηματογραφική κληρονομιά της χώρας όπου διάλεξε να ζει.

LIA 2/3 20:30 & TOR 4/3 11:00



For most people, movies are entertainment. For one man, they are a way of life. This is the glorious story of Australian cinema and its creators, told through the very particular gaze of the film critic David Stratton, who explores his film along with the film heritage of the country where he chose to live.

**Εργάτης του σινεμά | Filmworker****Τόνι Ζιέρα | Tony Zierra****ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 94' | USA 2017, Color 94'**

Φωτογραφία | Cinematography **Tony Zierra** Μοντάζ | Editing **Tony Zierra** Μουσική | Music **Luke Jennings, David Ben Shannon** Παραγωγοί | Producers **Elizabeth Yoffe, Tony Zierra** Παραγωγή | Production **True Studio Media** Επικοινωνία | Contact **Cinetic Media, elizabethyoffe@gmail.com**

Η απίθανη ιστορία του Λίον Βιτάλι, ενός Άγγλου ηθοποιού που άφησε μια λαμπρή καριέρα στην υποκριτική για να γίνει το δεξί χέρι του Στάνλι Κιούμπρικ. Ένας φόρος τιμής για μια σπάνια περίπτωση ενός ευγενούς ανθρώπου που έζησε στη σκιά ενός ιερού τέρατος και είναι μέχρι σήμερα θεματοφύλακας του ανεξάντλητου αρχείου του· παράλληλα, μια ταινία για όλους τους μυστικούς ήρωες, τους γεμάτους αυταπάρανηση χειρώνακτες-εραστές του κινηματογράφου.

CAS 8/3 23:00 & XAN 11/3 20:00



The incredible story of Leon Vitali, a British actor who abandoned a promising acting career to become Stanley Kubrick's right-hand man. A tribute to a rare case of a gentle man who lived in the shadow of a larger-than-life figure and still is the gatekeeper of his inexhaustible archive; at the same time, a film for all the unsung heroes, the laborers-lovers of cinema.



ZAN 5/3 16:00 TOR 9/3 13:30



Τι περιλαμβάνει το αλφαβητάρι της ζωής και του έργου του Πίτερ Γκρίναγουεϊ, του σκηνοθέτη με τις τόσες δημιουργικές εμμονές για τις λέξεις, τους αριθμούς, την ταξινόμηση, τις εγκυκλοπαίδειες; Παρακολουθώντας με κομμένη την ανάσα τις παιχινδιάρικες συζητήσεις του σκηνοθέτη με τη δεκαεξάχρονη κόρη του μέσα από την κάμερα της ίδιας της γυναίκας του, μαθαίνουμε τον δημιουργό-αρχαιοθέτη από το Α έως το Ω.

Film Market ID: 613

ZAN 6/3 15:00 & ZAN 7/3 21:00



«Άσχημος Βασιλιάς» ήταν το παρωνύμιο του Κούρδου σκηνοθέτη Γιλμάζ Γκιουνεϊ, που έγινε διάσημος εκτός τουρκικών συνόρων για το αναγνωρίσιμο ύφος του – και ίνδαλμα εντός συνόρων για τα πολιτικά του πιστεύω. Ένας νέος Γερmano-κούρδος κινηματογραφιστής αποφασίζει να μάθει ποιος ήταν πραγματικά αυτός ο άνθρωπος που τον επηρέασε όσο κανείς και παραδίδει ένα πολύπλευρο πορτρέτο μιας εκρηκτικής προσωπικότητας γεμάτης οράματα, αλλά και αντιφάσεις.

Film Market ID: 201

Το αλφαβητάρι του Γκρίναγουεϊ The Greenaway Alphabet

Σάσκια Μπόντεκε | Saskia Boddeke

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 68' | Netherlands 2017, Color 68'

Φωτογραφία | Cinematography Ruzbeh Babol, Sander Snoep, Saskia Boddeke Μοντάζ | Editing Gys Zevenbergen Ήχος | Sound Mark Wessner, Gaby de Haan Μουσική | Music Luca D'Alberto, Borut Krzisinik Παραγωγοί | Producers Julia Emmering Παραγωγή | Production Beeld Συμπαγωγή | Co-Production NTR Επικοινωνία | Contact Julia Emmering, julia@beeld.tv

Director Peter Greenaway is full of creative obsessions around words, numbers, classification, archives, and encyclopedias – so what can the alphabet of his life and work include? As we witness fixated the playful conversations with his 16-year-old daughter through the camera of his own wife, we get to learn the A-Z directory of this great director-archivist.



Ο θρύλος του Άσχημου Βασιλιά The Legend of the Ugly King

Χουσεϊν Ταμπάκ | Hüseyin Tabak

Γερμανία, Αυστρία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 122'
Germany, Austria 2017, Color/B&W 122'

Σενάριο | Screenplay Hüseyin Tabak Φωτογραφία | Cinematography Lukas Gnaiger Μοντάζ | Editing Christoph Loidl, Andrew Bird Ήχος | Sound Tom Schön, Atanas Tcholakov Μουσική | Music Judit Varga Παραγωγοί | Producers Mehmet Aktas Συμπαγωγοί | Co-Producers Josef Aichholzer, Hüseyin Tabak Με τους | With Yilmaz Güney, Michael Haneke, Costa-Gavras, Tahir Yüksel, Gilles Jacob Παραγωγή | Production Mitosfilm Συμπαγωγή | Co-Production Aichholzer Filmproduktion, MarangozFilm Επικοινωνία | Contact Mitosfilm, info@mitosfilm.com

"Ugly King" was the nickname of the Kurdish director Yilmaz Güney, who became famous outside Turkey for his recognizable film style and is still regarded as an idol within the country for his political beliefs. A young German-Kurdish filmmaker decides to learn who was really the man that became his greatest influence and delivers a manifold portrait of a fiery personality full of vision, but also contradictions.



Ο πρίγκιπας και το ντιμπούκ The Prince and the Dybbuk

Ελβίρα Νιβιέρα, Πιοτρ Ροσογούφσκι

Elwira Niewiera, Piotr Rosołowski

Πολωνία, Γερμανία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 82'

Poland, Germany 2017, Color/B&W 82'

Σενάριο | Screenplay **Elwira Niewiera, Piotr Rosołowski**
Φωτογραφία | Cinematography **Piotr Rosołowski** Μοντάζ | Editing
Andrzej Dąbrowski Ήχος | Sound **Marcin Lenarczyk** Μουσική | Music
Maciej Cieślak Παραγωγοί | Producers **Małgorzata Zacharko,**
Matthias Miegel, Ann Carolin Renninger Παραγωγή | Production
Film Art Production, Kundschafter FilmProduktion, Zero One Film
Επικοινωνία | Contact **Wide House, ac@widehouse.org**

Το Ντιμπούκ, το «στοιχειό» σύμφωνα με την ιουδαϊκή παράδοση, είναι ο τίτλος της πρώτης εβραϊκής κινηματογραφικής ιστορίας φαντασμάτων, μιας ταινίας του Μίχασου Βασίνσκι. Το πνεύμα ενός μάγου των αποδράσεων, ενός ομοφυλόφιλου παντρεμένου με μια κοντέσσα, ενός δόστεγου Εβραίου που χρησιμοποιούσε τις ταινίες του για να ξορκίσει τον δαίμονα εαυτού, ξαναζωντανεύει μέσα από την ψηλάφηση της κληρονομιάς του.

Film Market ID: 378

Η θρυλική συλλογή Μπρίντον | Saving Brinton

Τόμι Χέινς, Άντρου Σέρμπερν | Tommy Haines, Andrew Sherburne

ΗΠΑ 2017, Έγχρωμο 87' | USA 2017, Color 87'

Σενάριο | Screenplay **Andrew Sherburne, Tommy Haines,**
John Richard Φωτογραφία | Cinematography **John Richard,**
Scott Duncan Μοντάζ | Editing **Tommy Haines, John Richard**
Ήχος | Sound **Brandon Proctor** Μουσική | Music **Michael Kramer**
Παραγωγοί | Producers **Andrew Sherburne**
Συμπαραγωγοί | Co-Producers **John Hegarty, Kay Hegarty**
Παραγωγή | Production **Barn Owl Pictures, Bocce Balls Films,**
Northland Films Επικοινωνία | Contact **Northland Films,**
andrew@northlandfilms.com

Σ' ένα υπόγειο της επαρχίας της Άιοβα, ένας εκκεντρικός συλλέκτης κάνει μια ασύλληπτη ανακάλυψη: βρίσκει κάποιες κόπιες προβολής του ανθρώπου που έφερε τον κινηματογράφο στην Αμερική, ονόματι Ουίλιαμ Φρόνκλιν Μπρίντον. Ανάμεσα σ' αυτούς τους θησαυρούς από εύφλεκτο φιλμ βρήκε σπάνιο υλικό από τη ζωή του Προέδρου Ρούζβελτ, τις πρώτες κινούμενες εικόνες από την Μπούρμα, ένα χαμένο κειμήλιο του πρώτου μάγου των ειδικών εφέ Ζορζ Μελιές. Η περιπέτεια ενός αφανούς λαϊκού ήρωα γίνεται ωδή στο να ζεις με απλότητα και να ονειρεύεσαι απεριόριστα.

CAS 2/3 20:00 & CAS 5/3 13:00



The Dybbuk, the "ghost" according to the Jewish tradition, is the title of the first Hebrew ghost story film, shot by Michał Waszyński. The spirit of an escape artist, a homosexual married to a countess, a homeless Jew who used his films to drive out his inner demons comes alive through the groping of his legacy.

Fischer
FILM MARKET

MEL 4/3 22:00 & TOR 10/3 11:00



In a basement on the Iowa countryside, eccentric collector Mike Zahs makes a remarkable discovery: the showreels of William Franklin Brinton, the man who brought moving pictures to America's heartland. Among the treasures: rare footage of President Teddy Roosevelt, the first moving images from Burma, a lost relic of magical effects godfather Georges Méliès. The adventure of an unlikely folk hero becomes an ode on living simply and a celebration of dreaming big.

Fischer
FILM MARKET

TOR 3/3 20:15



Μια εξαιρετικά ζεστή προσωπογραφία του πιο διάσημου Αμερικανού σκηνοθέτη, η οποία ανατρέχει σε επτά δεκαετίες προσωπικής κι επαγγελματικής εξέλιξης του Στίβεν Σπίλμπεργκ. Η σκηνοθέτης και παραγωγός Σούζαν Λέισι συνομίλησε με τον Σπίλμπεργκ για 30 περίπου ώρες και προσέγγισε 87 σούπερ σταρ (από τον Φράνσις Φορντ Κόπολα και τον Λεονάρντο ντι Κάπριο μέχρι την Κέιτ Μπλάνσσετ και την Όπρα Γουίνφρεϊ) για να εξερευνήσει τη δημιουργική μέθοδο και τη μαστοριά που εκτόξευσαν τον Σπίλμπεργκ και χάραξαν το έργο του με χρυσά γράμματα στην ιστορία του κινηματογράφου. Ειδική (κινηματογραφική) προβολή λίγο πριν την πρώτη τηλεοπτική προβολή της ταινίας από την COSMOTE TV στο κανάλι COSMOTE CINEMA 2HD.

Σπίλμπεργκ | Spielberg

Σούζαν Λέισι | Susan Lacy

ΗΠΑ 2017, Color I47 | USA 2017, Έγχρωμο I47'

Φωτογραφία | Cinematography **Ed Marritz, Samuel Painter**
Μοντάζ | Editing **Deborah Peretz** Ήχος | Sound **Steve Borne, Erik Clabeaux, Peter Ginsburg, Don Hale, Mark Mandler, David Mitlyng, Branka Mrkic, Kelly Rodriguez, Emmett Smith, Peter Waggoner** Παραγωγοί | Producers **Susan Lacy, Jessica Levin, Emma Pildes** Παραγωγή | Production **HBO Documentary Films, Pentimento Productions**

A remarkably intimate portrait about America's most celebrated film director, that traces seven decades of Steven Spielberg's personal and professional growth. Producer/director Susan Lacy conducted nearly 30 hours of interviews with Spielberg and approached 87 super stars (from Francis Ford Coppola to Leonardo Di Caprio and from Cate Blanchett to Oprah Winfrey), to explore the creative process and craftsmanship that set Spielberg apart and cemented his legacy in cinematic history. *Special theatre screening before the TV premiere of the film on Cosmote TV (Cosmote Cinema 2HD)*

Οι Έλληνες δημιουργοί
και η ματιά τους στον
κόσμο γύρω μας.

Greek auteurs and their gaze
on the world around us.

GR

Ελληνικό Πανόραμα Greek Panorama



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

LIA 9/3 18:00 & TOR 10/3 15:30

WP

Europe

Σταύρος Στρατηγάκος | Stavros Stratigakos
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 30' | Greece 2017, Color 30'



Αφορμή για το ντοκιμαντέρ που δανείζεται στοιχεία μυθοπλασίας είναι ο μύθος της αρπαγής της Ευρώπης και η πτώση της στη θάλασσα. Καμία Κρήτη δεν περιμένει τον ερωτευμένο Δία και την πανέμορφη Ευρώπη. Μόνο η θάλασσα, καθρέφτης των σημερινών αδιεξόδων της ευρωπαϊκής ηπείρου και ο εφιάλτης του αυριανού ανθρώπου, ενός μικρού κοριτσιού πρόσφυγα, στα πτωτικά ρήγματα των κατακτήσεων του ευρωπαϊκού Διαφωτισμού.

Σενάριο | Screenplay **Σταύρος Στρατηγάκος | Stavros Stratigakos**
Φωτογραφία | Cinematography **Ευστράτιος Θεοδοσίου | Efsttraios Theodosiou** Μοντάζ | Editing **Μάνος Βουμβουνίδης | Manos Voumbounidis** Ήχος | Sound **Δημήτρης Παλατζίδης, Βασίλης Παπαυγέρης | Dimitris Palatzidis, Vasilis Papavgeris**
Παραγωγή | Production **EPT AE | ERT SA** Επικοινωνία | Contact **Αρχείο EPT, archives@ert.gr | ERT Archives, archives@ert.gr**

The motive for this fictional documentary is the myth of Europa's rape and her fall into the sea. No Crete is waiting for Zeus in love and beautiful Europa. Only the sea, mirrorings the dead ends of the contemporary European continent and the nightmare of the future human being, a young refugee girl, in the falling cracks of the European Enlightenment conquests.

Film Market ID: 368



MAR 3/3 22:30

GUS G.: "Life Through Fire"

Θανάσης Τσαουσόπουλος | Thanassis Tsaousopoulos
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 117' | Greece 2018, Color 117'



Παρακολουθούμε την πορεία του διεθνούς φήμης Έλληνα μουσικού Gus G. σε ένα ταξίδι επτά χωρών και τριών ηπείρων. Με ξεναγούς τον ίδιο και τους συνεργάτες του, ταξιδεύουμε στο μαγικό κόσμο του σκληρού ροκ, όπου πολλά θέματα ταμπού, κοινωνικά και άλλα, ξεδιαλύνονται ενώ ταυτόχρονα μια πολύ ιδιαίτερη προσωπικότητα αποκαλύπτεται.

Σενάριο | Screenplay **Θανάσης Τσαουσόπουλος | Thanassis Tsaousopoulos** Φωτογραφία | Cinematography **Θανάσης Τσαουσόπουλος | Thanassis Tsaousopoulos** Μοντάζ | Editing **Κώστας Ιωακείμης | Kostas Ioakimidis** Ήχος | Sound **Βασίλης Βασιλάκης, Κωνσταντίνος Αδάμ, Νίκος Παλιατσούδης, Γιάννης Σερπάνος | Vasilis Vasilakis, Konstantinos Adam, Nikos Palatsoudis, Yannis Serpanos** Μουσική | Music **Κώστας Καραμητρούδης (GUS G.) | Kostas Karamitroudis (GUS G.)** Παραγωγή | Production **EPT AE | ERT SA** Επικοινωνία | Contact **Αρχείο EPT, archives@ert.gr | ERT Archives, archives@ert.gr**

We trace the course of internationally renowned Greek musician Gus G. across seven countries in three continents. With him and his colleagues, we travel into the magical world of hard rock, where many taboos, social and other issues are being analyzed, while at the same time a very special personality is revealed

Film Market ID: 365

HLA

Βαλεντίνα Φαίδωνος | Valentina Fedonos
 Κύπρος, Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 65' | Cyprus, Greece 2018, Color 65'

MAR 9/3 17:30 & MEL 10/3 20:00

WP

Φωτογραφία | Cinematography **Βαλεντίνα Φαίδωνος | Valentina Fedonos**
 Μοντάζ | Editing **Βαλεντίνα Φαίδωνος | Valentina Fedonos**
 Μουσική | Music **Alex Baranowski** | Παραγωγοί | Producers
Βαλεντίνα Φαίδωνος | Valentina Fedonos Παραγωγή | Production
Ictus Films Επικοινωνία | Contact **Βαλεντίνα Φαίδωνος (Ictus Films)**,
vfedonos@ictusfilms.com | **Valentina Fedonos (Ictus Films)**,
vfedonos@ictusfilms.com



Όταν χάνει το παιδί του από λευχαιμία, ο Μιχάλης Καραϊσκάκης δωρίζει τα χρήματα που συγκέντρωσε για τη θεραπεία του γιου του, με σκοπό να δημιουργηθεί η πρώτη Τράπεζα Εθελοντών Δοτών Μυελού των Οστών στην Κύπρο. Το ντοκιμαντέρ μεγάλου μήκους *HLA* ακολουθεί τη δράση του Καραϊσκάκειου Ιδρύματος και τις ζωές των ανθρώπων του.

When his son dies from leukaemia, Michael Karaiskakis donates the money he raised for his son's treatment to create the first Bone Marrow Registry in Cyprus. The feature length documentary *HLA* follows the cases Karaiskakio Foundation is involved in.

Film Market ID: 349



The Invisible Hands

Μαρίνα Γιώτη | Marina Gioti
 Ελλάδα, Αίγυπτος 2017, Έγχρωμο 93' | Greece, Egypt 2017, Color 93'

MAR 4/3 22:30

Συν-σκηνοθεσία | Co-Direction: **Γιώργος Σαλαμέ | Yorgos Salameh**
 Σενάριο | Screenplay **Μαρίνα Γιώτη | Marina Gioti**
 Φωτογραφία | Cinematography **Γιώργος Σαλαμέ | Yorgos Salameh**
 Μοντάζ | Editing **Μαρίνα Γιώτη | Marina Gioti** Ήχος | Sound
Μαρίνα Γιώτη, Γιώργος Σαλαμέ | Marina Gioti, Yorgos Salameh
 Μουσική | Music **The Invisible Hands** Παραγωγοί | Producers
Μαρίνα Γιώτη, Γιώργος Σαλαμέ | Marina Gioti, Yorgos Salameh
 Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη |**
Athina Rachel Tsangari Vertiginous Συμπααραγωγή | Co-Production
Haos Film, documental4 | Επικοινωνία | Contact **Μαρίνα Γιώτη,**
Γιώργος Σαλαμέ (Vertiginous), marina.gioti@gmail.com | Marina Gioti,
Yorgos Salameh (Vertiginous), marina.gioti@gmail.com



Ο αιρετικός Αμερικανολιβανέζος μουσικός και εθνομουσικολόγος Άλαν Μπίσοπ προσγειώνεται στο Κάιρο λίγο μετά την επανάσταση του 2011 και ενώνει τις δυνάμεις του με τρεις Αιγύπτιους μουσικούς, για να μεταφράσουν τα παλιά τραγούδια του στα αραβικά. Αυτή η απρόσμενη συνεργασία καταλήγει στον σχηματισμό του συγκροτήματος The Invisible Hands. Αποτελούμενη από σκηνές παρατήρησης, υλικό αρχείου και ποιητικές ημερολογιακές αφηγήσεις, η ταινία εκτυλίσσεται μεταξύ δύο κρίσιμων εκλογών που σφράγισαν την περίοδο μετά την «Αραβική Άνοιξη», αντιπαραβάλλοντας την ιλαροτραγωδία της πολιτικής με την καλλιτεχνική δημιουργία.

Maverick underground American-Lebanese musician and ethnomusicologist Alan Bishop, lands in Cairo, soon after the 2011 uprisings and teams up with three young Egyptian musicians for the translation of his old songs into Arabic. This unlikely collaboration transforms into a band, The Invisible Hands. Structured around fly-on-the-wall scenes, archival ghost apparitions, absurd cameos and poetic diary narrations by Bishop, and unfolding between the two critical elections that marked the post-Arab Spring period in Egypt, the film juxtaposes the tragicomedy of politics and art-making in the so-called periphery.

Film Market ID: 248



20th TDF

113

MAR 6/3 22:30



Σε ένα απομονωμένο χωριό του Κιλκίς υπάρχει ένα στούντιο ηχογράφησης διαφορετικό από τα άλλα. Ο «Jesus», κατά κόσμον Ηλίας, αποφάσισε πριν από κάποια χρόνια να αφήσει πίσω του τη ζωή που έκανε και να ξεκινήσει από το μηδέν, δημιουργώντας ένα αναλογικό στούντιο κυριολεκτικά στη μέση του πουθενά! Έχοντας για σφετηρία την αγάπη του για τη μουσική, την εργατικότητα και την εφευρετικότητα του, το έκανε πράξη μετά από πολύ κόπο. Σύντροφος στη δημιουργία αλλά και στη ζωή, η Σαμπίνε στάθηκε φύλακας άγγελος και συνοδοιπόρος του σε αυτό το εγχείρημα. Μια ταινία για τη δύναμη της αγάπης, την επιμονή και το μαγικό ταξίδι της μουσικής...

Film Market ID: 166

MAR 8/3 22:30 & MEL 10/3 22:00



Το ντοκιμαντέρ αφηγείται την ιστορία και την επίδραση της μουσικής σάμπα-ρέγκε μέσα από την περίπτωση των Paranaue, μιας μπάντας αφροβραζιλιάνικων κρουστών από τη Θεσσαλονίκη. Τα τελευταία 15 χρόνια οι Paranaue έχουν δημιουργήσει στη Θεσσαλονίκη έναν πυρήνα διάδοσης της αφροβραζιλιάνικης κουλτούρας, στα πρότυπα των «blocos afros» του Σαλβαδόρ (Μπαία) στη Βραζιλία.

Film Market ID: 209

Magnetic Fidelity: Μια ιστορία αγάπης Magnetic Fidelity: A Love Story

Ελίνα Βερυκίου | Elina Verikiou

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 52' | Greece 2017, Color 52'

Σενάριο | Screenplay Ελίνα Βερυκίου | Elina Verikiou

Φωτογραφία | Cinematography Ελίνα Βερυκίου | Elina Verikiou

Μοντάζ | Editing Βασιλεία Κουτσιανά | Vasilia Koutsiana

Ήχος | Sound Ελένη Καβούκη | Eleni Kanouki Παραγωγοί | Producers

Ελίνα Βερυκίου | Elina Verikiou Επικοινωνία | Contact Ελίνα Βερυκίου,

elinaveri@hotmail.com | Elina Verikiou, elinaveri@hotmail.com

In a secluded village of Greece there is a recording studio different from the rest. Elias, commonly referred to as "Jesus," decided a few years ago to leave behind the life he led and start from scratch by creating an analog studio, literally in the middle of nowhere! Having as his starting point his love for music, his hard work and ingenuity, he finally did it after lots of difficulties. His partner in creation but also in life, Sabine, had always been his guardian angel and companion in this project. A film about the power of love, persistence and the endless journey of music...

WP

Paranaue: The Documentary

Αναστάσης Δαλλής | Anastasis Dallis

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 62' | Greece 2018, Color 62'

Σενάριο | Screenplay Αναστάσης Δαλλής | Anastasis Dallis

Φωτογραφία | Cinematography Τζίνα Γεωργιάδου | Gina Georgiadou

Μοντάζ | Editing Τζίνα Γεωργιάδου, Γιάννης Κολαξίζης |

Gina Georgiadou, Yiannis Kolasizis Ήχος | Sound

Νικόλαος Ρονδέλης | Nikolaos Rondelis Μουσική | Music Paranaue

Παραγωγοί | Producers Τζίνα Γεωργιάδου, Αναστάσης Δαλλής |

Gina Georgiadou, Anastasis Dallis Επικοινωνία | Contact

Τζίνα Γεωργιάδου, Αναστάσης Δαλλής, elisag@otenet.gr,

dallis_ana@hotmail.com | Gina Georgiadou, Anastasis Dallis,

elisag@otenet.gr, dallis_ana@hotmail.com

The documentary focuses on the history and the impact of samba-reggae music, using the case study of Paranaue, an Afro-Brazilian percussion band in Thessaloniki, Greece. The last 15 years Paranaue constitutes a core for the diffusion of Afro-Brazilian culture, similar to the "blocos afros" of Salvador (Bahia), Brazil.

Relics

Χρήστος Πανάγος, Κώστας Μακρινός
Christos Panagos, Kostas Makrinos
 Ελλάδα, Κύπρος 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 17'
 Greece, Cyprus 2017, Color/B&W 17'

MAR 9/3 17:30 & MEL 1/3 20:00

WP

Σενάριο | Screenplay **Χρήστος Πανάγος, Κώστας Μακρινός** | *Christos Panagos, Kostas Makrinos*
 Φωτογραφία | Cinematography **Χρήστος Πανάγος** | *Christos Panagos*
 Μοντάζ | Editing **Κώστας Μακρινός** | *Kostas Makrinos* Ήχος | Sound
Χρήστος Πανάγος | *Christos Panagos* Μουσική | Music
Χρήστος Πανάγος | *Christos Panagos* Παραγωγοί | Producers
Χρήστος Πανάγος, Κώστας Μακρινός | *Christos Panagos, Kostas Makrinos* Παραγωγή | Production *IndigoFlicks*
 Επικοινωνία | Contact *IndigoFlicks, Christosp.panagos@gmail.com*



Η 82χρονη Παναγιώτα πάσχει από άνοια. Η κόρη της, η Γεωργία, ενώ ζούσε στις ΗΠΑ, άφησε τα πάντα πίσω της και επέστρεψε στην Κύπρο για να σταθεί στο πλευρό της. Με τη βοήθειά της, η Παναγιώτα ιχνολατεί τις μνήμες του παρελθόντος ταξιδεύοντας σε έναν ατέρμονο πνευματικό φαύλο κύκλο.

Panagiota, who is 82, suffers from dementia. While living in the States, her daughter Georgia left everything behind and moved back to Cyprus to stand by her. With Georgia's help, Panagiota retraces the memories of her past while traveling in a mental vicious circle. An abstract documentary about family, memory and love.

Film Market ID: 116



This is Sopi

Χρήστος Πυθαράς | *Christos Pitharas*
 Ελλάδα 2017, Color 60' | Greece 2017, Έγχρωμο 60'

MAR 6/3 22:30 & MAR 7/3 13:00

WP

Σενάριο | Screenplay **Χρήστος Πυθαράς, Κώστας Δαβελάς** | *Christos Pitharas, Costas Davelas* Φωτογραφία | Cinematography
Γρηγόρης Ξηρός | *Gregory Xiros* Μοντάζ | Editing
Κώστας Δαβελάς | *Costas Davelas* Ήχος | Sound
Γιάννης Γιαννακόπουλος, Άρης Παυλίδης | *Yannis Giannakopoulos, Aris Pavlidis* Μουσική | Music **Ντίνος Τσέλης** | *Ntinis Tselis*
 Παραγωγοί | Producers **Χρήστος Πυθαράς** | *Christos Pitharas*
 Συμπαραγωγοί | Co-Producers **Πέτρος Νιαμονιτάκης** | *Petros Niamonitakis* Παραγωγή | Production *Art Syndicate*
 Συμπαραγωγή | Co-Production *Correct Creative Productions*
 Επικοινωνία | Contact **Χρήστος Πυθαράς (Art Syndicate), christos.pitharas@gmail.com** | *Christos Pitharas (Art Syndicate), christos.pitharas@gmail.com*



Το χρονικό μιας κατά τ' άλλα συνηθισμένης μέρας από τη ζωή ενός χωριού κατά τη διάρκεια του τριγύου. Η ταινία εστιάζει σε έναν μωσαϊκό ιδιαίτερων, περίεργων και συνάμα πολύ γοητευτικών χαρακτήρων και στην καθημερινότητα του τρόπου ζωής τους. Μια ιμπρεσιονιστική ματιά σε έναν τόπο και στους ανθρώπους του.

A day in the life of an eastern Greek village during harvest season. The film focuses on a mosaic of local characters with distinctive peculiarities and their intriguing way of life. An impressionistic look at a place, of its nature and of its people.

Film Market ID: 401



20th TDF

115

MAR 7/3 22:30 & MAR 8/3 15:15

WP

Welcome... Καλωσόρισμα... | Welcome

Πάολα Ρεβενιώτη | Paola Revenioti

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 59' | Greece 2017, Color 59'



Σενάριο | Screenplay Πάολα Ρεβενιώτη, Αλέξανδρος Συνοδινός, Ελπίνικη Βουτσά | Paola Revenioti, Alexandros Synodinos, Elpiniki Voutsas Φωτογραφία | Cinematography Αλέξανδρος Συνοδινός, Ελπίνικη Βουτσά | Alexandros Synodinos, Elpiniki Voutsas Μοντάζ | Editing Αλέξανδρος Συνοδινός, Ελπίνικη Βουτσά, Γιώργος Γκώνος | Alexandros Synodinos, Elpiniki Voutsas, Yorgos Gkonos Ήχος | Sound Αλέξανδρος Συνοδινός, Γιώργος Γκώνος | Alexandros Synodinos, Yorgos Gkonos Μουσική | Music Μάνος Χρυσοβέργης, 2ο Δημοτικό σχολείου Κρόκου Κοζάνης (Υπεύθυνος καθηγητής – Βασίλης Πετρίδης) | Manos Chrissovergis, 2nd Primary School of Krokos, Kozani (Teacher in Charge: Vassilis Petridis) Παραγωγοί | Producers Ελίζα Τριανταφύλλου | Eliza Triantafyllou Παραγωγή | Production Paola Team Documentaries Επικοινωνία | Contact Ελίζα Τριανταφύλλου, etriantafillou@gmail.com | Eliza Triantafyllou, etriantafillou@gmail.com

A journey in the island of Lesbos, in the official hotspots and other unofficial refugee camps, during the first week of January 2016. Refugees, locals and members of NGOs and independent groups talk about their experiences.

Ένα οδοιπορικό στο νησί της Λέσβου, την πρώτη εβδομάδα του Ιανουαρίου 2016, στους επίσημους και ανεπίσημους χώρους υποδοχής και διαμονής προσφύγων. Μας περιγράφουν την εμπειρία τους πρόσφυγες, κάτοικοι του νησιού και μέλη αυτοοργανωμένων ομάδων αλληλεγγύης και ΜΚΟ.

Film Market ID: 268



MAR 9/3 15:30

Το αεροδρόμιο των απογοητεύσεων
The Airport of Disillusions

Άννα Ψαρουδάκη, Ολίβια Ντεέζ | Anna Psaroudakis, Olivia Dehez

Ελλάδα, Γαλλία 2017, Έγχρωμο 25' | Greece, France 2017, Color 25'



Σενάριο | Screenplay Ολίβια Ντεέζ Φωτογραφία | Cinematography Ολίβια Ντεέζ, Άννα Ψαρουδάκη | Olivia Dehez, Anna Psaroudakis Μοντάζ | Editing Ολίβια Ντεέζ | Παραγωγοί | Producers Thierry Marro Συμπααραγωγοί | Co-Producers Marie-Cécile Destandau Παραγωγή | Production Memento Productions Επικοινωνία | Contact Thierry Marro (Memento Productions), thierry.marro@gmail.com

The story unfolds through three different characters who find a common thread via the old Athens airport of Hellinikon. It deals with Greece before and during the financial crisis, as well as e migrant and refugee crisis, making it a story about changes in time.

Η ιστορία διαδραματίζεται γύρω από τρεις χαρακτήρες των οποίων οι πορείες διασταυρώνονται στο παλιό αεροδρόμιο του Ελληνικού στην Αθήνα. Η ταινία σκιαγραφεί αλλαγές που συνέβησαν στο ευρύτερο πέρασμα του χρόνου, την Ελλάδα πριν και κατά την οικονομική κρίση, καθώς και το μεταναστευτικό ζήτημα.

Άλιμα | Alima

Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου
Loukas Koumrouis, Nikolas Papadimitriou
 Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 30' | Greece 2017, Color 30'

Σενάριο | Screenplay **Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου** | *Loukas Koumrouis, Nikolas Papadimitriou*
 Φωτογραφία | Cinematography **Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου** | *Loukas Koumrouis, Nikolas Papadimitriou*
 Μοντάζ | Editing **Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου** | *Loukas Koumrouis, Nikolas Papadimitriou*
 Ήχος | Sound **Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου** | *Loukas Koumrouis, Nikolas Papadimitriou*
 Παραγωγοί | Producers **Κωνσταντίνος Αϊβαλιώτης, Σίλας Μικάλακας** | *Konstantinos Aivaliotis, Silas Michalakas*
 Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Μεσογειακό Ινστιτούτο για τη Φυσή και τον Άνθρωπο | Mediterranean Institute for Nature and Anthropolos (MedINA)** | *Production Ανθρωπολογική Εταιρεία Αθηνών – ETHNOFEST | Anthropological Association of Athens – ETHNOFEST*
 Επικοινωνία | Contact **Ανθρωπολογική Εταιρεία Αθηνών – ETHNOFEST, aivaliotis@ethnofest.gr | Anthropological Association of Athens – ETHNOFEST, aivaliotis@ethnofest.gr**

Στη διάρκεια των αιώνων, οι κοινότητες γύρω από τη λιμνοθάλασσα του Μεσολογίου έχουν δημιουργήσει φυσικά ιχθυοτροφεία, τα ιβάρια, για να παγιεύουν τα ψάρια στο δρόμο τους προς τη θάλασσα. Το ψάρεμα στα ιβάρια λέγεται *άλιμα*. Η ταινία παρατηρεί την καθημερινότητα των ψαράδων στο ιβάρι του Κόμματος.

Film Market ID: 260

Το Αμάρι στις φλόγες | Amari in Flames

Τάσος Μπιρσίμ | Tasos Birsim
 Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 36'
 Greece 2017, Color/B&W 36'

Σενάριο | Screenplay **Γιάννης Κανελλάκης, Μανώλης Παντινάκης** | *Yannis Kanellakis, Manolis Pantinakis*
 Φωτογραφία | Cinematography **Δημήτρης Πλιάγκος** | *Dimitris Pliagkos*
 Μοντάζ | Editing **Δημήτρης Πλιάγκος** | *Dimitris Pliagkos*
 Παραγωγοί | Producers **Γιάννης Κανελλάκης, Μανώλης Παντινάκης** | *Yannis Kanellakis, Manolis Pantinakis*
 Παραγωγή | Production **Buddies ΕΠΕ | Buddies LTD**
 Επικοινωνία | Contact **Buddies ΕΠΕ, nikos@vergetis.com | Buddies LTD, nikos@vergetis.com**

Το ντοκιμαντέρ αναφέρεται στο ολοκαύτωμα οκτώ χωριών του Ρεθύμνου στις 22 Αυγούστου 1944 από τα στρατεύματα Κατοχής των Γερμανών –ένα στον δήμο Αγίου Βασιλείου και επτά στον δήμο Αμαρίου–, όπου έγιναν ομαδικές εκτελέσεις 164 κατοίκων ως αντίποινα στην απαγωγή του Γερμανού στρατηγού Καρλ Κράιπε. Οι εκτελέσεις και τα ολοκαυτώματα σημειώθηκαν ταυτόχρονα και στους οκτώ οικισμούς. Δεν έμεινε πέτρα πάνω στην πέτρα και οι περιουσίες λεηλατήθηκαν από τους Ναζί.

Film Market ID: 608

20th TDF

ZAN 7/3 17:15



Over the centuries, local communities around the Missolonghi lagoon have created natural fish farms called "ivaria," to capture fish during their migration to the sea. There is a special word for ivari fishing: "alima." The film observes the daily routine of the fishermen in the ivari of Komma.

LIA 4/3 18:00 & MAR 6/3 15:00

WP



The documentary narrates the holocaust of eight villages in Rethymnon, Crete, on 22 August 1944, by Nazi occupation forces, during which 164 inhabitants were executed in retaliation for the abduction of German General Karl Heinrich Kreipe. The executions and the holocaust occurred simultaneously in all eight settlements. Not one stone was left upon another. All properties were ravaged by the Nazis.

LIA 7/3 18:00 & LIA 8/3 15:30

WP



Αναζητώντας τον Ανδρέα: Πολιτική ηγεσία σε περίοδο κρίσης | Searching for Andreas: Political Leadership in Times of Crisis

Χάρης Μυλωνάς, Θεόδωρος Προδρομίδης

Harris Mylonas, Theo Prodromidis

Ελλάδα, ΗΠΑ 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 94'

Greece, USA 2018, Color/B&W 94'

Σενάριο | Screenplay Χάρης Μυλωνάς | Harris Mylonas

Φωτογραφία | Cinematography Φάνης Καραγιώργος |

Fanis Karagiorgos Μοντάζ | Editing Ανδρέας Λουκάκος,

Δημήτρης Τζίκας | Andreas Loukakos, Dimitris Tzikas Ήχος | Sound

Νάσος Τσιάλτας | Nassos Tsialtas Μουσική | Music Βάνιας Απέργης |

Vaniias Apergis Παραγωγοί | Producers Magnus Briem, Χάρης Μυλωνάς |

Magnus Briem, Harris Mylonas Παραγωγή | Production

Schadenfreude Films, Hellenic Heritage Documentary Association

Επικοινωνία | Contact Hellenic Heritage Documentary Association

harris.mylonas@gmail.com

Το *Αναζητώντας τον Ανδρέα* είναι ένα ντοκιμαντέρ για τις επιπτώσεις της χαρισματικής ηγεσίας και τα όρια της δημοκρατικής διακυβέρνησης υπό συνθήκες οικονομικής παγκοσμιοποίησης. Εξετάζει τη ζωή ενός από τους πιο αμφιλεγόμενους ηγέτες της Ευρώπης, του Ανδρέα Παπανδρέου, θέτοντας ένα κεντρικό ερώτημα: Ήταν ένας μεταρρυθμιστής με σοσιαλιστικά ιδεώδη ή ένας δημαγωγός και λαϊκιστής; Ανεξάρτητα από τι πιστεύει κανείς για την πολιτική διαδρομή του Ανδρέα, η Ελλάδα δεν θα βγει από την κρίση εάν δεν αναμετρηθεί με την κληρονομιά του.

Searching for Andreas is a documentary about the pitfalls of charismatic leadership and the limits of democratic politics under economic globalization. It examines the life of one of Europe's most controversial leaders, Andreas G. Papandreou, raising a key question: was he a socialist reformer or a populist demagogue? Regardless of what one believes about Andreas' political trajectory, Greece won't emerge from the crisis until it confronts his legacy.

Film Market ID: 424



LIA 9/3 15:15



Απαγορευμένη επίσκεψη | Prohibited Visit

Νίκος Θεοδοσίου | Nikos Theodosiou

Ελλάδα, Ισπανία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 35'

Greece, Spain 2017, Color/B&W 35'

Σενάριο | Screenplay Νίκος Θεοδοσίου | Nikos Theodosiou

Φωτογραφία | Cinematography Fernando Alcalá,

Νίκος Θεοδοσίου | Fernando Alcalá, Nikos Theodosiou

Μοντάζ | Editing Νίκος Θεοδοσίου | Nikos Theodosiou

Ήχος | Sound Γιώργος Κουρμούζας | Yorgos Kourmouzas

Παραγωγοί | Producers Νίκος Θεοδοσίου | Nikos Theodosiou

Παραγωγή | Production Νεανικό Πλάνο Επικοινωνία | Contact

Νεανικό Πλάνο, neanikoplano@gmail.com | Neaniko Plano,

neanikoplano@gmail.com

Ένα οδοιπορικό στις Χούρδες, στην Εξτρεμαδούρα της Ισπανίας, αναζητώντας τα χνάρια του Λουίς Μπουνιουέλ και τα ίχνη των ανθρώπων.

A pilgrimage to Las Hurdes (Extremadura, Spain) looking for the footprints of Luis Buñuel and the traces of the people.

Από την Αφρική με αγάπη–Ελληνοαιθιοπικά From Africa with Love–Greekethiopic

Χριστίνα Βάζου | Christina Vazou
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 47'
Greece 2017, Color/B&W 47'

Σενάριο | Screenplay **Χριστίνα Βάζου | Christina Vazou**
Φωτογραφία | Cinematography **Χριστίνα Βάζου | Christina Vazou**
Μοντάζ | Editing **Αναστασία Φραγκούλη | Anastasia Frangouli**
Ήχος | Sound **Χριστίνα Βάζου, Αναστασία Φραγκούλη | Christina Vazou, Anastasia Frangouli**
Παραγωγοί | Producers **Χριστίνα Βάζου | Christina Vazou**
Επικοινωνία | Contact **ΚοινΣΕπ Έκφραση, alexrapailiou@yahoo.com | Ekfrasi Social Cooperative Enterprise, alexrapailiou@yahoo.com**

Πού ανήκεις όταν, ενώ έχεις ελληνικές ρίζες και είσαι απόφοιτος του Λυκείου της Ελληνικής Κοινότητας Αντίς Αμπέμπα, έρχεσαι στην Ελλάδα και σε διαφοροποιούν; Γιατί δυσκολεύεσαι να αποκτήσεις την ελληνική ιθαγένεια, ενώ το ονοματεπώνυμό σου είναι ελληνικό; Το ντοκιμαντέρ δίνει φωνή στους Ελληνοαιθιοπες και αναδεικνύει θέματα δύναμης, ταυτότητας και διαφοροποίησης.

LIA 5/2 20:30 & TSA 6/3 20:00

WP



Where do you belong when, being of Greek descent and a graduate of the Greek Community School in Ethiopia, you arrive in Greece and they consider you different? Why is it difficult for you to obtain the Greek nationality when your name is Greek? This documentary gives voice to the Greek-Ethiopians and brings topics of strength, identity, and difference to the fore.

Film Market ID: 274



Αρχαίων Δράμα: Ειρήνη του Αριστοφάνη –Νίκος Κυπουργός | Ancients' Drama: Aristophane's Peace–Nikos Kypourgos

Πάνος Παππάς, Δέσποινα Χαράλαμπος
Panos Pappas, Despina Haralambous
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 61' | Greece 2017, Color 61'

Φωτογραφία | Cinematography **Γιάννης Γεμελιάρης | Yannis Gemeliaris**
Μοντάζ | Editing **Δέσποινα Χαράλαμπος | Despina Charalambous**
Ήχος | Sound **Αλέξανδρος Βασιλόπουλος | Alexandros Vasilopoulos**
Μουσική | Music **Νίκος Κυπουργός | Nikos Kypourgos**
Παραγωγοί | Producers **Γιώργος Σιούλας | Yorgos Sioulas**
Παραγωγή | Production **EPT AE | ERT SA**
Επικοινωνία | Contact **Αρχείο EPT, archives@ert.gr | ERT Archives, archives@ert.gr**

Ο συνθέτης Νίκος Κυπουργός, με αφορμή την ομώνυμη παράσταση του Εθνικού Θεάτρου, μας μιλάει για την Ειρήνη του Αριστοφάνη και τη δύναμη της μουσικής, καθώς και για όλα αυτά που καθιστούν ένα ποιητικό έργο του 421 π.Χ. μια διαχρονική κωμωδία.

LIA 4/3 15:15



The composer Nikos Kypourgos, on the occasion of the Greek National Theater's performance of the same title, talks on Aristophanes' Peace, the power of music and everything that renders a poetic work of 421 BC a timeless comedy.

MAR 7/3 17:30



Διακόσιοι εξήντα πρόσφυγες –γυναίκες, άντρες, παιδιά– αναγκάστηκαν να αφήσουν τα σπίτια τους, τον τόπο που γεννήθηκαν και μεγάλωσαν, γιατί εκεί διώχθηκαν, βασανίστηκαν, απειλήθηκαν. Ακολουθώντας νάσφορετικές διαδρομές, έφτασαν στο Λαύριο, στο Κέντρο Υποδοχής Προσφύγων.

Film Market ID: 431

CAS 8/3 18:00



Ο Διονύσιος Ίκκος είναι μια από τις σημαντικότερες, μορφές του ιατρικού κόσμου στη Ελλάδα αλλά και διεθνώς στον τομέα του. Ο «υψηλότερος από τη Σουηδία», με λίγους εκλεκτούς συναδέλφους του, θεμελίωσαν την ενδοκρινολογία στη χώρα μας και άλλαξαν ριζικά τον τρόπο της ιατρικής σκέψης και πρακτικής στη μεταπολεμική Ελλάδα.

Film Market ID: 244

Η αυλή | The Yard

Ελισάβετ Τσουχτιδή, Άρης Μπαφαλουκας

Elisavet Tsouchtidi, Ari Bafalouka

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 31' | Greece 2017, Color 31'

Σενάριο | Screenplay Ελισάβετ Τσουχτιδή | Elisavet Tsouchtidi
Φωτογραφία | Cinematography Άρης Μπαφαλουκας | Ari Bafalouka
Μοντάζ | Editing Μυρτώ Καρρά | Myrto Karra Ήχος | Sound Ελισάβετ Τσουχτιδή | Elisavet Tsouchtidi Παραγωγοί | Producers Ελισάβετ Τσουχτιδή, Άρης Μπαφαλουκας | Elisavet Tsouchtidi, Ari Bafalouka
Παραγωγή | Production Artwave Productions | Artwave Productions
Επικοινωνία | Contact Artwave Productions, t.elisabeth@icloud.com | Artwave Productions, t.elisabeth@icloud.com

Two hundred and sixty refugees—men, women, and children—were forced to leave their homes for a variety of reasons. They were persecuted, tortured, and threatened. Different routes were taken to reach the Refugee Reception Centre in Lavrio, Attica.

Αυτοί που τόλμησαν: Διονύσιος Ίκκος Those Who Dared: Dionissios Ikκος

Σταύρος Ψυλλάκης | Stavros Psyllakis

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 52' | Greece 2017, Color 52'

Σενάριο | Screenplay Σταύρος Ψυλλάκης | Stavros Psyllakis
Φωτογραφία | Cinematography Μιχάλης Γερανιός | Mike Yeranos
Μοντάζ | Editing Βασίλης Σακκής | Vassilis Sakkis Ήχος | Sound Απόστολος Ντασκαγιάννης | Apostolos Ntaskagiannis
Μουσική | Music Μάριος Στρόφαλης | Marios Strofalis Cosmote TV
Συμπαράγωγή | Co-Production Foss on Air Επικοινωνία | Contact Cosmote TV, xmvardaki@ote.gr

Dionissios Ikκος is one of the most significant figures in the medical world in Greece but also internationally in his field. The “docent from Sweden,” with a few select colleagues, laid the foundations of endocrinology in our country and radically changed medical thinking and practice in post-war Greece.

Γλωσσοδέτες | Tongue Twisters

Σίμος Κορεξενίδης | Simos Korexenidis
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 61' | Greece 2018, Color 61'

MAR 3/3 17:30 & TSA 4/3 20:00

WP

Σενάριο | Screenplay Σίμος Κορεξενίδης | Simos Korexenidis
Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Χρυσάφκης |
Yorgos Chrysafakis Μοντάζ | Editing Νίκος Γαβαλάς | Nikos Gavalas
Ήχος | Sound Χρήστος Παπαδόπουλος | Christos Papadopoulos
Παραγωγοί | Producers Ανδρομάχη Αρβανίτη | Andromachi Arvaniti
Παραγωγή | Production Artemis Productions | Artemis Productions
Επικοινωνία | Contact Artemis Productions, info@artemisproductions.gr
| Artemis Productions, info@artemisproductions.gr



Τι είναι οι γλωσσοδέτες; Γιατί υπάρχουν στη γλώσσα;
Τι εξυπηρετούν; Τι είναι αυτό που συνδέει τόσο ανενδοίαστα
κάποιες λέξεις με το γέλιο; Μπορεί μια τεκμηρίωση
για τη γλώσσα να είναι ταυτόχρονα και μια σύγχρονη
κοινωνική καταγραφή της ανθρώπινης αντίληψης της ευφορίας;
Ένα αστειογλωσσικοεκπαιδευτικοπαραμυθοσταχτινογαργαλιά
ρικο ντοκιμαντέρ.

What is a tongue twister? Why do they exist in language?
What's their purpose? What connects some words
so thrillingly with laughter? Can a documentation about
language be a contemporary perception of euphoria?
A funnylanguageeducationalfairycheesytickling documentary.

Film Market ID: 130

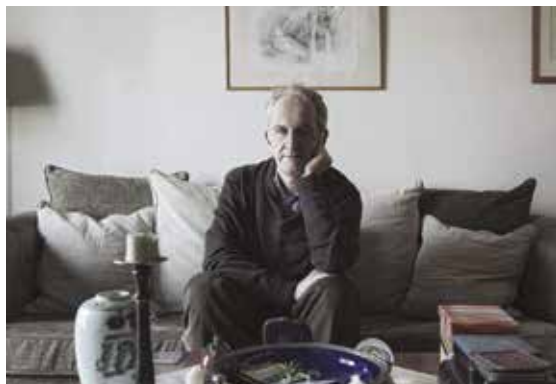


Δημήτρης Καταλειφός: Ιxνηλάτης του εφήμερου Dimitris Katalifos: Whisperer of Time

Μιχάλης Λυκούδης | Michalis Lykoudis
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 54' | Greece 2017, Color 54'

LIA 4/3 15:15

Σενάριο | Screenplay Μιχάλης Λυκούδης | Michalis Lykoudis
Φωτογραφία | Cinematography Γιάννης Λαζαρίδης | Giannis Lazaridis
Μοντάζ | Editing Κώστας Ιωακείμιδης | Kostas Ioakimidis
Ήχος | Sound Γιάννης Σερπάνος, Γιώργος Γκιόκας | Yannis Serpanos,
Yorgos Gkiokas Παραγωγή | Production EPT AE | ERT SA
Επικοινωνία | Contact Αρχείο EPT, archives@ert.gr |
ERT Archives, archives@ert.gr



Πώς γεννιέται ένας ρόλος κι από ποια μονοπάτια
θα φτάσει στη σκηνή του θεάτρου; Κι όταν σβήνουν
τα φώτα, σε ποιες ανθρώπινες συνήθειες φωλιάζουν οι ρόλοι;
Ένα πορτρέτο του Δημήτρη Καταλειφού και της πορείας
του στο θέατρο, τον κινηματογράφο, την τηλεόραση.
Οι επιλογές, οι στόχοι, η πειθαρχία, οι προσδοκίες,
η αφοσίωση, οι αναμνήσεις. Μιλούν γι' αυτόν ο σκηνοθέτης
Λάκης Παπαστάθης και οι ηθοποιοί Λουκία Μιχαλοπούλου
και Αλεξάνδρα Σακελλαροπούλου.

A portrait of the famous Greek actor Dimitris Katalifos.
The film is following his career in theatre, film and television.
His acting techniques are discussed by his colleagues Loukia
Michalopoulou, Alexandra Sakellaropoulou and the Greek
film director Lakis Papastathi.

CAS 4/3 17:30 & CAS 6/3 13:00



WP

Εθνική Λυρική Σκηνή: Η ιστορία της όπερας στην Ελλάδα | National Opera of Greece: The Story of Opera in Greece

Κώστας Αυγέρης | Kostas Avgeris
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 82'
Greece 2017, Color/B&W 82'

Σενάριο | Screenplay Κατερίνα Κανέλλι | Katerina Kanelli
Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Μάνος | Yorgos Manos
Μοντάζ | Editing Νίκος Καλαβρυτινός | Nikos Kalavrytinis
Ήχος | Sound Άρης Αθανασόπουλος | Aris Athanasopoulos
Παραγωγοί | Producers Νίκος Βερβερίδης, Πέτρος Αδαμαντίδης | Nikos Ververidis, Petros Adamantidis
Παραγωγή | Production Frog on the Road | Συμπαράγωγή | Co-Production Cosmote TV
Επικοινωνία | Contact Frog on the Road, info@fotr.gr

Ντοκιμαντέρ γεμάτο συγκινητικές αφηγήσεις, ιστορικά στοιχεία, σπάνιο αρχειακό υλικό από παραστάσεις όπερας, οπερέτας και μπαλέτου του μοναδικού λυρικού θεάτρου της Ελλάδας. Το χθες, το σήμερα και το πολλά υποσχόμενο αύριο της Εθνικής Λυρικής Σκηνής στις οθόνες σας!

A documentary with touching narratives, historical data, rare archive material from opera, operetta and ballet performances of the unique lyric theater in Greece. The past, the present and the promising future of the Greek National Opera on your screens!

Film Market ID: 559



MAR 5/3 17:30 & LIA 6/3 13:30



WP

Ελληνικός κινηματογράφος: Το πέρασμα σε μια άλλη εποχή | Opening Credits

Χάρης Ραφτογιάννης | Haris Raftogiannis
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 44' | Greece 2018, Color 44'

Σενάριο | Screenplay Χάρης Ραφτογιάννης | Haris Raftogiannis
Φωτογραφία | Cinematography Θεόδωρος Κωνσταντίνου | Thodoris Konstantinou
Μοντάζ | Editing Χάρης Ραφτογιάννης | Haris Raftogiannis
Ήχος | Sound Χρήστος Παπαδόπουλος | Christos Papadopoulos
Μουσική | Music Sweet Sixteen
Παραγωγοί | Producers Simon S. Jerkins | Simon S. Jerkins
Συμπαράγωγοι | Co-Producers Χάρης Ραφτογιάννης | Haris Raftogiannis
Παραγωγή | Production Somebody Nobody Films
Επικοινωνία | Contact Somebody Nobody Films, somebodynobodyfilms@gmail.com

Πώς ήταν ο ελληνικός κινηματογράφος στις δεκαετίες πριν την επιτυχία του Κυνόδοντα και των άλλων ταινιών των τελευταίων ετών; Μια επισκόπηση του ελληνικού κινηματογράφου από τη Βούλα Γεωργακάκου, στα χρόνια της θητείας της (1980-2006) στο τμήμα «Hellas Film» του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου.

How was Greek cinema in the decades before the success of Dogtooth? An overview of Greek Cinema by "insider" Voula Georgakakou, during her tenure (1980-2006) as managing director of the "Hellas Film" department of the Greek Film Center.

Film Market ID: 265



Εμπερά | Emberá

Ιάσων Πιπίνης | Iason Pipinis
 Παναμάς, Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 20'
 Panama, Greece 2018, Color 20'

LIA 3/3 18:00 & MAR 4/3 12:45

WP

Σενάριο | Screenplay **Αναστασία Καραπατσιά | Anastasia Karapatsia**
 Φωτογραφία | Cinematography **Ιάσων Πιπίνης | Iason Pipinis**
 Μοντάζ | Editing **Θανάσης Σπυρόπουλος | Thanasis Spyropoulos**
 Ήχος | Sound **Θανάσης Σπυρόπουλος | Thanasis Spyropoulos**
 Μουσική | Music **Μιχάλης Αλιάγας | Michalis Aliagas**
 Παραγωγοί | Producers **Ιάσων Πιπίνης | Iason Pipinis**
 Επικοινωνία | Contact **Ιάσων Πιπίνης, iasonasvel@yahoo.com | Iason Pipinis, iasonasvel@yahoo.com**



Οι ιθαγενείς Εμπερά ζουν απομονωμένοι σε μια τροπική περιοχή στον ποταμό Τσάγρες στον Παναμά, μακριά από τον σύγχρονο τρόπο ζωής. Το ντοκιμαντέρ καταγράφει την καθημερινότητα της κοινότητάς τους. Ο θεραπευτής της φυλής δείχνει στην κάμερα τα φυτά που θεραπεύουν τις ασθένειες τους, ενώ οι γυναίκες παρουσιάζουν τους παραδοσιακούς τους χορούς.

Indigenous Emberá live in an isolated tropical area on the Chagres River in Panama, away from the modern lifestyle. The documentary records the daily life in their community. The tribal healer shows to the camera the herbs that cure their illnesses, while women present their traditional dances.



Έξω | Out

Πέτρος Νιαμονιτάκης | Petros Niamonitakis
 Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 21' | Greece 2017, Color 21'

LIA 8/3 18:00

Σενάριο | Screenplay **Πέτρος Νιαμονιτάκης | Petros Niamonitakis**
 Φωτογραφία | Cinematography **Βασίλης Σταυρόπουλος | Vasilis Stavropoulos**
 Μοντάζ | Editing **Παντελής Κουλουριδής, Γεωργία Βλάττα | Pantelis Koulourides, Georgia Vlatta**
 Ήχος | Sound **Αλέξανδρος Σωτηρόπουλος, Σαράντης Ράμπιας | Alexandros Sotiropoulos, Saradis Rabias**
 Παραγωγοί | Producers **Πέτρος Νιαμονιτάκης, Δέσποινα Βογιατζή | Petros Niamonitakis, Despina Vogiatzi**
 Παραγωγή | Production **Correct Creative Productions**
 Επικοινωνία | Contact **Correct Creative Productions, info@correct.gr**



Μια κάμερα ακολουθεί έναν άστεγο άνδρα. Ουσιαστικά όμως βλέπουμε τον κόσμο, την Αθήνα του 2017, μέσα από τα μάτια του, καθώς ζει και παρατηρεί τους ανθρώπους, έξω. Δεν ανήκει εκεί, αλλά ευγνωμονεί τον Θεό που έχει έστω αυτό το Έξω. Κι ας είναι το πιο δύσκολο μέρος για να ζει κανείς.

The camera follows a homeless person. In fact, he is the camera himself. Life in Athens 2017, through the eyes of someone who lives and observes other people way's of thinking, out. He does not belong there. But he thanks God for having it. Even if out is the hardest place to be.

MAR 2/3 22:30



Ποια είναι η ιστορία και, κυρίως, ποιο είναι το μέλλον της τέχνης και των αντισυμβατικών φωνών της σε μια χώρα που βυθίζεται στην παρακμή; Οι Κωνσταντίνος Βήτα, Πάυλος Παυλίδης, Κωνσταντίνος Τζούμας, Δημήτρης Πουλικάκος, Θάνος Ανεστόπουλος και πολλοί άλλοι αφηγούνται τις περιπέτειες της εναλλακτικής καλλιτεχνικής σκηνής στην Ελλάδα των τελευταίων δεκαετιών, περνώντας τα πράγματα μέσα από ένα έντονο κοινωνικο-πολιτικό φίλτρο.

Film Market ID: 500

MAR 5/3 20:00 & MAR 6/3 12:45



Μια ομάδα παιδιών από το Αφγανιστάν στο Κέντρο Φιλοξενίας Σκαρμαγκαά ζωγραφίζουν τις αναμνήσεις και τις εμπειρίες από τον πόλεμο και το ταξίδι τους. Περιγράφουν μέσα από τις ζωγραφιές τους την πόλη τους όπως τη θυμούνται, την πόλη που φιλοξενούνται και την πόλη στην οποία θα ήθελαν να ζήσουν στο μέλλον.

Film Market ID: 251

Ζητείται διέξοδος | A Shout Out to the Way Out

Σέργιος Βαφειάδης | Sergios Vafeiadis

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 98' | Greece 2017, Color 98'

Σενάριο | Screenplay Σέργιος Βαφειάδης | Sergios Vafeiadis
Φωτογραφία | Cinematography Νίκος Ψαρράς | Nikos Psarras
Μοντάζ | Editing Δημοσθένης Μαντζάκης | Dimosthenis Mantzakis
Ήχος | Sound Νίκος Φόρτωμας | Nikos Fortomas Μουσική | Music
Κ. ΒΗΤΑ Παραγωγοί | Producers Βασίλης Πάλλας | Vasilis Pallas
Παραγωγή | Production Start A Scene Productions,
Stefi Productions, RGB Studios Συμπαράγωγή | Co-Production
Βασίλης Πάλλας | Vasilis Pallas Επικοινωνία | Contact Start A Scene
Productions, startasceneprods@gmail.com

This documentary is a socio-political and historical account of the alternative art scene, forms of expression and mindsets in Greece in the age of recession. A great part of the documentary focuses on the concept of authenticity and the power of this alternative movement. As is the case with every project by Sergios Vafeiadis, the film is defined by intensity and political complexity.

Ζωγραφίζοντας... | Painting...

Δημήτρης Σταμάτης, Ιωάννα Νεοφύτου

Dimitris Stamatis, Ioanna Neofytou

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 23' | Greece 2017, Color 23'

Σενάριο | Screenplay Δημήτρης Σταμάτης,
Ιωάννα Νεοφύτου | Dimitris Stamatis, Ioanna Neofytou
Φωτογραφία | Cinematography Δημήτρης Σταμάτης,
Ιωάννα Νεοφύτου | Dimitris Stamatis, Ioanna Neofytou
Μοντάζ | Editing Ιωάννα Νεοφύτου | Ioanna Neofytou
Ήχος | Sound Δημήτρης Σταμάτης | Dimitris Stamatis
Μουσική | Music Αλεξάνδρα Κατερινοπούλου | Alexandra
Katerinopoulou Παραγωγοί | Producers Δημήτρης Σταμάτης,
Ιωάννα Νεοφύτου | Dimitris Stamatis, Ioanna Neofytou
Συμπαράγωγοι | Co-Producers Story Doc Επικοινωνία | Contact
Δημήτρης Σταμάτης, Ιωάννα Νεοφύτου, neo.yianna@gmail.
com, stamatisdimitris01@gmail.com | Dimitris Stamatis
stamatisdimitris01@gmail.com, Ioanna Neofytou
neo.yianna@gmail.com

In the Skaramanga's Refugee Camp, a group of children from Afghanistan paint their memories from the war and their journey to Europe. They depict through their drawings their city as they remember it, the city that they've found shelter in and the city that they wish to live in the future.

Θάλαττα | Thalatta

Τριανταφυλλιά Δημοπούλου | Triantafyllia Dimoroulou
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 50'
Greece 2017, Color/B&W 50'

Σενάριο | Screenplay Γεώργιος Βαγενάς,
Βασίλειος Ουζουνίδης, Τριανταφυλλιά Δημοπούλου |
George Vagenas, Vasilios Ouzounidis, Triantafyllia Dimoroulou
Φωτογραφία | Cinematography Ελευθέριος Τεκτονίδης |
Eleftherios Tektonidis Μοντάζ | Editing Ελευθέριος Τεκτονίδης |
Eleftherios Tektonidis Ήχος | Sound Αθανάσιος Μιχαηλίδης,
Κων/νος Μιχαηλίδης | Athanasios Michailidis, Constantinos Mihaelidis
Μουσική | Music Στέλιος Πετράκης | Stelios Petrakis
Παραγωγοί | Producers Γεώργιος Βαγενάς | George Vagenas
Παραγωγή | Production Ocean's I4 Επικοινωνία | Contact
Γεώργιος Βαγενάς (Ocean's I4), gvagenas@bio.auth.gr |
George Vagenas (Ocean's I4), gvagenas@bio.auth.gr

Από την αρχαιότητα η θάλασσα ήταν ένα σύμβολο ελευθερίας για τον άνθρωπο και ταυτόχρονα ένα χωράφι που ποτέ κανείς δεν έσπειρε, μα οι πάντες θέλησαν να θερίσουν. Μια ανεξάρτητη ομάδα αυτοχρηματοδοτούμενων φοιτητών Βιολογίας ΑΠΘ αποφασίζουν να αναλάβουν δράση και να θέσουν δημόσια το ζήτημα, ξεκινώντας ένα ταξίδι στις ελληνικές θάλασσες, σε γνωστές ή και άγνωστες περιοχές της, για να συγκεντρώσουν μαρτυρίες και απόψεις από ψαράδες, επιστήμονες και ειδικούς στον τομέα της αλιείας.

ZAN 7/3 17:15



The sea from the antiquity has been a symbol of freedom for man and at the same time, a broad field that no one ever sowed but everyone seeks to harvest. An independent group of biology students decides to take action and bring the matter to the public by embarking on a journey in the Greek seas and in known and unknown inshore regions, to gather testimonies and opinions from amateur and professional fishermen, scientists, and experts on the domain of fishery.

Θεσσαλονίκη 1917: Η φωτιά που γέννησε μια πόλη The Great Fire of Salonica: Birth of a City

Γρηγόρης Βαρδαρινός | Grigoris Vardarinos
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 62'
Greece 2017, Color/B&W 62'

Σενάριο | Screenplay Αναστασία Μπαρτζουλιάνου,
Φίλιππος Μανδηλαράς, Γρηγόρης Βαρδαρινός | Anastasia
Bartzoulianou, Philippos Mandilaras, Grigoris Vardarinos
Φωτογραφία | Cinematography Δημήτρης Σταμπολής |
Dimitris Stabolis Μοντάζ | Editing Γιάννης Καραμπέλας |
Yannis Karabelas Ήχος | Sound Τάσος Καραδέδης | Tasos Karadedos
Μουσική | Music Δήμητρα Σιδερίδου | Dimitra Sideridou
Παραγωγοί | Producers Γρηγόρης Βαρδαρινός | Grigoris Vardarinos
Παραγωγή | Production Le plus petit chef
Συμπααραγωγή | Co-Production Cosmote TV | Cosmote TV
Επικοινωνία | Contact Γρηγόρης Βαρδαρινός, gregoryvardarinos@
gmail.com | Grigoris Vardarinos, gregoryvardarinos@gmail.com

Ένα ντοκιμαντέρ αφηγείται τις εμπειρίες των κατοίκων της Θεσσαλονίκης στη διάρκεια της μεγαλύτερης και πιο καταστροφικής πυρκαγιάς στην ιστορία της πόλης, βασισμένο αποκλειστικά σε πρωτότυπο αρχειακό υλικό που παρουσιάζεται για πρώτη φορά στο ελληνικό κοινό σε υψηλή ευκρίνεια. Ένα ντοκιμαντέρ που αποκαλύπτει τη φιλοσοφία και τα παρασκήνια της τεράστιας οικιστικής αλλαγής που ακολούθησε, καθώς η πυρκαγιά αποτέλεσε την αφορμή για να ξεκινήσει η ανοικοδόμηση της σύγχρονης πόλης όπως την ξέρουμε σήμερα.

LIA II/3 18:00



An archives-based documentary narrating the experiences of Thessaloniki's residents during the biggest and most destructive fire in the history of their city. It reveals the philosophy and the backdrop of the unprecedented urban change that followed, changing forever the city.

ZAN 6/3 19:45 & CAS 7/3 12:45

WP

Η θηλιά | The Noose

Θωμάς Σίδερης | Thomas Sideris

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 104' | Greece 2017, Color 104'



Σενάριο | Screenplay Θωμάς Σίδερης | Thomas Sideris
 Φωτογραφία | Cinematography Γενίς Οσμάν | Genis Osman
 Μοντάζ | Editing Βαγγέλης Πυρπύλης | Vangelis Pyrpylis
 Ήχος | Sound Χακάν Γιγμάζ, Γεράσιμος Αντύπας | Hakan Yilmaz, Gerasimos Antypas
 Μουσική | Music Θανάσης Αλατάς | Thanasis Alatas
 Παραγωγοί | Producers Αναστάσιος Κατσάρης | Anastasios Katsaris
 Παραγωγή | Production Blacklight Productions
 Επικοινωνία | Contact Αναστάσιος Κατσάρης (Blacklight Productions),
 tn@blacklight.gr | Anastasios Katsaris (Blacklight Productions),
 tn@blacklight.gr

Ένα ντοκιμαντέρ για την ελευθερία του Τύπου και τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Τουρκία, πριν και μετά το πραξικόπημα τον Ιούλιο του 2016. Μπορεί μια χώρα που ακροβατεί ανάμεσα σε Ανατολή και Δύση να ανεχτεί πολίτες με διαφορετική εθνική, πολιτική ή σεξουαλική ταυτότητα, να σεβαστεί στην ελευθερία του Τύπου και τα ανθρώπινα δικαιώματα;

A documentary for the freedom of press and human rights in Turkey. The violation of human rights in a country juggling between the East and the West is now evident during the first and second decade of the new century, the time coinciding with the absolute power of one and only man: Recep Tayyip Erdogan. Can Turkish "democracy" tolerate citizens of a different national, political or sexual identity?

Film Market ID: 250



MAR 8/3 18:15 & MEL 9/3 20:00

WP

Θρύλοι των γηπέδων: Τάκης Λουκανίδης
Greek Football Legends: Takis Loukanidis

Λεωνίδας Πανονίδης | Leonidas Panonidis

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 47'
Greece 2017, Color/B&W 47'

Σενάριο | Screenplay Γιώργος Λιάνης, Μαρία Λούκα | Yorgos Lianis, Maria Louka
 Φωτογραφία | Cinematography Διονύσης Λαμπίρης | Dionysis Lampiris
 Μοντάζ | Editing Γιώργος Κατσουλιέρης | Yorgos Katsouliris
 Ήχος | Sound Βασίλης Αλεξανδρής | Vassilis Alexandris
 Παραγωγοί | Producers Αναστασία Βερώνη | Anastasia Veroni
 Παραγωγή | Production Cosmote TV
 Επικοινωνία | Contact Cosmote TV averoni@ote.gr | Cosmote TV averoni@ote.gr

Το ντοκιμαντέρ για τον παλαίμαχο ποδοσφαιριστή Τάκη Λουκανίδη ανασυνθέτει τις όψεις της θυελλώδους ζωής του, από τον απαγχονισμό του πατέρα του στην Κατοχή και το ορφανοτροφείο μέχρι τα μεγάλα γήπεδα και την καταξίωση.

The documentary about the veteran footballer Takis Loukanidis reconstructs aspects of his stormy life, from his father's hanging during the German Occupation and the orphanage to the big football fields and fame.

Film Market ID: 218



Λουλούδια που μαράθηκαν νωρίς, Κακόπετρος 28 Αυγούστου 1944 | Flowers Fade Early, Kakopetros, August 28, 1944

Ματθαίος Φραντζεσκάκης, Βίκη Αρβελάκη

Matthaios Frantzeskakīs, Vicky Arvelaki

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 64' | Greece 2018, Color/B&W 64'

Σενάριο | Screenplay Ματθαίος Φραντζεσκάκης |
Matthaios Frantzeskakīs Μοντάζ | Editing Βίκη Αρβελάκη |
Vicky Arvelaki Μουσική | Music Ψαραντώνης (Αντώνης Ξυλούρης),
Ψαρογιώργης (Γιώργης Ξυλούρης), Γιάννης Παπατζανής,
Γιάννης Πολυχρονάκης | Psarantonis (Antonis Xilouris), Psarogiorgis
(Yorgis Xilouris), Yannis Papatzanis, Yannis Polichronakis
Παραγωγοί | Producers Ματθαίος Φραντζεσκάκης | Matthaios
Frantzeskakīs Παραγωγή | Production Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης |
Cultural Organization of Crete Επικοινωνία | Contact Πολιτιστική
Εταιρεία Κρήτης, info@pe-kritis.gr | Cultural Organization of Crete,
info@pe-kritis.gr

Χαράματα 28ης Αυγούστου 1944, Χανιά, Κρήτη.
Οι Γερμανοί κατακτητές κυκλώνουν το μικρό χωριό
Κακόπετρος στον σημερινό δήμο Πλατανιά. Φεύγοντας
το απόγευμα, το ναζιστικό μίσος αφήνει πίσω του 23 νεκρούς,
άδεια, λεηλατημένα σπίτια και τις ψυχές των επιζώντων ισοβίως
σημαδεμένες. Πέντε επιζώντες θυμούνται και αφηγούνται
εκείνη τη βροχερή Δευτέρα αλλά και την υπόλοιπη ζωή
τους όπως χαραγμένη από τον πόνο συνεχίστηκε.

LIA 4/3 18:00 & MAR 6/3 15:00

WP



Dawn of August 28, 1944. Chania, Crete. During the
Occupation, the German conquerors encircle the small village
Kakopetros, located today in the Municipality of Platanias in
Chania. In the afternoon when they depart, Nazis leave 23
dead people behind. They also leave empty, looted houses, and
the souls of the people of this village, eternally wounded. Five
survivors open their chest of fragile memories and remember
what happened at that rainy Monday. They recall the facts and
share how painful their life was the following years.

Film Market ID: 258



λπ | lambda pi

Χρήστος Πέτρου | Cristos Petrou

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 70' | Greece 2017, Color 70'

Σενάριο | Screenplay Χρήστος Πέτρου | Cristo Petrou
Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Καρβέλας | Yorgos Karvelas
Μοντάζ | Editing Τόλης Αποστολίδης | Tolis Apostolidis | Sound
Νίκος Κωνσταντίνου | Nikos Konstantinou Μουσική | Music
Λένα Πλάτωνος | Lena Platonos Παραγωγοί | Producers
Γιώργος Καρναβάς, Κωνσταντίνος Κοντοβράκης |
Yorgos Karnavas, Konstantinos Kontovrakīs Παραγωγή | Production
Heretic Συμπαράγωγή | Co-Production EPT AE, Dark Entries Records,
SAE | ERT SA, Dark Entries Records, SAE Επικοινωνία | Contact
Heretic Outreach, ioanna@heretic.gr

Το έργο της Λένας Πλάτωνος, μιας σημαντικής φιγούρας
της ελληνικής ηλεκτρονικής σκηνής με ριζοσπαστικές δουλειές
που αποδείχθηκαν μπροστά από την εποχή τους, ακούγεται
ολοένα περισσότερο διεθνώς χάρη στην επανακυκλοφορία
των δίσκων της και στα remix των τραγουδιών της.
Με τη βοήθεια συνεργατών, φίλων και σημερινών Ελλήνων
και διεθνών καλλιτεχνών, η ταινία επιστρέφει στην εποχή
που δημιουργήθηκαν αυτοί οι επαναστατικοί δίσκοι.

CAS 9/3 22:30



The oeuvre of Lena Platonos, a major figure in the Greek
electronic music scene with groundbreaking works ahead
of her time, is now receiving a surge of international attention
thanks to album re-issues and remixes. With the help
of collaborators, friends and international artists of today,
the film goes back to the time when her revolutionary records
were made.

LIA 10/3 15:30



Η μέθοδος | The Method: Captured

Χάρης Γιουλάτος | *Charis Gioulatos*
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 13'
Greece 2017, Color/B&W 13'

Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Χρυσάφκης |
Yorgos Chrisafakis Μοντάζ | Editing Γιώργος Χρυσάφκης |
Yorgos Chrisafakis Ήχος | Sound Μάρκος Αλβέρτος Βουτσίνος
| Markos Alvertos Voutsinos Μουσική | Music Βασίλης Ποδάρας
| Vassilis Podaras Παραγωγοί | Producers Γιώργος Χρυσάφκης
| Yorgos Chrisafakis Παραγωγή | Production Wonderspot Media
Επικοινωνία | Contact Γιώργος Χρυσάφκης (Wonderspot media),
wonderspotmedia@outlook.com | Yorgos Chrisafakis
(Wonderspot media), wonderspotmedia@outlook.com

Ένα βράδυ του Οκτώβρη του 1967, στις τρεις το ξημέρωμα, το κουδούνι στο σπίτι του Περικλή Κοροβέση χτύπησε. Ακολούθησε μια πολύμηνη σειρά φυλακίσεων και βασανιστηρίων. Η Μέθοδος είναι η προσπάθεια του συγγραφέα να καταγράψει την εμπειρία του.

One night, October 1967, at 3 o'clock in the morning, the doorbell of Periklis Korovesis rang. Many months of imprisonment and torments followed. The Method is Korovesis' effort to write down his experience.

MAR 6/3 17:30 & TSA 7/3 20:00

WP

Μεσόγειος – Η Ελληνική Λίμνη The Mediterranean – A Greek Lake

Κώστας Βάκκας | *Costas Vakkas*
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 152' | Greece 2018, Color 152'



Σενάριο | Screenplay Κώστας Βάκκας | *Costas Vakkas*
Φωτογραφία | Cinematography Κωστής Κωνσταντινίδης,
Κώστας Καστόρης, Engin Morgul | *Costis Konstantinidis,*
Costas Kastoriis, Engin Morgul Μοντάζ | Editing Χρήστος
Χατζημπάρμπας, Εύα Μαθιού, Αλέξης Βάκκας |
Christos Hadjibarbas, Eva Mathiou, Alexis Vakkas
Παραγωγοί | Producers Κώστας Βάκκας | *Costas Vakkas*
Παραγωγή | Production Idea Films Επικοινωνία | Contact
Κώστας Βάκκας (Idea Films), idea_films@yahoo.gr |
Costas Vakkas (Idea Films), idea_films@yahoo.gr

Όχημα πολιτισμού η Μεσόγειος, έγινε το κέντρο της πνευματικής ιστορίας. Εδώ όλες οι θρησκείες, οι επιστήμες και οι τέχνες μας γεννήθηκαν, αναμετρήθηκαν μεταξύ τους κι ωρίμασαν, αφήνοντας ανεξίτηλο το στίγμα τους στην ιστορία. Η τεράστια εξάπλωση των αποικιών ήταν ο σημαντικότερος παράγοντας στη διάδοση του ελληνικού πνεύματος σε όλο τον τότε γνωστό κόσμο.

The Mediterranean Sea, serving as a vehicle of culture, became the centre of intellectual history. All our religions, science and arts were born here, fought against each other and matured, emanating an everlasting spirit. The immense spreading of Greek colonization was substantial in the diffusion of the Greek spirit to the known world.

Μετά – Στοιχεία για το 2017

Afterwards – Data for 2017

Γιώργος Χρ. Ζέρβας | Yorgos Chr. Zervas

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο 82' | Greece 2018, Color 82'

Σενάριο | Screenplay Γιώργος Χρ. Ζέρβας, Βαγγέλης Παπαδάκης | Yorgos Chr. Zervas, Vangelis Papadakis Φωτογραφία | Cinematography Πάννης Παναγιωτάκης | Yannis Panagiotakis Μοντάζ | Editing Γιώργος Χρ. Ζέρβας, Γιώργος Παυλούδης | Yorgos Chr. Zervas, George Pavlouis Ήχος | Sound Γιώργος Πόταγας, Νίκος Κεφαλογιάννης | George Potagas, Nikos Kefalogiannis Μουσική | Music Κωνσταντίνος Τσιώλης | Constantinos Tsiolis Παραγωγοί | Producers Γιώργος Χρ. Ζέρβας | Yorgos Chr. Zervas Παραγωγή | Production Γιώργος Ζέρβας Film Productions | Giorgos Zervas Film Productions Επικοινωνία | Contact Γιώργος Ζέρβας Film Productions, yozervas@gmail.com | Giorgos Zervas Film Productions, yozervas@gmail.com

Τι σχέση έχουν μια ναυαγοσώστρια που μαθαίνει κολύμπι στους πρόσφυγες, δύο τυφλοί που επικοινωνούν με τη γλυπτική στον Φάρο Τυφλών, το στήσιμο του πρωτοσέλιδου μιας μεγάλης συνεταιριστικής εφημερίδας, ένας Σύρος ψάλτης και μουσικός, μια κογκολέζικη γιορτή στη Λέσβο, μια αγγελία αναζήτησης συντρόφου...; Αυτά, μαζί με αρκετά άλλα, αποτελούν τις ψηφίδες του μωσαϊκού μιας εκδοχής της σημερινής ελληνικής κοινωνίας, όπου κυριαρχεί η αλληλεγγύη, η ανάγκη ανάπτυξης της συνεργασίας, ο αναστοχασμός της ζωής μας με τη διεκδίκηση μιας πιο πνευματικής καθημερινότητας... Ένας ολόκληρος κόσμος που παλεύει να κοιτάξει μπροστά.

Film Market ID: 207

Μέχρι την τελευταία σταγόνα: Ο μυστικός πόλεμος του νερού στην Ευρώπη | Up to the Last Drop: The Secret Water War in Europe

Γιώργος Αυγερόπουλος | Yorgos Avgeropoulos

Ελλάδα, Γαλλία, Γερμανία 2017, Έγχρωμο 59' | Greece, France, Germany 2017, Color 59'

Σενάριο | Screenplay Γιώργος Αυγερόπουλος | Yorgos Avgeropoulos Μοντάζ | Editing Βασίλης Τσουκαλάς, Αργύρης Κωνσταντινίδης | Vasilis Tsoukalas, Argyris Konstantinidis Μουσική | Music Πάννης Παξεβάνης | Yannis Paxevanis Παραγωγοί | Producers Αναστασία Σκουμπρή, Γιώργος Αυγερόπουλος | Anastasia Skoubri, Yorgos Avgeropoulos Συμ παραγωγοί | Co-Producers Claudia Bucher (Arte GEIE), Ντέπυ Βρεττού (EPT AE), Michèle Ray-Gavras (KG Productions) | Claudia Bucher (Arte GEIE), Depi Vrettou (ERT SA), Michèle Ray-Gavras (KG Productions) Παραγωγή | Production Small Planet Productions Επικοινωνία | Contact Αναστασία Σκουμπρή (Small Planet Productions), Thierry Detaille (Visible Films), info@smallplanet.gr | Anastasia Skoubri (Small Planet Productions), Thierry Detaille (Visible Films), info@smallplanet.gr

Μεγάλες ευρωπαϊκές πόλεις όπως το Παρίσι και το Βερολίνο επανάκτησαν τον δημόσιο έλεγχο του νερού τους, απορρίπτοντας ως αποτυχημένο το ιδιωτικό μοντέλο διαχείρισης που δοκίμασαν για δεκαετίες. Την ίδια στιγμή η Ευρωπαϊκή Ένωση πιέζει μέσω της Τρόικας τις χρεωμένες χώρες να ιδιωτικοποιήσουν τα δικά τους δημόσια συστήματα ύδρευσης. Μεταξύ των εταιρικών και δημοσίων συμφερόντων, των λόμπι και της πολιτικής της ΕΕ, της λιτότητας και της δημοκρατίας, το Μέχρι την τελευταία σταγόνα αποκαλύπτει τον άγνωστο πόλεμο του νερού στην Ευρώπη.

Film Market ID: 404

20th TDF

LIA I0/3 18:00 & LIA II/3 15:30

WP



A lifeguard who teaches refugees how to swim, two blind people communicating through sculpture at the NPO "Lighthouse for the Blind," the preparation of the front page of a big cooperative newspaper, a Syrian cantor and musician, a Congolese feast at Lesbos, a personal ad... What do they all have in common? All these and many more are the pieces of the mosaic depicting a version of the contemporary Greek society characterized by solidarity, by the need to enhance cooperation and reflection on our lives in order to claim a more spiritual everyday life... A whole world struggling to look onwards to the future.



MAR II/3 17:30



Big European cities like Paris and Berlin have taken back public control over water management, rejecting as failed the privatization model they had adopted for years. At the same time the EU, through the Troika, pressures indebted countries to privatize theirs. Between corporate and public interests, lobbies and EU politics, austerity and democracy, Up to the Last Drop unveils the unknown water war in Europe.

129

LIA 9/3 15:15



Η περίοδος 1967-1974 μέσα από επισημάνσεις ιστορικών, μνήμες από αυτόπτες μάρτυρες και αρχαιακό υλικό, με σκοπό την ανασύνθεση της σύγκρουσης. Στον αυταρχισμό της χούντας, οι αντιστασιακές ομάδες στη χώρα και στο εξωτερικό αντέταξαν σημαντική δράση με κορύφωση την εξέγερση του Πολυτεχνείου. Στην προπαγάνδα του καθεστώτος αντιπαράθεσαν ένα εναλλακτικό δίκτυο ενημέρωσης.

Μνήμη και μαρτυρίες: Η μακρά νύχτα της δικτατορίας | Memories and Testimonies: The Long Night of Dictatorship

Ιωάννης Ξηρουάκης | Ioannis Xirouhakis
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 44' | Greece 2017, Color/B&W 44'

Φωτογραφία | Cinematography Διονύσης Πετρουτσόπουλος | Dionysis Petroutsopoulos Μοντάζ | Editing Δανάη Μανουσαρίδη | Danaï Manousaridi Παραγωγή | Production Υπουργείο Ψηφιακής Πολιτικής Τηλεπικοινωνιών και Ενημέρωσης Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης και Επικοινωνίας | Ministry of Digital Policy Telecommunications and Media Secretariat General for Media and Communication Επικοινωνία | Contact Υπουργείο Ψηφιακής Πολιτικής Τηλεπικοινωνιών και Ενημέρωσης, Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης και Επικοινωνίας, mediagovntv@gmail.com | Ministry of Digital Policy Telecommunications and Media, Secretariat General for Media and Communication, mediagovntv@gmail.com

The years of the Greek dictatorship (1967–1974) and a reconstruction of the political conflicts that took place, as depicted by historians, eyewitnesses and archival material. The authoritarianism of the junta regime was countered with serious opposition by resistance groups at home and abroad, culminating in the Athens Polytechnic uprising in November 1973. Against the regime's propaganda, they offered an alternative information network.

CAS 5/3 17:00 & LIA 7/3 12:00

WP



Η οδύσσεια των Επτανήσων: Η γέννηση του Ιονίου Κράτους | The Odyssey of Heptanese: The Birth of a State

Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Alexandros Potamianos
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 66' | Greece 2017, Color 66'

Σενάριο | Screenplay Γεράσιμος Ποταμιάνος, Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Gerasimos Potamianos, Alexandros Potamianos Φωτογραφία | Cinematography Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Alexandros Potamianos Μοντάζ | Editing Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Alexandros Potamianos Ήχος | Sound Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Alexandros Potamianos Παραγωγή | Producers Αλέξανδρος Ποταμιάνος | Alexandros Potamianos Επικοινωνία | Contact Αλέξανδρος Ποταμιάνος, potamianosalexandros@gmail.com | Alexandros Potamianos, potamianosalexandros@gmail.com

Τα Επτάνησα γνώρισαν πολλούς κατακτητές μέχρι τη βενετική κυριαρχία. Αυτή τους επέτρεψε να διατηρήσουν τη βυζαντινή τους παράδοση και, μετά την πτώση της απολυταρχίας, να δημιουργήσουν το πρώτο ελληνικό κράτος: την Επτάνησο Πολιτεία, που εξελίσσεται στο Ιόνιο Κράτος υπό βρετανική προστασία. Οι αγώνες κατά της Αγγλοκρατίας θα οδηγήσουν στην Ένωση με την Ελλάδα.

The Ionian Islands experienced many conquerors until the Venetian domination. However, they preserved their Byzantine tradition and, after the fall of absolutism, they created the first Greek state: the Septinsular Republic, which will evolve into the Ionian State under British protection. The struggles against the British occupation will lead to the Union with Greece.

Μια ολονυχτία για τον Σαίξπηρ A Wake for Shakespeare

Ηλίας Γιαννακάκης | *Elias Yannakakis*

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 70' | Greece 2017, Color 70'

MAR 5/3 22:30 & MAR 7/3 15:00

WP



Σενάριο | Screenplay **Ηλίας Γιαννακάκης** | *Elias Yannakakis*
Φωτογραφία | Cinematography **Ηλίας Γιαννακάκης**,
Αποστολία Παπαϊωάννου | *Elias Yannakakis, Apostolia Papaioannou*
Μοντάζ | Editing **Αποστολία Παπαϊωάννου** | *Apostolia Papaioannou*
Παραγωγοί | Producers **Αποστολία Παπαϊωάννου** |
Apostolia Papaioannou Επικοινωνία | Contact
Αποστολία Παπαϊωάννου, apostolial789@gmail.com |
Apostolia Papaioannou, apostolial789@gmail.com

Το 2016 συμπληρώθηκαν 400 χρόνια από τον θάνατο του Ουίλιαμ Σαίξπηρ. Στην Αθήνα, το περίφημο υπόγειο του Θεάτρου Τέχνης, άνοιξε τις πόρτες του για μια εντελώς πρωτότυπη ολονυχτία. Σπουδαίοι ηθοποιοί, σκηνοθέτες, τραγουδοποιοί και κριτικοί, από τις εννιά το βράδυ και μέχρι το ξημέρωμα παρουσίασαν ένα μοναδικό φεστιβάλ κατάδυσης στο σαιξπηρικό σύμπαν, μέσα από μονολόγους, αποσπάσματα σκηνών, αυτοσχεδιασμούς και σονέτα. Η ταινία κατέγραψε όσα συνέβησαν εντός του θεάτρου και τα συνέθεσε με εικόνες εκείνης της μακράς νύχτας.

2016 marks 400 years since William Shakespeare's death. In Athens, the renowned basement of the Art Theatre opened its doors for a completely unconventional wake. Great actors, directors, songwriters and critics started off at nine in the evening and, until dawn, they presented a unique festival of immersion into Shakespeare's universe, through monologues, scene excerpts, improvisations and sonnets. The film recorded what took place at the theatre and combined the footage with images from the streets of Athens during that night.

Film Market ID: 241



Το παγόβουνο | The iceberg

Μάνος Παπαδάκης | *Manos Papadakis*

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 35'
Greece 2018, Color/B&W 35'

MAR 4/3 17:15 & MAR 5/3 14:45

WP



Σενάριο | Screenplay **Μαρία Σαράντη**, **Πηνελόπη Σεδίκου**,
Μάνος Παπαδάκης | *Maria Saranti, Pinielopi Sedikou, Manos Papadakis*
Φωτογραφία | Cinematography **Μάνος Παπαδάκης** | *Manos Papadakis*
Μοντάζ | Editing **Μάνος Παπαδάκης** | *Manos Papadakis*
Ήχος | Sound **Πάνος Δοξόγλου** | *Panos Doxoglou*
Παραγωγοί | Producers **Μάνος Παπαδάκης** | *Manos Papadakis*
Παραγωγή | Production **SPiRTO Productions** Επικοινωνία | Contact
SPiRTO Productions, info@spirto.net | **SPiRTO Productions**,
info@spirto.net

Ένα ντοκιμαντέρ για τον σεξισμό και την έμφυλη βία στην ελληνική κοινωνία. Εστιάζοντας στον θύτη και τον αρρωστημένο μισογυνισμό που οδηγεί στην καταπίεση και τη δολοφονία γυναικών, αναζητά απαντήσεις για τον ρόλο που έχουν παίξει η θρησκεία, η οικογένεια ή ακόμη και το σχολείο στη διαμόρφωσή του.

A documentary about sexism and gender violence in Greek society. Focusing on perpetrators and the sickening misogyny that leads to women's oppression and murder, the documentary seeks answers about the part religion, family, and even school have played in shaping this phenomenon.

Film Market ID: 242



20th TDF

131

LIA 5/3 17:45 & LIA 6/3 15:15

WP



Παντελής Καλιότσος: Στο εργαστήρι του μυθιστοριογράφου | Pantelis Kalioitsos: In the Writer's Workshop

Μαρία Ντούζα | Maria Douza
Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 64'
Greece 2018, Color/B&W 64'

Σενάριο | Screenplay **Μαρία Ντούζα | Maria Douza**
Φωτογραφία | Cinematography **Μαρία Ντούζα | Maria Douza**
Μοντάζ | Editing **Μιχάλης Καλλιγέρης, Μαρία Ντούζα | Michael Kalligeris, Maria Douza** Ήχος | Sound **Μαρία Ντούζα | Maria Douza**
Παραγωγοί | Producers **Μιχάλης Σαραντινός | Michael Sarantinos**
Συμπαράγωγοι | Co-Producers **Βασίλης Κατσούφης | Vasilis Katsoufis**
Παραγωγή | Production **Steficon** Επικοινωνία | Contact
Μιχάλης Σαραντινός (Steficon), msarantinos@steficon.gr | Michael Sarantinos (Steficon), msarantinos@steficon.gr

Κλειστός και εσωστρεφής, ζώντας μακριά απ' το φως της δημοσιότητας ο Παντελής Καλιότσος (1925-2016), πέρα από τα παιδικά του βιβλία, έγραψε μερικά από τα πιο σύνθετα και στοχαστικά έργα της σύγχρονης πεζογραφίας μας. Σε αυτή τη σπάνια συνέντευξη μιλά για το έργο του και την ηθική της δημιουργίας.

Staying most of his life away from the limelight, Pantelis Kalioitsos (1925–2016), besides his popular children's books, wrote some of the most complex and reflective works of modern Greek literature. In this rare long interview, he discusses his adult works, the writing process and the ethics of artistic creation.

Film Market ID: 272



LIA 10/3 15:30

WP



Πάνω απ' όλα το έργο | The Work Above All

Τάνια Χατζηγεωργίου | Tania Chatzigeorgiou
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 59'
Greece 2017, Color/B&W 59'

Σενάριο | Screenplay **Ηλιάννα Σκουλή, Αλέξανδρος Τριανταφύλλου | Iliana Skouli, Alexandros Triantafyllou**
Φωτογραφία | Cinematography **Γιώργος Παναγιωτάκης, Αριστοτέλης Μεταξάς, Νίκος Σταυρόπουλος | Giorgos Panagiotakis, Aristotelis Metaxas, Nikos Stavropoulos**
Μοντάζ | Editing **Γιάννης Ουρουτζόγλου | Yiannis Ouroutzoglou**
Ήχος | Sound **Σταύρος Κουμάκης, Δημήτρης Βλάχος | Stavros Koumakis, Dimitris Vlahos** Μουσική | Music
Αλέξανδρος Τριανταφύλλου | Alexandros Triantafyllou
Παραγωγοί | Producers **Τάνια Χατζηγεωργίου, Βίλη Κουτσουφλιανιώτη | Tania Chatzigeorgiou, Vili Koutsouflanioti**
Παραγωγή | Production **EPT3 | ERT3** Επικοινωνία | Contact **EPT3, epikoinonia.ert3@ert.gr | ERT3, epikoinonia.ert3@ert.gr**

A tribute to Nikos Kazantzakis, the great writer and thinker. Researchers, professors who have studied the great Cretan creator with a global influence, as well as everyday people tell stories outlining his life and work. His relationship with God, voyage, love, philosophy, friendship, music, and dreams are recorded in filming that took place in Crete, Aegina, Thessaloniki, and Athens. The tribute attempts to manifest the truth of his personal journey through his life and work.

Ένα αφιέρωμα στον Νίκο Καζαντζάκη, τον σπουδαίο συγγραφέα και στοχαστή. Ερευνητές, καθηγητές που ασχολήθηκαν με τον μεγάλο Κρητικό και παγκόσμιο δημιουργό, αλλά και απλοί καθημερινοί άνθρωποι αφηγούνται ιστορίες που έζησαν και άκουσαν, σκιαγραφώντας τη ζωή και το έργο του. Η σκέψη του με τον Θεό, το ταξίδι, τον έρωτα, τη φιλοσοφία, τη φιλία, την αγάπη, τη μουσική και το όνειρο καταγράφεται σε γυρίσματα που έγιναν στην Κρήτη, την Αίγινα, τη Θεσσαλονίκη και την Αθήνα. Το αφιέρωμα είναι η αλήθεια της προσωπικής του πορείας, μιας πορείας που ταυτίζεται με τη ζωή και το έργο του.

Film Market ID: 417

Πάρνηθα: 10 χρόνια μετά Parnitha: 10 Years after the Fire

Χρήστος Γιαννακόπουλος, Ιάσωνας Κάντας
Christos Giannakopoulos, Iasonas Kantas
Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 21' | Greece 2017, Color 21'

Σενάριο | Screenplay **Ιάσωνας Κάντας** | Iasonas Kantas
Φωτογραφία | Cinematography **Χρήστος Γιαννακόπουλος** |
Christos Giannakopoulos Μοντάζ | Editing **Χρήστος Γιαννακόπουλος** |
Christos Giannakopoulos Παραγωγοί | Producers
Χρήστος Γιαννακόπουλος | Christos Giannakopoulos
Παραγωγή | Production **WWF Ελλάς** | WWF Greece
Επικοινωνία | Contact **Χρήστος Γιαννακόπουλος**, i.kantas@wwf.gr |
Christos Giannakopoulos, i.kantas@wwf.gr

Με αφορμή τη συμπλήρωση δέκα χρόνων από τη μεγάλη πυρκαγιά στην Πάρνηθα που συγκλόνισε την ελληνική κοινωνία, το ντοκιμαντέρ επαναφέρει στην επιφάνεια όλα όσα συνέβησαν, αλλά κυρίως την άγνωστη και διαρκή μάχη για την αναγέννηση της Πάρνηθας. Αναμνήσεις από την πυρκαγιά του 2007, αισιοδοξία για ένα καλύτερο αύριο, άνθρωποι που πεισματικά επιμένουν να προστατεύουν το βουνό. Όλα συνθέτουν την «άγνωστη» Πάρνηθα του σήμερα.

MAR 11/3 17:30



Ten years after the great Parnitha fire that shocked all of Greece, the film recalls the events that took place, but, most importantly, the constant unknown battle for Parnitha revival. Memories from the fire of 2007, hope for the future, people who persisted and never gave up on their efforts to protect the mountain. All of these form the "unknown" Parnitha, as it is today.

Πεθαίνοντας για την Ευρώπη | Dying for Europe

Νίκος Πηλός | Nikos Pilos
Ελλάδα 2017, Ασπρόμαυρο 17' | Greece 2017, B&W 17'

Σενάριο | Screenplay **Νατάσσα Μπλάτσιου** | Natassa Mplatsiou
Φωτογραφία | Cinematography **Νίκος Πηλός** | Nikos Pilos
Μοντάζ | Editing **Παντελής Λιακόπουλος** | Pantelis Liakopoulos
Ήχος | Sound **Ορέστης Καμπερίδης** | Orestis Kamperidis
Μουσική | Music **Ορέστης Καμπερίδης** | Orestis Kamperidis
Παραγωγοί | Producers **Νίκος Πηλός** | Nikos Pilos
Συμπαραγωγοί | Co-Producers **Goethe-Institut Athen**
Επικοινωνία | Contact **Νίκος Πηλός**, pilos.nikos@gmail.com |
Nikos Pilos, pilos.nikos@gmail.com

Το μεγαλύτερο μεταναστευτικό ρεύμα που έχει καταγραφεί στην ιστορία μετά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο αποτυπώνεται μέσα από θραύσματα προσωπικών ιστοριών. Η φορτισμένη συναισθηματικά τριλογία εστιάζει στη δύναμη και την ελπίδα όσων τολμούν να ονειρευτούν μια καλύτερη ζωή στην Ευρώπη και είναι διατεθειμένοι να δώσουν ακόμα και τη ζωή τους γι' αυτήν.

LIA 7/3 20:30 & ZAN 9/3 12:45



The largest migratory flow recorded in history since World War II is revealed through fragments of personal stories. The heartrending trilogy focuses on the strength and hope of those who dare to dream a better life in Europe and are willing to even give their lives for it.

CAS 7/3 17:30 MEL 8/3 20:00

WP



Σε σύγκριση με τη γενοκτονία των Αρμενίων, το Ποντιακό Ζήτημα δεν απασχόλησε τόσο πολύ τη διεθνή κοινότητα. Ακολουθώντας τα ίχνη ενός λαού που εκδιώχτηκε από τους γενέθλιους τόπους του, το ντοκιμαντέρ *Πόντος* στοχεύει να συνεισφέρει στην προσπάθεια της Τουρκίας να συμφιλιωθεί με το ιστορικό της παρελθόν.

Film Market ID: 504

MAR 9/3 15:30



Το 2015-16, χρονιές έξαρσης της προσφυγικής κρίσης, ένα και πλέον εκατομμύριο πρόσφυγες και μετανάστες έφτασαν στην Ευρώπη διά θαλάσσης. Τουλάχιστον 800.000 πέρασαν στην Ελλάδα μέσω των νησιών του ανατολικού Αιγαίου. Το ντοκιμαντέρ παρακολουθεί τις δαιδαλώδεις και συχνά παράνομες διαδρομές τους, όπως τις αποτύπωσαν οι ίδιοι σε βίντεο με τα κινητά τους τηλέφωνα, τα οποία χρησιμοποιούσαν ως πλοηγό στις θαλάσσιες και χερσαίες μετακινήσεις τους. Περιλαμβάνει συγκλονιστικές λήψεις από τις ανυπέβλητες δυσκολίες που αντιμετώπιζαν, εστιάζοντας σε ένα πρωτόγνωρο όσο και πρωτότυπο υλικό, που βλέπει για πρώτη φορά το φως της δημοσιότητας.

Film Market ID: 444

Πόντος: «Μνήμες στην ομίχλη του παρελθόντος» Pontos: "Memories in the Mist of Past"

Γιώργος Δεμίρ | Yorgos Demir

Τουρκία, Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 92' | Turkey, Greece 2017, Color 92'

Σενάριο | Screenplay Ευάγγελος Αρεταίος, Γιώργος Δεμίρ | Evangelos Areteos, Yorgos Demir Φωτογραφία | Cinematography Γιώργος Δεμίρ | Yorgos Demir Μοντάζ | Editing Γιώργος Δεμίρ, Οντερ Καρα | Yorgos Demir, Onder Kara Ήχος | Sound Στέλιος Γιανσακίδης | Stelios Giansakidis Μουσική | Music Ευανθία Ρεμπούτσικα | Evanthia Reboutsika Παραγωγοί | Producers Στέλιος Γιανσακίδης, Κώστας Πουσκιούλογλου | Stelios Giansakidis, Kostas Pouskioulouglou Παραγωγή | Production NewIdeas Production – Yeni Fikirler LTD STI Επικοινωνία | Contact Στέλιος Γιανσακίδης, Κώστας Πουσκιούλογλου (NewIdeas Production – Yeni Fikirler LTD STI), geodem2000@gmail.com | Stelios Giansakidis, Kostas Pouskioulouglou (NewIdeas Production – Yeni Fikirler LTD STI), geodem2000@gmail.com

Compared to the Armenian genocide, the Pontus Issue did not engage so much the international community. Following the traces of people expelled from their birthplace, the documentary Pontus aims to contribute to Turkey's effort to reconcile with its history.



Η προσφυγική κρίση μέσα από τα κινητά τηλέφωνα | The Refugee Crisis through Mobile Phones

Δάφνη Τόλη | Daphne Toli

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 40' | Greece 2017, Color 40'

Μοντάζ | Editing Γιάννης Χαριτίδης | Yannis Haritidis Ήχος | Sound Ανδρόνικος Καρακατσάνης, Σίμος Λαζαρίδης | Andronikos Karakatsanis, Simos Lazaridis Παραγωγοί | Producers Δάφνη Τόλη | Daphne Toli Παραγωγή | Production VICE Greece Επικοινωνία | Contact VICE Greece, maria.exarchou@vice.com

As the refugee crisis hit its peak in 2015 and 2016, more than a million displaced people arrived to Europe after making the journey across the sea. Of that total, at least 800,000 had crossed the Aegean Sea from Turkey to Greece. This documentary follows their torturous trek, often through illegal routes, as the refugees and migrants filmed their perils on their own mobile phones, which they used for both documentation and navigation. Based on exclusive and original footage rarely available in the media, the film includes shocking images of the insurmountable difficulties these people faced along the way.

Ρωγμές | Cracks in the Walls

Δήμητρα Κόφτη | *Dimitra Kofti*

Βουλγαρία, Ελλάδα, Ιταλία, Γερμανία 2018, Έγχρωμο 56'
Bulgaria, Greece, Italy, Germany 2018, Color 56'

LIA 5/3 20:30 & TSA 6/3 20:00

WP

Σενάριο | Screenplay Δήμητρα Κόφτη | *Dimitra Kofti*

Φωτογραφία | Cinematography Nicola Zambelli Μοντάζ | Editing

Armando Duccio Ventriglia Ήχος | Sound Francesco Mina

Μουσική | Music Ορχήστρα «Ορφέας» Παραγωγοί | Producers

Δήμητρα Κόφτη | *Dimitra Kofti* Συμπααραγωγοί | Co-Producers

Nicola Zambelli, SMKVideo Factory Παραγωγή | Production

Ινστιτούτο Μαξ Πλανκ Κοινωνικής Ανθρωπολογίας |

Max Planck Institute for Social Anthropology

Επικοινωνία | Contact Δήμητρα Κόφτη, kofti@eth.mpg.de |

Dimitra Kofti, kofti@eth.mpg.de

Λαμπερά σουπερμάρκετ βρίσκονται δίπλα σε ερείπια εργοστασίων στο Πέρνικ της Βουλγαρίας, όπου κάποτε βρισκόταν ένα από τα πιο σημαντικά βιομηχανικά κέντρα των Βαλκανίων. Το φιλμ αφηγείται έντονους ιστορικούς μετασχηματισμούς και ιστορίες οικονομικών κρίσεων, μέσα από τις εμπειρίες ανθρώπων που έχουν βιώσει περιόδους βιομηχανικής ανάπτυξης και παρακμής.



Shiny supermarkets lie next to dilapidated factory buildings in the Bulgarian city of Pernik, one of the Balkans once most important industrial areas. The film tells stories of intense historical transformations and economic crises, through the experiences of people who lived through an industrial rise and an industrial decline.

Film Market ID: 388



Τετράδια – Θανάσης Λάλας: Σάρлот Ράμπλινγκ Notebooks, Thanasis Lalas: Charlotte Rampling

Μαρία Γιαννούλη | *Maria Giannouli*

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 24' | Greece 2017, Color 24'

LIA 4/3 20:30 & LIA 5/3 13:15

WP

Σενάριο | Screenplay Μαρία Γιαννούλη | *Maria Giannouli*

Φωτογραφία | Cinematography Χρόνης Πεχλιβανίδης | *Chronis*

Pechlivanidis Μοντάζ | Editing Ιωάννα Πογιαντζή | *Ioanna Pogiantzi*

Ήχος | Sound Χρόνης Πεχλιβανίδης | *Chronis Pechlivanidis*

Παραγωγή | Production EPT AE | ERT SA Επικοινωνία | Contact

EPT AE, iopogiantzi@gmail.com | ERT SA, iopogiantzi@gmail.com

Η πολυβραβευμένη Σάρлот Ράμπλινγκ ανοίγει την ψυχή της στον Θανάση Λάλα και μιλάει με θάρρος και ειλικρίνεια για την κατάθλιψη, τη ζωή και το θάνατο, το σινεμά και τον έρωτα. Μια σπάνια, συγκινητική και βαθιά ανθρώπινη συνέντευξη, ένα μικρό πορτρέτο μιας άπιαστης και μυστηριακής γυναίκας, που συνεχίζει να σαγηνεύει το κοινό.



Award-winning Charlotte Rampling opens up her soul to Thanasis Lalas and speaks courageously and honestly about depression, life and death, cinema and love. A rare, touching and deeply human interview, a small portrait of a charming and mysterious woman who continues to captivate the audience.



MAR 5/3 17:30 & LIA 6/3 13:30

WP

Συμπόσιο | Symposium

Ιάσωνας Ταβλός | Iasonas Tavlás

Ελλάδα 2017, Ασπρόμαυρο 21' | Greece 2017, B&W 21'



Το τραπέζι κάτω από τη χαρουπιά στο σπίτι του Νίκου Κούνδουρου στον Άγιο Νικόλαο της Κρήτης αποτελεί κάθε βράδυ σημείο αναφοράς των φίλων του. Ένας άμβωνας κατάθεσης των εσώψυχων όλων των «πιστών», μια ευκαιρία συνάντησης με τον «θεό». Όλα έχουν ένα λόγο που συμβαίνουν στον κόσμο του Νίκου, ακόμη και το θρόισμα του απογευματινού θαλασσινού αέρα ανάμεσα στα καλάμια του κήπου...

Σενάριο | Screenplay Ιάσωνας Ταβλός | Iasonas Tavlás
Φωτογραφία | Cinematography Ιάσωνας Ταβλός | Iasonas Tavlás
Μοντάζ | Editing Ιάσωνας Ταβλός | Iasonas Tavlás
Ήχος | Sound Ιάσωνας Ταβλός | Iasonas Tavlás Παραγωγοί | Producers
Κυριάκος Χατζημιχαηλίδης | Kyriakos Chatzimichailidis
Παραγωγή | Production t-shOrt Επικοινωνία | Contact
Κυριάκος Χατζημιχαηλίδης (t-shOrt), kirhatz@t-short.gr |
Kyriakos Chatzimichailidis (t-shOrt), kirhatz@t-short.gr

The table under the carob tree in the house of Nikos Koundouros in Agios Nikolaos, Crete, is every night a reference point for his friends. A pulpit for the testimony of the innermost thoughts of all "believers" an opportunity to meet. Everything happens for a reason in the world of Nikos, even the rumbling of afternoon sea air between the reeds of the garden...

Film Market ID: 214



MAR 3/3 17:30 & TSA 4/3 20:00

WP

Ένα σχολείο ενάντια στο ρατσισμό

A School against Racism

(1st Elementary School of Oreokastro)

Μιχάλης Αγραφιώτης | Michalis Agrafiotis

Ελλάδα 2018, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 30'
Greece 2018, Color/B&W 30'

Μετά την εγκατάσταση των προσφύγων, η προσφυγική κρίση μεταφέρθηκε στην ενσωμάτωση των προσφυγόπουλων στα σχολεία. Τη σχολική χρονιά 2016-17, το 1ο Δημοτικό Σχολείο του Ωραιοκάστρου μετατράπηκε σε ένα παράλογο πεδίο μάχης από ρατσιστές που αντιδρούσαν στη φοίτηση εφτά παιδιών στις απογευματινές τάξεις.

Σενάριο | Screenplay Μιχάλης Αγραφιώτης, Γιάννης Παπαρηγορίου |
Michalis Agrafiotis, Yannis Papagrigoriou
Φωτογραφία | Cinematography Μιχάλης Αγραφιώτης | Michalis
Agrafiotis Μοντάζ | Editing Μιχάλης Αγραφιώτης | Michalis Agrafiotis
Ήχος | Sound Μιχάλης Αγραφιώτης | Michalis Agrafiotis
Μουσική | Music Αλέξια Βασιλείου | Alexia Vassiliou
Παραγωγοί | Producers Παρασκευή Σιδερίδου | Paraskevi Sideridou
Παραγωγή | Production Multimotion Επικοινωνία | Contact
Multimotion, michail.agrafiotis@gmail.com

After the settlement of refugees, the refugee crisis was transferred to the integration of their children into schools. In the school year 2016-17, the 1st Elementary School of Oreokastro was transformed into an absurd battleground by racists who reacted to the attendance of 7 children in the afternoon classes

Film Market ID: 249



Το ταξίδι του Ορφέα | The Journey of Orpheus**Θεόφιλος Δαδής | Theofilos Dadis**

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 62' | Greece 2017, Color 62'

LIA 9/3 18:00 & TOR 10/3 15:30

WP

Σενάριο | Screenplay **Ντίνα Σύρπου, Κώστας Κουκουμάκας | Ntina Syrou, Kostas Koukoumakas** Φωτογραφία | Cinematography **Θεόφιλος Δαδής | Theofilos Dadis** Μοντάζ | Editing **Θεόφιλος Δαδής | Theofilos Dadis** Ήχος | Sound **Αστέριος Τράκας | Asterios Trakas** Μουσική | Music **Ιννηλάτες της Παράδοσης, Αστέριος Τράκας | Inhilates tis Paradosis, Asterios Trakas** Παραγωγοί | Producers **Ντίνα Σύρπου, Κώστας Κουκουμάκας | Ntina Syrou, Kostas Koukoumakas** Επικοινωνία | Contact **Ντίνα Σύρπου, ntinasyr@gmail.com, Κώστας Κουκουμάκας, kkoukoumakas@gmail.com | Ntina Syrou ntinasyr@gmail.com, Kostas Koukoumakas, kkoukoumakas@gmail.com**

Μια προσφυγοπούλα από τη Συρία στον λασπότοπο της Ειδομένης. Ένας Έλληνας πρόσφυγας, επιζών της Μικρασιατικής Καταστροφής. Κούρδοι της Συρίας που βρήκαν καταφύγιο στα Γρεβενά. Τούρκοι που επιστρέφουν στην Ελλάδα, στο χωριό των παππούδων τους, έναν αιώνα μετά την υποχρεωτική ανταλλαγή πληθυσμών. Παράλληλες ιστορίες προσφυγικού δράματος, με κοινή πυξίδα τη μουσική, ως κοινή γλώσσα των ανθρώπων.



A Syrian refugee girl in the muddy makeshift camp of Idomeni. A Greek refugee-survivor of the Asia Minor Catastrophe. Kurds from Syria who found a refuge in Grevena. Turks who return to their ancestors' village in Greece, a century after the obligatory population exchange. Similar dramatic stories of refugees, all guided by music, the common language of all the people.

Film Market ID: 231

**Φαουέγια | Faoueyia****Μύρνα Τσάπα | Myrna Tsapa**

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 61' | Greece 2017, Color 61'

LIA 8/3 18:00

Σενάριο | Screenplay **Μύρνα Τσάπα | Myrna Tsapa** Φωτογραφία | Cinematography **Μύρνα Τσάπα | Myrna Tsapa** Μοντάζ | Editing **Δημοσθένης Ράπτης | Dimosthenis Raptis** Ήχος | Sound **Μύρνα Τσάπα | Myrna Tsapa** Παραγωγοί | Producers **Μύρνα Τσάπα | Myrna Tsapa** Παραγωγή | Production **AeraDocs** Επικοινωνία | Contact **Μύρνα Τσάπα, myrnatsapa@gmail.com | Myrna Tsapa, myrnatsapa@gmail.com**



«Καμία ψυχή δεν γνωρίζει τι θα κερδίσει αύριο. Καμία ψυχή δεν γνωρίζει σε ποια γη θα πεθάνει. *Κοράνι, Σούρα Λουκμάν.*»

"No soul knows what it will earn tomorrow and no soul knows in what land it will die. *The Quran, Surah Luqman.*"

Film Market ID: 136

20th TDF

137

MAR 7/3 17:30



Ψυχές των συνόρων | Border Souls

Τάκης Μπαρδάκος | Takis Bardakos

Ελλάδα 2017, Έγχρωμο 50' | Greece 2017, Color 50'

Σενάριο | Screenplay Τάκης Μπαρδάκος | Takis Bardakos

Φωτογραφία | Cinematography Τάκης Μπαρδάκος | Takis Bardakos

Μοντάζ | Editing Χρόνης Θεοχάρης | Chronis Theocharis

Ήχος | Sound Θεόφιλος Κατσάνος | Theofilos Katsanos

Μουσική | Music Μιχάλης Γρηγορίου | Michalis Grigoriou

Παραγωγοί | Producers Τάκης Μπαρδάκος | Takis Bardakos

Παραγωγή | Production SquareFilms Επικοινωνία | Contact

Tetraktys Films, tetraktys@cytanet.com.cy

Όταν η Ευρώπη κλείνει τα σύνορά της προς την Ελλάδα, εγκλωβίζοντας τους πρόσφυγες πρόσφυγες στον καταυλισμό της Ειδομένης και εμποδίζοντας τη σωτηρία τους, οι εξαθλιωμένοι αυτοί άνθρωποι γίνονται αόρατοι στον έξω κόσμο. Γίνονται «ψυχές των συνόρων». Η γενναιοδωρία, η αλληλεγγύη και η προσφορά προς τους εγκλωβισμένους πρόσφυγες από το μοναστήρι «Παναγία η Φοβερά Προστασία», καθώς και από τα γύρω χωριά της Χαλκιδικής, φωτίζει την ικανότητα μιας ισοπεδωμένης από την κρίση κοινωνίας να αλλάξει τον κόσμο με λιγότερα λόγια και περισσότερη δράση...

When Europe closes its borders to Greece trapping the impoverished refugees, they become invisible to the outside world. They become "border souls." But hours away from the mayhem, one peaceful man, elder Christodoulos, and the nuns of a monastery unite with the surrounding villages of Halkidiki to share their generosity and solidarity to the isolated refugees, illuminating the capacity of a crisis-ridden society to change the world with fewer words and more action...

Film Market ID: II2

TRI

Αφιέρωμα
στην Ανιές
Βαρντά
Tribute to
Agnès Varda



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

OF

Ταινία έναρξης
Opening Film



Ανιές Βαρντά

Η «γιαγιά του Νέου Κύματος», όπως συχνά την αποκαλούν, γεννήθηκε το 1928 από πατέρα Έλληνα και μητέρα Γαλλίδα. Σπούδασε ιστορία της τέχνης στην École de Louvre στο Παρίσι, παρακολούθησε νυχτερινά μαθήματα φωτογραφίας στην École Vaugirard και ταξίδεψε ως φωτορεπόρτερ σε πολλές χώρες. Έκανε την πρώτη της ατομική έκθεση το 1954 σ' ένα προαύλιο. Την ίδια χρονιά έγραψε και σκηνοθέτησε την πρώτη της μεγάλου μήκους *La Pointe courte*, χωρίς να έχει καμία κινηματογραφική παιδεία. Οι ταινίες μυθοπλασίας της *Η Κλέο απ' τις 5 ως τις 7* (1961), *Le Bonheur* (1964), *Δίχως στέγη, δίχως νόμο* (1985) βραβεύτηκαν στα μεγαλύτερα κινηματογραφικά φεστιβάλ, ενώ το 2017 βραβεύτηκε με τιμητικό όσκαρ για το σύνολο του έργου της. Παράλληλα με τις ταινίες μυθοπλασίας, συνέχισε να γυρίζει ντοκιμαντέρ που καταγράφουν τον μοναδικό της τρόπο να συναντά και να γνωρίζει ανθρώπους. Ζει κυρίως στο Παρίσι και όπου την πηγαίνουν οι ταινίες της.

Agnès Varda

The “Grandmother of the French New Wave,” as she is often called, was born in 1928, of a Greek father and French mother. She studied art history at the École de Louvre, attended photography classes at the École de Vaugirard and traveled in numerous countries as a photojournalist. She held her first exhibition in a courtyard. The same year, she wrote and directed her first feature *La pointe courte* without any training in film. Her fiction films *Cléo from 5 to 7* (1961), *Le Bonheur* (1964), *Vagabond* (1985) were awarded in the most important international film festivals, while in 2017 she was awarded a lifetime contribution Oscar. Parallel to her fiction films, she continues directing documentaries that capture her unique way to meet people. She lives mostly in Paris, or wherever her films take her.

Επιλεκτική φιλμογραφία | Selected Filmography

1963	Γεια σας, Κουβανοί <i>Salut les Cubains</i>
1967	Ο θείος Γιάνκο <i>Uncle Yanko</i>
1968	Μαύροι Πάνθηρες <i>Black Panthers</i>
1976	Νταγκεροτυπίες <i>Daguerréotypes</i>
1980	Τοίχο/Γραφίες <i>Mural Murals</i>
1984	Τις λένε Καρυάτιδες <i>The So-called Caryatids</i>
1995	Το σύμπαν του Ζακ Ντεμί <i>The World of Jacques Demy</i>
2000	Μην πετάξεις τίποτα <i>The Gleaners and I</i>
2008	Οι παραλίες της Ανιές <i>The Beaches of Agnès</i>
2017	Πρόσωπα και ιστορίες <i>Faces Places</i>

Γεια σας, Κουβανοί! | Salut les Cubains

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 1963, Ασπρόμαυρο 29' | France 1963, B&W 29'

ZAN 3/3 13:00



Φωτογραφία | Cinematography **Agnès Varda** Μοντάζ | Editing **Janine Verneau** Παραγωγή | Production **Société Nouvelle**
Pathé-Cinéma, Ciné-Tamaris Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris**,
 cine-tamaris@wanadoo.fr

Τέσσερα χρόνια μετά από την άνοδο του Φιντέλ στην εξουσία, η Ανιές Βαρντά αποφάσισε να γυρίσει μια ταινία για την Κούβα. Καθώς το Εθνικό Ινστιτούτο Κινηματογραφίας (ICAIC) δεν της έδωσε την άδεια, έφερε με τις βαλίτσες της 1.800 φωτογραφίες και τις ένωσε σε μια υπέροχη σύνθεση γεμάτη τραγούδι και μουσική, στην οποία το μοντάζ είναι πιο κοντά στη χορογραφία.

Four years after Fidel Castro came to power, Agnès Varda decided to shoot a film about Cuba. As the Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematograficos (ICAIC) didn't grant her permission, she brought back 1,800 photos in her suitcases and pulled them together in a delightful composition full of songs and music, where editing is closer to choreography.

Ο θείος Γιάνκο | Uncle Yanco

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 1967, Έγχρωμο 19' | France 1967, Color 19'

ZAN 3/3 13:00



Φωτογραφία | Cinematography **David Myers** Μοντάζ | Editing **Jean Hamon** Ήχος | Sound **Paul Oppenheim** Παραγωγοί | Producers **Agnès Varda** Παραγωγή | Production **Ciné-Tamaris**
 Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris**, cine-tamaris@wanadoo.fr

«Κάπου στα παραθαλάσσια προάστια του Σαν Φρανσίσκο (σ.σ. την aquatic suburbia) ζει ένας Έλληνας σε ένα πλωτό σπίτι. Ζωγραφίζει τοπία εποχράνια και βυζαντινά... Φιλοξενεί στη βάρκα του χίπηδες και επαναστάτες. Ανακάλυψα πως αυτός ο άνθρωπος είναι ο θείος μου από την Αμερική και πως είναι ένας υπέροχος άνθρωπος», λέει η Ανιές Βαρντά γι' αυτή την πρώτη της πράξη αυτοβιογραφίας και την πρώτη ταινία που γύρισε κάτω από το ζεστό φως του ήλιου της Καλιφόρνιας.

"In the aquatic suburbia of San Francisco lives a Greek on a barge. He paints celestial and Byzantine cities. He receives hippies and protesters in his houseboat. I discovered he was my uncle in America and what a wonderful man he was," says Agnès Varda about this first act of autobiography and the first film she shot under the warm Californian sun.

ZAN 3/3 13:00



Black is Honest and Beautiful: Έτσι ανοίγει η εκρηκτική ταινία που γύρισε η Ανιές Βαρντά για το Κόμμα των Μαύρων Πανθήρων και την πρότασή τους για μια νέα πολιτική και πολιτιστική επανάσταση, χρησιμοποιώντας μια κάμερα 16 χιλιοστών που δανείστηκε από ακτιβιστές του Πανεπιστημίου του Μπέρκλεϊ στην Καλιφόρνια. Παρούσα σε μια διαδήλωση στο Όουκλαντ για τη σύλληψη ενός από τους συνιδρυτές του κόμματος για τον θάνατο ενός αστυνομικού, αφήνεται να παρασυρθεί από την ενέργεια του πλήθους, χωρίς να χάνει την αιχμηρή ματιά της στη διεθνή πολιτική σκηνή.

Μαύροι Πάνθηρες | Black Panthers

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 1968, Ασπρόμαυρο 28' | France 1968, B&W 28'

Φωτογραφία | Cinematography **David Myers, Paul Aratow, John Shofill, Agnès Varda** Μοντάζ | Editing **Paddy Monk** Ήχος | Sound **Paul Oppenheim, James Steward** Παραγωγοί | Producers **Agnès Varda** Παραγωγή | Production **Ciné-Tamaris** Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

"Black is Honest and Beautiful." This is the opening line of Agnès Varda's blasting film on the Black Panthers Party and their vision for a new cultural and political revolution – which she shot with a 16mm camera she borrowed from Berkeley University activists in California. As she was present in a rally in Oakland, where people demonstrated against the arrest of one of the party founders, she surrenders to the crowds' energy, without losing her sharp gaze on the international political scene.

CAS 3/3 11:00



Άλλη μια μοναδική πινακοθήκη χαρακτήρων στο έργο της σκηνοθέτιδας απαρτίζεται αυτή τη φορά από πορτρέτα μανάβηδων, κρεοπωλών, κομμωτριών, ιδιοκτητών μικροκαταστημάτων στη γειτονιά της Βαρντά κοντά στην οδό Νταγκέρ – και μας θυμίζει γιατί η εφεύρεση του Λουί Νταγκέρ (μια πρώτη εκδοχή της φωτογραφίας) άλλαξε την πορεία της ανθρώπινης σκέψης, κάνοντας αιώνιες τις ζωές που χάνονται στη λήθη.

Νταγκεροτυπίες | Daguerreotypes

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία, Γερμανία 1975, Έγχρωμο 79'

France, Germany 1975, Color 79'

Φωτογραφία | Cinematography **Nurith Aviv, William Lubtschansky** Μοντάζ | Editing **Gordon Swire** Ήχος | Sound **Antoine Bonfanti** Παραγωγή | Production **Ciné-Tamaris, INA, ZDF (Mainz)** Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

Another unique array of characters in the director's oeuvre comprises portraits of grocers, butchers, hairdressers, humble shop owners in Varda's neighborhood around rue Daguerres – and reminds us why Louis Daguerre's invention (an early form of photography) changed the route of human thought, immortalizing the lives that are lost in oblivion.

Τοιογραφίες | Mural Murals

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία, Γερμανία 1980, Έγχρωμο 81' | France, Germany 1980, Color 81'

CAS 4/3 II:00



Φωτογραφία | Cinematography **Bernard Auroux** Μοντάζ | Editing **Sabine Mamou** Ήχος | Sound **Lee Alexander** Παραγωγή | Production **Ciné-Tamaris** Συμπαράγωγή | Co-Production **Επικοινωνία | Contact Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

Η Βαρντά διασχίζει το Λος Άντζελες, από τη Venice Beach στο Watts, και παρατηρεί τις τοιογραφίες, που γίνονται το «φόντο» της μεγαλούπολης, καθρεφτίζοντας τις τόσες κουλτούρες της. Εξετάζει με περιέργεια το γκραφίτι και τα πειράματα στον φωτορεαλισμό, τη ρόλερ ντίσκο και τη βία των συμμοριών, τους Ευαγγελιστές... Και όπως οι τοιογραφίες είναι μνημειώδεις και εφήμερες την ίδια στιγμή, καταδικασμένες στη φυσική φθορά και ήδη κομμάτι του παρελθόντος, το ίδιο συμβαίνει και με τις ταινίες. (Από τον κατάλογο του Pacific Film Archive.)

Venturing from Venice Beach to Watts, Varda looks at the murals of Los Angeles as backdrop to and mirror of the city's many cultures. She casts a curious eye on graffiti and photorealism, roller disco and gang violence, evangelical Christians, Hare Krishnas, artists, angels, and ordinary Angelenos... And like the movies, the murals are both monumental and ephemeral, destined to fade, many of them now disappeared. (From the catalog of the Pacific Film Archive.)

Οι λεγόμενες Καρυατίδες

The So-called Caryatids

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 1984, Έγχρωμο 13' | France 1984, Color 13'

ZAN 3/3 I3:00



Φωτογραφία | Cinematography **Cyril Lathus** Μοντάζ | Editing **Hélène Wolf** Παραγωγή | Production **TFI, Ciné-Tamaris** Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

Μια αποκαλυπτική γνωριμία με τις ηδυσπαείς Καρυατίδες του Παρισιού –τα γυμνά αγάλματα που κοσμούν τα κτίρια του Παρισιού– η οποία συντελείται συνοδεύει στίχων του Μποντλέρ και μελωδιών του Όφενμπαχ. Μια συνάντηση ανάμεσα στην ποίηση και στη γλυπτική, που προέκυψε μετά από μια ανάθεση της γαλλικής τηλεόρασης.

A revealing encounter with documentary on Paris' caryatids, the female nude or seminude statues that can be found in all kinds of architectural elements, such as architraves, friezes, and balconies accompanied by the poetry of Baudelaire and the music of Offenbach.

CAS II/3 II:00



Μετά από το τέλος των γυρισμάτων του *Jacquot de Nantes*, μιας ταινίας για τα παιδικά χρόνια του συντρόφου της και σκηνοθέτη Ζακ Ντεμί, η Βαρντά επιθυμούσε διακαώς να γυρίσει ένα πιο αποστασιοποιημένο ντοκιμαντέρ για τον ενήλικα σκηνοθέτη. Ένα μοναδικό ντοκουμέντο για την περιρρέουσα ατμόσφαιρα που επικρατούσε στην «Αριστερή όχθη» του Παρισιού, μέσα από σπάνιο υλικό του οικογενειακού τους αρχείου και συνεντεύξεις με ανθρώπους όπως οι Κατρίν Ντενέβ, Ανούκ Εμέ, Μισέλ Πικολί, που παραμένει βαθύτατα προσωπικό και μας υπενθυμίζει για ποιους λόγους οφείλουμε να εξετάσουμε το έργο του εκ νέου.

ZAN 2/3 15:00



Υπάρχουν άνθρωποι που σταχυολογούν κατ' επάγγελμα, χωρίζοντας την ήρα από το στάρι για να εξασφαλίσουν τροφή, κι υπάρχουν άνθρωποι που σταχυολογούν παρακινούμενοι από μια διαφορετική ανάγκη, διακρίνοντας αντικείμενα και όψεις της πραγματικότητας που βρίσκουν απαραίτητα για τη σωτηρία της ψυχής. Η Ανιές Βαρντά τάσσεται με τη δεύτερη κατηγορία, αποδεικνύοντας πως κάθε ανθρώπινη συνάντηση, όσο σύντομη κι αν είναι αυτή, είναι ένα αειθαλές περιβόλι.

Το σύμπαν του Ζακ Ντεμί The World of Jacques Demy

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 1995, Έγχρωμο 92' | France 1995, Color 92'

Φωτογραφία | Cinematography **Stéphane Krausz, Georges Strouvé**
Μοντάζ | Editing **Marie-Jo Audiard** Ήχος | Sound **Thierry Ferreux, Jean-Luc Rault-Cheynet, Nathalie Vidal** Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

After shooting *Jacquot de Nantes*, a fiction film about the childhood years of director Jacques Demy, Varda craved to make a more distanced documentary on the life of the director as an adult. A unique document of the ambiance of the Parisian "Left Bank," through rare footage from their family archive and interviews with people like Catherine Deneuve, Anouk Aimée, and Michel Piccoli, that remains deeply personal and reminds us the reasons to revisit Demy's oeuvre.

Μην πετάξεis τίποτα | The Gleaners and I

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 2000, Έγχρωμο 82' | France 2000, Color 82'

Φωτογραφία | Cinematography **Stéphane Krausz, Didier Rouget, Didier Doussin, Pascal Sautet**, Agnès Varda Μοντάζ | Editing **Agnès Varda** Ήχος | Sound **Emmanuel Soland** Παραγωγή | Production **Ciné-Tamaris** Επικοινωνία | Contact **Ciné-Tamaris, cine-tamaris@wanadoo.fr**

Out there, there are professional gleaners who collect the grain after the harvest, making sure there's food on the table, but there are also gleaners driven by a different inner need, collecting and sorting objects and views of reality as if they were tools for soul survival. Varda is with the latter, proving in action that no matter how short a human encounter is, it is an ever-blossoming field.

Οι παραλίες της Ανιές | The Beaches of Agnès

Ανιές Βαρντά | Agnès Varda

Γαλλία 2008, Έγχρωμο 112' | France 2008, Color 112'

Φωτογραφία | Cinematography Alain Sakot, Hélène Louvart, Arlène Nelson, Julia Fabry, Jean-Baptiste Morin et Agnès Varda
Μοντάζ | Editing Agnès Varda, Baptiste Filloux, Jean-Baptiste Morin
Ήχος | Sound Pierre Mertens, Olivier Schwob, Frédéric Maury
Παραγωγή | Production Ciné-Tamaris, ARTE France cinéma
Επικοινωνία | Contact Roissy Films

Η Ανιές Βαρντά αυτοβιογραφείται, γιορτάζοντας τα 80ά γενέθλιά της στην κάμερα: σ' αυτό το ευφορικό εργόχειρο από αντικείμενα, σκέψεις και ανθρώπους, κοιτάζει τον εαυτό της σ' έναν διευρυμένο κινηματογραφικό καθρέφτη και συμπεραίνει με τρυφερότητα: «Je suis là! Είμαι ένας άνθρωπος που ζει στο σινεμά. Αυτό είναι το σπίτι μου. Ένας οίκος όπου θα μένω για πάντα».

ZAN 2/3 22:00 & MEL 7/3 20:00



Agnès Varda writes her auto-biography, celebrating her 80th birthday on camera: in this euphoric handiwork of objects, thoughts and people, she looks at herself in an expanded filmic mirror and concludes: "Je suis là! I am person who lives in cinema. This is my home. A house which I will always inhabit."

Πρόσωπα & Ιστορίες | Faces Places

Ανιές Βαρντά & JR | Agnès Varda & JR

Γαλλία 2017, Έγχρωμο 89' | France 2017, Color 89'

Φωτογραφία | Cinematography Claire Duguet, Nicolas Guicheteau, Valentin Vignet, Romain Le Bonniec, Raphael Minnesota, Roberto De Angelis, Julia Fabry Μοντάζ | Editing Agnès Varda, Maxime Pozzi Garcia Ήχος | Sound David Chaulier, Alan Savary, Pierre-Henri Thiebaut, Morgane Lanniel Παραγωγή | Production Ciné-Tamaris, Social Animals, Rouge International, Arte France Cinéma, Arches Films Επικοινωνία | Contact Cohen Media Group
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece One from the Heart, sofia@onefromtheheart.gr

Μια ευτυχής συνεργασία ανάμεσα στη «γιαγιά της Νουβέλ Βαγκ» και στον 33χρονο εικαστικό καλλιτέχνη JR, η οποία ξεκινά από ένα φωτογραφικό πρότζεκτ-οδοιπορικό στα χωριά της Γαλλίας και καταλήγει σ' έναν ύμνο για το αποτύπωμα που αφήνουν οι πιο απρόβλεπτες συναντήσεις, τη φιλία που έχει για θεμέλιο ένα κοινό λοξό βλέμμα στον κόσμο, τους ανθρώπους που κάνουν τους τόπους και τους τόπους που κρύβονται στους ανθρώπους, για την ομορφιά του εφήμερου και την αιωνιότητα της μνήμης.

OLY 2/3 20:00

OF



A serendipitous collaboration between the "grandma of Nouvelle Vague" and the 33-year-old visual artist JR, which begins by a photographic project around the French countryside and ends up in an anthem about the imprint of the most unpredictable encounters, friendship that has a quirky gaze as its pillar, the faces that are hidden in a place and the places within the faces, the beauty of the moment and the eternity of memory.

Φέτος συμπληρώνονται πενήντα χρόνια από το 1968, μια χρονολογία-ορόσημο για τον ύστερο 20ό αιώνα. Τιμώντας αυτή τη σημαντική επέτειο, το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης αναψηλαφεί τα γεγονότα και την κληρονομιά εκείνης της χρονιάς αναδεικνύοντας άγνωστες πτυχές της. Επτά ταινίες –πέντε μεγάλου μήκους και δύο μικρού– κορυφαίων δημιουργών αποτυπώνουν εκφάνσεις του εξεγερσιακού πνεύματος του '68 σε τρεις ηπείρους, σε μια προσπάθεια να κατανοηθεί καλύτερα, πέρα από τα στερεότυπα και τη μυθολογία που τη συνοδεύει, μια χρονιά που άλλαξε τον κόσμο.

2018 marks 50 years from 1968, a pivotal year for late 20th century. Honoring this significant anniversary, Thessaloniki Documentary Festival reexamines the 1968 events and their legacy, bringing to light aspects which remain unknown. Seven films by major directors – five feature and two shorts – capture manifestations of 1968's revolting spirit in three continents, in an attempt to better understand a year that changed the world, beyond its stereotypical and mythologized interpretations.

Το '68 πέρα από το '68 '68 beyond '68

Καλοκαίρι στη Ναρίτα | Summer in Narita

Σίνσκε Ογκάουα | *Shinsuke Ogawa*

Ιαπωνία 1968, Ασπρόμαυρο 105' | Japan 1968, B&W 105'

OLY 3/3 11:00



Φωτογραφία | Cinematography **Koshiro Otsu, Masaki Tamura**
Ήχος | Sound **Yukio Kubo** Μουσική | Music **L.V. Beethoven, Hikaru Hayashi** Παραγωγοί | Producers **Hideko Kobayashi, Hiroo Fuseya, Ryuji Ichiyama** Συμπααραγωγοί | Co-Producers
Παραγωγή | Production **Ogawa Productions** Επικοινωνία | Contact **Athénée Français Cultural Center, infor@athenee.net**

Την ίδια χρονιά που φοιτητές κι εργάτες ανά τον κόσμο εξεγέρθηκαν κόντρα σε κάθε μορφή εξουσίας, στη Ναρίτα της Ιαπωνίας, οι κάτοικοι του αγροτικού χωριού Σανριζούκα ξεκινούν έναν αγώνα για ν' ανατρέψουν το σχέδιο της κατασκευής ενός μεγάλου αεροδρομίου στην περιοχή. Ακολουθώντας τις δράσεις της «Ταξιαρχίας των Νέων», η κάμερα τάσσεται σταθερά στο πλευρό των αγροτών και μας συντονίζει με την αγωνία και το πάθος τους, όσο συχνά κι αν αλλάζει θέση εκατέρωθεν της γραμμής των (ένοπλων) συγκρούσεων με τις δυνάμεις καταστολής.

The year students and workers revolted against established authorities around the world, in Narita, Japan, residents of the farming village Sanrizuka rose up in protest against the construction of an international airport in the region. Following the actions of the "Youth Brigade," the camera is standing with the farmers and resonates with their angst and their passion, no matter how often it changes perspectives on either side of the (armed) conflict with the authorities.

Αμερικανική Επανάσταση 2 American Revolution 2

Χάουαρντ Άλκ | *Howard Alk*

ΗΠΑ 1969, Ασπρόμαυρο 76' | USA 1969, B&W 76'

ZAN 7/3 23:30



Φωτογραφία | Cinematography **Mike Gray, Howard Alk**
Μοντάζ | Editing **Howard Alk, Jones Cullinan, John Mason, Chuck Olin** Παραγωγοί | Producers **Mike Gray, William R. Cottle**
Παραγωγή | Production **The Film Group** Επικοινωνία | Contact **Chicago Film Archives, info@chicagofilmarchives.org**

Μια ανάγνωση της αμερικανικής πολιτικής πραγματικότητας πέρα από τα όρια των φοιτητικών διαδηλώσεων του '68 στο Σικάγο, η οποία ακολουθεί τον Μαύρο Πάνθηρα Μπόμπι Λι στην προσπάθειά του να βρει ομοιότητες ανάμεσα στη δική του κοινότητα και στην κοινότητα των λευκών από τα Απαλάτσια Όρη που ζει στη πόλη. Φαίνεται πως, παρά τις φαινομενικές διαφορές, οι δύο κοινότητες έχουν κοινές εμπειρίες –την αστυνομική βία, την ανεργία, τη φτώχεια– και αφήνουν να γεννηθεί η σκληρή ελπίδα για τη γένεση ενός διαφυλετικού και υπερ-εθνικού κινήματος.

A thoughtful reading of the American political reality outside of the 1968 student demonstrations in Chicago follows the footsteps of Black Panther Bobby Lee, as he attempts to find a common cause with the poor Appalachian white community living in the city. Despite their seeming differences, he groups find shared experiences – police violence, poverty, lack of employment – and insinuate a cruel hope for the birth of a cross-racial and interethnic political movement.

TOR II/3 23:15



Τον Αύγουστο του 1968, δύο Τσέχοι οπερατέρ τράβηξαν πλάνα από τους δρόμους και τα νοσοκομεία της Πράγας καταγράφοντας, μεταξύ άλλων, την παρουσία των σοβιετικών τανκ σε κάθε γωνιά και τη φορτισμένη ατμόσφαιρα της προετοιμασίας για το 14ο Συνέδριο του Κομμουνιστικού Κόμματος Τσεχοσλοβακίας. ο Έβαλντ Σορμ δημιούργησε μια μικρού μήκους ταινία με αυτό το υλικό, που έμεινε κρυμμένο μέχρι το τέλος του 1989, και παρέδωσε ένα ανεκτίμητο ντοκουμέντο για τη σοβιετική εισβολή και το βίαιο τέλος μιας άνοιξης.

Σύγχυση | Confusion

Έβαλντ Σορμ | Evald Schorm

Τσεχοσλοβακία 1969/1990, Ασπρόμαυρο 35'
Czechoslovakia 1969/1990, B&W 35'

Φωτογραφία | Cinematography **Stanislav Milota, Jaromír Kallista**
Μοντάζ | Editing **Vlasta Styblíková** Παραγωγή | Production
Krátký Film Praha Επικοινωνία | Contact **Athanol – Film Production Company, athanol@athanor.cz**

In August 1968, two Czech cameramen captured emotional shots from Prague streets and hospitals, recording, among others, the presence of Warsaw Pact troops on every corner and the tense atmosphere around the preparation and holding of the 14th Congress of the Communist Party. Evald Schorm created a short film from this material that remained hidden until the end of 1989, and delivered an invaluable document on the Soviet invasion and the brutal end of a spring.

TOR II/3 23:15



Ο Βαλκανικός Μάης μέσα από τον φακό του ριζοσπάστη πιονέρου του Γιουγκοσλαβικού Νέου Κύματος στον κινηματογράφο (γνωστού κι ως «Μαύρου Κύματος»): Μεταφερόμαστε στο εσωτερικό της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου του Βελιγραδίου και νιώθουμε τις δονήσεις από τις συγκεντρώσεις των φοιτητών και την επαφή τους με διάσημους καλλιτέχνες που συμμετείχαν στις κινητοποιήσεις εις ένδειξη αλληλεγγύης προς τους διαδηλωτές.

Ταραγμένος Ιούνιος | June Turmoil

Ζέλμιρ Ζιλνίκ | Želimir Žilnik

Γιουγκοσλαβία 1969, Ασπρόμαυρο 10' | Yugoslavia 1969, B&W 10'

Σενάριο | Screenplay **Želimir Žilnik** Φωτογραφία | Cinematography
Dušan Ninkov Μοντάζ | Editing **Miodrag Petrović-Šarlo** Ήχος | Sound
Bogdan Tirnanić, Branko Vučićević Παραγωγή | Production
Neoplanta Film Επικοινωνία | Contact **Želimir Žilnik, zilnik@hotmail.com**

Balkan May through the lens of a radical pioneer of the Yugoslavian New Wave in cinema (also known as “Black Wave”): We travel in the court of the Faculty of Philosophy building and feel the vibe of the students’ gathering and their interaction with famous artists, who participated in the rallies in solidarity with the protesters.

Δεν ξεχνάμε, δεν συγχωρούμε Neither Forget Nor Forgive

Ρισάρ Ντιντό | Richard Dindo

Ελβετία 2003, Έγχρωμο 86' | Switzerland 2003, Color 86'

Σενάριο | Screenplay **Richard Dindo** Φωτογραφία | Cinematography **Peter Indergand** Μοντάζ | Editing **Rainer M. Trinkler**
Ήχος | Sound **Martin Witz** Παραγωγή | Production **Lea Produktion, Schweizer Radio, Fernsehen** Επικοινωνία | Contact **Lea Produktion, richard.dindo@bluewin.ch**

Μια κλεφτή ματιά σε μια σκοτεινή περίοδο της μεξικανικής ιστορίας, το καλοκαίρι του 1968, όταν φοιτητές απ' όλη τη χώρα συγκεντρώθηκαν στην πρωτεύουσα για να διαδηλώσουν υπέρ της αποκατάστασης της δημοκρατίας, λίγους μήνες πριν από την έναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων. Η βράνση αντίδραση της κυβέρνησης περιλάμβανε πυροβολισμούς και βασανιστήρια, και κορυφώθηκε σ' ένα μακελειό κατά τη διάρκεια μιας άλλης πορείας τον Οκτώβριο του ίδιου έτους. Υλικό αρχείου και μαρτυρίες καταδεικνύουν γιατί είναι αδύνατο για τον λαό του Μεξικού να συγχωρήσει και να ξεχάσει.

CAS 6/3 II:00



A glimpse at a dark period in Mexican history, when in the summer of 1968, students from all over the country converged on the capital, demanding democracy, a few months before the launch of the Olympic Games. The brutal reaction of the government included shooting and torturing students, and culminated in a massacre during another demonstration later that year. Archive footage and eyewitness accounts illustrate why it is impossible for the Mexican people to forgive and forget.

1968 – Η ελπίδα | 1968 – Hope

Βίκτορ Πολέσνι | Viktor Polesný

Τσεχία 2008, Έγχρωμο 52' | Czech Republic 2008, Color 52'

Σενάριο | Screenplay **Pavel Kosatík** Φωτογραφία | Cinematography **Kristián Hynek** Μοντάζ | Editing **Zdeněk Patočka** Μουσική | Music **Kamil Holub** Παραγωγοί | Producers **Anna Becková** Παραγωγή | Production **Czech Television** Επικοινωνία | Contact **Czech Television, Festival Department jitka.prochazkova@ceskatelevize.cz**

Το πρώτο χαμόγελο στο «ανθρώπινο πρόσωπο» του σοσιαλισμού, όπως είναι το όνομα με το οποίο έμεινε στην ιστορία η Άνοιξη της Πράγας, σε μια περίοδο ελπίδας πως η κοινωνία θα ανέκαμπε στο σύνολό της. Η ταινία, μια συρραφή αρχειακού υλικού χωρίς εξωτερικό σχολιασμό, βάζει σε χρονολογική σειρά τα γεγονότα που καθόρισαν μια εποχή στην οποία η διαδικασία του εκδημοκρατισμού και της αναγέννησης συνοδεύτηκε από μια πρωτόγνωρη πολιτιστική έκρηξη, λίγο πριν τη βίαιη καταστολή της.

TOR II/3 23:15



The first smile on the "human face" of socialism, in other words in the Prague Spring, during which there was a glimmer of hope that society as a whole would fully recover. The film, pieced together solely from period footage without commentary, chronologically recalls the key moments of an era when the process of democratization and revival was also accompanied by an extraordinary cultural boom, before its violent collapse.

CAS 4/3 23:30



Δεμένα με το νήμα μιας πρωτοπρόσωπης αφήγησης, πλάνα από τον Μάη του '68 στη Γαλλία, την Άνοιξη της Πράγας και τον απόηχο των διαδηλώσεων στην άλλη πλευρά του Ατλαντικού (στο Ρίο ντε Τζανέιρο) διαπλέκονται αρμονικά με πλάνα από την κάμερα της μητέρας του σκηνοθέτη, που βρέθηκε ως τουρίστρια στην Κίνα τη χρονιά της Πολιτιστικής Επανάστασης. Ένας στοχασμός στη φύση των εικόνων ιστορικού περιεχομένου, ο οποίος γεννά μια σειρά ερωτήσεων: Ποιος, γιατί και πώς τραβά αυτές τις εικόνες; Τι αποκαλύπτει το αρχείο από μόνο του, χωρίς παραπομπές στα ιστορικά συμφραζόμενα; Τι είδους εικόνες δημιουργούνται από τον φόβο, τη χαρά ή την αίσθηση του επείγοντος;

Στο έντονο παρόν | In The Intense Now

Ζούζου Μορέιρα Σάλες | João Moreira Salles
Βραζιλία 2017, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 127'
Brazil 2017, Color/B&W 127'

Σενάριο | Screenplay **João Moreira Salles** Μοντάζ | Editing **Eduardo Escorel, Laís Lifschitz** Ήχος | Sound **Denilson Campos**
Μουσική | Music **Rodrigo Leão** Παραγωγή | Production **VideoFilmes**
Επικοινωνία | Contact **VideoFilmes, mariacarlota@videofilmes.com.br**

Tied by a first person narrative thread, film footage from May '68 in France, the Prague Spring, and the echo of the protests on the other side of the Atlantic (in Rio de Janeiro) are elegantly interweaved with clips from the camera of the director's mother, who witnessed the Great Proletarian Cultural Revolution in China as a tourist. A reflection on the nature of images of history, which triggers a series of questions: Who films them, why, and how? What can the archive reveal of itself without the viewer having to consult its historical context? What sorts of images are born of fear, of rapture, of urgency, of joy?

Η Σάρα Ντράιβερ, παρούσα στο φεστιβάλ με την καινούρια της ταινία *Αληθινή έκρηξη: Τα ύστερα εφηβικά χρόνια του Ζαν Μισέλ Μπασκιά*, επιλέγει για εμάς μερικές από τις αγαπημένες της ταινίες, οι οποίες την ίδια στιγμή συνδέονται με τη δική της ταινία ή με τον Ζαν Μισέλ Μπασκιά, λόγω της θεματικής ή του πολιτικού πρόσημού τους. Φιλμ που σκιαγραφούν αρχετυπικές στιγμές της αμερικάνικης ιστορίας και κουλτούρας, που μπλέκουν την πολιτική με το ροκ εν ρολ, και μιλούν δίχως συναισθηματισμούς ή ωραιοποιήσεις, τόσο για το παρελθόν και το μέλλον όσο και –με έναν απροσδόκητο αλλά ξεκάθαρο τρόπο– για το παρόν.

Sara Driver, who participates in the Festival with her new film *Boom for Real: The Late Teenage Years of Jean-Michel Basquiat*, selects for us some of her favorite movies, which relate to her latest film or to Jean-Michel Basquiat, either because of their content or because of their political connotations: films that traces archetypal moments of American history and culture, fusing politics with rock and roll, while addressing – without any sentimentalism or romanticization – the past, the future and, in an unexpected by very explicit way, the present.

CB

Carte Blanche

WP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

ZAN 4/3 15:00



Πατρίδα Native Land

Leo Hurwitz, Paul Strand

ΗΠΑ 1942, Ασπρόμαυρο 88' | USA 1942, B&W 88'

Σενάριο | Screenplay David Wolff, Leo Hurwitz Φωτογραφία | Cinematography Paul Strand
Μοντάζ | Editing Leo Hurwitz Μουσική | Music Marc Blitzstein Παραγωγοί | Producers
Leo Hurwitz, Paul Strand Παραγωγή | Production Frontier Films

Μια ταινία που κυκλοφόρησε αμέσως μετά την επίθεση στο Περλ Χάρμπορ κατάφερε να κλονίσει τα θεμέλια πάνω στα οποία οικοδομήθηκε η νεότερη αμερικανική ταυτότητα. Μέσα από μια περίτεχνη αφηγηματική δομή και πλάνια που εντυπώνονται στη μνήμη, η ταινία μιλά για την πάλη των συνδικάτων των εργατών κόντρα σε όσους επιθυμούν (μέχρι σήμερα) την καταστολή τους.

A film that came shortly after Pearl Harbor and managed to question the foundation of modern American identity. Through an elaborate, masterful narrative structure and haunting shots, the film depicts the struggle of trade unions against those who wish their collapse (up to this day).

ZAN 8/3 13:15



Η ενέργεια και πώς να την αποκτήσετε | Energy and How to Get It

Ρόμπερτ Φρανκ, Ρούντι Γούρλιτσερ, Γκάρι Χιλ | Robert Frank, Rudy Wurlitzer, Gary Hill

ΗΠΑ 1981, Ασπρόμαυρο 28' | USA 1981, B&W 28'

Σενάριο | Screenplay Rudy Wurlitzer Φωτογραφία | Cinematography Robert Frank, Gary Hill
Μοντάζ | Editing Gary Hill Ήχος | Sound Leanne Ungeer, John Knoop Παραγωγοί | Producers
Robert Frank, Rudy Wurlitzer, Gary Hill Παραγωγή | Production Corporation for Public
Broadcasting Anthropology Film Series Επικοινωνία | Contact
The Museum of Fine Arts – Houston

Μια ταινία που ξεκίνησε ως πραγματικό ντοκιμαντέρ για τους πειραματισμούς που έκανε ο μηχανικός Ρόμπερτ Γκόλκα –πιστός θαυμαστής του Τέσλα– με ανεξήγητα ατμοσφαιρικά φαινόμενα και την πυρηνική σχάση, εξελίχθηκε σε μια εξάισια διακωμώδηση του είδους. Εδώ ο Ουίλιαμ Μπάροουζ γίνεται, από μπίτνικ, «Τσάρος της Ενέργειας» και ο Ρόμπερτ Ντάουνι, από αβάν γκαρντ σκηνοθέτης, ατζέντης του Χόλιγουντ!

What began as a documentary film about Robert Golka, an engineer who admired Tesla and experimented with ball lightnings and fusion as an energy force, was turned into a magnificent spoof on the genre. William Burroughs becomes an Energy Czar and avant-garde filmmaker Robert Downey becomes a Hollywood agent!

ZAN 3/3 15:00



Η χώρα του «Πρόσεχε τα νώτα σου» Land of Look Behind

Άλαν Γκρίνμπεργκ | Alan Greenberg

ΗΠΑ 1982, Έγχρωμο 90' | USA 1982, Color 90'

Φωτογραφία | Cinematography Jörg Schmidt-Reitwein Μουσική | Music K. Leimer,
Bob Marley and the Wailers Παραγωγοί | Producers Alan Greenberg

Μια χαλαρή βόλτα στην Τζαμάικα τον Μάιο και τον Ιούνιο του 1981, τους μήνες που ακολούθησαν τον θάνατο του Μπομπ Μάρλεϊ, του μουσικού που έκανε δημοφιλή τη ρέγκε μουσική. Μια από τις πιο συναρπαστικές ταινίες για την κουλτούρα των Ρασταφάρι, η οποία, σύμφωνα με τον Βέρνερ Χέρτσογκ, πετυχαίνει πράγματα που δεν έχουμε ξαναδεί στην ιστορία του σινεμά.

A leisurely swing around Jamaica during May and June, 1981 – the months following the death of Bob Marley, who popularized reggae music around the world. One of the most fascinating films about the Rastafarian culture, which, in the words of Werner Herzog, “achieves things never seen before in the history of cinema.”

Σκηνές από τη ζωή του Άντι Γουορχολ: Φιλίες και συναντήσεις Scenes from the Life of Andy Warhol: Friendships and Intersections

Τζόνας Μέκας | Jonas Mekas

ΗΠΑ 1982, Έγχρωμο 35' | USA 1982, Color 35'

Φωτογραφία | Cinematography Jonas Mekas Επικοινωνία | Contact NACG/The Film-Makers' Cooperative, filmmakerscoop@gmail.com Με τους | With: Lou Reed, Nico, Edie Sedgwick, Allen Ginsberg, John Lennon, Yoko Ono, Paul Morrissey

Σε μια συνέντευξή του στην εφημερίδα *The Guardian* το 2012, ο Τζόνας Μέκας, ο «νονός του αβάν γκαρντ κινηματογράφου», περιέγραψε τον εαυτό του ως «ανθρωπολόγο της παραμικρής στιγμής που έχει νόημα». Σ' αυτό το συναρπαστικό κινηματογραφικό ημερολόγιο χρονογραφεί τα πρώτα χρόνια της φιλίας του με τον πρωτοπόρο της ποπ αρτ και των διάφορων δορυφόρων του – και μάλιστα καταγράφει την πρώτη δημόσια εμφάνιση των Velvet Underground το 1966!

In a 2012 interview with *The Guardian*, avant garde godfather Jonas Mekas, described himself as an "anthropologist of the small meaningful moment." In this thrilling film diary, he chronicles the early years of his friendship with the pioneer of pop art and his social milieu – and manages to record on camera the first public performance of the Velvet Underground in 1966!

ZAN 8/3 13:15



Πόλη των ονείρων Dream City

Στίβεν Σίγκελ | Steven Siegel

ΗΠΑ 1986, Έγχρωμο 21' | USA 1986, Color 21'

Παραγωγοί | Producers Steven Siegel Επικοινωνία | Contact NACG/The Film-Makers' Cooperative, filmmakerscoop@gmail.com

Ένα ποιητικό, πειραματικό πορτρέτο της Νέας Υόρκης της δεκαετίας του '80, μέσα από έναν ξέφρενο χορό ακατέργαστων εικόνων και φορτισμένων ηχοποιών. Ακροβατώντας ανάμεσα στην ποπ μυθολογία και στην κουλτούρα του περιθωρίου, αυτή η αστική συμφωνία αποτυπώνει τα πρόσωπα και τις επιφάνειες μιας ελεύθερης πόλης.

A poetic, experimental portrait of New York in the 1980s, through a wild dance of raw images and electrified soundscapes. Oscillating between pop mythology and cultural marginality, this urban symphony captures the faces and surfaces of a free city.

ZAN 8/3 13:15



Τελόνιους Μονκ: Straight, No Chaser Thelonious Monk: Straight, No Chaser

Σάφλοτ Ζουέριν | Charlotte Zwerin

ΗΠΑ 1988, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 99' | USA 1988, Color/B&W 99'

Φωτογραφία | Cinematography Christian Blackwood Παραγωγοί | Producers Bruce Ricker, Charlotte Zwerin Παραγωγή | Production Malpas Productions, Michael Blackwood Productions, Monk Film Project Επικοινωνία | Contact Michael Blackwood Productions

Ένα τρυφερό και ειλικρινές πορτρέτο του θρυλικού και εκκεντρικού τζαζ μουσικού Τελόνιους Μονκ, από τη μοντέζ των αδερφών Μείζελς, η οποία αποφεύγει να τον προσεγγίσει με όρους μυθολογίας και εστιάζει εκεί απ' όπου ξεκίνησαν όλα: στα ευκίνητα, όλο ένταση δάκτυλα μιας μουσικής ιδιοφυΐας, που έκαναν το κλαβιέ να κυματίζει με μια πρωτοφανή τεχνική.

A loving and honest portrait of Thelonious Monk, this legendary eccentric jazz figure: the director (the life-long editor of the Maysles Brothers) avoids approaching this musical genius through a mythic discourse, but focuses on the source of it all: some flexible, unusually tense fingers that made the clavier wave with an unprecedented technique.

ZAN 10/3 11:00



ZAN 7/3 13:30



Τουϊστ | Twist

Ρον Μαν | Ron Mann

Καναδάς 1992, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 78' | Canada 1992, Color/B&W 78'

Μοντάζ | Editing **Robert Kennedy** Μουσική | Music **Keith Elliott, Nicholas Stirling**
 Παραγωγοί | Producers **Ron Mann** Παραγωγή | Production **Alliance Entertainment, CITY-TV, The Canada Council, Magnum, National Film Board of Canada (NFB), Ontario Film Development Corporation, Téléfilm Canada**

Μέσα από επτά «μαθήματα» χορού, ο σκηνοθέτης Ρον Μαν μας μαθαίνει τα βήματα και τις κινήσεις της μανίας που ταρακούνησε για τα καλά τη συνηρητική Αμερική της δεκαετίας του '60 και υποσχέθηκε μια βαθιά αλλαγή. Μια ταινία που δύσκολα βλέπεται σε καθιστική στάση!

Through seven dance "lessons," director Ronn Mann shows us the steps and movements of the craze that shook up America in the 1960s, challenging conservatism and promising change. A film that cannot be watched from a sedentary position!

ZAN 9/3 11:00



Ποτάμια και παλίρροιες | Rivers and Tides

Τόμας Ρίντελσχαϊμερ | Thomas Riedelsheimer

Γερμανία 2000, Έγχρωμο 91' | Germany 2000, Color 91'

Φωτογραφία | Cinematography **Thomas Riedelsheimer** Μοντάζ | Editing **Thomas Riedelsheimer**
 Ήχος | Sound **Jane Porter, Colin Hood, Brian Howell, Pepe Kristl, Thomas Schwarz**
 Μουσική | Music **Fred Frith** Παραγωγοί | Producers **Annedore v. Donop** Επικοινωνία | Contact **Skyline Productions Limited, admin@skyline.uk.com**

Ο καρπός της συνεργασίας του ντοκιμαντερίστα Τόμας Ρίντελσχαϊμερ και του ιδιοφυή γλύπτη Άντι Γκολνταγουόρθι που δουλεύει με τα στοιχεία της φύσης (αλλά συχνά και κόντρα σ' αυτά) είναι μια εκθαμβωτική κατάθεση καλλιτεχνικής ευαισθησίας που αγγίζει τη μεταφυσική. (Η ταινία βλέπεται συμπληρωματικά με το Κόντρα στον Άνεμο, που προβάλλεται στο τμήμα «Γεριβάλλον» του Φεστιβάλ.)

The fruit of the collaboration between the documentary maker Thomas Riedelsheimer and the sculptor Andy Goldworthy, who works with (and often against) the elements of nature, is a visually striking testament of artistic sensitivity that is close to metaphysics. (This film can be watched as a complement to Leaning into the Wind from the segment "Habitat.")

JAN 6/3 13:30



Let's Rock Again!

Ντικ Ρουντ | Dick Rude

ΗΠΑ 2004, Έγχρωμο 67' | USA 2004, Color 67'

Φωτογραφία | Cinematography **Dick Rude** Μοντάζ | Editing **Dick Rude, Arnaud Gerardy**
 Παραγωγοί | Producers **Joe Strummer, Lucinda Strummer, Dick Rude** Παραγωγή | Production **Dick Rude Productions** Επικοινωνία | Contact **Dick Rude Productions**

Ένα ανεπανάληπτης ενέργειας μουσικό ντοκιμαντέρ που ακολουθεί τον Τζο Στράμερ με τη δεύτερη μπάντα του, The Mescaleros, στην τελευταία του περιοδεία στις Ηνωμένες Πολιτείες και την Ιαπωνία, 18 μήνες πριν από τον θάνατό του. Μια χειρονομία αγάπης από έναν καλό φίλο, μια ταινία που θα μένει στην αιωνιότητα.

A music documentary of remarkable energy, that follows Joe Strummer with his second band, The Mescaleros, in his last tour in the United States and Japan, 18 months before his untimely death. A gesture of love by a good friend, a film that already belongs to eternity.

Idiocracy

Mike Judge

ΗΠΑ 2006, Έγχρωμο 84' | USA 2006, Color 84'

Σενάριο | Screenplay **Etan Cohen, Mike Judge** Φωτογραφία | Cinematography **Tim Suhrstedt**
Μοντάζ | Editing **David Rennie** Μουσική | Music **Theodore Shapiro** Παραγωγοί | Producers
Mike Judge, Elysa Koplovitz, Michael Nelson Συμπαραγωγοί | Co-Producers
Παραγωγή | Production **Ternion** Επικοινωνία | Contact **20th Century Fox**

Ένας τυπικός «μέσος Αμερικανός» δέχεται να συμμετάσχει σ' ένα απόρρητο πείραμα ευγονικής και να μπει στο ψυγείο για 500 χρόνια. Όταν ξυπνήσει θα διαπιστώσει πως το ανθρώπινο είδος έχει γίνει αισθητά πιο ανόητο και ο πλανήτης είναι έτοιμος να καταρρεύσει από τη βλακεία και την αμέλεια. Άραγε αυτή η κωμωδία επιστημονικής φαντασίας, που γυρίστηκε πριν από μία δεκαετία, μπορεί να διαβαστεί σαν μια προοικονομία του σήμερα;

An "average American" agrees to take part in a classified eugenics experiment and agrees to enter a freezer for 500 years. When he wakes up, he realizes that the human species is significantly dumber and the planet is ready to collapse from stupidity and abandonment. Could it be possible that this science fiction comedy that was made a decade ago should be read as today's forecast?

ZAN 4/3 17:30



Μαύροι Πάνθηρες: Πρωτοστάτες της επανάστασης The Black Panthers: Vanguard of the Revolution

Στάνλι Νέλσον | Stanley Nelson

ΗΠΑ 2015, Έγχρωμο/Ασπρόμαυρο 116' | USA 2015, Color/B&W 116'

Σενάριο | Screenplay **Stanley Nelson** Φωτογραφία | Cinematography **Antonio Rossi, Rick Butler** Μοντάζ | Editing **Aljeron Tunsil** Παραγωγοί | Producers **Stanley Nelson, Laurens Grant** Επικοινωνία | Contact **Firelight Films/Firelight Media, info@firelightmedia.org**

Το πρώτο ντοκιμαντέρ μεγάλο μήκους που διερευνά το κόμμα των Μαύρων Πανθήρων, τη σημασία του για την ευρύτερη αμερικανική κουλτούρα, τον ρόλο του στην πολιτιστική και πολιτική αφύπνιση της μαύρης φυλής και τα επώδυνα διδάγματα από τον εκτροχιασμό του κινήματος. Ένα ουσιώδες ιστορικό χρονικό ενός κινήματος καίριας σημασίας, το οποίο δημιούργησε μια νέα επαναστατική κουλτούρα στην Αμερική.

The first feature length documentary to explore the Black Panther Party, its significance to the broader American culture, its cultural and political awakening for black people, and the painful lessons wrought when a movement derails. An essential history and a vibrant chronicle of this pivotal movement that birthed a new revolutionary culture in America.

ZAN 9/3 22:30



Μια επίσκεψη στο στούντιο της Τζουν Λιφ – Η πρώτη μου ταινία A Visit to June Leaf's Studio – My First Film

Μπρίτζιτ Κέννισον | Brigid Kennison

ΗΠΑ 2018, Έγχρωμο 12' | USA 2018, Color 12'

Φωτογραφία | Cinematography **Brigid Kennison** Μοντάζ | Editing **Brigid Kennison**
Μουσική | Music **Aidan Reckziegel**

Η αειθαλής καλλιτέχνις Τζουν Λιφ, μια σημαντική εκπρόσωπος της κινητικής τέχνης του 20ού αιώνα και σύζυγος του φωτογράφου και ντοκιμαντερίστα Ρόμπερτ Φρανκ, γίνεται πηγή έμπνευσης και αντικείμενο παρατήρησης μιας νεαρότατης φοιτήτριας Καλών Τεχνών, που σ' αυτή την πρώτη της ταινία μαθαίνει τι σημαίνει να δημιουργείς, γιατί απλώς δεν έχεις άλλη επιλογή.

Evergreen artist June Leaf, an important representative of 20th century kinetic art and wife of photographer and documentary maker Robert Frank, becomes a source of inspiration and object of observation for a young Art School student; in this first film of hers, the young woman learns what it means to create, simply because you have no other source.

ZAN 8/3 13:15

WP



DfK

Ένα βλέμμα αθώο και μαζί
αμείλικτα υποψιασμένο
μαθαίνει να διαβάξει τον κόσμο.

An innocent yet mercilessly
wary gaze to reality learns
to read the worlds

Ντοκιμαντέρ για παιδιά Doc for Kids



Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

Ο Μπασίρ στη Χώρα των Θαυμάτων | Bachir in Wonderland

Ελς Ντούραν, Έφελιν Φέεχοφ | *Els Duran, Evelien Vehof*
Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 16' | The Netherlands 2017, Color 16'

Παραγωγοί | Producers **Hilt Teuwen, Carlijn Teeven, Kiyomi Molin**
Παραγωγή | Production **EO/IKONdocs** Επικοινωνία | Contact **EO, eo@eo.nl**

Ο Μπασίρ ονειρεύεται να κολυμπήσει στη θάλασσα, αλλά ζει σ' έναν προσφυγικό καταυλισμό καταμεσής της ερήμου. Αν και δεν έχει διαβατήριο, του παρουσιάζεται μια ευκαιρία ζωής: Θα του δοθεί, άραγε, άδεια να πάει το καλοκαίρι σε μια κατασκήνωση στην Ισπανία; Θα πραγματοποιηθεί εκεί το όνειρό του;

Bachir dreams of swimming in the sea, but he lives in a refugee camp in the middle of the desert. Despite the fact that he has no passport, he is offered the chance of a lifetime: he may be allowed to go on summer camp to Spain. Will his wish be fulfilled there?

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Να γίνω αυτό που ήμουν | Becoming Who I Was

Τσανγκ-Γιονγκ Μουν, Τζιν Τζέον | *Chang-yong Moon, Jin Jeon*
Νότια Κορέα 2016, Έγχρωμο 95' | South Korea 2016, Color 95'

Παραγωγοί | Producers **Chang-yong Moon, Jin Jeon** Παραγωγή | Production **Sonamu Films, Prosum** Επικοινωνία | Contact **FREAK Independent Film Agency, internacional@agenciafreak.com**

Ένα νεαρό αγοράκι που ζει σε μια κοινότητα Βουδιστών στη βόρεια Ινδία ανακαλύπτει πως είναι η μετενσάρκωση ενός μοναχού που ζούσε προ αιώνων στο Θιβέτ. Καθώς ο περίγυρός του τον αντιμετωπίζει σαν έναν Βούδα εν ζωή και ξεκινά να έχει ασύλληπτες προσδοκίες, κι ενώ οι συγκρούσεις ανάμεσα στην Κίνα και στο Θιβέτ καλά κρατούν, ξεκινά μαζί με τον παππού του ένα επικό περιπατητικό ταξίδι για να ανακαλύψει το παρελθόν του και την ουσία της ζωής.

A boy in a Buddhist community in northern India discovers he is the reincarnation of a centuries-old Tibetan monk. As his surroundings recognize him as a living Buddha and start having extreme expectations, his aging godfather takes him on an epic journey on foot to discover his past and the essence of life.

TOR 5-9/3 09:00-13:00 & OLY 4/3 11:00



Αντάρτικο Λύκειο Βερολίνου | Berlin Rebel High School

Αλεξάντερ Κλάιντερ | *Alexander Kleider*
Γερμανία 2016, Έγχρωμο 92' | Germany 2016, Color 92'

Παραγωγοί | Producers **Alexander Kleider, Daniela Michel** Παραγωγή | Production **Dok-Werk Filmkooperative** Συμπαράγωγή | Co-Production **Westdeutscher Rundfunk (WDR)** Επικοινωνία | Contact **Deckert Distribution, info@deckert-distribution.com**

Τρεις μετεξεταστέοι μαθητές προσγειώνονται στο πιο ασυνήθιστο λύκειο της Γερμανίας. Αυτό το σχολείο του Βερολίνου είναι αυτο-οργανωμένο από μαθητές, χωρίς έξωθεν οικονομική στήριξη, χωρίς διευθυντή ή ιεραρχία και, κυρίως, χωρίς πίεση. Οι ενήλικοι μαθητές πληρώνουν οι ίδιοι τους δασκάλους τους και αποφασίζουν τι θέλουν να μάθουν. Μια ταινία για το πραγματικό νόημα της μάθησης, ένας φόρος τιμής στην περιέργεια, την αγάπη για τη ζωή και την αλλαγή, που οραματίζεται μια άλλη Ευρώπη.

Three failed students arrive at Germany's most unusual high school. This Berlin-based school is entirely organized by its students, without any outside funding, no headmaster, no hierarchy and no pressure. The adult pupils pay their own teachers and decide what they want to learn. A film about the true meaning of learning, a tribute to curiosity, to the joy of life and to change, visualizing a different Europe.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Film Market ID: 595

TOR 5-9/3 09:00-13:00 & ZAN II/3 11:00



Παιδιά της τύχης | Children of Chance

Τιερί Μισέλ, Πασκάλ Κολσόν | *Thierry Michel, Pascal Colson*
Βέλγιο 2017, Έγχρωμο 98' | Belgium 2017, Color 98'

Παραγωγοί | Producers **Thierry Michel** Παραγωγή | Production **Les Films de la Passerelle**
Επικοινωνία | Contact **Doc&Film International**, sales@docandfilm.com

Σ' ένα μικρό σχολείο σε μια παλιά πόλη ορυχείων στο Βέλγιο, κάποιοι εντεκάχρονοι μαθητές και γόνιοι μεταναστών ετοιμάζονται ν' αποφοιτήσουν από το δημοτικό. Η Μπριζίτ, μια δυναμική δασκάλα με προχωρημένες παιδαγωγικές μεθόδους, τους έδωσε τα απαραίτητα εφόδια για να βγουν σε έναν κόσμο που συνεχώς μεταβάλλεται. Η ταινία παρακολουθεί τους μαθητές κατά τη διάρκεια ενός χρόνου και συλλαμβάνει τον αυθορμητισμό, την ευθυμία και το τέλος της παιδικής τους ηλικίας.

In the small local school of former mining town in Belgium, some 11-year old students with an immigrant background are coming to the end of their primary school education. Brigitte, their dynamic teacher with an advanced pedagogical approach, gave them the necessary supplies to enter this constantly changing world. The film follows them for the course of a year and captures their spontaneity, their joy of living, the end of childhood.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



DJ Kendis

Μπίμι Φαντλάλα | *Bibi Fadlalla*
Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 15' | Netherlands 2017, Color 15'

Παραγωγοί | Producers **Maarten Kuit, t, Ilse Van Gelder** Παραγωγή | Production **Hazazah Pictures** Συμπαράγωγή | Co-Production **AVROTROS** Επικοινωνία | Contact **Hazazah Pictures** charlotte@hazazah.com

Η φιλόδοξη Λαβάνια είναι αποφασισμένη να ξεπεράσει όλα τα εμπόδια προκειμένου να γίνει DJ. Εξασκείται στα μηχανήματά της για δύο ώρες κάθε μέρα και περιοδεύει ανά την Ευρώπη υπό το άγρυπνο βλέμμα του πατέρα της. Όταν ήταν νεότερη είχε ένα ατύχημα – κι αυτό την έκανε να προσηλωθεί στον στόχο της. Τι είναι τόσο ξεχωριστό στην DJ Kendis; Είναι μόλις 15 ετών και ξεκίνησε την καριέρα της όταν ήταν εννιά...

Ambitious Lavanya is determined to overcome all obstacles to make it in the DJ world. She practices on the turntables for two hours and she tours around Europe under the watchful eye of her father. When she was younger, she had an accident – and this accident made her all the more dedicated to her goal. What is so unique about DJ Kendis? She's only 15 years old and started DJing when she was nine...

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Παιδιά στον Δρόμο του Μεταξιού – Life Is A Beach Kids on the Silk Road – Life Is A Beach

Γενς Γ.Β. Πέντερσεν | *Jens J. V. Pedersen*
Δανία 2017, Έγχρωμο 21' | Denmark 2017, Color 21'

Παραγωγοί | Producers **Maria Stevnbak Westergren** Συμπαράγωγοί | Co-Producers **Toolbox Film** Επικοινωνία | Contact **Toolbox Film**, maria.stevnbak@gmail.com

Ο εντεκάχρονος Γιαβέντ παράτησε το σχολείο γιατί ο καθηγητής του τον έδερνε. Έφυγε κι από το σπίτι του γιατί η μητέρα του τον έδερνε κάθε φορά που δεν έβγαζε χρήματα για την οικογένεια. Τώρα ζει στην παραλία και βγάζει τα προς το ζην κάνοντας μασάζ, αλλά ονειρεύεται να γίνει πρωταθλητής του σερφ. Ένα αισιόδοξο ντοκιμαντέρ για τα ρεύματα, τα κύματα και την παλίρροια της καθημερινής ζωής.

Eleven-year-old Javed dropped out of school because his teacher was beating him. He left his home because his mom was beating him if he did not make money for the family. He now lives on the beach and makes a living by giving people massage, but his greatest dream is becoming a surf champion. A feelgood documentary on the currents, waves, and tides of everyday life.

Κότζο | Kojo

Μάικλ Φεκιέρ | Michael Fequiere

ΗΠΑ 2016, Έγχρωμο 15' | USA 2016, Color 15'

Παραγωγοί | Producers **Berman Fenelus** Παραγωγή | Production **All Area Crew**

Ο Κότζο είναι ένα αξιαγάπητο παιδί-θαύμα της τζαζ μουσικής σκηνής. Σε μια υπέροχη συνέντευξη, ο Κότζο μιλά για την εργασιακή ηθική του, τη φάση στην οποία είναι σήμερα η τζαζ, τον σαξοφωνίστα Αντουάν Ρόνι, που είναι μέντορας και πατέρας του, και για πολλά ακόμη. Η ευσυνειδησία του Κότζο είναι τόσο μεγάλη όσο το ταλέντο του στα ντραμς.

Kojo is a loveable jazz prodigy. When he's not at home in New York, he's touring the world. In this candid interview, Kojo reflects on his tireless work ethic, the current state of jazz music, learning from his mentor and father, jazz saxophonist Antoine Roney, and much more. Kojo's charisma, sensibility and passion are as mesmerizing as his drum skills.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Μικρή φωτιά | Little Fire

Νίκι Μάας | Nicky Maas

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 15' | Netherlands 2017, Color 15'

Παραγωγοί | Producers **Nienke Korthof, Willem Baptist** Παραγωγή | Production **Tangerine Tree** Επικοινωνία | Contact **NPO Sales, margaret.stanneveld@npo.nl**

Ένα ντοκιμαντέρ μικρού μήκους που θυμίζει ταινία δράμους, για τον απίστευτο κι όμως αληθινό δεσμό που αναπτύσσεται ανάμεσα στον Νόελ, ένα αγόρι δέκα ετών με αυτισμό, και τον Χέριτ, έναν σκληρό μηχανόβιο, με τον οποίο αναχωρούν για μια μεγάλη περιπέτεια.

A short roadmovie-like documentary about the unlikely bond between 10-year-old autistic Noël and tough rider Gerrit, that grows when the two of them set off for a great adventure.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Το σόου των μουσώνων | The Monsoonshow

Ανελίς Κρουκ, Άνεκε ντε Λιντ φαν Βάινχαρντεν

Annelies Kruk, Anneke de Lind van Wijngaarden

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 16' | Netherlands 2017, Color 16'

Παραγωγοί | Producers **Kiyomi Molin** Παραγωγή | Production **EO/IKONdocs** Επικοινωνία | Contact **EO, eo@eo.nl**

Ο δεκατετράχρονος Κουνάλ ζει σ' ένα οικοτροφείο στην Ινδία, μαζί με καλόγριες. Είναι ολικά τυφλός, αλλά δεν βλέπει πού είναι το πρόβλημα, αφού έχει τόσο ταλέντο – ξέρει απ' έξω τις πρωτεύουσες όλων των χωρών του κόσμου και όταν τραγουδάει ξετρελαίνει τους πάντες με τη φωνή του. Καθώς πλησιάζει ο διαγωνισμός τραγουδιού «Το σόου των μουσώνων», τον βλέπουμε να αποπλανεί το πιο όμορφο κορίτσι της τάξης και να στενάζει το μέλλον με αισιοδοξία.

Fourteen-year-old Kunal lives together with nuns at a boarding school in India. He is completely blind, but this is not a problem for him, as he is bursting with talent – he can name all capitals in the world and blow away everyone with his singing voice. As the Monsoonshow singing competition approaches, we will see him lure the most beautiful girl in his class and staring at a bright future.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



TOR 5-9/3 09:00-13:00



Τα μαλλιά της μαμάς | Mum's Hair

Μάγια Άρνεκλαιβ | Maja Arnekleiv

Νορβηγία 2017, Έγχρωμο 5' | Norway 2017, Color 5'

Παραγωγοί | Producers **Maja Arnekleiv** Παραγωγή | Production **Trollfilm** Επικοινωνία | Contact **Norwegian Film Institute, toril.simonsen@nfi.no**

Όταν η Μάγια ήταν 16 ετών, η μητέρα της διαγνώστηκε με καρκίνο. Κανείς δεν ήξερε πώς θα κατέληγαν τα πράγματα, αλλά όλη η οικογένεια είχε την αίσθηση πως ένα απόθεμα καλών αναμνήσεων θα τους βοηθούσε να ξεπεράσουν τις δυσκολίες. Αυτό το βαθιά συγκινητικό ντοκιμαντέρ φτιάχτηκε από περισσότερες από 2.000 φωτογραφίες που τράβηξε η Μάγια σε μια περίοδο δύο ετών. Μια ταινία που φανερώνει πως δεν έχουν σημασία τα μαλλιά, αλλά το χαμόγελο που κρύβουν πίσω τους.

When Maja was 16 years old, her mother, the filmmaker Anita Killi, was diagnosed with cancer. Nobody knew what the outcome would be. But the whole family felt that a reservoir of good memories could help to survive the difficult time. This touching animated documentary was made out of more than 2,000 pictures that Maja took within a period of two years. A film that shows clearly that it's not the hair that matters, but the smile underneath.

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Η ευτυχισμένη, πολύπλοκη οικογένειά μου

My Happy Complicated Family

Τέσα Λουίζε Ρόουπ | Tessa Louise Pope

Ολλανδία 2017, Έγχρωμο 17' | Netherlands 2017, Color 17'

Παραγωγοί | Producers **Maarten Kuit, Pita de Leeuw** Παραγωγή | Production **Hazazah Pictures, vpro** Επικοινωνία | Contact **Hazazah Pictures, info@hazazahpictures.com**

Ένα αστείο, αισιόδοξο ντοκιμαντέρ για τρία νεαρά κορίτσια διαφόρων ηλικιών που έχουν ένα κοινό σημείο: οι οικογένειές τους είναι ασυνήθιστες. Το δίκως άλλο, κάθε διευρυμένη οικογένεια έχει τις δικές της ιδιομορφίες... Τα κορίτσια μάς συστήνουν τις οικογένειές τους και μοιράζονται για πρώτη φορά τα συναισθήματά τους με τους γονείς τους και το κοινό!

This funny, optimistic documentary revolves around three young girls of different ages. They all have one thing in common: an exceptional family construction. And, naturally, an extended family comes with its own challenges... The girls introduce their families and share their feelings with their parents the audience for the first time!

TOR 5-9/3 09:00-13:00



Γλώσσα μπακαλιάρου | Tongue Cutters

Σούλβειγκ Μέλκερον | Solveig Melkeraas

Νορβηγία 2017, Έγχρωμο 85' | Norway 2017, Color 85'

Παραγωγοί | Producers **Ingvil Giske** Συμπααραγωγοί | Co-Producers **Fredrik Oskarsson** Παραγωγή | Production **Medieoperatørene AS** Συμπααραγωγή | Co-Production **Bautafilm AB, Hansen & Pedersen Film og Fjernsyn ApS, Deadline Media** Επικοινωνία | Contact **Norwegian Film Institute, toril.simonsen@nfi.no**

Στη Νορβηγία η γλώσσα του μπακαλιάρου είναι εκλεκτός μεζές και το κόψιμό της από το κεφάλι του ψαριού γίνεται συνήθως από μικρά παιδιά που θέλουν να βγάλουν το χαρτζιλίκι τους. Σ' αυτή τη γοητευτική κι ευφάνταστη ιστορία ενηλικίωσης, η εννιάχρονη Ίλβα ακολουθεί την οικογενειακή παράδοση και δουλεύει για μια σεζόν στις ιχθυόσκαλες της βόρειας Νορβηγίας. Εκεί θα γνωρίσει ένα αγόρι που θα γίνει ο δάσκαλος κι ο καλύτερός της φίλος...

Cod tongue is a delicacy in Norway, and the job of cutting the cod's tongue is traditionally reserved for children who wish to get an extra penny. In this charming and whimsical coming-of-age story, 9-year-old Ylva follows her family's footsteps by working a season in the fisheries of northern Norway. That's where she meets a boy who will become her mentor and her best friend...

Ξεφτέρια: Κάνοντας το σχολείο ένα καλύτερο μέρος Wiz Kids: Making School A Better Place

Αντουάν Φρομεντάλ | Antoine Fromental
Γαλλία 2017, Έγχρωμο 91' | France 2017, Color 91'

Παραγωγοί | Producers **Anne-Cécile Berthomeau, Sarah Chazelle, Edouard Mauriat, Etienne Ollagnier** Παραγωγή | Production **Mille et Une Productions** Συμπαράγωγή | Co-Production **Jour2Fête** Επικοινωνία | Contact **Jour2Fête, clemence.michalon@jour2fete.com**

Ένας διευθυντής ενός γυμνασίου σ' ένα προάστιο του Παρισιού έχει αποφασίσει να εφαρμόσει ένα εναλλακτικό διδακτικό πρόγραμμα, που βασίζεται σε εντατικά μαθήματα υποκριτικής και σε προπονήσεις ράγκμπι. Το 2016 είναι η χρονιά αποφοίτησης των δύο τάξεων που αποτελούσαν τη ναυαρχίδα του πειράματος...

A headmaster of a public middle school in a diverse Parisian suburb has decided to implement an alternative teaching program, based on intensive acting classes and rugby trainings – 2016 is the graduation year for the two classes that were at the spearhead of the experiment...

TOR 5–9/3 09:00–13:00



Αν είσαι σκηνοθέτης,
παραγωγός και ψάχνεις τρόπο
να αναπτύξεις το ντοκιμαντέρ
σου, τότε η Αγορά της
Θεσσαλονίκης είναι το σωστό
μέρος. Σε ένα ιδιαιτέρως φιλικό
περιβάλλον, επαγγελματίες
του ντοκιμαντέρ συναντούν
σκηνοθέτες και παραγωγούς.

If you are a filmmaker, producer
or if you are looking ways to
develop your project then the
Agora Doc Market is the right
place for you. In a very friendly
and relaxed environment
industry professionals are
meeting with film producers
and directors.

Αγορά | Agora

Αποθήκη Γ – Λιμάνι Θεσσαλονίκης, 4-10 Μαρτίου, καθημερινά 10:00-20:00

Warehouse C – Thessaloniki Port, 4–10 March, daily 10:00–20:00

Στον 20ό πλέον χρόνο της, η Αγορά του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης μπορεί να υπερηφανεύεται για την πορεία που έχει διανύσει μέχρι τώρα. Ακέραιο και πολύτιμο κομμάτι του Φεστιβάλ, η Αγορά ξεκίνησε μεν ως μια βαλκανική αγορά που φιλοξενούσε αγοραστές και ταινίες από τα Βαλκάνια, αλλά πλέον έχει καθιερωθεί ως ένας τόπος όπου δημιουργοί απ' όλο τον κόσμο συναντούν εκπροσώπους τηλεοπτικών σταθμών (ευρωπαϊκών ως επί το πλείστον, αλλά και αμερικανικών και ασιατικών), με απώτερο σκοπό την προώθηση και πώληση των ταινιών τους. Η προσέλευση αυξάνεται χρόνο με τον χρόνο και αποδεικνύει πως η Θεσσαλονίκη έχει πλέον κατοχυρώσει τη θέση της ως ένα σταυροδρόμι παγκόσμιας πολιτιστικής και εμπορικής συναλλαγής.

Πρώτιστος στόχος της Αγοράς είναι η πώληση των δικαιωμάτων των ντοκιμαντέρ για προβολή σε τηλεοπτικούς σταθμούς, αλλά αυτό δεν σημαίνει πως η διανομή στις αίθουσες και η προβολή σε άλλα φεστιβάλ αποκλείονται από το χάρτη. Καθώς οι δυνατότητες διανομής είναι περιορισμένες για το είδος του ντοκιμαντέρ, και επειδή ένας επίσης βασικός στόχος του Φεστιβάλ είναι η επικοινωνία με το κοινό, η Αγορά λειτουργεί ως γέφυρα που συνδέει το κινηματογραφικό προϊόν του ντοκιμαντέρ με το ισχυρό μέσο της τηλεόρασης και καθίσταται έτσι ιδιαίτερα σημαντική για τη διάδοση του είδους. Το ελληνικό ντοκιμαντέρ είναι το πρώτο στη λίστα προτεραιοτήτων που υποστηρίζεται και προωθείται προς γειτονικούς, αλλά και μακρινούς προορισμούς.

Τρανταχτή απόδειξη της επιτυχίας της Αγοράς είναι η συμμετοχή φέτος περισσότερων ταινιών και περισσότερων αγοραστών από κάθε άλλη χρονιά. Τα ντοκιμαντέρ ξεπερνούν τα 490, ενώ οι επαγγελματίες ξεπερνούν τους 130. Αν και τα αποτελέσματα μιας Αγοράς δεν είναι άμεσα για να μπορέσει να μιλήσει κανείς για προβλέψεις, κάποια νούμερα από το παρελθόν μπορούν να προϊδεάσουν για την ποιότητά της. Από μόνο του, το ποσοστό της τάξεως του 25% που καταφέρνει να πωληθεί με τη βοήθεια της Αγοράς θεωρείται εξαιρετικά επιτυχημένο. Αν, δε, λάβει κανείς υπόψη πως μόνο το 1/4 του συνόλου των ταινιών που συμμετέχουν στην Αγορά ανήκουν στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ, αρκεί για να συνειδητοποιήσει το εύρος και τις επεκτατικές δυνατότητες της Αγοράς. Ευελπιστούμε πως φέτος, ακόμα περισσότερα ντοκιμαντέρ θα βρουν το δρόμο τους προς μια τηλεοπτική –ή κινηματογραφική– οθόνη και θα καταφέρουν να αγγίξουν το κοινό που τις αναζητά.

Η Αγορά αναπτύσσει κάθε χρόνο τις παράλληλες δράσεις της. Φέτος, οι επαγγελματίες αλλά και οι σκηνοθέτες που παρουσιάζουν τις ταινίες τους στη Θεσσαλονίκη θα έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν από κοντά τους επαγγελματίες κάθε απόγευμα στο Happy Hour. Κάθε χρόνο, έχουμε τη χαρά να φιλοξενούμε το EDN (European Documentary Network) και μαζί να αναπτύσσουμε τα ντοκιμαντέρ που θα διακριθούν τα επόμενα χρόνια στα φεστιβάλ αλλά και στις κινηματογραφικές αίθουσες. Επεκτείνουμε κάθε χρόνο τις συνεργασίες μας, και πρώτη φορά φέτος θα γίνει στη

In its 20th anniversary year, the Agora Doc Market of the Thessaloniki Documentary Festival can be proud of the road it has travelled so far. An integral and valuable part of the Festival, the Agora Doc Market may have begun as a Balkan market, hosting buyers and films from the Balkans, but has now established itself as a place where filmmakers from around the world can meet representatives of TV stations (mostly European, but also American and Asian ones), with a view to promote and sell their films. Turnout has been increasing year by year, proving that Thessaloniki has now registered its position as a crossroads of global cultural and commercial transaction. The primary objective of the Agora Doc Market is selling the rights of the documentaries for viewing on TV stations, but this does not mean that theatre distribution and screening at other festivals are excluded. Since distribution possibilities are limited where the documentary genre is concerned, and since another key objective of the Festival is to communicate with the public, the Agora Doc Market works as a bridge, connecting the cinematic product of the documentary with the powerful medium of television, and thus becomes especially important for the dissemination of the genre. The Greek documentary is first on the list of priorities which is supported and promoted to neighbouring and distant destinations alike. We continue our collaboration with Festival Scope and the Greek documentaries of the official selection will be available for online screening worldwide. We are proud that Greek documentaries are reaching wider audiences and are participating every year to major festivals all around the globe.

Overwhelming proof of the Agora Doc Market's success is the participation this year of more industry professionals than ever before. There are more than 490 documentaries and over 130 interested professionals. Although the results of the Agora Doc Market are not immediately available and thus do not facilitate predictions, some numbers from the past give an idea of its quality. In and of itself, the 25% which manages to be sold with the help of the Agora Doc Market is considered extremely successful. Indeed, if one takes into account that only about 1/4 of all the films participating in the Agora Doc Market belong to the Festival's program, then one can easily grasp its scope and potential. We hope that this year, even more documentaries will find their way to a TV – or movie theatre – screen and will succeed in reaching the audiences that are seeking them out. Each year, the Agora Doc Market enhances its sidebar events. This year, executives and directors presenting their films in Thessaloniki will have the chance to become acquainted with film professionals every afternoon at the Happy Hour.

Every year, we have the pleasure of hosting the EDN (European Documentary Network) and together to develop the documentaries that will stand out during the coming years at festivals and in cinemas.

Our aim is to expand collaborations every year with more institutions that are aiming in promoting documentaries in every possible way. For the first the Moving Docs conference

Θεσσαλονίκη το Moving Docs. Μια συνάντηση επαγγελματιών που θα συζητήσουν για θέματα διανομής, προώθησης και marketing των ντοκιμαντέρ. Τέλος, συνεχίζονται και φέτος τα Docs in Progress, το κομμάτι της Αγοράς που δίνει τη δυνατότητα σε ντοκιμαντέρ που βρίσκονται ένα βήμα πριν την ολοκλήρωση να παρουσιαστούν πρώτη φορά στους επαγγελματίες, δίνοντας έτσι μια πρώτη γεύση από την κινηματογραφική παραγωγή της επόμενης χρονιάς.

Γιάννα Σαρρή
Υπεύθυνη Αγοράς

will take during the Agora Doc Market giving the opportunity to even more professionals to come to Thessaloniki and share their knowledge and expertise for documentaries.

Finally, continuing this year will be our Docs in Progress, the segment of the Agora Doc Market that gives the chance to documentaries which are one step away from completion to be shown for the first time to professionals, giving us a preview of the films to be presented the following year.

Yianna Sarri
Head of Agora Doc Market

Δράσεις της Αγοράς What We Do

Η Αγορά ξεκίνησε την πορεία της το 1999 μαζί με το πρώτο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Οι δράσεις της Αγοράς δημιουργήθηκαν και προσαρμόστηκαν στις ανάγκες των δημιουργών ταινιών από την Κεντρική και Νοτιανατολική Ευρώπη και τη Μεσόγειο.

Η Αγορά είναι το αναπτυξιακό κομμάτι του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης που συγκεντρώνει ένα διεθνές δίκτυο επαγγελματιών και προσφέρει το χώρο αλλά και τις συνθήκες για συναντήσεις, συζητήσεις και επαγγελματικές συμφωνίες σε μια ανεπίσημη, φιλόξενη και επαγγελματική ατμόσφαιρα.

Στο πλαίσιο της Αγοράς εκδίδεται ο κατάλογος της Αγοράς, με τις ταινίες που συμμετέχουν στο Doc Market, με όλα τα projects των Docs in Progress, τα projects του EDN Docs in Thessaloniki, καθώς και τα προφίλ των εταιρειών και των επαγγελματιών που συμμετέχουν στην Αγορά. Η Αγορά παρέχει υποστήριξη γραμματειακή και μάρκετινγκ, υπηρεσία για την πραγματοποίηση προσωπικών συναντήσεων και follow up εμπορικών επαφών σε όλους τους συμμετέχοντες, με σκοπό την αποτελεσματική ολοκλήρωση των επαγγελματικών διαπραγματεύσεων.

Η Αγορά λαμβάνει χώρα στο ισόγειο της Αποθήκης Γ από τις 4 έως τις 10 Μαρτίου 2018.

Οι αναπτυξιακές δράσεις της Αγοράς του ΦΝΘ είναι οι εξής:

Doc Market 4-10 Μαρτίου 2018

Η ψηφιακή βιβλιοθήκη προωθεί την πλειονότητα των ταινιών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα του 20ού ΦΝΘ. Συνολικά θα παρουσιαστούν 496 ταινίες από όλο τον κόσμο με έμφαση στην ελληνική παραγωγή της χρονιάς. Με αυτόν τον τρόπο, δίνεται η δυνατότητα σε μεγαλύτερο αριθμό ταινιών να βρουν το δρόμο προς άλλα φεστιβάλ και εταιρείες διανομής.

Docs in Progress 7 Μαρτίου 2018

Τα DiP δίνουν τη δυνατότητα σε επιλεγμένους αγοραστές, sales agents, διανομείς και προγραμματιστές φεστιβάλ απ' όλο τον κόσμο να είναι οι πρώτοι που θα ανακαλύψουν μεγάλου μήκους ταινίες από τη Μεσόγειο και τα Βαλκάνια, σ' ένα στάδιο αμέσως πριν την ολοκλήρωσή τους.

EDN Pitching Forum – Docs in Thessaloniki 5 & 6 Μαρτίου 2018

Στο Pitching Forum που διοργανώνεται από το EDN, θα παρουσιαστούν 21 project από την Ευρώπη αλλά και τον κόσμο. Επαγγελματίες του χώρου καθοδηγούν τους σκηνοθέτες και παραγωγούς για να δημιουργήσουν ελκυστικές ταινίες.

EDN Docs in Thessaloniki Masterclass 6 Μαρτίου 2018

Ο Μπεν Τζόνσον, Γενικός Διευθυντής της Gruvi, μιας εταιρείας τεχνολογίας μέσων που βοηθάει επιχειρήσεις ψυχαγωγίας να

The Doc Market was launched in 1999, together with the first Thessaloniki Documentary Festival. The actions of the Agora Doc Market were adapted to the needs of film directors from Central and Southeastern Europe and the Mediterranean. The Agora Doc Market is the developmental arm of the Thessaloniki Documentary Festival, which brings together an international network of professionals and offers the space and the conditions for meetings, discussions and professional deals in an informal, welcoming and professional atmosphere.

The Agora Doc Market catalog contains all the films participating in the Doc Market, all the Docs in Progress projects, the EDN Docs in Thessaloniki projects, and the profiles of the companies and professionals taking part in the Agora Doc Market.

The Agora Doc Market provides secretarial and marketing support, a service for setting personal meetings and follow-up trade contacts to all attendees for the effective completion of business negotiations.

The Agora Doc Market takes place on the ground Floor of Warehouse C at the Port of Thessaloniki from 4 to 10 March 2018.

The Agora Doc Market includes the following clusters:

Doc Market 4–10 March 2018

Our digital library promotes the majority of films participating in the program of the 20th TDF. A total of 496 films from all over the world will be presented, with an emphasis on the Greek films produced over the past year. In this way, a greater number of films will be able to find their way to other festivals and distribution companies.

Docs in Progress 7 March 2018

DiP gives the chance to selected sales agents, distributors and festival programmers from all over the world to be the first to discover feature films from Mediterranean and Balkan countries, in the stage just before completion.

EDN Pitching Forum – Docs in Thessaloniki 5 & 6 March 2018

Elizabeth Klinck – an international footage research and clearance expert – will give an engrossing Masterclass on the way in which film directors can make the best use of archival material.

EDN Docs in Thessaloniki Masterclass 6 March 2018

Ben Johnson, CEO at Gruvi, a technology media company that helps entertainment businesses reach and engage online audiences, provides valuable insights that can help you with your digital film marketing.

προσεγγίσουν και να αποκτήσουν ένα σταθερό διαδικτυακό κοινό, θα μοιραστεί πολύτιμες πληροφορίες που μπορούν να σας βοηθήσουν στο ψηφιακή μάρκετινγκ των ταινιών σας.

Moving Docs, Αποθήκη Γ, 8-10 Μαρτίου 2018

Το πρόγραμμα Moving Docs φέρνει επιδραστικές ταινίες πιο κοντά στις μικρές και μεγάλες οθόνες μας, συνδυάζοντας «ζωντανές» προβολές και προβολές «event cinema» με ένα πρωτοποριακό κύκλωμα διανομής μέσω διαδικτύου. Μέσα από ένα δίκτυο 19 Ευρωπαίων εταιρών, η πλατφόρμα επιτρέπει σε μια επιλογή από τα καλύτερα ευρωπαϊκά ντοκιμαντέρ να περάσουν τα σύνορα των χωρών παραγωγής τους και να βρουν το κοινό τους σε περισσότερες από 20 επικράτειες. Πρόκειται για μια μοναδική στο είδος της πρωτοβουλία, που υποστηρίζεται από εθνικούς κινηματογραφικούς φορείς, βρίσκεται υπό τη διαχείριση του European Documentary Network και χρηματοδοτείται από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα Creative Europe. Πληροφορίες: www.movingdocs.org

Doc Market Happy Hour 4-10 Μαρτίου 2018

Οι καλεσμένοι του Φεστιβάλ έχουν τη δυνατότητα να συναντηθούν και να γνωριστούν σ' ένα φιλικό περιβάλλον. Τα Happy Hour γίνονται κάθε απόγευμα από τις 18:00-19:00 στην Αποθήκη Γ.

Moving Docs, Warehouse C 8-10 March 2018

Moving Docs brings powerful films to screens big and small, by combining live screenings and event cinema with innovative online distribution. With 19 partners across Europe, it enables a selection of the best European documentaries to cross borders and reach new audiences in over 20 territories. Moving Docs is the very first initiative of its kind, powered by national partners across Europe, managed by the European Documentary Network, and supported by Creative Europe. For more information: www.movingdocs.org

Doc Market Happy Hour 4-10 March 2018

Festival guests have the opportunity to meet and get to know each other in a friendly environment. Happy Hour takes place every afternoon between 18:00-19:00 on the 1st Floor of Warehouse C.

Docs in Progress

Το τμήμα Docs in Progress αποτελεί το νεότερο σκέλος της Αγοράς Ντοκιμαντέρ. Σκηνοθέτες και παραγωγοί ταινιών τεκμηρίωσης από την Κεντρική Ευρώπη, τη Μεσόγειο και τα Βαλκάνια θα έχουν την ευκαιρία να παρουσιάσουν τις ταινίες τους στο στάδιο πριν την ολοκλήρωση σε αγοραστές, συμπαραγωγούς, εκπροσώπους φεστιβάλ και αντιπροσώπους πωλήσεων.

Συμμετέχουν τα παρακάτω πρότζεκτ:

The participating projects are the following:

1000 m2 of Time

Σκηνοθεσία | Director **Μάρω Αναστασοπούλου** | **Maro Anastassopoulou** Παραγωγή | Production **Λιλίετ Μποτάση** | **Liliet Botasi – Inkas Film Productions** Συμπαραγωγή | Co-producer **Pangaia Pictures**, Ελλάδα | Greece

Body Struggles

Σκηνοθεσία | Director **Francesco Corona**
Παραγωγή | Production **Lorenzo Cioffi – Ladoc**, Ιταλία | Italy

Figures

Σκηνοθεσία | Director **Eugenio Canevari** Παραγωγή | Production **Eugenio Canevari, Melina Pereyra**, **Waking Films**
Συμπαραγωγή | Co-producer **Felipe Yaryura Mamá Húngara Cine**, Ισπανία, Αργεντινή | Spain, Argentina

Frugal Abundance

Σκηνοθεσία | Director **Γιώργος Σαβόγλου & Φραντζέσκα Ρωμανού**
Παραγωγή | Production **Αμάντα Λιβανού – Neda Film**, Ελλάδα | Greece

Gentle Warriors

Σκηνοθεσία | Director **Marija Stonyte** Παραγωγή | Production **Giedre Zickyte – Moonmakers** Συμπαραγωγή | Co-producer **Riho Vastrik**, Λιθουανία, Εσθονία | Lithuania, Estonia

Janitou

Σκηνοθεσία | Director **Amine Hattou** Παραγωγή | Production **Boualem Ziani – Libre image Production** Συμπαραγωγή | Co-producer **Thomas Kaske – Kaske Film**, Αλγερία, Γερμανία, Γαλλία, Κατάρ | Algeria, Germany, France, Qatar

The Docs in Progress segment is the newest addition to the Thessaloniki Doc Market. It gives the opportunity to directors and producers from Central Europe and the Balkan and Mediterranean regions to present their documentary films to buyers, co-producers, festival representatives and sales agents at the stage just before completion.

KAT People

Σκηνοθεσία | Director **Marco Gastine** Παραγωγή | Production **Ελένη Χανδρινού, Marco Gastine – MINIMAL FILMS**
Συμπαραγωγή | Co-producer **Alexandre Cornu – Les Films du tambour de soie**, Ελλάδα, Γαλλία | Greece, France

Seeds of Columbus

Σκηνοθεσία | Director **Μαριάννα Οικονόμου**
Παραγωγή | Production **Σπύρος Μαυρογένης – Stefi / Lynx Productions** Συμπαραγωγή | Co-producer **Ρέα Αποστολίδη – Anemon**, Ελλάδα | Greece

Staring at the Sun

Σκηνοθεσία | Director **Atieh Attarzadeh & Hesam Eslami**
Παραγωγή | Production **Etienne de Ricaud – Caractères Productions**
Συμπαραγωγή | Co-producer **Hesam Eslami, Atieh Attarzadeh**, Γαλλία, Ιράν | France, Iran

Tiny Souls

Σκηνοθεσία | Director **Dina Naser** Παραγωγή | Production **Dina Naser – Mad Moshawash** Συμπαραγωγή | Co-producer **Khaled Haddad – Jordan Prioneers, Palmyre Badinier – Urban Factory**, Ιορδανία, Λίβανος, Κατάρ, Ολλανδία, Γαλλία | Jordan, Lebanon, Qatar, The Netherlands, France

Docs in Thessaloniki 2017

Πρόσκληση στο Pitching Forum | Invitation on the pitching Forum

Ανοιχτά στο κοινό:

Αίθουσα Πάυλος Ζάννας (Ολύμπιον), Δευτέρα 5 Μαρτίου
9:30-14:00 & Τρίτη 6 Μαρτίου 9:30-13:00

Το πρόγραμμα Docs in Thessaloniki 2018 προσκαλεί όλους τους συμμετέχοντες στο Φεστιβάλ να συμμετάσχουν στη συνάντηση «pitching», όπου 21 νέα προσκείμενα ντοκιμαντέρ θα παρουσιαστούν σ' ένα πάνελ συμβούλων. Ενημερωθείτε για τις τελευταίες εξελίξεις στον τομέα του ντοκιμαντέρ, μάθετε για τις αλλαγές στην αγορά και παρακολουθήστε τα 21 πρότζεκτ πριν περάσουν στο στάδιο της συμπαραγωγής.

Οι προτάσεις | The projects being pitched are:

ALL-IN

Σκηνοθεσία | Director **Volkan Üce** Παραγωγή | Producer
Emmy Oost, Cassette for Timescapes, Βέλγιο | Belgium

Antoine the Fortunate

Σκηνοθεσία | Director **Nefin Dinç** Παραγωγή | Producer
Ömer Atay, Atlantik Film, Τουρκία | Turkey

Blazing the Trail

Σκηνοθεσία | Director **Ariadna Relea** Executive Παραγωγής |
Executive Producers **Luis Collar & Senay Ozdemir, Nephilim
Producciones/House of Red & White, Ισπανία | Spain**

Debouttes

Σκηνοθεσία | Director **Maxime Faure** Παραγωγή | Producer
Estelle Robin-You, Les Films du balibari, Γαλλία | France

Eyewitnesses

Σκηνοθεσία | Director **Ditteke Mensink & Dirk Boelhouwer**
Παραγωγή | Producer **Martijn Winkler, Vertov, Ολλανδία |
The Netherlands**

Franci Goes to Hollywood

Σκηνοθεσία | Director **Lorand Balazs Imre**
Παραγωγή | Producer **Laszlo Jozsa, Franciska Farkas & Lorand
Balazs Imre, SpeakEasy Project, Ουγγαρία | Hungary**

The Hill Made in Colour

Σκηνοθεσία, Παραγωγή | Director, Producer
Nemanja Vojinović, Rt dobre Nade, Σερβία | Serbia

Holy Father

Σκηνοθεσία | Director **Andrei Dăscălescu**
Παραγωγή | Producer **Anamaria Antoci, Tangaj Production,
Ρουμανία | Romania**

Open Pitching Sessions:

Pavlos Zannas Theater (Olympion Complex),
Monday 5 March 9:30-14.00 & Tuesday 6 March 9.30-13.00

Docs in Thessaloniki 2018 invites all festival participants to take part in the pitching session, where 21 new international documentary projects will be pitched to a panel of leading financiers. See the latest developments in the documentary sector, learn about changes in the market and listen to 21 fresh projects ready for co-production.

Into the Bank

Σκηνοθεσία | Director **Eva Hillström & Oscar Hedin**
Παραγωγή | Producer **Oscar Hedin & Åse Fougner,
Film and Tell, Σουηδία | Sweden**

MEL

Σκηνοθεσία | Director **Inna Sahakyan & Paul Cohen**
Παραγωγή | Producer **Vardan Hovhannisyan, Bars Media,
Αρμενία | Armenia**

My Father's Daughter

Σκηνοθεσία | Director **Lea Podhradská** Παραγωγή | Producer
Balázs Lévai, Színfolt Film, Ουγγαρία | Hungary

People, Gods and Other Creatures

Σκηνοθεσία | Director **Sveta Strelnikowa**
Παραγωγή | Producer **Frank Müller, Viktoria Lupik
& Βίκυ Μίχα, Γερμανία, Ρωσία, Ελλάδα |
Germany, Russia/Greece**

The Pipe

Σκηνοθεσία | Director **Marko Kumer** Παραγωγή | Producer
**Katja Lenarčič & Marko Kumer, EnaBanda,
Σλοβενία | Slovenia**

Princesse, Heritiere

Σκηνοθεσία | Director **Nevine Gerits** Παραγωγή **Bram Crols
& Nina Landau, Associate Directors, Βέλγιο | Belgium**

Riders of Destiny

Σκηνοθεσία | Director **Michael Niermann,**
Παραγωγή | Producer **Ansgar Pohle, 7TI Media Γερμανία**

Salam's Odyssey

Σκηνοθεσία | Director **Jonas Bruun** Παραγωγή | Producer
**Malene Flindt Pedersen, Hansen & Pedersen Film and
Television, Δανία | Denmark**

Society Must Be Defended

Σκηνοθεσία | Director **Antonino D'Ambrosio**
Παραγωγή | Producer **François Le Gall, a_BAHN** Γαλλία

The Unbearable Lightness of the Golden Age

Σκηνοθεσία | Director **Ana Lungu** Παραγωγή | Producer
Anca Puiu, Mandragora, Πουμανία | Romania

A Violent Past

Σκηνοθεσία, Παραγωγή | Director, Producer
Alex Tieleman Συν-σκηνοθεσία | Co-Director **Marjolein van de Water** Ολλανδία | The Netherlands

Women of the Sun

Σκηνοθεσία | Director **Nuray Sahin** Παραγωγή | Producer
Alex Tondowski & Ira Tondowski, Tondowski Films,
Γερμανία | Germany

The World According to Amazon

Σκηνοθεσία | Director **Jean-Baptiste Malet,**
Συν-σκηνοθεσία | Co-director **Adrien Pinon,**
Παραγωγή | Producer **Valérie Montmartin, Little Big Story,**
Γαλλία | France

Οι παρακάτω σύμβουλοι έχουν επιβεβαιώσει τη συμμετοχή τους στην ανοικτή συνάντηση pitching | The following financiers have confirmed their participation in the public pitching session: Krishan Arora, SBS, Australia | Floor Koomen, IKON, The Netherlands | Madeleine Avramoussis, ARTE GEIE, France | Charlotte Gry Madsen, SVT, Sweden | Fiona Lawson-Baker, Al Jazeera, UK | Jenny Westergård, YLE, Finland | Beate Thalberg, ORF, Austria | Depi Vrettou, ERT, Greece | Flemming Hedegaard, DRK, Denmark

Επισκεφτείτε τον ιστότοπο του EDN για να δείτε τη λίστα με τους συμμετέχοντες, όπως αυτή θα ενημερώνεται καθώς πλησιάζουν οι ημερομηνίες της διοργάνωσης.

To Docs in Thessaloniki 2018 διοργανώνεται από το EDN και το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης με την υποστήριξη του προγράμματος EU MEDIA. Το EDN είναι μια οργάνωση μελών για επαγγελματίες του ντοκιμαντέρ για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση. Το EDN στηρίζει, κινητοποιεί και δημιουργεί δίκτυα για τον τομέα του ντοκιμαντέρ στην Ευρώπη.

www.edn.network

The following financiers have confirmed their participation in the public pitching session: Krishan Arora, SBS, Australia | Floor Koomen, IKON, The Netherlands | Madeleine Avramoussis, ARTE GEIE, France | Charlotte Gry Madsen, SVT, Sweden | Fiona Lawson-Baker, Al Jazeera, UK | Jenny Westergård, YLE, Finland | Beate Thalberg, ORF, Austria | Depi Vrettou, ERT, Greece | Flemming Hedegaard, DRK, Denmark

Please check the EDN website for further financiers confirming.

Docs in Thessaloniki 2018 is organized by EDN and the Thessaloniki Documentary Festival with the support of the EU Creative Europe Programme. EDN is a member-based organisation for professionals working with documentary film and television. EDN supports, stimulates, and creates networks within the documentary sector.

www.edn.network

EDN Docs in Thessaloniki Master Class

Πώς να βρείτε και να δημιουργήσετε το κοινό σας

How to Reach and Build an Audience

με τον Μπεν Τζόνσον | with Ben Johnson

Αίθουσα Παύλος Ζάννας,
Τρίτη 6 Μαρτίου 17:30-19:30

Πώς προσεγγίζεις και δημιουργείς ένα κοινό κατά τα πρώιμα στάδια μιας κινηματογραφικής παραγωγής; Η απάντηση έγκειται στον έγκαιρο και κατάλληλο σχεδιασμό των στρατηγικών μάρκετινγκ που θα εφαρμοστούν και στην ανάλυση του ευρύτερου πεδίου του κύκλου ζωής της παραγωγής σου. Οι επιτυχημένοι παραγωγοί δεν σκέφτονται απλώς το πώς θα αυξήσουν τον προϋπολογισμό τους και πώς θα δημιουργήσουν ταινίες. Ο Μπεν Τζόνσον, Γενικός Διευθυντής της Gruvi, μιας εταιρείας τεχνολογίας μέσων που βοηθάει επιχειρήσεις ψυχαγωγίας να προσεγγίσουν και να αποκτήσουν ένα σταθερό διαδικτυακό κοινό, θα μοιραστεί πολύτιμες πληροφορίες που μπορούν να σας βοηθήσουν στο ψηφιακό μάρκετινγκ των ταινιών σας.

Ο Μπεν Τζόνσον ασχολείται με τη διαδικτυακή διαφήμιση και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης από τις πρώτες ημέρες του Web 1.0 και πάντα τον ενδιέφεραν ιδιαίτερα οι δυνατότητες να προσεγγίσεις ένα κοινό και να επικοινωνήσεις μαζικά μαζί του:

«Στο συνδεδεμένο κόσμο των νέων μέσων και της διασποράς πληροφοριών, οι παραδοσιακές στρατηγικές μάρκετινγκ που εστίαζαν στην προώθηση μιας ταινίας κατά την πρώτη εβδομάδα κυκλοφορίας είναι πλέον παρωχημένες και αναποτελεσματικές. Η συμπεριφορά του κοινού εξελίσσεται. Για να ξεχωρίσει η ταινία σου από τις υπόλοιπες και για να προσελκύσεις ένα νέο κοινό, πρέπει να αναλογιστείς και να αξιοποιήσεις μια σειρά από καινούργια εργαλείων και νέες μεθοδολογίες».

Με περισσότερα από 10 χρόνια εμπειρίας στο ψηφιακό μάρκετινγκ, η παρουσίαση του Μπεν Τζόνσον θα εστιάσει, μεταξύ άλλων, σε θέματα όπως: γιατί οι παραδοσιακές αντιλήψεις σχετικά με τον μάρκετινγκ ταινιών είναι προβληματικές και ο μύθος της πρώτης εβδομάδας κυκλοφορίας· τι είναι η αξιακή αλυσίδα μιας ταινίας και πώς συγκεκριμένες πρακτικές μάρκετινγκ, εφόσον εφαρμοστούν εγκαίρως και σε πρώιμο στάδιο, μπορούν να βοηθήσουν στις διαπραγματεύσεις, στην αύξηση της χρηματοδότησης, καθώς και στην πώληση εισιτηρίων· πώς μπορείς να προσεγγίσεις το διαδικτυακό κοινό που σε ενδιαφέρει και να το πείσεις να παρακολουθήσει τις ταινίες σου είτε στις αίθουσες είτε στο ίντερνετ.

Η παρουσίαση θα βασιστεί εξ ολοκλήρου σε περιπτωσιολογικές μελέτες και πρότζεκτ που αναλύονται στο βιβλίο *Winning your Audiences: Marketing Movies in the Connected World* της Gruvi, το οποίο διατίθεται δωρεάν σε ψηφιακή μορφή και περιλαμβάνει πολλά παραδείγματα ανεξάρτητων ευρωπαϊκών ταινιών.

Το masterclass πραγματοποιείται στο πλαίσιο του μάστερκλας Docs in Thessaloniki Pitching Forum 2017 και συν-διοργανώνεται από το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Ντοκιμαντέρ (EDN) και το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης – Εικόνες του 21ου Αιώνα. (<http://edn.network/activities/edn-activities-2018/docs-in-thessaloniki-2018/>)

Pavlos Zannas Theater,
Tuesday 6 March 2018, 17:30–19:30

How do you reach and build audiences in the early stages of a film production? The answer lies in aligning your marketing early on, and thinking about the wider scope of the life cycle of your production. Successful producers think further down the line of simply raising production budgets and making their films. Ben Johnson, CEO at Gruvi, a technology media company that helps entertainment businesses reach and engage online audiences, provides valuable insights that can help you with your digital film marketing.

Ben Johnson has been tinkering with online advertising and social media since the early days of web 1.0 and has always been fascinated by the possibilities to reach and communicate with audiences en masse:

“In a connected world of new media and distribution, traditional marketing strategies focused around the week of release for any film promotion are no longer relevant or effective. Audience behaviours are evolving. In order for your film to stand out of the crowd and to attract new audiences you need to be thinking about a new set of tools and methodologies to reach them.”

With over 10 years of Digital marketing experience the presentation will focus, among others, on highlighting what's wrong with the traditional industry thinking & the myth of the opening weekend; understanding the film's value chain and how early stage marketing practices can help in negotiation, money raising as well as ticket sales; reaching targeted audiences online and converting them into watching your film whether that be theatrically or online, and much more.

All this work will be based on the case studies and work from Gruvi's free self-published e-book *Winning your Audiences: Marketing Movies in the Connected World* that includes many examples of European independent releases.

This master class takes place within the framework of Docs in Thessaloniki Pitching Forum 2018. It is organised by EDN – European Documentary Network and the Thessaloniki Documentary Festival Images of the 21st Century. (<http://edn.network/activities/edn-activities-2018/docs-in-thessaloniki-2018/>)

Παράλληλες
Εκδηλώσεις
Sidebar Events

Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ, από το 1 έως το 20 Thessaloniki Documentary Festival, 1 to 20

Γιορτάζοντας τα είκοσι χρόνια του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης κοιτάζουμε πίσω στην πρώτη διοργάνωση του, σε δύο από τις ταινίες που προβλήθηκαν σε αυτό, αναζητώντας τους δημιουργούς και τους ήρωες τους για να ανακαλύψουμε την πορεία τους μέσα στις δύο δεκαετίες που πέρασαν.

Μπορεί μια ταινία να αλλάξει τη ζωή σου; Πόσω μάλλον ένα ντοκιμαντέρ που την καταγράφει, τη συλλαμβάνει ή δοκιμάζει να την εξηγήσει; Στη φετινή διοργάνωση θελήσαμε να διερευνήσουμε μια απορία που γεννιέται σχεδόν σε όλους μας μετά το τέλος κάθε ταινίας, μια ερώτηση που συχνά έρχεται στο μυαλό μας: «Τι συνέβη μετά;»



Στα **Νυκτολούλουδα** (1998) ο Νίκος Γραμματικός ασχολήθηκε με την εκπαίδευση των παιδιών με προβλήματα όρασης και μας γνώρισε τον Μανώλη Διαμαντίδη, ένα δωδεκάχρονο τότε αγόρι που ανακάλυπτε με τον δικό του τρόπο έναν κόσμο που δεν είχε δει ποτέ. **(Πάυλος Ζάννας, Παρασκευή 9/3, 17:00)**



Στο σπίτι του πατέρα μου, (1997), η Φάτιμα Τζεμπλί Ουαζανί μιλά για τη θέση της γυναίκας στη μαροκινή κοινωνία μέσα από τη δική της ιστορία και την άρνηση της να αποδεχτεί έναν καταπιεστικό γάμο, αλλά και της Ναιμά Σεντίκι που επέλεξε μια διαφορετική διαδρομή. **(Πάυλος Ζάννας, Πέμπτη 8/3, 20:00)**

Είκοσι χρόνια μετά, τι συνέβη λοιπόν στη ζωή των πρωταγωνιστών αλλά και των σκηνοθετών που τις κατέγραψαν; Πόσο καθοριστική υπήρξε η συνάντησή τους; Οι απαντήσεις θα δοθούν σε δύο προβολές, που είμαστε σίγουροι ότι θα είναι συγκινητικές.

Celebrating the 20th anniversary of Thessaloniki Documentary Festival, we revisit two films that were screened during its inaugural event 20 years ago, seeking their directors and heroes in order to trace their trajectories within these two decades.

Is it possible for a film to change your life? Or, even more so, a documentary which records, captures and attempts to interpret it? For this year, we wanted to explore a question that most of us ask ourselves all too often after the end of a film: "What happened next?"

In **Nightflowers** (1998), Nikos Grammatikos dealt with the education of visually impaired children and introduced us to Manolis Diamantidis, a 12-year-old boy discovering in his own special way a world he had never seen. **(Pavlos Zannas, Friday, 9/3 17:00)**

Fatima Jebli Ouazzani's **In my Father's House** (1997) addressed the status of women in Morocco's society, through her personal story and refusal to enter a forced marriage, but also through the story of Naima Seddiki, who chose a different path. **(Pavlos Zannas, Thursday 8/3, 20:00)**

So, how did the lives of these heroes and of the directors who documented them evolved, after 20 years? How decisive was their encounter? The answers will be given in two screenings, and we're more than certain that they will be emotionally moving and thrilling.

20 χρόνια κομμάτια: Ολονύκτιος μααραθώνιος μουσικών ντοκιμαντέρ 20 Years Greatest Hits: All-night Music Documentaries Marathon

Μια από τις καλύτερες αναμνήσεις του 1ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης ήταν η βραδιά που η πόλη ξενύχτησε στο Ολύμπιον, βλέποντας μουσικά ντοκιμαντέρ. Είκοσι χρόνια μετά κάνουμε το ίδιο, βλέποντας ντοκιμαντέρ για μουσικούς και μπάντες που όρισαν τη δεκαετία του '90, τη δεκαετία που γέννησε το φεστιβάλ. Φέρτε μαζί την καλύτερη σας διάθεση κι ελάτε να ξενυχτήσουμε μαζί.

Ολύμπιον, Παρασκευή 9/3, 23:59

Strange Powers: Stephin Merrit and the Magnetic Fields *Kerthy Fix, Gail O'Hara (2010)*

Ο Στίβεν Μέρριτ έχει χαρακτηριστεί «ο Κόουλ Πόρτερ της γενιάς του» και η μουσική παλέτα του χωρά κάθε μουσικό είδος που μπορείς να φανταστείς, από το goth μέχρι την όπερα. Ο δίσκος *69 Love Songs* είναι αναγνωρισμένος ως ένας από τους καλύτερους της δεκαετίας του '90 κι αυτό το ντοκιμαντέρ κοιτάζει με ιδιαίτερη ματιά τόσο τον άνθρωπο όσο και τη μουσική ιδιοφυΐα.

Pulp: A Film About Life, Death, and Supermarkets *Florian Habicht, 2014*

Με αφορμή την τελευταία συναυλία της καριέρας τους, η ταινία κοιτάζει πίσω στη λαμπρή ιστορία ενός από τα πιο συναρπαστικά συγκροτήματα της brit pop, στον ρυθμό τραγουδιών που μοιάζουν το ίδιο φρέσκα όσο την πρώτη φορά που τα ακούσαμε. Ένα μουσικό ντοκιμαντέρ για όλους τους «common people» εκεί έξω.

Ταξιδιάρη Ψυχή | Wandering Soul *Αγγελική Αριστομενοπούλου, 2010*

Μια ταινία για τον Γιάννη Αγγελάκα, έναν μουσικό που με τους στίχους του σημάδεψε την εναλλακτική ροκ σκηνή της χώρας μας. Από τις Τρύπες, πίσω στη δεκαετία του '80, μέχρι και σήμερα, η ποίησή του παραμένει το ίδιο επίκαιρη. Η ταινία τον ακολουθεί στην καθημερινότητά του και στις μουσικές συναντήσεις με τους συντρόφους του, αναδεικνύοντας την εξέλιξη των μουσικών διαδρομών τους.

George Michael: Freedom

Ντέβιντ Όστιν, Τζορτζ Μάικλ | David Austin, George Michael, 2017

Γυρισμένο και από τον ίδιο τον Τζορτζ Μάικλ λίγο πριν τον θάνατό του, το φιλμ κοιτάζει με ειλικρίνεια και ευθύτητα τη ζωή και την καριέρα ενός μουσικού, που ξεπέρασε τις προσδοκίες της μουσικής βιομηχανίας και έλαμψε με τη δύναμη του αληθινά σπουδαίου ταλέντου του, προτού χαθεί πρόωρα από τη ζωή...

Cobain: Montage of Heck

Μπρετ Μόργκεν | Brett Morgen, 2015

Με οδηγό το ημερολόγιο του Κερτ Κομπέιν, τις home movies του και, φυσικά, τη μουσική του, το φιλμ μιλά για τον άνθρωπο πίσω από τον μύθο και καταγράφει το ταξίδι του από την ανήσυχη νιότη του ως την ενθρόνισή του σε σύμβολο μιας ολόκληρης γενιάς.

One of the most memories from the 1st Thessaloniki Documentary Festival was the night in which the city stayed up all night at the Olympion theatre, watching music documentaries. Twenty years later we'll do exactly the same thing, watching documentaries on bands and musician that defined the 90s, the decade which gave birth to our Festival. Bring your best smile and let's stay up all night together.

Olympion, Friday 9/3, 23:59

Stephin Merrit is known as "the Cole Porter of his generation." His musical palette contains any genre imaginable, from gothic rock to opera, while the *Mangetic Fields'* 69 Love Songs is widely considered as one of best albums of the 90s. A unique documentary on the man himself and his musical genius.

A film that revisits the celebrated history of one of brit pop's most fascinating bands, on the occasion of the last concept of their career, under the groove of songs that sound as fresh as the first time we heard them. A music documentary for all the "common people" out there.

A film on Yiannis Aggelakas, a musician whose lyrics defined the alternative Greek rock scene. From his days as the lead singer of Trypes back in the 80s until this very day, his poetry remains as timely as ever. The film follows him in his everyday life along with his fellow musicians, highlighting the development of their musical identity.

Co-directed by George Michael himself before his sudden passing, the film offers a sincere and unpretentious view on the life and career of a musician who exceeded the music industry's expectations though his brilliant talent, but was lost all too soon.

Guided by Kurt Cobain's personal diary, home movies and, of course, his music, this film reveals the man behind the myth and documents his journey from his restless youth to his enthronement as the icon of a generation.

Τελετή Λήξης | Closing Ceremony



Ολύμπιον, Κυριακή 11/3, 20:00

Η προβολή της τελετής λήξης είναι μια συνεργασία του Φεστιβάλ και της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Στην τελετή το κοινό μας θα έχει την ευκαιρία να απολαύσει το εμβληματικό ντοκιμαντέρ-σταθμό του βωβού κινηματογράφου **Σχετικά με τη Νίκαια** του Ζαν Βιγκό (1930) με πρωτότυπη ζωντανή μουσική επένδυση σε σύνθεση του Λάζαρου Τσαβδαρίδη και εκτέλεση από τους μουσικούς κρουστών και πνευστών της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Το έργο γράφτηκε ειδικά για την προβολή της ταινίας στο Φεστιβάλ. Την ορχήστρα θα διευθύνει ο Θανάσης Σουργκούνης.



Olympion Complex, Sunday 11/3, 20:00

The Closing Ceremony screening is a collaboration between the Thessaloniki Documentary Festival and the Thessaloniki State Symphony Orchestra. The audience will have the opportunity to enjoy a screening of **A propos de Nice** by Jean Vigo (1930) with live original score composed by Lefteris Tsavdaridis and performed by the percussion and wind ensemble of the Thessaloniki State Symphony Orchestra. The piece was written exclusively for the Festival screening. The orchestra will be directed by conductor Thanassis Sourgounis.

Ex Libris Crossing

Αποθήκη Γ, Σάββατο 10/3, 18:45

Μετά το τέλος της προβολής της τελευταίας ταινίας του Φρίντρικ Γουάιζμαν, **Ex Libris: Η Δημόσια Βιβλιοθήκη της Νεας Υόρκης** στο 20ό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης οι θεατές θα έχουν τη δυνατότητα να συμμετάσχουν σε ένα διαδραστικό book crossing event στους χώρους της Αποθήκης Γ, ανταλλάσσοντας και συζητώντας για αγαπημένα τους βιβλία. Μαζί μας ο Γιάννης Τροχόπουλος, επικεφαλής της διοργάνωσης «Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου» που διοργανώνει ο δήμος Αθηναίων κατόπιν σχετικής διάκρισης από την UNESCO. Ο προσκεκλημένος μας θα μας μεταφέρει στις προετοιμασίες της μεγαλύτερης διοργάνωσης για το βιβλίο που έχει αναλάβει η χώρα και ταυτόχρονα θα συζητήσει με το κοινό για την εμπειρία του ως Διευθυντή της Δημόσιας Κεντρικής Βιβλιοθήκης Βέροιας και για τη σημασία των δημόσιων και δημοτικών βιβλιοθηκών στην οικοδόμηση αλληλέγγυας κοινωνίας. Προσκαλούμε τους θεατές της προβολής να φέρουν μαζί τους και να ανταλλάξουν ένα αγαπημένο τους βιβλίο – και να αναζητήσουν στο πλήθος κάποιον από τους συγγραφείς που συνεργάζονται με το Φεστιβάλ!

Warehouse C, Port, Saturday 10/3, 18:45

Following the screening of Frederick Wiseman's new masterpiece **Ex Libris: The New York Public Library** in the 20th Documentary Film Festival, the audience will get the chance to participate in an interactive book crossing event at the Warehouse C premises, by exchanging and discussing their favorite books. Ioannis Trohopoulos, the coordinator of the organization "Athens 2018 World Book Capital" under the umbrella of the Municipality of Athens and UNESCO's distinction will be the festival's special guest. Ioannis Trohopoulos will share his insights into the preparations of the largest book event that has been organized in Greece. He will also discuss his experiences as the Director of the Veria Central Public Library and the importance of the public and municipal libraries in the building of a more solidary society. We invite the audiences to bring and exchange a book they love – and look for a writer's face in the crowd!

De(re)constructing Legends



Ανοικτή Συζήτηση

Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης,
Αποθήκη Β1, Λιμάνι, Σάββατο 3/3, 17:00

Με την ευκαιρία της παρουσίασης της καινούργιας ταινίας της Σάρα Ντράιβερ **Αληθινή έκρηξη: Η ύστερη εφηβεία του Ζαν-Μισέλ Μπασκιά**, η σκηνοθέτις και ο Ντένις Λιμ, Δημοσιογράφος και Διευθυντής Προγράμματος στο Film Society του Lincoln Center της Νέας Υόρκης, μιλάνε για την τέχνη του Ζαν-Μισέλ Μπασκιά, τη δημιουργική διαδικασία και την τεκμηρίωσή της, καθώς και για τα εικαστικά ρεύματα της εποχής στην Νέα Υόρκη.

Open Discussion

Contemporary Art Centre of Thessaloniki,
Warehouse B1, Port, Saturday 3/3, 17:00

On the occasion of the screening of Sara Driver's new film **Boom for Real: The Late Teenage Years of Jean-Michel Basquiat**, the director and Dennis Lim, Journalist and Program Director at the Film Society of the Lincoln Center in New York, talk about the art of Jean Michel Basquiat, the creative process and its documentation as well as on the artistic movements of that era in NYC.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF CULTURE & SPORTS



ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
STATE MUSEUM
OF CONTEMPORARY ART



ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ
ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
THESSALONIKI CENTER
OF CONTEMPORARY ART

Μια ματιά στο περίεργο σύμπαν των Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ και Βερενά Παραβέλ | A Look into the Bizarre: A Discussion with Lucien Castaing-Taylor and Véréna Paravel

Αποθήκη Γ, Λιμάνι, Παρασκευή 9/3, 12:30

Η δουλειά των Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ και Βερενά Παραβέλ παρουσιάζεται για πρώτη φορά στο σύνολό της στο 20ό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Με την ευκαιρία του αφιερώματος αυτού προσκαλούμε το κοινό να συμμετάσχει σε μια ενδιαφέρουσα συζήτηση. Μαζί θα ρίξουμε μια διεισδυτική ματιά στον κόσμο των πρωτοπόρων δημιουργών και με οδηγό το έργο τους θα εξερευνήσουμε τις συναρπαστικές διαδρομές του δικού τους ξεχωριστού σινεμά. Τη συζήτηση θα συντονίσει η Αθηνά Ραχήλ Τσαγγάρη.

Warehouse C, Port, Friday 9/3, 12:30

The works of Lucien Castaing-Taylor and Véréna Paravel are presented at the 20th Thessaloniki Documentary Festival for the first time. On the occasion of this tribute, we invite the audience to join us and participate in an engaging conversation. Together we will look deep into the work of the two pioneer cineastes and we will discover the exciting paths of their extraordinary cinema. The discussion will be moderated by Athina Rachel Tsangari.

Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης και Ανθρώπινα δικαιώματα Social Media and Human Rights



Αποθήκη Γ, Δευτέρα 5/3, 12:00

Πού σταματάει η λογοκρισία στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης; Και τι μπορεί να θεωρηθεί «επικίνδυνο περιεχόμενο» στην εποχή της πολιτικής ορθότητας και του lobbying; Με αφορμή την προβολή στο 20ό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης του ντοκιμαντέρ **Ψηφιακοί Καθαριστές** που έκανε αίσθηση στο φετινό Σάντανς, και την παρουσία στο Φεστιβάλ του Χανς Μπλοκ, ενός εκ των δύο σκηνοθετών του, η Αποθήκη Γ θα φιλοξενήσει μια επίκαιρη κουβέντα για τη λογοκρισία και τα ανθρώπινα δικαιώματα στην εποχή της ψηφιακής κοινωνίας. Με τον σκηνοθέτη θα συνομιλήσουν οι Γιάννης Ιωαννίδης, Αντιπρόεδρος της Ελληνικής Ένωσης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, Μιχάλης Μπλέτσας, Διευθυντής Πληροφορικής στο MIT Media Lab και Άρης Δημοκίδης, Αρχισυντάκτης του LIFO.gr και συγγραφέας.



Warehouse C, Port Monday 5/3, 12:00

Where does censorship stop in today's social media environment? What is considered "dangerous content" in the age of political correctness and lobbying? Prompted by the screening of the documentary **The Cleaners** in the 20th Thessaloniki Documentary Festival, a film that made an impression in this year's Sundance Film Festival, and the presence of Hans Block, one of the co-directors of the documentary, in Thessaloniki, Warehouse C will host a timely discussion about censorship and human rights in the age of digital society. Hans Block will discuss with Yannis Ioannidis, Vice President of the Hellenic League for Human Rights; Michail Bletsas, Director of Computing at the MIT Media Lab; and Aris Dimokidis, editor in chief of LIFO.gr and a prolific writer.

Ελληνικό Χρονικό: Ψηφιακό Αρχείο Greek Chronicle Project: Footage Archive

Αποθήκη Γ, Λιμάνι, Παρασκευή 9/3, 18:30

Το Ελληνικό Χρονικό είναι ένα διαδραστικό διαδικτυακό ντοκιμαντέρ που χρονολογεί την Ελληνική Κρίση και την προσφυγική κρίση στην Ελλάδα, αξιοποιώντας υλικό που γυρίστηκε μεταξύ 2011-2016 από τον σκηνοθέτη-κινηματογραφιστή Ζαφείρη Χαϊτίδη, και αποτελείται από περισσότερες από 100 φωτογραφίες και 2.000 αμοντάριστα πλάνα-τεκμηρίωσης. Η αρχαική ιστοσελίδα είναι προσβάσιμη διαδικτυακά και θα επεκταθεί μελλοντικά σε πλατφόρμα πολυμέσων. Η παρουσίαση θα γίνει στα αγγλικά από τον δημιουργό του αρχείου κ. Ζαφείρη Χαϊτίδη.

Την παρουσίαση του Ελληνικού Χρονικού πλαισιώνει έκθεση φωτογραφικού υλικού στην Αποθήκη Γ. Οι φωτογράφοι που συνεργάστηκαν για την καταγραφή και τεκμηρίωση του οπτικού υλικού της πλατφόρμας είναι οι Ζαφείρης Χαϊτίδης, Aggelos Barai, Chloe Kritharas Devienne.

Warehouse C, Port, Friday 9/3, 18:30

The Greek Chronicle Project is an interactive web-documentary that chronicles the Greek crisis and the refugee crisis in Greece, was filmed between 2011–2016 by director-filmmaker Zafeiris Haitidis, and comprises more than 100 photographs and 2,000 unedited documentary-videos. The archive/website is available online and will eventually expand into a multimedia-platform. The presentation will be made in English by the archive creator Mr. Zafeiris Haitidis.

The presentation is framed by an exhibition of photo material in Warehouse C. The photographers that collaborated in the documentation and cataloging the platform visual material are: Zafeiris Haitidis, Aggelos Barai, Chloe Kritharas Devienne.

Ειδική τιμητική εκδήλωση για τη Μαντλέν Αβραμούση Special Honorary Ceremony for Madeleine Avramoussis



Αίθουσα Παύλος Ζάννας, Δευτέρα 5/3, 20:00

Το Φεστιβάλ διοργανώνει μια μοναδική ειδική προβολή του ντοκιμαντέρ *Dolphin Man* του Λευτέρη Χαρίτου προς τιμήν της Μαντλέν Αβραμούση. Η Μαντλέν Αβραμούση είναι Commissioning Editor για το Γαλλικό κανάλι Arte France και τιμάται για την προσφορά της στον χώρο και την τέχνη του Ντοκιμαντέρ, και ιδιαίτερα για την πολύτιμη στήριξη της στον θεσμό του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης εδώ και πολλά χρόνια.

Pavlos Zannas Theatre, Monday 5/3, 20:00

The Festival organizes a one-off screening of *Dolphin Man* by Lefteris Charitos in honor of Ms. Madeleine Avramoussis. Ms. Avramoussis is a Commissioning Editor for Arte France and she is honored for her lasting contribution in the art of documentary filmmaking and her valuable support to the institution of the Thessaloniki Documentary Festival.

Look Who's Talking: Agora Doc Market Happy Hour

Αποθήκη Γ, Λιμάνι, 4-10/3, 18:00-19:00

Οι καλεσμένοι της Αγοράς και του Προγράμματος του Φεστιβάλ έχουν τη δυνατότητα να συναντηθούν, να γνωριστούν και να συζητήσουν σ'ένα φιλικό περιβάλλον κάθε απόγευμα από τις 18:00 έως τις 19:00 στην Αποθήκη Γ.

Warehouse C, Port, 4-10/3, 18:00-19:00

The Agora Doc Market and the Festival Program guests have the opportunity to meet, get to know each other and discuss in a friendly and casual environment every afternoon from 18:00 to 19:00 in Warehouse C.

Βραβεία Αγοράς Agora Doc Market Awards

Αποθήκη Γ, Λιμάνι, Τετάρτη 7/3 19.00-20.00

Η κριτική επιτροπή του Docs in Progress θα ανακοινώσει τα δύο βραβεία που θα απονεμηθούν σε δύο σχέδια παραγωγής ντοκιμαντέρ που συμμετείχαν στα φετινά DiP. Το πρώτο βραβείο είναι μια ευγενική χορηγία της εταιρείας 2|35 και παρέχεται σε υπηρεσίες post-production αξίας 15.000€. Το δεύτερο βραβείο είναι μια ευγενική χορηγία της εταιρείας MuSou και παρέχεται σε υπηρεσίες ήχου αξίας 6.500€. Για πρώτη φορά θα δοθεί χρηματικό βραβείο 3000€ σε ένα project από τα DiP από το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου.

Warehouse C, Port, Wednesday 7/3 19.00-20.00

Our Docs in Progress Jury will announce the two prestigious awards to two projects of the Docs in Progress. The first one is awarded by 2|35 and it is up to €15,000 in post-production services and the second one is awarded by MuSou Music Company and it is sound services up to 6,500€. For the first time the Greek Film Center will award a €3,000 cash prize to a DiP project.

90ά Βραβεία OSCAR® 90th Academy Awards

Ολύμπιον, Κυριακή 4 Μαρτίου, 23:00

Για μια ακόμη χρονιά το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με την COSMOTE TV σας προσκαλούν στην πιο σπουδαία νύκτα της κινηματογραφικής σεζόν, την απονομή των Βραβείων Όσκαρ. Φέτος η Ακαδημία Κινηματογραφικών Τεχνών και Επιστημών γιορτάζει την 90ή επέτειο της Απονομής των Βραβείων Όσκαρ σε μια δυνατή κινηματογραφική χρονιά στην οποία όλα μπορούν να συμβούν. Την Κυριακή 4 Μαρτίου σας περιμένουμε στο Ολύμπιον από τις 23:00 με το δικό μας κόκκινο χαλί, DJ set και πολλές ακόμη εκπλήξεις. Λίγο μετά θα μπούμε στην αίθουσα για το παραδοσιακό πια pre-show και red carpet live με την τελετή έναρξης να ακολουθεί στις 03:00, ξημερώματα της Δευτέρας.

*Ελεύθερη είσοδος. Απαραίτητη η κράτηση θέσης.
Για πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του φεστιβάλ
και την σελίδα μας στο facebook.*



Olympion, Sunday, 4 March, 23:00

For one more year the Thessaloniki Film Festival in cooperation with COSMOTE TV invite you to the biggest night of the cinema season, the Academy Awards Ceremony. This year, the Academy of Motion Picture Arts and Sciences celebrates its 90th Academy Awards Ceremony, in a year with strong films and performances, where anything can happen. On Sunday, March 4, we invite you at the Olympion theatre from 23:00 with our own red carpet, a DJ set and many surprises. Afterwards we will enter the theatre for the traditional pre-show and red carpet live. The Academy Awards Ceremony will start at 03:00, in the early hours of Monday.

Free admission. Seat reservation is necessary. For more information, please visit our official site and facebook page.

Πάρτι | Parties

Παρασκευή | Friday 2/3, 22:00

Πάρτι Έναρξης @ Αποθήκη Γ
Opening Party @Warehouse C
Είσοδος με πρόσκληση ή με διαπίστευση της διοργάνωσης
και για τα μέλη του Φεστιβάλ με την επίδειξη της CineΚάρταF
By Invitation, Festival Accreditation and CineΚάρταF

Δευτέρα | Monday 5/3, 20:00

Clap (t) on Bar 13 @Το Στόρι | Stori
Warm-Up Live Session πριν την προβολή της ταινίας
Έρικ Κλάπτον: Ζωή σε δωδεκάμετρο | Warm-Up Live Session for
the screening of Eric Clapton: Life in 12 Bars

Τρίτη | Tuesday 6/3, 22:00

Πάρτι Προσωπικού & Εθελοντών @Γορίλας
Staff & Volunteer Party @Gorilla

Τετάρτη | Wednesday 7/3, 22:00

Agora Party Jameson @Στέρεο | Stereo

Πέμπτη | Thursday 8/3, 22:00

Greeks Do It Better! Party @La Doze

Κυριακή | Sunday 11/3, 22:00

Πάρτι Λήξης @Ύψιλον | Closing Party @Ypsilon

Ωρολόγιο Πρόγραμμα Screening Schedule

Οδηγίες προς Φεστιβαλιστές | You can't miss it!

Στις σελίδες που ακολουθούν, θα βρείτε:

- Πρόγραμμα: ημέρα, αίθουσα, ώρα προβολής και τμήμα.
- Ευρετήρια όλων των ταινιών με βάση τον ελληνικό και τον αγγλικό τους τίτλο.

Πώς να περιηγηθείτε σ' αυτές τις σελίδες:

Θέλετε να μάθετε περισσότερα για μια ταινία που έχετε εντοπίσει στο ημερήσιο πρόγραμμα;

Με βάση την ένδειξη του τμήματος (χρώμα) στο οποίο ανήκει η ταινία, ανατρέξτε στο σχετικό τμήμα και διαβάστε την περίληψή της, καθώς και αν έχει άλλη προβολή άλλη ημέρα και ώρα.

Θέλετε να μάθετε τις ταινίες κάθε τμήματος και να διαβάσετε μια σύντομη περίληψή τους; Ανατρέξτε στην αλφαβητική παρουσίαση των ταινιών ανά τμήμα (οι ταινίες του ελληνικού τμήματος εμφανίζονται με βάση τον ελληνικό τους τίτλο).

Γνωρίζετε τον τίτλο μιας ταινίας και θέλετε να μάθετε περισσότερα γι' αυτήν; Ανατρέξτε στο ευρετήριο. Εκεί βρίσκετε αλφαβητικά την ταινία και τη σελίδα στην οποία μπορείτε να διαβάσετε την περίληψή της, καθώς και τις αίθουσες, τις ημέρες και ώρες προβολής της.

Κωδικός Προβολής

Δίπλα σε κάθε προβολή θα βρείτε έναν μοναδικό τριψήφιο αριθμό. Χρησιμοποιήστε τον στα σημεία έκδοσης εισιτηρίων για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός αν υπάρχει άλλη ένδειξη.

Το κάπνισμα δεν επιτρέπεται στους χώρους του Φεστιβάλ.

The Festival Guide pages that follow contains a daily program showing the day, the venue and the time each film is being screened, as well as the section the film belongs to.

How to use this Guide:

Would you like to find out more about a film listed in the daily program?

Based on the section (color code) to which the film belongs, look up the film in the A to Z of that particular section. Entries for each film include a short synopsis and when and where it is being screened. Or just refer to the page number which appears in the film's "box."

Would you like to find out which films are included in each section and read a short synopsis for each one? Look up the section that interests you in this publication, where you will find the alphabetical presentation of all the films according to their section.

Do you know a film's title but would like to find out more about it? Look it up in the index. There you will find the film listed alphabetically and the page where you can read its synopsis (A to Z by section), as well as where and when it is being screened.

Screening Code

Next to each screening slot you will find a unique 3-digit screening code. Please use this when issuing a ticket.

All screenings have Greek and English subtitles, unless otherwise indicated.

Smoking is not permitted in the Festival venues.

CineΚάρταF

Η Κάρτα Μέλους του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

The Membership Card of the Thessaloniki International Film Festival

Σημείο έκδοσης CineΚάρταF

Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3 έως Κυριακή 11/3, 10:00-24:00

Online στο www.filmfestival.gr σε προνομιακές τιμές.

CineΚάρταF Desk

Pier (entrance of Warehouse C)

Opening Hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3, 10:00–24:00

Online at www.filmfestival.gr

Festival Shops

• Box Πλατείας Αριστοτέλους

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3

έως Κυριακή 11/3, 10:00-24:00

• Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3

έως Κυριακή 11/3, 10:00-24:00

• Μουσείο Κινηματογράφου

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3

έως Κυριακή 11/3, 12:00-20:00

Festival Shops

• Box at Aristotelous Square

Opening Hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3,

10:00–24:00

• Pier (entrance of Warehouse C)

Opening Hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3,

10:00–24:00

• Thessaloniki Cinema Museum

Opening Hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3,

12:00–20:00

Info Desks

• Box Πλατείας Αριστοτέλους

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3

έως Κυριακή 11/3, 10:00-24:00

• Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)

Ημέρες και ώρες λειτουργίας:

Παρασκευή 2/3

έως Κυριακή 11/3, 10:00-24:00

Info Desks

• Box at Aristotelous Square

Opening hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3,

10:00–24:00

• Pier (entrance of Warehouse C)

Opening hours:

Friday 2/3 to Sunday 11/3,

10:00–24:00

Εισιτήρια | Tickets

Εκδοτήρια εισιτηρίων:

Πλατεία Αριστοτέλους, Αποθήκη Δ, Αποθήκη Ι

Ωρες λειτουργίας: Καθημερινά 10:00-24:00

Τιμή εισιτηρίου: 4€ (3€, για τις αίθουσες του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» και του Δημοτικού Θεάτρου Κалаμαριάς «Μελίνα Μερκούρη»)

Κανονισμοί εισιτηρίων

- Μετά την έναρξη της προβολής δεν επιτρέπεται η είσοδος στην αίθουσα.
- Εισιτήρια που έχουν απολεσθεί δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Η είσοδος στην προβολή δεν επιτρέπεται χωρίς εισιτήριο.
- Πέντε λεπτά πριν από την έναρξη της προβολής εκδίδονται εισιτήρια, εφόσον υπάρχουν κενές θέσεις.
- Οι θέσεις στην αίθουσα δεν είναι αριθμημένες.
- Μετά τη λήξη κάθε προβολής είναι απαραίτητη η αποχώρηση από την αίθουσα.
- Εισιτήρια αξίας 4€ επιστρέφονται μέχρι και 3 ώρες πριν την έναρξη της προβολής.
- Εισιτήρια για το Κέντρο Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» και το Δημοτικό Θεάτρου «Μελίνα Μερκούρη» διατίθενται αποκλειστικά στα ταμεία των συγκεκριμένων αιθουσών λίγο πριν την έναρξη κάθε προβολής.

Κουπόνια προβολών αξίας 25€

10 κουπόνια ανταλλάξιμα με 10 εισιτήρια. Διαθέσιμα στα ταμεία και στα πωλητήρια του Φεστιβάλ. Για την είσοδό σας στις προβολές είναι απαραίτητη η έκδοση εισιτηρίου στα ταμεία του Φεστιβάλ. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κουπόνια προβολών δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Διαπιστεύσεις/Προσκλήσεις

- Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων και προσκλήσεων έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης εισόδου στις προβολές. Απαραίτητη είναι η έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Για την είσοδο στην προβολή απαιτείται η επίδειξη του εισιτηρίου και της κάρτας διαπίστευσης.
- Για τις προσκλήσεις εκδίδεται εισιτήριο μόνο την ημέρα της προβολής. Δεν υπάρχει δυνατότητα επιστροφής ή αλλαγής του εισιτηρίου.

Box offices:

Aristotelous Square, Warehouse D, Warehouse I

Opening hours: Daily 10:00-24:00

Ticket price: €4 (€3 for the theatres of the Christos Tsakiris Cultural Centre and the Municipal Theatre of Kalamaria Melina Merkouri)

Ticketing Policy

- Entrance to the theatre is not permitted once the screening has started.
- Lost tickets cannot be reissued.
- Entrance to screenings is permitted only with a valid ticket.
- Five minutes before the screening tickets are issued provided seats are available.
- Seats are not numbered.
- The theatre must be vacated at the end of each screening.
- €4 tickets can be returned up to 3 hours before the screening.
- Tickets for Christos Tsakiris' Cultural Centre and the Municipal Theatre of Kalamaria Melina Merkouri are sold exclusively on site, shortly before each screening.

Screening Vouchers

10 vouchers for 10 screenings for €25. Available at the box office and the festival shop. Voucher holders are required to issue a ticket at a box office. Tickets issued with screening vouchers cannot be returned or exchanged.

Accreditation Cards/Invitations

- Accreditation card and invitation holders have free access to TDF screenings. The ticket must be presented along with the accreditation card at the entrance.
- One ticket can be issued per invitation for screenings of the same day. The ticket cannot be returned or exchanged.

Ελεύθερη είσοδος

Οι φοιτητές, οι άνεργοι, οι πολύτεκνοι, οι άνω των 65 ετών και οι κάτοχοι Κάρτας Πολιτισμού, δικαιούνται ελεύθερη είσοδο –εφόσον υπάρχουν κενές θέσεις– στις προβολές με ώρα έναρξης έως και τις 15:30. Απαραίτητη είναι η έκδοση μηδενικού εισιτηρίου με την επίδειξη του αντίστοιχου αποδεικτικού (ελληνική φοιτητική ταυτότητα ή κάρτα ISIC, πρόσφατη βεβαίωση ανεργίας που έχει ισχύ 30 ημέρες από την έκδοση της, κάρτα πολυτέκνων, αστυνομική ταυτότητα ή Κάρτα Πολιτισμού). Εκδίδεται εισιτήριο μόνο την ημέρα της προβολής. Δεν υπάρχει δυνατότητα επιστροφής ή αλλαγής του εισιτηρίου.

Προσβάσιμες αίθουσες

Οι αίθουσες Ολύμπιον, Τώνια Μακετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζον Κασσαβέτης, Σταύρος Τορνές, Χρήστος Τσακίρης και Μελίνα Μερκούρη είναι προσβάσιμες σε άτομα με κινητικά προβλήματα.

VR

Η γενική είσοδος ανά προβολή ορίζεται στα πέντε ευρώ (5€). Οι προβολές γίνονται σε καθημερινή βάση 16:00-19:00 κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ (2-11 Μαρτίου 2018). Εισιτήρια για τις VR προβολές μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο στο InVR (Αριστοτέλους 6, 2310 228228) πριν την έναρξη της προβολής. Δεν παρέχεται η δυνατότητα κράτησης θέσης ή προαγοράς εισιτηρίου. Οι προβολές γίνονται στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους. Δεν ισχύουν εκπτώσεις, διαπιστεύσεις, προσκλήσεις προβολών και κουπόνια προβολών.

Free Entrance

University students, the unemployed and persons over the age of 65 are entitled to free entrance – provided there are seats available – to all screenings starting before 15:30. A valid Greek academic ID or ISIC card, unemployment confirmation document or ID must be presented. Tickets can be issued for screenings of the same day only. The ticket cannot be returned or exchanged.

Accessible Venues

Olympion, Tonia Marketaki, Frida Liappa, John Cassavetes, Stavros Tornes, Christos Tsabiris and Melina Merkouri theatres are accessible for people with disabilities.

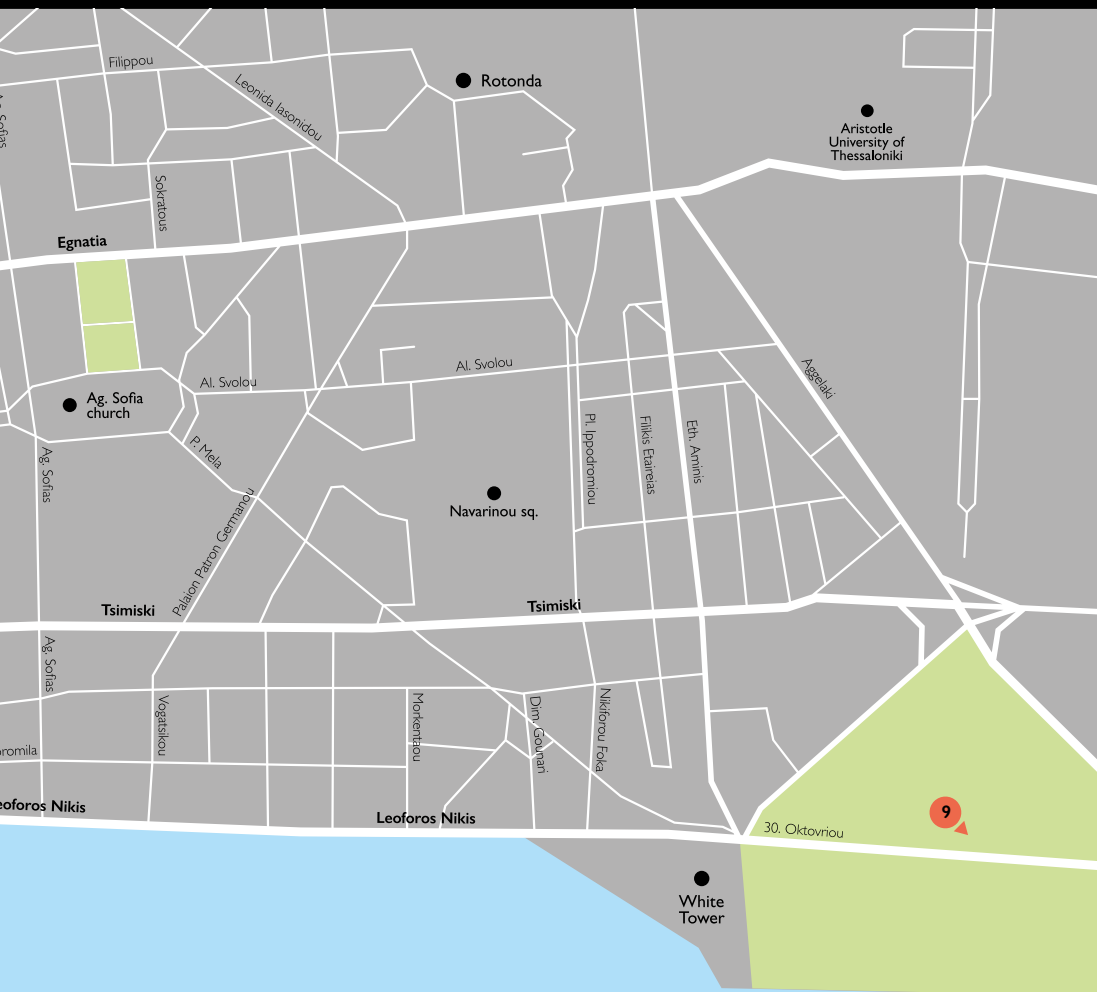
VR

General Admission per screening is five euros (€5). Screenings take place on an everyday basis from 16:00 to 19:00 during the Festival (March 2–11). You can get your tickets for the VR screenings only at InVR (6, Aristotelous St., +30 2310 228228) shortly before each screening. It is not possible to reserve your seat or to buy your ticket in advance. The screenings are in English or with English subtitles. Special prices, accreditation cards, invitations and vouchers are not valid.



Χώροι του φεστιβάλ Festival Venues

- 1 OLYMPION COMPLEX
Olympion Theater
Pavlos Zannas Ciné
Box Office
- 2 WAREHOUSE C
Festival Center
Guest Office/Accreditation
Agora—Doc Market
Doc in Progress, EDN,
Moving Docs
Festival Shop
CineKάρταF
- 3 WAREHOUSE I
Ciné John Cassavetes
Ciné Stavros Tornes
Box Office
- 4 WAREHOUSE D
Ciné Frida Liappa
Ciné Tonia Marketaki
Box Office
- 5 WAREHOUSE A
Cinema Museum
Festival Shop



6 FESTIVAL BOX
Box Office
Festival Shop

7 INVR

8 Δημοτικό Θέατρο
του Κέντρου Πολιτισμού
«Χρήστος Τσακίρης»,
Δήμος Παύλου Μελά
“Christos Tsakiris”
Cultural Center
Municipality of Pavlos Melas
Λαγκαδά 221 | 221, Langada St.

9 Δημοτικό Θέατρο Καλαμαριάς
«Μελίνα Μερκούρη»
Municipal Theatre of Kalamaria
“Melina Merkouri”
Μεταμορφώσεως 7-9 |
7-9, Metamorphoseos St.

Όλοι οι χώροι της διοργάνωσης
είναι προσβάσιμοι σε ΑΜΕΑ,
εκτός από την αίθουσα
Παύλος Ζάννας και inVR.
All Festival venues are accessible
to people with disabilities except
for Ciné Pavlos Zannas and inVR.



Παρασκευή 2
Μαρτίου
Friday 2 March

Olympion

Pavlos Zannas

Tonia Marketaki

16:00-19:00

VR

INVR

Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

15:00

TRI

ΜΗΝ ΠΕΤΑΞΕΙΣ ΤΙΠΟΤΑ
THE GLEANERS AND I, 82'
Agnès Varda
France 2000 OV French
p. 142 024

17:30

M/H

ΤΟ ΒΑΛΣ ΤΟΥ ΚΟΥΡΤ
BALENTXAIM | THE
WALDHEIM WALTZ, 93'
Ruth Beckermann
Austria 2017
OV German, English, French
p. 77 025

17:30

FvsF

ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ
THE END OF MEAT, 95'
Marc Pierschel
Germany 2017
OV English, German
p. 86 035

20:00

TRI

ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ
OPENING CEREMONY

ΠΡΟΣΩΠΑ & ΙΣΤΟΡΙΕΣ
FACES PLACES, 89'
Agnès Varda, JR
France 2017
OV French

Είσοδος μόνο με προσκλήσεις |
By invitation only
p. 143

20:00

KAL

Ο ΚΛΕΜΜΕΝΟΣ PONTEN
STEALING RODIN, 80'
Cristobal Valenzuela
Chile, France 2017
OV Spanish, French
p. 52 026

20:00

KAL

ΤΡΥΦΕΡΟ
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΔΕΡΜΑ
A SKIN SO SOFT, 93'
Denis Côté
Canada 2017
OV English, French
p. 50 036

22:00

TRI

ΟΙ ΠΑΡΑΛΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΙΕΣ
THE BEACHES OF AGNES,
112'
Agnès Varda
France 2008 OV French
p. 143 027

22:30

Q&A

GR

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΔΙΕΞΟΔΟΣ
A SHOUT OUT TO THE
WAY OUT, 98'
Σέργιος Βαφειάδης
Sergios Vafeiadis
Greece 2017 OV Greek
p. 122 037

Frida Liappa	John Cassavetes	Stavros Tornos	Int'l Competition	IC
			Virtual Reality	VR
			Kaleidoscope	KAL
			Brave New World	BNW
			Human Rights	HR
			Memory / History	M/H
			Habitat	HAB
			Food vs. Food	FvsF
			>>Film Forward	>>FF
			Music	MUS
			Cinema	CIN
			Greek Panorama	GR
			Tributes	TRI
			68 Beyond 68	68
			Carte Blanche	CB
			Docs for Kids	DfK
			Special Screenings	SpS
	15:00 FvsF	15:30 KAL		
	ΠΕΙΝΑΣΜΕΝΟΙ ΓΙΑ ΡΑΜΕΝ RAMEN HEADS, 93' Koki Shigeno Japan 2017 OV Japanese, English p. 90 054	ΠΟΛΛΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΜΙΑ ΜΑΪΜΟΥ ΚΙ ΕΝΑ ΚΑΣΤΡΟ LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE, 91' Gustavo Garcia Salmeron Spain 2017 OV Spanish p. 41 064		
18:00 HAB				
ΖΑΛΑΝΑΣ – ΕΡΗΜΗ ΑΚΤΗ ZHALANASH – EMPTY SHORE, 40' Marcin Sauter Poland 2017 OV Kazakh p. 84				
	17:30 HAB	18:00 MUS		
ΜΠΡΑΓΚΙΝΟ BRAGUINO, 50' Clement Cogitore France, Finland 2017 OV Russian p. 79 045	ΤΟΥΤΗ Η ΨΥΧΗ ΖΗΣΗ THIS COLD LIFE, 88' Darren Mann USA 2017 OV English p. 83 055	ΡΥΥΙΧΙ ΣΑΚΑΜΟΤΟ: CODA, 102' Stephen Nomura Schible USA, Japan 2017 OV Japanese, English p. 102 065		
20:30 CIN	20:00 CIN	20:30 MUS		
ΝΤΕΙΒΙΝΤ ΣΤΡΑΤΟΝ: ΜΙΑ ΖΩΗ ΣΙΝΕΜΑ DAVID STRATTON: A CINEMATIC LIFE, 97' Sally Aitken Australia 2017 OV English p. 105 046	Ο ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΝΤΙΜΠΟΥΚ THE PRINCE AND THE DYBBUK, 82' Elwira Niewiera, Piotr Rosolowski Poland, Germany 2017 OV English, Italian, Hebrew, Ukrainian, Yiddish, Polish, German, Spanish p. 107 056	ΖΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΨΟΥΛΑ LIVING ON SOUL, 96' Cory Bailey, Jeff Broadway USA 2017 OV English p. 101 066		
	22:00 FvsF	23:00 HR		
	ΜΠΑΡΜΠΕΚΙΟΥ BARBECUE, 102' Matthew Salleh USA, Japan, Australia, Mexico, Sweden, Philippines, New Zealand, South Africa, Uruguay, Armenia 2017 OV Zulu, Afrikaans, Japanese, English, Mongolian, Swedish, Visayan, Spanish, Armenian, Arabic, Zapotec, Maori p. 86 057	ΕΝΑΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΛΠΙΔΑΣ A YEAR OF HOPE, 84' Mikala Krogh Denmark, Netherlands 2017 OV Tagalog, English p. 70 067		



Παρουσία συντελεστών
Questions & Answers

FREE

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου
Free admission, zero value
ticket required



KIDS LOVE CINEMA
Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€
Special Ticket Price €3

Frida Liappa 	John Cassavetes 11:00 TRI ΝΤΑΓΚΕΡΟΤΥΠΙΕΣ DAGUERREOTYPES, 79 Agnès Varda France, Germany 1975 OV French p. 140 152	Stavros Tornos 	Int'l Competition IC Virtual Reality VR Kaleidoscope KAL Brave New World BNW Human Rights HR Memory / History M/H Habitat HAB
13:30 M/H ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΟΣΛΟ THE OSLO DIARIES, 98' Mor Loushy, Daniel Sivan Israel, Canada 2018 OV English, Hebrew, Arabic p. 76 143	13:00 MUS RYUICHI SAKAMOTO: CODA, 102' Stephen Nomura Schible USA, Japan 2017 OV Japanese, English p. 102 153	13:15 KAL ΜΑΚΑΛΑ ΣΗΜΑΙΝΕΙ KARBOYNO MAKALA, 96' Emmanuel Gras France 2017 OV Swahili p. 42 163	Food vs. Food FvsF >>Film Forward >>FF Music MUS Cinema CIN
15:30 FREE Q&A BNW SCIENCE REACTORS: ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΝΤΑΣ [...] SCIENCE REACTORS: COMMUNICATING [...], 73' Λίλα Μώκου Lila Mokou Greece 2017 OV Greek p. 58 144	15:00 FREE BNW ΚΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΦΩΣ LET THERE BE LIGHT, 80' Mila Aung-Thwin, Van Royko Canada 2017 OV English, French, German p. 58 154	15:15 Q&A FvsF ΤΟΝΟΣ, ΦΑΡΟΦΑ ΚΑΙ ΣΠΑΓΓΕΤΙ TUNA, FAROFA & SPAGHETTI, 95' Riccardo Rossi Brazil 2017 OV Portuguese, Italian, French, Japanese p. 90 164	Tributes TRI 68 Beyond 68 68 Carte Blanche CB Docs for Kids DfK Special Screenings SpS
18:00 Q&A GR ΕΜΠΕΡΑ EMBERA, 20' Ιάσων Πιπίνης Iason Pipinis Panama, Greece 2018 OV Spanish p. 121	17:30 HR ΜΙΑ ΜΕΡΑ ΣΤΟ ΧΑΛΕΠΙ ONE DAY IN ALEPPO, 24' Ali Alibrahim Syria, Sweden 2017 OV No Dialogue p. 67	17:45 Q&A KAL ΨΥΧΗ ΑΠΟ ΣΙΛΙΚΟΝΗ SILICONE SOUL, 71' Melody Gilbert USA 2017 OV English p. 50 165	
Q&A HR NO PLACE FOR A REBEL, 76' Αριάδνη Ασημακοπούλου, Maartje Wegdam Ariadne Asimakopoulos, Maartje Wegdam Netherlands, Uganda, Greece 2017 OV English, Acholi p. 67 145	KAL ΓΕΥΣΗ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ TASTE OF CEMENT, 85' Ziad Kalthoum Germany, United Arab Emirates, Lebanon, Syria, Qatar 2017 OV Arabic p. 53 155		
20:30 Q&A MUS IN SITU, 104' Άκης Κερσανίδης, Χρύσα Τζελέπη Akis Kersanidis, Chryssa Tzelepi Greece 2017 OV Greek, Italian, German, English p. 100 146	20:00 Q&A >>FF ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ END OF LIFE, 90' John Bruce, Pawel Wojtasik USA, Greece 2017 OV English p. 93 156	20:15 CIN ΣΠΙΑΜΠΕΡΓΚ SPIELBERG, 147' Susan Lacy USA 2017 OV English p. 108 166	
23:00 HR ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ GAME GIRLS, 85' Alina Skrzyszewska France, Germany 2018 OV English p. 64 147	22:30 Q&A MUS ΣΙΛΒΑΝΑ SILVANA, 91' Mika Gustafson, Olivia Kastebring, Christina Tsiobanelis Sweden 2017 OV English, Swedish, Lithuanian, Arabic p. 103 157	23:00 KAL Η ΦΟΥΣΤΑ ΔΕΝ ΠΑΕΙ ΣΤΑ ΒΟΥΝΑ MISS MARIA, SKIRTING THE MOUNTAIN, 90' Ruben Mendoza Colombia 2017 OV Spanish p. 43 167	Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers
			FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required ♥ KIDS LOVE CINEMA Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3

Κυριακή 4 Μαρτίου
Sunday 4 March

16:00-19:00

VR

INVR
Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

“Christos Tsakiris”
Cultural Center
Municipality
of Pavlos Melas

20:00

Q&A GR

ΕΝΑ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΝΑΝΤΙΑ
ΣΤΟ ΡΑΤΣΙΣΜΟ | A
SCHOOL AGAINST RACISM
(1ST ELEMENTARY SCHOOL
OF OREOKASTRO), 30’
Μιχάλης Αγραφιιώτης
Mihalis Agrafiotis
Greece 2018 OV Greek
p. 134

Q&A GR

ΓΛΩΣΣΟΔΕΤΕΣ
TONGUE TWISTERS, 61’
Σίμος Κορεξενίδης
Simos Korexenidis
Greece 2018 OV Greek
p. 119

Municipal Theatre
of Kalamaria
“Melina Merkouri”

20:00

FvsF

ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ
THE END OF MEAT, 95’
Marc Pierschel
Germany 2017
OV English, German
p. 86

22:00

CIN

Η ΘΥΡΑΙΚΗ
ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΠΡΙΝΤΟΝ
SAVING BRINTON, 87’
Andrew Sherburne,
Tommy Haines
USA 2017 OV English
p. 107

Olympion

11:00

DFK

ΝΑ ΓΙΝΩ ΑΥΤΟ ΠΟΥ
ΗΜΟΥΝ | BECOMING WHO
I WAS, 95’
Chang-Yong Moon, Jin Jeon
South Korea 2016
OV Ladakhi, Tibetan
p. 155 212

13:15

M/H

ΤΟ ΝΕΚΡΟ ΕΘΝΟΣ
THE DEAD NATION, 83’
Radu Jude
Romania 2017 OV Romanian
p. 73 213

15:45

HAB

ΤΟΥΤΗ Η ΨΥΧΗ ΖΗΣΗ
THIS COLD LIFE, 88’
Darren Mann
USA 2017 OV English
p. 83 214

18:00

KAL

ΠΙΑΤΣΑ ΒΙΤΟΡΙΟ
PIAZZA VITTORIO, 80’
Abel Ferrara
Italy 2017 OV English, Italian
p. 46 215

20:30

Q&A KAL

ΛΑΗΘΙΝΗ ΕΚΡΗΞΗ:
Η ΎΣΤΕΡΗ ΕΦΗΒΕΙΑ
ΤΟΥ ΖΑΝ-ΜΙΣΕΛ ΜΠΑΣΚΙΑ
BOOM FOR REAL: THE LATE
TEENAGE YEARS OF JEAN-
MICHEL BASQUIAT, 78’
Sara Driver
USA 2017 OV English
p. 35 216

23:00

LIVE

90ά ΒΡΑΒΕΙΑ OSCAR®
90th ACADEMY AWARDS
Pre-Show event: 23:30
Απονομή | Ceremony: 03:00
OV English
Ελεύθερη είσοδος.
Απαραίτητη η κράτηση θέσης |
Free admission.
Seat reservation is necessary.
p. 176

Pavlos Zannas

11:00

>>FF

ΞΕΝΑ ΜΕΛΗ
FOREIGN PARTS, 80’
Verena Paravel, J.P. Sniadecki
USA 2010 OV English, Spanish,
Hebrew
p. 95 222

13:00

FvsF

ΠΕΙΝΑΣΜΕΝΟΙ ΓΙΑ ΡΑΜΕΝ
RAMEN HEADS, 93’
Koki Shigeno
Japan 2017 OV Japanese, English
p. 90 223

15:00

Q&A CB

ΠΑΤΡΙΔΑ | NATIVE LAND, 88’
Leo Hurwitz, Paul Strand
USA 1942 OV English
p. 150 224

17:30

Q&A CB

ΙΔΙΟΚΡΑΤΕΙΑ, 84’
Mike Judge
USA 2006 OV English
p. 153 225

20:00

Q&A HR

ΨΗΦΙΑΚΟΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ
THE CLEANERS, 88’
Hans Block, Moritz Riesewieck
Germany, Brazil 2018
OV English, Tagalog
p. 62 226

22:30

KAL

ΝΑΠΑΛΜ | NAPALM, 100’
Claude Lanzmann
France 2017 OV French
p. 45 227

Tonia Marketaki

12:45

Q&A GR

ΕΜΠΕΡΑ | EMBERA, 20’
Ιάσων Πιπίνης | Iason Pipinis
Panama, Greece 2018
OV Spanish
p. 121

Q&A HR

NO PLACE FOR A REBEL,
76’
Αριάννη Ασημακοπούλου
Ariadne Asimakopoulou,
Maartje Wegdam
Netherlands, Uganda, Greece
2017 OV English, Acholi
p. 67 233

Q&A M/H

Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ
ΠΑΡΤΙΖΑΝΟΣ
THE LAST PARTISAN, 74’
Ανδρέας Χατζηπατέρας
Andreas Hadjipateras
Greece 2018 OV Greek, English
p. 75 234

Q&A GR

ΤΟ ΠΑΓΟΒΟΥΝΟ
THE ICEBERG, 35’
Μάνος Παπαδάκης
Manos Papadakis
Greece 2018 OV Greek
p. 129

Q&A KAL

ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΗ
ΦΕΤΙΝΗ MISSING FETINE,
75’
Yeliz Shukri
Cyprus 2017
OV English, Turkish, Arabic
p. 44 235

Q&A M/H

ΕΝΑ ΔΕΝΤΡΟ ΘΥΜΑΤΑΙ
A TREE REMEMBERS, 90’
Κώστας Φόλλας | Kostas Follas
Greece 2018
OV Greek, Czech, English
p. 77 236

Q&A GR

THE INVISIBLE HANDS 93’
Μαρίνα Γιώτη, Γιώργος
Σαλαμέ | Marina Gioti,
Yorgos Salameh
Greece, Egypt 2017 OV English,
Arabic
p. 111 237

Frida Liappa		John Cassavetes		Stavros Tornos		Int'l Competition	
13:15	FREE  	11:00		11:00		Virtual Reality	
SCIENCE REACTORS: ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΟΝΤΑΣ [...] SCIENCE REACTORS: COMMUNICATING [...], 73' Λίλα Μώκου Lila Mokou Greece 2017 OV Greek p. 58 243		ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ MURAL MURALS, 81' Agnès Varda France, Germany 1980 OV Flemish p. 141 252		NTEIBINT ΣΤΡΑΤΟΝ: ΜΙΑ ΖΩΗ ΣΙΝΕΜΑ DAVID STRATTON: A CINEMATIC LIFE, 97' Sally Aitken Australia 2017 OV English p. 105 262		Kaleidoscope	
15:15	 	12:45	 	13:00	 	Brave New World	
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΤΑΛΕΙΦΟΣ: ΙΧΝΗΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΕΦΗΜΕΡΟΥ DIMITRIS KATALEIFOS: WHISPERER OF TIME, 54' Μιχάλης Λυκούδης Michalis Lykoudis Greece 2017 OV Greek p. 119		ΤΟΝΟΣ, ΦΑΡΟΦΑ ΚΑΙ ΣΠΑΓΓΕΤΙ TUNA, FAROFA & SPAGHETTI, 95' Riccardo Rossi Brazil 2017 OV Portuguese, Italian, French, Japanese p. 90 253		ΣΙΛΒΑΝΑ SILVANA, 91' Mika Gustafson, Olivia Kastebring, Christina Tsiobanelis Sweden 2017 OV English, Swedish, Lithuanian, Arabic p. 103 263		Human Rights	
 		15:00	 	15:30	 	Memory / History	
ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗ – ΝΙΚΟΣ ΚΥΠΟΥΡΓΟΣ ARISTOPHANE'S PEACE – ΝΙΚΟΣ ΚΥΡΟΥΡΓΟΣ, 61' Δέσποινα Χαραλάμπους, Πάνος Παππάς Despina Haralambous, Panos Pappas Greece 2017 OV Greek p. 117 244		ΟΙ ΕΥΑΛΩΤΟΙ THE SENSITIVES, 83' Drew Xanthopoulos USA 2017 OV English p. 82 254		ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΑ ΣΦΟΔΡΑΙΤΙΚΑ IN SEARCH OF LADINO, 49' David Perlov Israel 1981 OV Hebrew, Ladino p. 74 264		Habitat	
18:00	 	17:30	 	17:00	 	Food vs. Food	
ΤΟ ΑΜΑΡΙ ΣΤΙΣ ΦΛΟΓΕΣ AMARI IN FLAMES, 36' Τάσος Μπισρίμ Tasos Birsim Greece 2017 OV Greek p. 115		ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΠΕΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ NATIONAL OPERA OF GREECE: THE STORY OF OPERA IN GREECE, 82' Κώστας Αυγέρης Kostas Avgeris Greece 2017 OV Greek p. 120 255		ΞΕΠΕΡΝΩΝΤΑΣ ΤΑ ΟΡΙΑ OVER THE LIMIT, 74' Marta Prus Poland, Germany, Finland 2017 OV Russian p. 46 265		>>Film Forward	
 		19:30	 	19:00	 	Music	
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΟΥ ΜΑΡΑΘΗΣΑΝ ΝΩΡΙΣ [...] FLOWERS FADE EARLY [...], 66' Ματθαίος Φραντζεσκάκης, Βίκυ Αρβελάκη Mathaios Frantzeskakakis, Vicky Arvelaki Greece 2018 OV Greek p. 125 245		Η ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΩΡΑ THESE ARE MY HOURS, 53' Scott Kirschenbaum USA 2017 OV English p. 93 256		ΕΝΑ ΜΑΤΙΟ ΤΕΧΝΗ: ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ SLEAFORD MODS A BUNCH OF KUNST: A FILM ABOUT SLEAFORD MODS, 103' Christine Franz Germany 2017 OV English p. 99 266		Cinema	
20:30	 	21:15		21:45	 	Greek Panorama	
ΣΑΡΛΟΤ ΡΑΜΠΛΙΝΓΚ – ΤΕΤΡΑΔΙΑ, ΘΑΝΑΣΗΣ ΛΑΛΑΣ CHARLOTTE RAMPLING – NOTEBOOKS, THANASIS LALAS, 24' Μαρία Γιαννούλη Maria Yannouli Greece 2017 OV GR, FR, EN p. 133		ΟΙ ΟΡΧΕΙΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ TARZAN'S TESTICLES, 107' Alexandru Solomon Romania, France 2017 OV Russian, Abkhazian p. 53 257		ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΡΟΦΗ THE ARTIST & THE PERVERT, 96' Beatrice Behn, Rene Gebhardt Germany, USA 2017 OV English, German p. 34 267		Tributes	
 		23:00				68 Beyond 68	
ΝΙΚΟΣ ΜΑΜΑΓΚΑΚΗΣ – ΛΟΓΟΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΝΙΚΟΣ ΜΑΜΑΓΑΚΗΣ THE LAST WORD, 66' Τάκης Σακελλαρίου Takis Sakellariou Greece 2018 OV Greek, German p. 102 246		ΣΤΟ ΕΝΤΟΝΟ ΠΑΡΟΝ IN THE INTENSE NOW, 127' Joao Moreira Salles Brazil 2017 OV Portuguese p. 148 258				Carte Blanche	
23:00						Docs for Kids	
Ο ΑΓΝΩΣΤΟΣ ΤΟΥ FACEBOOK THE STRANGER, 104' Nicole Nielsen Horanyi Denmark 2017 OV Danish, English p. 52 247						Special Screenings	



Παρουσία συντελεστών
Questions & Answers

FREE

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου
Free admission, zero value ticket required



KIDS LOVE CINEMA
Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€
Special Ticket Price €3

Δευτέρα 5 Μαρτίου
Monday 5 March

Δευτέρα 5 Μαρτίου Monday 5 March		Olympion		Pavlos Zannas		Tonia Marketaki	
		13:30 ΠΙΑΤΣΑ ΒΙΤΟΡΙΟ PIAZZA VITTORIO, 80’ Abel Ferrara Italy 2017 OV English, Italian p. 46313		14:30 ΦΕΪΘΟΥΛΑ FAITHFULL, 60’ Sandrine Bonnaire France 2017 OV French, English p. 100323		12:45 ΟΙ ΠΑΡΤΙΖΑΝΟΙ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ATHENS RESISTANCE (1941–1944), 72’ Ξενοφώντας Βαρδαρός, Γιάννης Ξύδας Xenofontas Vardaros, Yannis Xydas Greece 2018 OV Greek p. 72333	
16:00-19:00 INVR Αριστοτέλους 6 6 Aristotelous St.		15:45 ΜΠΑΡΟΝΕΖΑ BARONESA, 70’ Juliana Antunes Brazil 2017 OV Portuguese p. 25314		16:00 ΤΟ ΑΛΦΑΒΗΤΑΡΙ ΤΟΥ ΓΚΡΙΝΑΓΟΥΕΪ THE GREENAWAY ALPHABET, 68’ Saskia Boddeke Netherlands 2017 OV English p. 106324		14:45 ΤΟ ΠΑΓΟΒΟΥΝΟ THE ICEBERG, 35’ Μάνος Παπαδάκης Manos Papadakis Greece 2018 OV Greek p. 129	
“Christos Tsakiris” Cultural Center Municipality of Pavlos Melas		17:30 ΟΣΑ ΠΕΡΝΟΥΝ ΜΠΡΟΣΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΟΙΓΕΙ ALL THAT PASSES BY THROUGH A WINDOW THAT DOESN’T OPEN, 70’ Martin Diccio USA, Qatar 2017 OV Azerbaijani, Armenian, Russian p. 23315		17:30 ΟΥΔΕΝ ΜΟΝΙΜΟΤΕΡΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ MUHI – GENERALLY TEMPORARY, 87’ Rina Castelnuovo, Tamir Elterman Israel, Germany 2017 OV Hebrew, Arabic p. 66325		17:30 ΣΥΜΠΟΣΙΟ SYMPOSIUM, 21’ Ιάσοντας Ταβλάς Iasonas Tavlas Greece 2017 OV Greek p. 134	
		20:15 ΑΛΛΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ THE GAME CHANGERS, 88’ Louie Psihoyos USA 2018 OV English p. 88316		20:00 DOLPHIN MAN, 80’ Λευτέρης Χαρίτος Lefteris Haritos Greece, France, Italy, Canada, Japan 2017 OV Greek, English, Japanese, Italian, French p. 175326		20:00 ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ – ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΑ ΣΕ ΜΙΑΝ ΑΛΛΗ ΕΠΟΧΗ OPENING CREDITS, 43’ Χάρης Ραφτογιάννης Haris Raftogiannis Greece 2018 OV Greek p. 120335	
		20:00 ΕΝΑ ΔΕΝΤΡΟ ΘΥΜΑΤΑΙ A TREE REMEMBERS, 90’ Κώστας Φόλλας Kostas Follas Greece 2018 OV Greek, Czech, English p. 77		22:45 ΕΡΙΚ ΚΛΑΠΤΟΝ: ΖΩΗ ΣΕ ΔΩΔΕΚΑΜΕΤΡΟ ERIC CLAPTON: LIFE IN 12 BARS, 135’ Lili Fini Zanuck United Kingdom 2017 OV English p. 99317		22:30 Η ΑΤΕΛΕΙΩΤΗ ΕΠΟΧΗ THE LONG SEASON, 114’ Leonard Retel Helmrich Netherlands 2017 OV Arabic p. 65327	
Municipal Theatre of Kalamaria “Melina Merkouri”						22:30 CITIZEN XENOS, 63’ Λουκάς Παλαιοκρασσάς Lucas Paleocrassas Greece 2017 OV Greek, Arabic, English p. 61336	
		20:00 ΠΑΝΩ, ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΛΑΓΙΩΣ UP DOWN & SIDEWAYS, 83’ Anushka Meenakshi, Iswar Srikumar India 2017 OV Chokri p. 84				22:30 ΜΙΑ ΟΛΟΝΥΧΤΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΑΙΞΠΗΡ A WAKE FOR SHAKESPEARE, 70’ Ηλίας Γιαννακάκης Elias Yannakakis Greece 2017 OV Greek p. 129337	

Frida Liappa	John Cassavetes	Stavros Tornos	Int'l Competition	IC
13:15 Q&A GR ΣΑΡΛΟΤ ΡΑΜΠΛΙΝΓΚ – ΤΕΤΡΑΔΙΑ, ΘΑΝΑΣΗΣ ΛΑΛΑΣ CHARLOTTE RAMPLING – NOTEBOOKS, THANASIS LALAS, 24' Μαρία Γιαννούλη Maria Yannouli Greece 2017 OV GR, FR, EN p. 133		09:00-13:00 DfK ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ DOCS FOR KIDS Είσοδος μόνο για σχολεία Schools Only p. 154-159	Virtual Reality	VR
15:30 Q&A MUS ΝΙΚΟΣ ΜΑΜΑΓΚΑΚΗΣ – ΛΟΓΟΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ NIKOS MAMANGAKIS THE LAST WORD, 66' Τάκης Σακελλαρίου Takis Sakellariou Greece 2018 OV Greek, German p. 102 343	13:00 CIN Ο ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΝΤΙΜΠΟΥΚ THE PRINCE AND THE DYBBUK, 82' Elwira Niewiera, Piotr Rosolowski Poland, Germany 2017 OV English, Italian, Hebrew, Ukrainian, Yiddish, Polish, German, Spanish p. 107 353	13:30 KAL 7 ΠΕΠΛΑ 7 VEILS, 80' Sepideh Farsi Afghanistan, France 2017 OV Dari, French p. 33 363	Kaleidoscope	KAL
17:45 KAL ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΤΟΝ ΜΟΥΡΑΚΑΜΙ DREAMING MURAKAMI, 58' Nitesh Anjaan Denmark 2017 OV Danish, English, Japanese p. 37	15:00 Q&A >>FF Η ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΩΡΑ THESE ARE MY HOURS, 53' Scott Kirschenbaum USA 2017 OV English p. 93 354	15:30 Q&A KAL ΨΥΧΗ ΑΠΟ ΣΙΛΙΚΟΝΗ SILICONE SOUL, 71' Melody Gilbert USA 2017 OV English p. 50 364	Brave New World	BNW
20:30 Q&A GR ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΑΛΙΟΤΣΟΣ – ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΟΥ PANTELIS KALIOTSOS – IN THE WRITER'S WORKSHOP, 64' Μαρία Ντούζα Maria Douza Greece 2018 OV Greek p. 130 345	17:00 Q&A GR Η ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΤΑΝΗΣΩΝ: Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΙΟΝΙΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ THE ODYSSEY OF HEPTANESE: THE BIRTH OF A STATE, 66' Αλέξανδρος Ποταμιάνος Alexandros Potamianos Greece 2017 OV Greek p. 128 355	18:00 Q&A KAL ΑΛΗΘΙΝΗ ΕΚΡΗΣΗ: Η ΥΣΤΕΡΗ ΕΦΗΒΕΙΑ ΤΟΥ ΖΑΝ-ΜΙΣΕΛ ΜΠΑΣΚΙΑ BOOM FOR REAL: THE LATE TEENAGE YEARS OF JEAN-MICHEL BASQUIAT, 78' Sara Driver USA 2017 OV English p. 35 365	Human Rights	HR
21:00 Q&A GR ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ ΜΕ ΑΓΑΠΗ – ΕΛΛΗΝΟΑΙΘΙΟΠΙΚΑ FROM AFRICA WITH LOVE – GREEKETHIOPICS, 49' Χριστίνα Βάζου Christina Vazou Greece 2017 OV Greek, Amharic p. 117	19:00 HR Ο ΣΕΒΑΣΜΙΟΣ Β. THE VENERABLE W., 100' Barbet Schroeder France, Switzerland 2017 OV Burmese, English p. 69 356	20:30 Q&A MUS ΗΧΟΙ ΤΗΣ ΚΙΜΠΕΡΑ SOUNDS OF KIBERA, 70' Luis Lanchares Spain 2017 OV English, Swahili p. 103 366	Memory / History	M/H
23:00 FREE BNW ΣΑΪΜΠΟΡΓΚ ΑΝΑΜΕΣΑ ΜΑΣ CYBORGs AMONG US, 76' Rafel Duran Torrent France, Spain 2017 OV Catalan, FR, EN, DE, SP p. 57 347	21:00 Q&A MUS ΕΝΑ ΜΑΤΣΟ ΤΕΧΝΗ: ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ SLEAFORD MODS BUNCH OF KUNST: A FILM ABOUT SLEAFORD MODS, 103' Christine Franz Germany 2017 OV English p. 99 357	22:30 Q&A KAL ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΡΟΦΗ THE ARTIST & THE PERVERT, 96' Beatrice Behn, Rene Gebhardt Germany, USA 2017 OV English, German p. 34 367	Habitat	HAB
			Food vs. Food	FvsF
			>>Film Forward	>>FF
			Music	MUS
			Cinema	CIN
			Greek Panorama	GR
			Tributes	TRI
			68 Beyond 68	68
			Carte Blanche	CB
			Docs for Kids	DfK
			Special Screenings	SpS
			Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers	
			FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required	
			♥ KIDS LOVE CINEMA Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3	

Τρίτη 6 Μαρτίου
Tuesday 6 March

Olympion

Pavlos Zannas

Tonia Marketaki

16:00-19:00

VR

INVR

Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

“Christos Tsakiris”
Cultural Center
Municipality
of Pavlos Melas

20:00

Q&A GR

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ
ΜΕ ΑΓΑΠΗ –
ΕΛΛΗΝΟΑΙΘΙΟΠΙΚΑ
FROM AFRICA WITH LOVE
– GREEKETHIOPICS, 49’
Χριστίνα Βάζου | Christina
Vazou
Greece 2017
OV Greek, Amharic
p. 117

Q&A GR

ΡΩΓΜΕΣ
CRACKS IN THE WALLS, 56’
Δήμητρα Κόφτη | Dimitra
Kofti
Bulgaria, Greece, Italy,
Germany 2018 OV Bulgarian
p. 133

Municipal Theatre
of Kalamaria
“Melina Merkouri”

20:00

KAL

ΟΡΚΙΣΤΕΙΤΕ ΠΑΡΑΚΑΛΩ
SO HELP ME GOD, 99’
Jean Libon, Yves Hinant
France, Belgium 2017
OV French
p. 51

13:00

FvsF

ΜΠΑΡΜΠΕΚΙΟΥ
BARBECUE, 102’
Matthew Salleh
USA, Japan, Australia, Mexico,
Sweden, Philippines, New
Zealand, South Africa, Uruguay,
Armenia 2017
OV Zulu, Afrikaans, Japanese,
English, Mongolian, Swedish,
Visayan, Spanish, Armenian,
Arabic, Zapotec, Maori
p. 86 413

15:30

Q&A IC

ΞΥΠΝΗΜΑ | AWAKEN, 62’
Jiawei Ning
China 2017 OV No Dialogue
p. 24 414

17:45

IC

ΤΟ ΜΑΚΡΙΝΟ
ΓΑΒΓΙΣΜΑ ΤΩΝ ΣΚΥΛΙΩΝ
THE DISTANT BARKING
OF DOGS, 90’
Simon Lereng Wilmont
Denmark, Finland, Sweden 2017
OV Ukrainian
p. 25 415

20:00

HR

Ο ΒΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΡΕΣΙ
ΤΕΙΛΟΡ | THE RAPE
OF RECY TAYLOR, 91’
Nancy Buirski
USA 2017 OV English
p. 69 416

22:30

KAL

ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΟΛΟ:
GIGI GORGEOUS
THIS IS EVERYTHING:
GIGI GORGEOUS, 91’
Barbara Kopple
USA, Canada 2017 OV English
p. 54 417

13:30

CB

LET’S ROCK AGAIN! 67’
Dick Rude
USA 2004 OV English
p. 152 423

15:00

Q&A CIN

Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΟΥ
ΑΣΧΗΜΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ
THE LEGEND OF
THE UGLY KING, 122’
Huseyin Tabak
Germany, Austria 2017
OV Turkish, Kurdish, French,
English, German, Spanish
p. 106 424

19:45

Q&A GR

Η ΘΗΛΙΑ
THE NOOSE, 104’
Θωμάς Σίδερης
Thomas Sideris
Greece 2017 OV English, Turkish,
French, Greek
p. 124 426

22:15

M/H

ΤΟ ΝΕΚΡΟ ΕΘΝΟΣ
THE DEAD NATION, 83’
Radu Jude
Romania 2017 OV Romanian
p. 73 427

12:45

Q&A GR

ΖΩΓΡΑΦΙΖΟΝΤΑΣ...
PAINTING..., 23’
Δημήτρης Σταμάτης, Ιωάννα
Νεοφύτου | Dimitris
Stamatis, Ioanna Neofytou
Greece 2017
OV Afghan, English, Greek
p. 122

Q&A HR

CITIZEN XENOS, 63’
Λουκάς Παλαιοκρασσάς
Lucas Paleocrassas
Greece 2017
OV Greek, Arabic, English
p. 61 433

15:00

Q&A GR

ΤΟ ΑΜΑΡΙ ΣΤΙΣ ΦΛΟΓΕΣ
AMARI IN FLAMES, 36’
Τάσος Μπιρσίμ | Tasos Birsim
Greece 2017 OV Greek
p. 115

Q&A GR

ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΠΟΥ
ΜΑΡΑΘΗΚΑΝ ΝΩΡΙΣ,
ΚΑΚΟΠΕΤΡΟΣ 28
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1944
FLOWERS FADE EARLY,
KAKOPETROS, AUGUST
28TH, 1944, 66’
Ματθαίος Φραντζεσκάκης,
Βίκυ Αρβελάκη | Matthaios
Frantzeskakis, Vicky Arvelaki
Greece 2018 OV Greek
p. 125 434

17:30

Q&A GR

ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ –
Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΙΜΝΗ
THE MEDITERRANEAN –
A GREEK LAKE, 152’
Κώστας Βάκκας | Costas Vakkas
Greece 2018
OV Greek, English, Italian,
French, Bulgarian
p. 126 435

20:45

Q&A KAL

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ
THE RETURN, 63’
Μενέλαος Καραμαγγιώλης
Menelaos Karamaghliolis
Greece 2017 OV Greek
p. 48 436

22:30

Q&A GR

MAGNETIC FIDELITY:
A LOVE STORY
Ελίνα Βερικίου | Elina Verikiou
Greece 2017 OV Greek, English
p. 112

Q&A GR

THIS IS SOPI, 60’
Χρήστος Πιθαράς |
Christos Pitharas
Greece 2017 OV Greek
p. 113 437

Frida Liappa	John Cassavetes	Stavros Tornes	Int'l Competition	IC
13:30  GR ΣΥΜΠΟΣΙΟ SYMPOSIUM, 21' Ιάσωνας Ταβλάς Iasonas Tavlās Greece 2017 OV Greek p. 134	11:00 68 ΔΕΝ ΞΕΧΝΑΜΕ, ΔΕΝ ΣΥΓΧΩΡΟΥΜΕ NEITHER FORGET NOR FORGIVE, 86' Richard Dindo Switzerland 2003 OV Spanish p. 147 452	09:00-13:00 DfK ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ DOCS FOR KIDS Είσοδος μόνο για σχολεία Schools Only p. 154-159	Virtual Reality	VR
 GR ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ – ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΑ ΣΕ ΜΙΑΝ ΑΛΛΗ ΕΠΟΧΗ OPENING CREDITS, 43' Χάρης Ραφτογιάννης Haris Raftogiannis Greece 2018 OV Greek p. 120 443	13:00  GR ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ: Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΠΕΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ NATIONAL OPERA OF GREECE: THE STORY OF OPERA IN GREECE, 82' Κώστας Αυγέρης Kostas Avgeris Greece 2017 OV Greek p. 120 453	13:30 M/H Η ΑΛΛΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΩΝ ΠΑΝΤΩΝ THE OTHER SIDE OF EVERYTHING, 104' Mila Turajlic Serbia, France, Qatar 2017 Serbo-croatian p. 76 463	Kaleidoscope	KAL
15:15 KAL ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΤΟΝ ΜΟΥΡΑΚΑΜΙ DREAMING MURAKAMI, 58' Nitesh Anjaan Denmark 2017 OV Danish, English, Japanese p. 37	15:00  FvsF ΛΗΓΜΕΝΑ EXPIRED, 52' Kieran Kolle Norway 2017 OV Norwegian p. 87 454	15:30  IC ΟΣΑ ΠΕΡΝΟΥΝ ΜΠΡΟΣΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΟΙΓΕΙ ALL THAT PASSES BY THROUGH A WINDOW THAT DOESN'T OPEN, 70' Martin Diccio USA, Qatar 2017 OV Azerbaijani, Armenian, Russian p. 23 464	Brave New World	BNW
 GR ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΑΛΙΟΤΣΟΣ – ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΟΥ PANTELIS KALIOTSOS – IN THE WRITER'S WORKSHOP, 64' Μαρία Ντούζα Maria Douza Greece 2018 OV Greek p. 130 444	16:45  HR ΟΥΔΕΝ ΜΟΝΙΜΟΤΕΡΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ MUHI – GENERALLY TEMPORARY, 87' Rina Castelnovo, Tamir Elterman Israel, Germany 2017 OV Hebrew, Arabic p. 66 455	17:45 IC ΜΠΑΡΟΝΕΖΑ BARONESA, 70' Juliana Antunes Brazil 2017 OV Portuguese p. 25 465	Human Rights	HR
18:00  MUS ΗΧΟΙ ΤΗΣ ΚΙΜΠΕΡΑ SOUNDS OF KIBERA, 70' Luis Lanchares Spain 2017 OV English, Swahili p. 103 445	19:00 HAB ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ THANK YOU FOR THE RAIN, 91' Julia Dahr United Kingdom, Norway, Kenya 2017 OV English, Swahili p. 83 456	19:30  KAL ΚΩΦΟ ΠΑΙΔΙ DEAF CHILD, 72' Alex De Ronde Netherlands 2017 OV Dutch p. 36 466	Memory / History	M/H
20:30  MUS ΕΓΩ ΚΙ Ο ΙΣΚΙΟΣ ΜΟΥ: ΕΝΑ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ ME AND MY SHADOW: A DOCUMENTARY FOR NIKOS PAPAZOGLU, 100' Ιωάννης Γρηγορόπουλος, Μιχάλης Αριστείδου, Ioannis Grigoropoulos, Michalis Aristidou Greece 2017 OV Greek p. 101 446	21:00  HR ΑΜΑΛ AMAL, 83' Mohamed Siam Egypt, Germany, France, Norway, Denmark, Qatar 2017 OV Arabic p. 61 457	21:45  KAL Ο ΧΩΡΟΣ ΕΝΟΣ ΑΝΔΡΑ ROOM FOR A MAN, 77' Antony Chidiac Lebanon, USA 2017 OV Arabic, French, Spanish p. 49 467	Habitat	HAB
23:00 MUS ΕΡΙΚ ΚΛΑΠΤΟΝ: ΖΩΗ ΣΕ ΔΩΔΕΚΑΜΕΤΡΟ ERIC CLAPTON: LIFE IN 12 BARS, 135' Lili Fini Zanuck United Kingdom 2017 OV English p. 99 447	23:30 KAL ΤΡΥΦΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΔΕΡΜΑ A SKIN SO SOFT, 93' Denis Côté Canada 2017 OV English, French p. 50 458		Food vs. Food	FvsF
			>>Film Forward	>>FF
			Music	MUS
			Cinema	CIN
			Greek Panorama	GR
			Tributes	TRI
			68 Beyond 68	68
			Carte Blanche	CB
			Docs for Kids	DfK
			Special Screenings	SpS



Παρουσία συντελεστών
Questions & Answers

FREE

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου
Free admission, zero value
ticket required



KIDS LOVE CINEMA
Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€
Special Ticket Price €3

Τετάρτη 7 Μαρτίου
Wednesday 7 March

Olympion

Pavlos Zannas

Tonia Marketaki

		13:00 KAL ΝΑΠΑΛΜ NAPALM, 100' Claude Lanzmann France 2017 OV French p. 45 513	13:30 CB ΤΟΥΪΣΤ TWIST, 78' Ron Mann Canada 1992 OV English p. 152 523	13:00 Q&A GR THIS IS SORI 60' Χρήστος Πυθαράς Christos Pitharas Greece 2017 OV Greek p. 113 533
			15:15 Q&A KAL ΚΩΦΟ ΠΑΙΔΙ DEAF CHILD, 72' Alex De Ronde Netherlands 2017 OV Dutch p. 36 524	
16:00-19:00 VR INVR Αριστοτέλους 6 6 Aristotelous St.	15:45 Q&A IC ΜΕΤΕΩΡΙΤΕΣ METEORS, 84' Gurcan Keltek Netherlands, Turkey 2017 OV Kurdish, Turkish p. 27 514		17:15 Q&A GR ΑΛΙΜΑ ALIMA, 30' Λουκάς Κουμπούρης, Νικόλας Παπαδημητρίου Loukas Koumpouris, Nikolas Papadimitriou Greece 2017 OV No Dialogue p. 115	15:00 Q&A GR ΜΙΑ ΟΛΟΝΥΧΤΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΑΙΞΠΗΡ A WAKE FOR SHAKESPEARE, 70' Ηλίας Γιαννακάκης Elias Yannakakis Greece 2017 OV Greek p. 129 534
	18:00 Q&A IC HOTEL JUGOSLAVIJA, 78' Nicolas Wagnieres Switzerland 2017 OV French, Serbo-croatian p. 26 515		17:30 Q&A GR Η ΑΥΛΗ THE YARD, 31' Ελισάβετ Τσουχτιδή, Άρης Μπαφαλούκας Elisavet Tsouchtidi, Aris Bafalouka Greece 2017 OV Greek, Arabic, English p. 118	17:30 Q&A GR ΨΥΧΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ BORDER SOULS, 50' Τάκης Μπαρδάκος Takis Bardakos Greece 2017 OV Greek p. 136 535
20:00 Q&A GR ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ – Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΙΜΝΗ THE MEDITERRANEAN – A GREEK LAKE, 152' Κώστας Βάκκας Costas Vakkas Greece 2018 OV Greek, English, Italian, French, Bulgarian p. 126	20:30 KAL ΕΝΑΣ ΦΟΝΟΣ ΣΤΟ ΜΑΝΣΦΙΛΔ A MURDER IN MANSFIELD, 88' Barbara Kopple USA 2017 OV English p. 44 516	21:00 Q&A CIN Ο ΘΥΓΑΛΟΣ ΤΟΥ ΔΣΧΗΜΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ THE LEGEND OF THE UGLY KING, 122' Huseyin Tabak Germany, Austria 2017 OV Turkish, Kurdish, French, English, German, Spanish p. 106 527	20:00 Q&A KAL ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ BACK TO THE TOP, 96' Στρατής Χατζηελενούδας Stratis Chatzielenoudas Greece 2018 OV Greek p. 34 536	
			22:30 Q&A HR INTERLUDE, 42' Τζόσουα Όλσθοορν, Λευτέρης Καλτσάς Joshua Olsthoorn, Lefteris Kaltsas Greece 2017 OV Arabic, Farsi p. 65	20:00 Q&A GR WELCOME... ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ... WELCOME, 59' Πάολα Ρεβενιώτη Paola Revenioti Greece 2017 OV English, French, Greek, Arabic, Farsi, Urdu p. 114 537
20:00 TRI ΟΙ ΠΑΡΑΛΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΙΕΣ THE BEACHES OF AGNES, 112' Agnès Varda France 2008 OV French p. 143	23:00 KAL ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΤΗΣ ΧΡΥΣΗΣ ΑΥΓΗΣ GOLDEN DAWN GIRLS, 92' Havard Bustnes Norway, Finland, Denmark 2017 OV Greek, English p. 39 517	23:30 68 ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ 2 AMERICAN REVOLUTION 2 76' Howard Alk USA 1969 OV English p. 145 528		

Frida Liappa

12:00

Q&A

GR

Η ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΤΑΝΗΣΩΝ: Η ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ ΙΟΝΙΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ THE ODYSSEY OF HEPTANESE: THE BIRTH OF A STATE, 66’

Αλέξανδρος Ποταμιάνος Alexandros Potamianos

Greece 2017 OV Greek

p. 128

542

13:45

Q&A

KAL

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ THE RETURN, 63’

Μενέλαος Καραμαγγιώλης Menelaos Karamaghliolis

Greece 2017 OV Greek

p. 48

543

15:30

FREE

BNW

ΣΤΙΓΜΙΑΙΑ ΟΝΕΙΡΑ INSTANT DREAMS, 91’

Willem Baptist

Netherlands 2017 OV English

p. 57

544

18:00

Q&A

GR

ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΝΔΡΕΑ: ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ [...] SEARCHING FOR ANDREAS: POLITICAL LEADERSHIP [...], 94’

Χάρης Μυλωνάς, Θοδωρής Προδρομίδης | Harris Mylonas, Theo Prodromidis

Greece, USA 2018 OV Greek, English

p. 116

545

20:30

Q&A

GR

ΠΕΘΑΙΝΟΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ DYING FOR EUROPE, 17’

Νίκος Πηλός | Nikos Pilos

Greece 2017 OV English, Arabic

p. 131

Q&A

HR

ΕΥΡΩΠΗ, ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ EUROPE, THE DREAM, 80’

Αννέτα Παπαθανασίου, Άγγελος Κοβότσος Anneta Papathanasiou, Angelos Kouvotsos

Greece 2018 OV Greek, English, Dari, Arabic, German

p. 63

546

23:00

Q&A

HR

ΜΙΣΤΕΡ ΓΚΕΪ ΣΥΡΙΑ MR. GAY SYRIA, 87’

Αyse Toprak

France, Germany, Turkey 2017 OV English, French, Spanish, Burmese

p. 66

547

John Cassavetes

12:45

Q&A

GR

Η ΘΗΛΙΑ | THE NOOSE, 104’

Θωμάς Σιδερής Thomas Sideris

Greece 2017 OV English, Turkish, French, Greek

p. 124

553

15:15

Q&A

KAL

Ο ΧΩΡΟΣ ΕΝΟΣ ΑΝΔΡΑ ROOM FOR A MAN, 77’

Antony Chidiac

Lebanon, USA 2017 OV Arabic, French, Spanish

p. 49

554

17:30

Q&A

GR

ΠΟΝΤΟΣ «ΜΝΗΜΕΣ ΣΤΗΝ ΟΜΙΧΛΗ ΤΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ» PONTOS “MEMORIES IN THE MIST OF PAST”, 92’

Γιώργος Δεμίρ | Yorgos Demir

Turkey, Greece 2017 OV Greek, Turkish

p. 132

555

20:00

KAL

ΠΑΡΙΣΤΑΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΘΕΟ | PLAYING GOD, 96’

Karin Jurschick

Germany 2017 OV English

p. 47

556

22:15

Q&A

KAL

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΗΛΩΣΕΙΣ WORKING IN PROTEST, 79’

Michael Galinsky, Suki Hawley

USA, Greece 2017 OV English

p. 55

557

Stavros Tornes

09:00-13:00

DfK

ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ DOCS FOR KIDS

Είσοδος μόνο για σχολεία Schools Only

p. 154-159

13:30

Q&A

HR

ΑΜΑΛ | AMAL, 83’

Mohamed Siam

Egypt, Germany, France, Norway, Denmark, Qatar 2017 OV Arabic

p. 61

563

15:45

IC

ΤΟ ΜΑΚΡΙΝΟ ΓΑΒΓΙΣΜΑ ΤΩΝ ΣΚΥΛΙΩΝ THE DISTANT BARKING OF DOGS, 90’

Simon Lereng Wilmont

Denmark, Finland, Sweden 2017 OV Ukrainian

p. 25

564

17:45

Q&A

IC

ΕΥΠΝΗΜΑ | AWAKEN, 62’

Jiawei Ning

China 2017 OV No Dialogue

p. 24

565

19:30

Q&A

HAB

ΣΤΟ ΧΤΕΣ ΤΟΥ ΑΥΡΙΟ | LIVING IN THE FUTURE'S PAST, 85’

Susan Kucera

USA 2017 OV English

p. 81

566

21:45

HR

ΜΙΑ ΜΕΡΑ ΣΤΟ ΧΑΛΕΠΙ ONE DAY IN ALEPPO, 24’

Ali Alibrahim

Syria, Sweden 2017 OV No Dialogue

p. 67

KAL

Ο ΑΝΤΑΡΤΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ THE REBEL SURGEON, 52’

Erik Gandini

Sweden 2017 OV English, Swedish

p. 48

567

23:30

HR

ΠΙΡΙΠΚΟΥΡΑ PIRIPKURA, 81’

Bruno Jorge, Mariana Oliva, Renata Terra

Brazil 2017 OV Portuguese

p. 68

568

Int'l Competition

IC

Virtual Reality

VR

Kaleidoscope

KAL

Brave New World

BNW

Human Rights

HR

Memory / History

M/H

Habitat

HAB

Food vs. Food

FvsF

>>Film Forward

>>FF

Music

MUS

Cinema

CIN

Greek Panorama

GR

Tributes

TRI

68 Beyond 68

68

Carte Blanche

CB

Docs for Kids

DfK

Special Screenings

SpS

Q&A

Παρουσία συντελεστών Questions & Answers

FREE

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required

♥

KIDS LOVE CINEMA

Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3

Πέμπτη 8 Μαρτίου
Thursday 8 March

16:00-19:00

INVR
Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

Municipal Theatre
of Kalamaria
"Melina Merkouri"

20:00

ΠΟΝΤΟΣ «ΜΝΗΜΕΣ
ΣΤΗΝ ΟΜΙΧΙΑ ΤΟΥ
ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ»
PONTOS "MEMORIES IN
THE MIST OF PAST", 92'
Γιώργος Δεμίρ | Yorgos Demir
Turkey, Greece 2017
OV Greek, Turkish
p. 132

Olympion

13:00

FvsF

ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ
THE END OF MEAT, 95'
Marc Pierschel
Germany 2017
OV English, German
p. 86 612

15:00

HAB

ΖΑΛΑΝΑΣ – ΕΡΗΜΗ ΑΚΤΗ
ZHALANASH – EMPTY
SHORE, 40'
Marcin Sauter
Poland 2017 OV Kazakh
p. 84

HAB

ΜΠΡΑΓΚΙΝΟ | BRAGUINO,
50'
Clement Cogitore
France, Finland 2017 OV Russian
p. 79 613

17:00

IC

ΟΙ ΣΙΝΕ-ΦΙΛΕΣ
LAS CINEPHILAS, 74'
Maria Alvarez
Argentina 2017 OV Spanish
p. 26 614

18:30

Q&A

IC

OBSCURO BARROCO, 59'
Ευαγγελία Κρανιώτη
Evangelia Kranioti
France, Greece, 2018
OV Portuguese
p. 27 615

20:30

FREE

HAB

ΤΖΕΪΝ | JANE, 90'
Brett Morgen
USA 2017 OV English
p. 80 616

23:00

KAL

ΜΑΚΑΛΑ ΣΗΜΑΙΝΕΙ
ΚΑΡΒΟΥΝΟ | MAKALA, 96'
Emmanuel Gras
France 2017 OV Swahili
p. 42 617

Pavlos Zannas

12:00

FREE

Q&A

KAL

ΜΙΚΑΕΛ ΖΑΝ: ΜΙΑ
ΑΦΟΣΙΩΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
MICHAËLE JEAN: A
WOMAN OF PURPOSE, 52'
Jean- Daniel Lafond
Canada 2015 OV English, French
p. 43 622

13:15

CB

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ
ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΤΗΣ ΤΖΟΥΝ
ΛΙΦ [...] A VISIT TO JUNE
LEAF'S STUDIO [...], 12'
Brigid Kennison
USA 2018

Η ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΩΣ [...]
ENERGY AND HOW [...], 28'
R. Frank, G. Hill, R. Wurlitzer
USA 1981 OV English

ΣΚΗΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ
ΤΟΥ ΑΝΤΙ ΤΟΥΟΡΧΟΛ [...]
SCENES FROM THE LIFE
OF ANDY WARHOL [...], 35'
Jonas Mekas
USA 1982 OV English

ΠΟΛΗ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ
DREAM CITY, 21'
Steven Siegel
USA 1986 OV English
p. 150, 151, 153 623

15:15

KAL

ΣΤΟΜΑ-ΦΩΤΙΑ
FIRE MOUTH, 9'
Luciano Perez Fernandez
Brazil 2017 OV Portuguese
p. 38

Q&A

KAL

ΦΩΣ | LIGHT, 53'
Suela Bako, Yllka G. Gjokopulli
Albania 2017 OV English, Albanian
p. 41 624

17:00

Q&A

SpS

ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ
IN MY FATHER'S HOUSE, 68'
Fatima Jebli Ouazzani
NL 1997 OV Dutch, Arabic
p. 170 625

19:15

M/H

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΣΙ ΕΛΙΣ
ELLIS ISLAND TALES, 117'
Robert Bober
France 1980 OV French
p. 74 626

21:30

FvsF

ΦΑΓΗΤΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
FOOD ON THE GO, 66'
Mercedes Cordova
Italy, Argentina 2017
OV English, Italian, Spanish
p. 88 627

23:00

KAL

ΧΩΡΙΣ ΤΙΤΛΟ | UNTITLED, 107'
Michael Glawogger, M. Willi
Austria 2017 OV German, English
p. 54 628

Tonia Marketaki

12:45

Q&A

MUS

IN SITU, 104'
Άκης Κερσανίδης,
Χρύσα Τζελέπη |
Akis Kersanidis,
Chryssa Tzelepi
Greece 2017 OV Greek, Italian,
German, English
p. 100 633

15:15

Q&A

HR

INTERLUDE, 42'
Joshua Olsthoorn, Λευτέρης
Καλτσάς | Lefteris Kaltsas
Greece 2017
OV Arabic, Farsi
p. 65

Q&A

GR

WELCOME...ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ...
WELCOME, 59'
Πάολα Ρεβενιώτη
Paola Revenioti
Greece 2017
OV English, French, Greek,
Arabic, Farsi, Urdu
p. 114 634

18:15

Q&A

GR

ΘΡΥΛΟΙ ΤΩΝ ΓΗΠΕΔΩΝ:
ΤΑΚΗΣ ΛΟΥΚΑΝΙΔΗΣ
| GREEK FOOTBALL
LEGENDS: TAKIS
LOUKANIDIS, 47'
Λεωνίδας Πανονίδης |
Leonidas Panonidis
Greece 2017 OV Greek
p. 124 635

20:00

Q&A

KAL

ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ
FRAGMENTS, 47'
Μαριάννα Οικονόμου |
Marianna Economidou
Greece 2018 OV Greek
p. 39

Q&A

KAL

ΠΑΤΡΙΔΑ ΑΠΟ ΜΑΡΜΑΡΟ
MARBLE HOMELAND, 57'
Μένιος Καραγιάννης
Menios Karayannis
Greece 2018 OV Greek
p. 42 636

22:30

Q&A

GR

PARANAUE: THE
DOCUMENTARY, 62'
Αναστάσης Δαλλής
Anastasis Dallis
Greece 2018 OV Greek
p. 112 637

Frida Liappa	John Cassavetes	Stavros Tornos	Int'l Competition IC
		09:00-13:00 DfK ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ DOCS FOR KIDS Είσοδος μόνο για σχολεία Schools Only p. 154-159	Virtual Reality VR Kaleidoscope KAL Brave New World BNW Human Rights HR
13:30 KAL Η ΦΟΥΣΤΑ ΔΕΝ ΠΑΕΙ ΣΤΑ ΒΟΥΝΑ MISS MARIA, SKIRTING THE MOUNTAIN, 90' Ruben Mendoza Colombia 2017 OV Spanish p. 43 643	13:00 Q&A KAL ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΗΛΩΣΕΙΣ WORKING IN PROTEST, 79' Michael Galinsky, Suki Hawley USA, Greece 2017 OV English p. 55 653	13:15 Q&A KAL ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ BACK TO THE TOP, 96' Στρατής Χατζηελευθούδης Stratis Chatzielenoudas Greece 2018 OV Greek p. 34 663	Memory / History M/H Habitat HAB Food vs. Food FvsF >>Film Forward >>FF
15:30 Q&A GR ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΝΔΡΕΑ: ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ [...] SEARCHING FOR ANDREAS: POLITICAL LEADERSHIP [...], 94' Χάρης Μυλωνάς, Θεόδωρος Προδromίδης Harris Mylonas, Theo Prodromidis Greece, USA 2018 OV Greek, English p. 116 644	15:15 Q&A HAB ΣΤΟ ΧΤΕΣ ΤΟΥ ΑΥΡΙΟΥ LIVING IN THE FUTURE'S PAST, 85' Susan Kucera USA 2017 OV English p. 81 654	15:30 IC HOTEL YUGOSLAVIA, 78' Nicolas Wagnieres Switzerland 2017 OV French, Serbian p. 26 664	Music MUS Cinema CIN Greek Panorama GR Tributes TRI 68 Beyond 68 68 Carte Blanche CB Docs for Kids DfK Special Screenings SpS
		17:30 Q&A IC ΜΕΤΕΩΡΙΤΕΣ METEORS, 84' Gurcan Keltek Netherlands, Turkey 2017 OV Kurdish, Turkish p. 27 665	
18:00 Q&A GR ΕΞΩ OUT, 22' Πέτρος Νιαμονιτάκης Petros Niamonitakis Greece 2017 OV Greek p. 121	18:00 KAL Ο ΑΝΤΑΡΤΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ THE REBEL SURGEON, 52' Erik Gandini Sweden 2017 OV English, Swedish p. 48		
18:00 Q&A GR ΦΑΟΥΕΓΙΑ FAOUËYIA, 61' Μύρνα Τσάπα Myrna Tsapa Greece 2017 OV Greek, Arabic p. 135 645	18:00 Q&A GR ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΤΟΛΜΗΣΑΝ: ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΙΚΚΟΣ THOSE WHO DARED: DIONISSIOS IKKOS, 52' Σταύρος Ψυλλάκης Stavros Psyllakis Greece 2017 OV Greek p. 118 655		
20:30 Q&A KAL ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΠΡΙΓΚΙΠΕΣ HAPPY PRINCES, 82' Πάνος Δελιγιάννης Panos Deligiannis Greece, Germany 2017 OV Portuguese p. 40 646	20:45 HAB ΚΟΝΤΡΑ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ: ΑΝΤΙ ΓΚΟΛΝΤΣΟΥΟΡΦΙ LEANING INTO THE WIND: ANDY GOLDSWORTHY, 93' Thomas Riedelsheimer Germany 2017 OV English, Portuguese, French p. 81 656	20:00 Q&A KAL ΞΑΔΕΛΦΕΣ PRIMAS, 100' Laura Bari Canada, Argentina 2017 OV Spanish, French p. 47 666	Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required
23:00 MUS ΖΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΨΟΥΛΑ LIVING ON SOUL, 96' Cory Bailey, Jeff Broadway USA 2017 OV English p. 101 647	23:00 CIN ΕΡΓΑΤΗΣ ΤΟΥ ΣΙΝΕΜΑ FILMWORKER, 94' Tony Zierra USA 2017 OV English p. 105 657	22:30 HR ΚΟΜΠΙ COBY, 77' Christian Sonderegger France 2017 OV English p. 62 667	Q&A KIDS LOVE CINEMA Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3

Παρασκευή 9
Μαρτίου
Friday 9 March

16:00-19:00

VR

INVR
Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

“Christos Tsakiris”
Cultural Center
Municipality
of Pavlos Melas

20:00

HAB

ΤΟ ΠΡΑΣΙΝΟ ΨΕΜΑ
THE GREEN LIE, 93’
Werner Boote
Austria 2017
OV German, English
p. 80

Municipal Theatre
of Kalamaria
“Melina Merkouri”

20:00

Q&A GR

ΘΥΛΟΙ ΤΩΝ ΓΗΠΕΔΩΝ:
ΤΑΚΗΣ ΛΟΥΚΑΝΙΔΗΣ
GREEK FOOTBALL
LEGENDS: TAKIS
LOUKANIDIS, 47’
Λεωνίδας Πανονίδης
Leonidas Panonidis
Greece 2017 OV Greek
p. 124

Olympion

13:00

HR

Ο ΣΕΒΑΣΜΙΟΣ Β. | THE
VENERABLE W., 100’
Barbet Schroeder
France, Switzerland 2017
OV Burmese, English
p. 69 713

15:30

HR

Ο ΒΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΡΕΣΙ
ΤΕΙΛΟΡ | THE RAPE OF
RECY TAYLOR, 91’
Nancy Buirski
USA 2017 OV English
p. 69 714

17:30

Q&A IC

ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΣ
ACROSS HER BODY, 85’
Ζαχαρίας Μαυροειδής
Zacharias Mavroidis
Greece 2018 OV Greek
p. 23 715

20:00

Q&A KAL

ΠΑΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΓΙΟΙ
OF FATHERS AND SONS,
98’
Talal Derki
Germany, Syria, Lebanon 2017
OV Arabic, English
p. 45 716

22:45

MUS

ΦΕΙΘΦΟΥΛ
FAITHFULL, 60’
Sandrine Bonnaire
France 2017 OV French, English
p. 100 717

00:00

SpS

20 ΧΡΟΝΙΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ:
ΟΛΟΝΥΧΤΙΟΣ
ΜΑΡΑΘΩΝΙΟΣ
20 YEARS GREATEST HITS:
ALL-NIGHT MARATHON
p. 171 718

Pavlos Zannas

11:00

CB

ΠΟΤΑΜΙΑ ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΣ
RIVERS AND TIDES, 91’
Thomas Riedelsheimer
Germany 2000 OV English
p. 152 722

12:45

Q&A GR

ΠΕΘΑΙΝΟΝΤΑΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ
DYING FOR EUROPE, 17’
Νίκος Πηλός | Nikos Pilos
Greece 2017 OV English, Arabic
p. 131

Q&A HR

ΕΥΡΩΠΗ, ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ
EUROPE, THE DREAM, 80’
Αννέτα Παπαθανασίου,
Άγγελος Κοβότσας
Anneta Papathanasiou,
Angelos Konotsos
Greece 2018
OV Greek, English, Dari, Arabic,
German
p. 63 723

15:00

Q&A >>FF

ΛΕΒΙΑΘΑΝ
LEVIATHAN, 87’
Verena Paravel, Lucien
Castaing-Taylor
USA, France, United Kingdom
2012 OV English
p. 96 724

17:30

Q&A KAL

Η ΣΥΝΑΕΗ | WHAT COMES
AROUND, 79’
Reem Saleh
Lebanon, Egypt, Greece, Qatar,
Slovenia 2018 OV Arabic
p. 55 725

20:00

Q&A SpS

ΝΥΧΤΟΛΟΥΛΟΥΔΑ
NIGHTFLOWERS, 90’
Νίκος Γραμματικός
Nikos Grammatikos
Greece 1998 OV Greek
p. 170 726

22:30

CB

ΜΑΥΡΟΙ ΠΑΝΘΗΡΕΣ:
ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΕΣ ΤΗΣ
ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ
THE BLACK PANTHERS:
VANGUARD OF THE
REVOLUTION, 116’
Stanley Nelson
USA 2015 OV English
p. 153 727

Tonia Marketaki

12:45

Q&A KAL

ΘΡΑΥΣΜΑΤΑ
FRAGMENTS, 47’
Μαριάννα Οικονόμου |
Marianna Economidou
Greece 2018 OV Greek
p. 39

Q&A KAL

ΠΑΤΡΙΔΑ ΑΠΟ ΜΑΡΜΑΡΟ
MARBLE HOMELAND, 57’
Μένιος Καραγιάννης
Menios Karayannis
Greece 2018 OV Greek
p. 42 733

Q&A GR

ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
ΤΩΝ ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΣΕΩΝ
THE AIRPORT OF
DISILLUSIONS, 25’
Άννα Ψαρουδάκη, Ολivia
Ντεέζ | Anna Psaroudaki,
Olivia Dehez
Greece, France 2017
OV French, Greek, Farsi
p. 114

Q&A GR

Η ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΚΡΙΣΗ
ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΙΝΗΤΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ | THE REFUGEE
CRISIS THROUGH MOBILE
PHONES, 40’
Δάφνη Τόλη | Daphne Toli
Greece 2017 OV Greek, English,
Arabic, Pashto
p. 132 734

17:30

Q&A GR

RELICS, 17’
Χρήστος Πανάγος, Κώστας
Μακρινός | Christos Panagos,
Kostas Makrinos
Greece, Cyprus 2017
OV Greek, English
p. 113

Q&A GR

ΗΛΑ, 65’
Βαλεντίνα Φαίδωνος
Valentina Fedonos
Cyprus, Greece 2018
OV Greek, English
p. 111 735

20:00

Q&A KAL

Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ
ANTONIS’ VOICE, 75’
Χρήστος Καπάτος
Christos Kapatos
Greece 2018 OV Greek
p. 33 736

22:30

Q&A IC

OBSCURO BARROCO, 59’
Ευαγγελία Κρανιώτη
Evangelia Kranioti
France, Greece, 2018
OV Portuguese
p. 27 737

Frida Liappa		John Cassavetes		Stavros Tornes		Int'l Competition		IC
		12:45 KAL		09:00-13:00 DfK		Virtual Reality		VR
		ΟΙ ΟΡΧΕΙΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ TARZAN'S TESTICLES, 107' Alexandru Solomon Romania, France 2017 OV Russian, Abkhazian p. 53 753		ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ DOCS FOR KIDS Είσοδος μόνο για σχολεία Schools Only p. 154-159		Kaleidoscope		KAL
13:15 Q&A KAL				13:30 CIN		Brave New World		BNW
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ ΠΡΙΓΚΙΠΕΣ HAPPY PRINCES, 82' Πάνος Δεληγιάννης Panos Deligiannis Greece, Germany 2017 OV Portuguese p. 40 743				ΤΟ ΑΛΦΑΒΗΤΑΡΙ ΤΟΥ ΓΚΡΙΝΑΓΟΥΕΙ THE GREENAWAY ALPHABET, 68' Saskia Boddeke Netherlands 2017 OV English p. 106 763		Human Rights		HR
15:15 Q&A GR		15:00 Q&A >>FF		15:15 KAL		Memory / History		M/H
ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ PROHIBITED VISIT, 35' Νίκος Θεοδοσίου Nikos Theodosiou Greece, Spain 2017 OV Spanish, Greek, French p. 116		ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ END OF LIFE, 90' John Bruce, Pawel Wojtasik USA, Greece 2017 OV English p. 93 754		ΣΤΟΜΑ-ΦΩΤΙΑ FIRE MOUTH, 9' Luciano Perez Fernandez Brazil 2017 OV Portuguese p. 38		Habitat		HAB
Q&A GR				Q&A KAL		Food vs. Food		FvsF
ΜΝΗΜΗ ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ: Η ΜΑΚΡΑ ΝΥΧΤΑ ΤΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ MEMORIES AND TESTIMONIES: THE LONG NIGHT OF DICTATORSHIP, 46' Γιάννης Ξηρουχάκης Yannis Xirouhakis Greece 2017 OV Greek, English p. 128 744						>>Film Forward		>>FF
Q&A GR		17:15 Q&A HR				Music		MUS
EUROPE, 30' Σταύρος Στρατηγάκος Stavros Stratigakos Greece 2017 OV Greek p. 110		ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΗΝ ΕΡΗΜΗ ΧΩΡΑ PEOPLE OF THE WASTELAND, 22' Heba Khaled Syria, Germany 2018 OV Arabic p. 68		ΦΩΣ LIGHT, 53 Suela Bako, Yllka Gjolllesha Gjirkopulli Albania 2017 OV English, Albanian p. 41 764		Cinema		CIN
Q&A GR				17:15 IC		Greek Panorama		GR
ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΟΥ ΟΡΦΕΑ THE JOURNEY OF ORPHEUS, 62' Θεόφιλος Δαδής Theofilos Dadis Greece 2017 OV Greek, English, Turkish, Arabic, Kurdish p. 135 745		ΝΑΡΚΑΛΙΕΥΤΗΣ THE DEMINER, 83' Hogir Hirori, Shinwar Kamal Sweden 2017 OV Kurdish p. 36 755		ΟΙ ΣΙΝΕ-ΦΙΛΕΣ LAS CINEPHILAS, 74' Maria Alvarez Argentina 2017 OV Spanish p. 26 765		Tributes		TRI
20:30 Q&A KAL		20:00 Q&A M/H		19:00 HR		68 Beyond 68		68
ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΠΑΓΙΩΡΓΗΣ, Ο ΠΙΟ ΓΛΥΚΟΣ ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ KOSTIS PAPAGIORGIS, THE SWEETEST MISANTHROPE, 92' Ελένη Αλεξανδράκη Eleni Alexandraki Greece 2017 OV Greek p. 40 746		ΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ – ΜΝΗΜΕΣ ΚΑΤΟΧΗΣ THE BALCONY – MEMORIES OF OCCUPATION, 105' Χρυσάνθος Κωνσταντινίδης Chrysanthos Konstantinidis Greece 2018 OV Greek, German p. 72 756		ΕΝΑΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΛΠΙΔΑΣ A YEAR OF HOPE, 84' Mikala Krogh Denmark, Netherlands 2017 OV Tagalog, English p. 70 766		Carte Blanche		CB
23:00 KAL		22:30 Q&A GR		21:00 KAL		Docs for Kids		DfK
ΕΝΑΣ ΦΟΝΟΣ ΣΤΟ ΜΑΝΣΦΙΛΔ A MURDER IN MANSFIELD, 88' Barbara Kopple USA 2017 OV English p. 44 747		ΑΠ LAMDA PI, 70' Χρήστος Πέτρου Christos Petrou Greece 2017 OV Greek, English p. 125 757		Η ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ CITY OF THE SUN, 103' Rati Oneli Georgia, USA, Qatar, Netherlands 2017 OV Georgian p. 35 767		Special Screenings		SpS
				23:15 HR		Q&A		
						Παρουσία συντελεστών Questions & Answers		
						FREE		
						Ελεύθερη είσοδος με έκδοση ηλεκτρονικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required		
						♥		
						KIDS LOVE CINEMA		
						Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3		

Σάββατο 10 Μαρτίου
Saturday 10 March

16:00-19:00 VR
INVR
Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

“Christos Tsakiris”
Cultural Center
Municipality
of Pavlos Melas

20:00 Q&A M/H
ΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ – ΜΝΗΜΕΣ ΚΑΤΟΧΗΣ
THE BALCONY – MEMORIES
OF OCCUPATION, 105’
Χρύσανθος Κωνσταντινίδης
Chrysanthos Konstantinidis
Greece 2018 OV Greek, German
p. 72

22:00 Q&A MUS
ΕΓΩ ΚΙ Ο ΙΣΚΙΟΣ ΜΟΥ:
ΕΝΑ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΓΙΑ
ΤΟΝ ΝΙΚΟ ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ
ME AND MY SHADOW:
A DOCUMENTARY FOR
NIKOS PAPAZOGLU, 100’
Ιωάννης Γρηγορόπουλος,
Μιχάλης Αριστείδου
Ioannis Grigoropoulos,
Michalis Aristidou
Greece 2017 OV Greek
p. 101

Municipal Theatre
of Kalamaria
“Melina Merkouri”

20:00 Q&A GR
RELICS 17’
Χρήστος Πανάγος, Κώστας
Μακρινός | Christos Panagos,
Kostas Makrinos
Greece, Cyprus 2017
OV Greek, English
p. 113

Q&A GR
HLA, 65’
Βαλεντίνα Φαίδωνος
Valentina Fedonos
Cyprus, Greece 2018
OV Greek, English
p. 111

22:00 Q&A GR
PARANAUE: THE
DOCUMENTARY PARANAUE:
THE DOCUMENTARY, 62’
Αναστάσης Δαλλής
Anastasis Dallis
Greece 2018 OV Greek
p. 112

Olympion

13:00 FvsF
ΑΛΛΑΖΟΝΤΑΣ
ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
THE GAME CHANGERS, 88’
Louie Psihoyos
USA 2018 OV English
p. 88 813

15:00 Q&A IC
ΑΝΓΚΑΡ: Η ΜΑΤΩΜΕΝΗ
ΕΠΟΧΗ | ANGKAR, 71’
Neary Adeline Hay
France 2017 OV Khmer
p. 24 814

17:30 M/H
Η ΑΛΛΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΩΝ
ΠΑΝΤΩΝ | THE OTHER
SIDE OF EVERYTHING, 104’
Mila Turajlic
Serbia, France, Qatar 2017
OV Serbo-croatian
p. 76 815

19:45 M/H
ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΟΣΛΟ
THE OSLO DIARIES, 98’
Mor Loushy, Daniel Sivan
Israel, Canada 2018
OV English, Hebrew, Arabic
p. 76 816

22:15 M/H
ΜΕ ΣΤΟΧΟ ΤΗΝ
ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ
INTENT TO DESTROY, 114’
Joe Berlinger
USA 2017 OV English
p. 75 817

Pavlos Zannas

11:00 CB
ΤΕΛΟΝΙΟΥΣ ΜΟΝΚ:
STRAIGHT NO CHASER
THELONIOUS MONK:
STRAIGHT NO CHASER, 99’
Charlotte Zwerin
USA 1988 OV English
p. 151 822

13:00 Q&A >>FF
Ω, ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑ!
AH HUMANITY!, 24’
Verena Paravel, Lucien
Castaing-Taylor, Ernst Karel
France, USA, Japan 2015
OV No Dialogue
p. 96

Q&A >>FF
ΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΟΝΕΙΡΟΥ
SOMNILOQUIES, 74’
Verena Paravel,
Lucien Castaing-Taylor
France, USA 2017 OV English
p. 97 823

15:30 HAB
ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ
BEFORE THE FLIGHT, 20’
Laurence Bonvin
Switzerland 2016 OV English
p. 79

>>FF
Ο,ΤΙ ΜΑΣ ΠΟΥΝΕ
AS WE’RE TOLD, 28’
Fredrik Wenzel,
Erik Holmstrom
Sweden 2017 OV Swedish
p. 92

Q&A >>FF
ΣΥΝΘΕΣΗ | COMPOSITE, 23’
Toby Lee
USA 2017 OV English
p. 92 824

17:45 M/H
ΤΟ ΒΑΣΣ ΤΟΥ ΚΟΥΡΤ
ΒΑΛΝΤΧΑΪΜ
THE WALDHEIM WALTZ, 93’
Ruth Beckermann
Austria 2017
OV German, English, French
p. 77 825

20:00 Q&A >>FF
ΚΑΝΙΒΑΛΟΣ | CANIBA, 95’
Lucien Castaing-Taylor,
Verena Paravel
France 2017 OV Japanese, French
p. 97 826

22:30 HR
ΜΙΣΤΕΡ ΓΚΕΪ ΣΥΡΙΑ
MR. GAY SYRIA, 87’
Ayse Toprak
France, Germany, Turkey 2017
OV English, French, Spanish,
Burmese
p. 66 827

Tonia Marketaki

12:45 Q&A KAL
Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ
ANTONIS’ VOICE, 75’
Χρήστος Καπάτος
Christos Kapatos
Greece 2018 OV Greek
p. 33 833

15:00 KAL
EX LIBRIS: Η ΔΗΜΟΣΙΑ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ
ΥΟΡΚΗΣ | EX LIBRIS: NEW
YORK PUBLIC LIBRARY, 197’
Frederick WISEMAN
USA 2017 OV English
p. 37 834

19:00 FREE FvsF
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΚΥΝΗΓΟΣ
ΜΕΛΙΟΥ | THE LAST
HONEY HUNTER, 36’
Ben Knight
Nepal 2017 OV Nepali
p. 89

Q&A BNV
Ο ΚΑΙΡΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΩΝ
THE TIME OF THE BEES, 65’
Darel Di Gregorio,
Rossella Anitori
Italy 2017 OV Italian
p. 59 836

21:30 KAL
Ο ΚΛΕΜΜΕΝΟΣ ΠΟΝΤΕΝ
STEALING RODIN, 80’
Cristobal Valenzuela
Chile, France 2017
OV Spanish, French
p. 52 837

23:15 KAL
ΟΡΚΙΣΤΕΙΤΕ ΠΑΡΑΚΑΛΩ
SO HELP ME GOD, 99’
Jean Libon, Rossella Anitori
France, Belgium 2017
OV French
p. 51 838

Frida Liappa 13:30 Q&A KAL ΞΑΔΕΛΦΕΣ PRIMAS, 100' Laura Bari Canada, Argentina 2017 OV Spanish, French p. 47 843 15:30 Q&A GR Η ΜΕΘΟΔΟΣ THE METHOD: CAPTURED, 13' Χάρης Γιουλάτος Charis Gioulatos Greece 2017 OV Greek p. 126 Q&A GR ΠΑΝΩ ΑΠ' ΟΛΑ ΤΟ ΕΡΓΟ THE WORK ABOVE ALL, 59' Τάνια Χατζηγεωργίου Tania Hatzigeorgiou Greece 2017 OV Greek p. 130 844 18:00 Q&A GR ΜΕΤΑ – ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟ 2017 AFTERWARDS – DATA FOR 2017, 82' Γιώργος Ζέρβας Yorgos Zervas Greece 2018 OV Greek, English, French, Arabic p. 127 845 20:30 Q&A HAB ΕΝΑΣ ΣΠΟΡΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ A SEED FOR CHANGE, 75' Αλέξανδρος Οικονομίδης Alexandros Ikonomidis Greece 2017 OV Greek, English, French, Arabic p. 82 846 23:00 KAL ΠΑΡΙΣΤΑΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΘΕΟ PLAYING GOD, 96' Karin Jurschick Germany 2017 OV English p. 47 847	John Cassavetes 12:30 HR Η ΑΤΕΛΕΙΩΤΗ ΕΠΟΧΗ THE LONG SEASON, 114' Leonard Retel Helmrich Netherlands 2017 OV Arabic p. 65 853 15:00 Q&A KAL Η ΣΥΝΑΞΗ WHAT COMES AROUND, 79' Reem Saleh Lebanon, Egypt, Greece, Qatar, Slovenia 2018 OV Arabic p. 55 854 17:30 Q&A KAL ΠΑΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΓΙΟΙ OF FATHERS AND SONS, 98' Talat Derki Germany, Syria, Lebanon 2017 OV Arabic, English p. 45 855 20:00 Q&A HR ΑΡΚΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΡΝΗ EVERYTHING'S BETTER THAN A HOOKER, 56' Ovidie France 2017 OV English, Swedish p. 64 856 22:00 Q&A HR ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΣΤΗΝ ΕΡΗΜΗ ΧΩΡΑ PEOPLE OF THE WASTELAND, 22' Heba Khaled Syria, Germany 2018 OV Arabic p. 68 KAL ΝΑΡΚΑΛΙΕΥΤΗΣ THE DEMINER, 83' Hogir Hirori, Shinwar Kamal Sweden 2017 OV Kurdish p. 36 857	Stavros Tornos 11:00 CIN Η ΘΡΥΛΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΠΡΙΝΤΟΝ SAVING BRINTON, 87' Andrew Sherburne, Tommy Haines USA 2017 OV English p. 107 862 13:00 M/H Η ΚΟΥΒΑ ΚΑΙ Ο ΟΠΕΡΑΤΕΡ CUBA AND THE CAMERAMAN, 113' Jon Alpert USA 2017 OV English, Spanish p. 73 863 15:30 Q&A GR EUROPE, 30' Σταύρος Στρατηγάκος Stavros Stratigakos Greece 2017 OV Greek p. 110 Q&A GR ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΟΥ ΟΡΦΕΑ THE JOURNEY OF ORPHEUS, 62' Θεόφιλος Δαδής Theofilos Dadis Greece 2017 OV Greek, English, Turkish, Arabic, Kurdish p. 135 864 18:00 Q&A FvsF ΜΙΑ ΛΕΠΤΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ A FINE LINE, 70' Ιωάννα James Ioanna James USA, Greece 2016 OV English p. 87 865 20:15 Q&A KAL ΣΚΙΕΣ ΟΝΕΙΡΩΝ SHADOWS OF DREAMS, 80' Δημήτρης Γεράρδης Dimitris Gerardis Greece 2018 OV Greek, Finnish p. 49 866 22:15 Q&A IC ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΣ ACROSS HER BODY, 85' Ζαχαρίας Μαυροειδής Zacharias Mavroidis Greece 2018 OV Greek p. 23 867	Int'l Competition IC Virtual Reality VR Kaleidoscope KAL Brave New World BNW Human Rights HR Memory / History M/H Habitat HAB Food vs. Food FvsF >>Film Forward >>FF Music MUS Cinema CIN Greek Panorama GR Tributes TRI 68 Beyond 68 68 Carte Blanche CB Docs for Kids DfK Special Screenings SpS Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required ♥ KIDS LOVE CINEMA Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3
--	--	--	---

Κυριακή 11 Μαρτίου
Sunday 11 March

Olympion

16:00-19:00 VR
INVR
Αριστοτέλους 6
6 Aristotelous St.

20:00
ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ
CLOSING CEREMONY

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΙΚΑΙΑ
A PROPOS DE NICE, 25'
Jean Vigo
France 1930
OV No Dialogue

Pavlos Zannas		Tonia Marketaki	
11:00	DFK		
ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΤΥΧΗΣ CHILDREN OF CHANCE, 98' Pascal Colson, Thierry Michel Belgium 2017 OV French p. 156 922			
13:15	HAB	13:00	Q&A FvsF
ΚΟΝΤΡΑ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΟ: ΑΝΤΙ ΓΚΟΛΑΝΤΣΟΥΟΡΦΙ LEANING INTO THE WIND: ANDY GOLDSWORTHY, 93' Thomas Riedelsheimer Germany 2017 OV English, Portuguese, French p. 81 923		ΜΙΑ ΛΕΠΤΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ A FINE LINE, 70' Ιωάννα James Ioanna James USA, Greece 2016 OV English p. 87 933	
15:15	FvsF	15:00	Q&A KAL
ΦΑΓΗΤΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ FOOD ON THE GO, 66' Mercedes Cordova Italy, Argentina 2017 OV English, Italian, Spanish p. 88 924		ΣΚΙΕΣ ΟΝΕΙΡΩΝ SHADOWS OF DREAMS, 80' Δημήτρης Γεράρδης Dimitris Gerardis Greece 2018 OV Greek, Finnish p. 49 934	
17:15	HAB	17:30	Q&A GR
ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ BEFORE THE FLIGHT, 20' Laurence Bonvin Switzerland 2016 OV English p. 79		ΠΑΡΝΗΘΑ: 10 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ ΠΑΡΝΙΘΑ: 10 YEARS AFTER THE FIRE, 21 Χρήστος Γιαννακόπουλος, Ιάσωνας Κάντας Christos Giannakopoulos, Iasonas Kantas Greece 2017 OV Greek p. 131	
>>FF		Q&A GR	
Ο,ΤΙ ΜΑΣ ΠΟΥΝΕ AS WE'RE TOLD, 28' Erik Holmstrom, Fredrik Wenzel Sweden 2017 OV Swedish p. 92		ΜΕΧΡΙ ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΤΑΓΟΝΑ – Ο ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ UP TO THE LAST DROP – THE SECRET WATER WAR IN EUROPE, 59' Γιώργος Αυγερόπουλος Yorgos Avgeropoulos Greece, France, Germany 2017 OV Greek, English, French, Portuguese, Spanish, German p. 127 935	
Q&A >>FF		KAL	
ΣΥΝΘΕΣΗ COMPOSITE, 23' Toby Lee USA 2017 OV English p. 92 925		ΧΩΡΙΣ ΤΙΤΛΟ UNTITLED, 107' Michael Glawogger, Monika Willi Austria 2017 OV German, English p. 54 936	
20:00	CIN	20:00	KAL
ΕΡΓΑΤΗΣ ΤΟΥ ΣΙΝΕΜΑ FILMWORKER, 94' Tony Zierra USA 2017 OV English p. 105 926			
22:30	KAL		
7 ΠΕΠΛΑ 7 VEILS, 80' Sepideh Farsi Afghanistan, France 2017 OV Dari, French p. 33 927			

Frida Liappa	John Cassavetes	Stavros Tornos	Int'l Competition
	11:00 TRI ΤΟ ΣΥΜΠΛΗΝ ΤΟΥ ΖΑΚ ΝΤΕΜΙ THE WORLD OF JACQUES DEMY, 92' Agnès Varda France 1995 OV French p. 142 952		IC
13:30 Q&A HAB ΕΝΑΣ ΣΠΟΡΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΑΓΗ A SEED FOR CHANGE, 75' Αλέξανδρος Οικονομίδης Alexandros Ikonomidis Greece 2017 OV Greek, English, French, Arabic p. 82 943	13:00 Q&A KAL ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΠΑΠΩΡΓΗΣ, Ο ΠΙΟ ΓΛΥΚΟΣ ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ KOSTIS PARAGIORGIS, THE SWEETEST MISANTHROPE, 92' Ελένη Αλεξανδράκη Eleni Alexandraki Greece 2017 OV Greek p. 40 953	13:45 Q&A HR ΑΡΚΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΡΝΗ EVERYTHING'S BETTER THAN A HOOKER, 56' Ovidie France 2017 OV English, Swedish p. 64 963	Virtual Reality VR Kaleidoscope KAL Brave New World BNW Human Rights HR Memory / History M/H Habitat HAB Food vs. Food FvsF >>Film Forward >>FF Music MUS Cinema CIN Greek Panorama GR Tributes TRI 68 Beyond 68 68 Carte Blanche CB Docs for Kids DfK Special Screenings SpS
15:30 Q&A GR ΜΕΤΑ - ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟ 2017 AFTERWARDS - DATA FOR 2017, 82' Γιώργος Ζέρβας Yorgos Zervas Greece 2018 OV Greek, English, French, Arabic p. 127 944	15:15 FREE FvsF Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΚΥΝΗΓΟΣ ΜΕΛΙΟΥ THE LAST HONEY HUNTER, 36' Ben Knight Nepal 2017 OV Nepali p. 89	15:30 Q&A IC ΑΝΓΚΑΡ: Η ΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΠΟΧΗ ANGKAR, 71' Neary Adeline Hay France 2017 OV Khmer p. 24 964	
	Q&A BNW Ο ΚΑΙΡΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΩΝ THE TIME OF THE BEES, 65' Darel Di Gregorio, Rosella Anitori Italy 2017 OV Italian p. 59 954	17:30 FvsF ΑΛΕΝ ΝΤΙΚΑΣ: ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΓΕΥΣΗ THE QUEST OF ALAIN DUCASSE, 84' Gilles De Maistre France 2017 OV French, English, Japanese, Portuguese, Chinese p. 89 965	
18:00 Q&A GR ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 1917: Η ΦΟΤΙΑ ΠΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕ ΜΙΑ ΠΟΛΗ THE GREAT FIRE OF SALONICA: BIRTH OF A CITY, 62' Γρηγόρης Βαρδαρινός Grigoris Vardarinos Greece 2017 OV Greek p. 123 945	18:00 M/H ΜΕ ΣΤΟΧΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ INTENT TO DESTROY, 114' Joe Berlinger USA 2017 OV English p. 75 955	19:30 HR Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ DEVIL'S FREEDOM, 74' Everardo Gonzalez Mexico 2017 OV Spanish p. 63 966	
20:30 HR ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ GAME GIRLS, 90' Alina Skrzyszewska France, Germany 2018 OV English p. 64 946	20:30 KAL Ο ΣΠΟΡΕΑΣ THE SOWER, 97' Melissa Elizondo Mexico 2017 OV Spanish, Tselal p. 51 956	21:15 KAL ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΟΛΟ: GIGI GORGEOUS THIS IS EVERYTHING: GIGI GORGEOUS, 91' Barbara Kopple USA, Canada 2017 OV English p. 54 967	
23:00 KAL ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΤΗΣ ΧΡΥΣΗΣ ΑΥΓΗΣ GOLDEN DAWN GIRLS, 92' Havard Bustnes Norway, Finland, Denmark 2017 OV Greek, English p. 39 947	22:30 KAL ΠΟΛΛΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΜΙΑ ΜΑΙΜΟΥ ΚΙ ΕΝΑ ΚΑΣΤΡΟ LOTS OF KIDS, A MONKEY AND A CASTLE, 91' Gustavo Garcia Salmeron Spain 2017 OV Spanish p. 41 957	23:15 68 ΤΑΡΑΓΜΕΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΣ JUNE TURMOIL, 10' Zelimir Zilnik Yugoslavia 1969 OV Serbo-Croatian p. 146 ΣΥΓΧΥΣΗ CONFUSION, 35' Evald Schorm Czechoslovakia 1969 OV Czech p. 146 1968 - Η ΕΛΠΙΔΑ 1968 - HOPE, 52' Viktor Polesny Czech Republic 2008 OV Czech p. 147 968	Q&A Παρουσία συντελεστών Questions & Answers FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση μηδενικού εισιτηρίου Free admission, zero value ticket required ♥ KIDS LOVE CINEMA Ειδική τιμή εισιτηρίου 3€ Special Ticket Price €3

→ PYRGOS
AMALIADA →
→ GREECE.



21st
OlyMpia INteRNatioNaL
FiLM FeSTiVal +
FOR CHILDREN & YOUNG PEOPLE

18th
CAMERA
ZIZANIO

European Meeting
Of Young People's
Audiovisual Creation



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ

EPT
www.ert.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

With the support of Creative Europe -
MEDIA Programme of the European Union



Creative
Europe
MEDIA

 twitter.com/cineuropa

 cineuropa.org

 facebook.com/cineuropa

THE BEST OF EUROPEAN CINEMA

News, interviews and festival reports updated daily

**CINEUROPA IS PROUD
TO BE MEDIA PARTNER OF
THE 20TH THESSALONIKI
DOCUMENTARY FESTIVAL**

Co-funded by
the European Union



Creative
Europe
MEDIA



THESSALONIKI

ARTDOCFEST MOSCOW

FID MARSEILLE

KRAKOW FILM FESTIVAL

DOCPOINT HELSINKI

FESTIVAL DEI POPOLI FLORENCE

IT'S ALL TRUE BRAZIL

ONE WORLD PRAGUE

SHEFFIELD DOC/FEST

FULL FRAME DURHAM

CINÉMA DU RÉEL PARIS

VISIONS DU RÉEL NYON

YIDFF YAMAGATA

AFI DOCS WASHINGTON D.C.

IDFA AMSTERDAM

CPH:DOX COPENHAGEN

JHLAVA IDFF

HOT DOCS TORONTO

FIFA MONTRÉAL

OPENING THE DOORS TO GERMAN DOCUMENTARIES



german
●●● films



**41st Φεστιβάλ
Ελληνικών Ταινιών
Μικρού Μήκους Δράμας**

**24th International Short
Film Festival in Drama**

17-22.09.2018



www.dramafilmfestival.gr
kinfest@dra.forthnet.gr



μαζί...
και στον
πολιτισμό



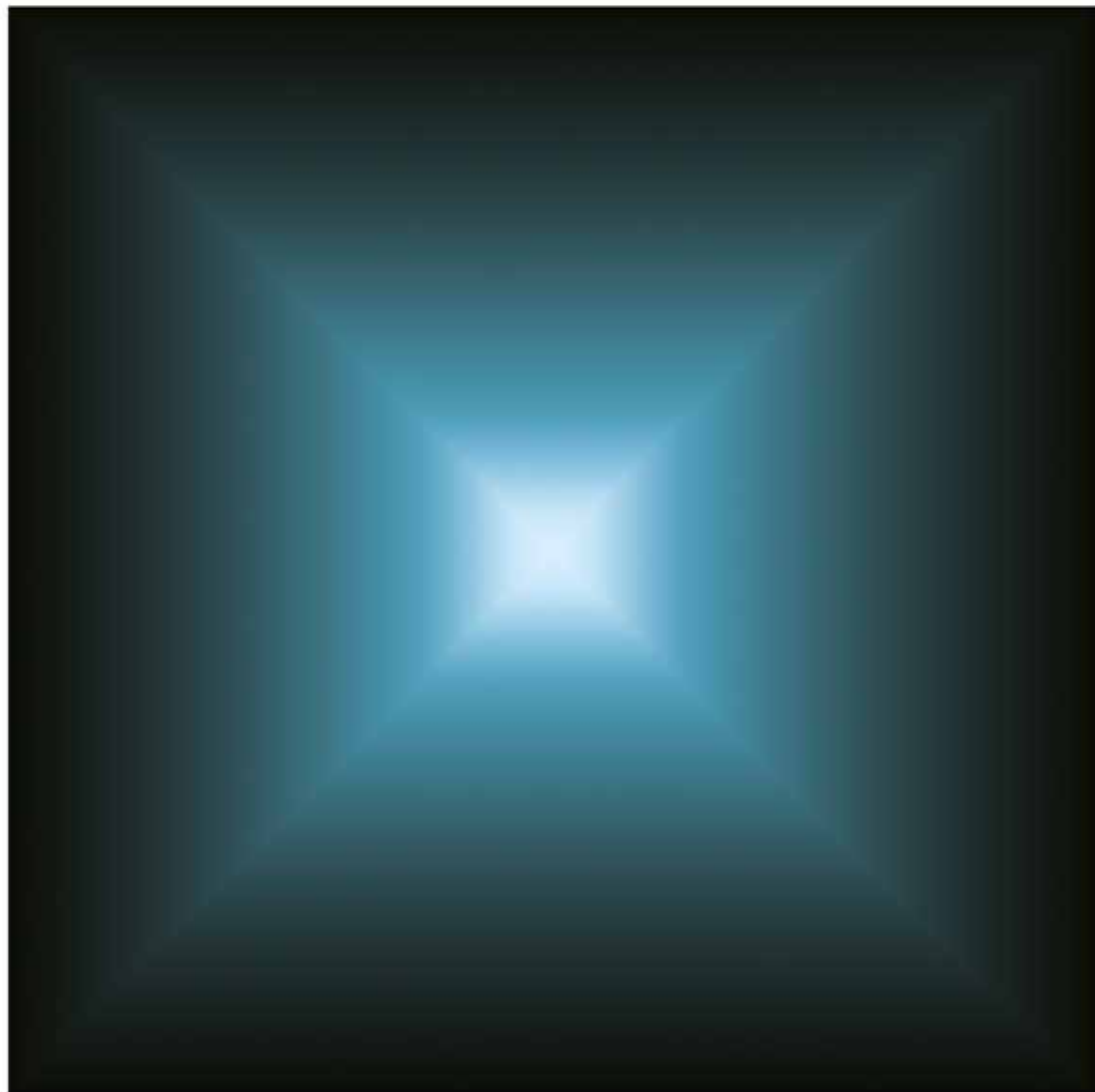
**2018 CALL FOR ENTRIES:
MARCH 1ST TO MAY 31ST**



**RENCONTRES INTERNATIONALES
DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL**
MONTREAL INTERNATIONAL DOCUMENTARY FESTIVAL

ridm.ca

lights on



9 Chatzopoulou str. & 6 Ioannou Theologou
11524, Nea Filothei, Athens, Greece
tel. +30 210 3678500, fax. +30 210 3648269
info@gfc.gr

www.gfc.gr

INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL AMSTERDAM

2018



IDFA November 14 – 25

Deadlines for entry: May 1 and August 1

IDFA DocLab November 15 – 25

Deadlines for entry: May 1 and August 1

IDFA Forum November 19 – 21

Deadline for entry: August 15

Docs for Sale November 16 – 22

Deadline for entry: September 15

IDFAcademy Summer School July 2 – 7

Deadline for submission: March 1

IDFAcademy November 15 – 18

Deadline for accreditation: September 15

IDFA DocLab Academy November 16 – 20

Deadline for accreditation: September 1

IDFA Bertha Fund

Deadlines for entry:

IDFA Bertha Fund Classic: May 15

IDFA Bertha Fund Europe Co-Production: May 1

IDFA Bertha Fund Europe Distribution:

no deadline, applications accepted until October 1

www.idfa.nl/industry



IDFA Industry & press



@IDFA industry



Festivals On Demand
World Wide

FESTIVAL SCOPE

pro.festivalscope.com
www.festivalscope.com



A decorative pattern of black dots and crosses is scattered across the yellow background. The dots are arranged in various linear formations, including horizontal, vertical, and diagonal lines of varying lengths. The crosses are simple 'X' shapes, also scattered across the page.

20 | doc aviv

THE TEL AVIV INTERNATIONAL
DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

17- 26 MAY 2018

Nº 20 | DOCAVIV.CO.IL |  

dreaming it real

since 1998

Ακολουθήσε την τάση.
Κινήσου με το ρεύμα.



Νέο e-up! powered by Protergia.
Ζήσε την εμπειρία με 19.950€.

Η Volkswagen και η Protergia, με ένα κοινό όραμα, εγκαινιάζουν τη νέα εποχή της ηλεκτροκίνησης. Το νέο e-up! powered by Protergia* με επιδότηση 8.250€, δείχνει το δρόμο του αύριο, που μπορείς να οδηγήσεις σήμερα.



www.protergia.gr
www.volkswagen.gr



Volkswagen

Κατανάλωση σε kWh/100 km: 11,7 (μικτή), Εκπομπές CO₂ σε g/km: 0 (αφορά στις εκπομπές CO₂ κατά την οδήγηση, οι συνολικές εκπομπές CO₂ εξαρτώνται από την προέλευση της ηλεκτρικής ενέργειας).

*ειδική έκδοση σε περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων.

ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ... ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ



Μ100
TV100
Μ100



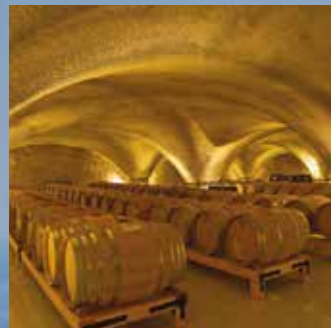
Οινοτουρισμός στους Δρόμους του Κρασιού της Βορείου Ελλάδας!

Σας καλούμε να γνωρίσετε τον βορειοελλαδίτικο
αμπελώνα, να ξεναγηθείτε στα επισκέψιμα
οινοποιεία μας και να γευθείτε
τους επώνυμους ποιοτικούς μας οίνους.



ΔΡΟΜΟΙ
ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ ΤΗΣ
ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

www.wineroads.gr



Οίνοι Βορείου Ελλάδας

Χορηγός Οίνων στο 20ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης

Γιαννιτσών 90, 546 27, Θεσσαλονίκη, Τ. 2310 281.617, 2310 281.632, Φ. 2310 281.619

www.winesofnorthgreece.gr, www.wineroads.gr, www.facebook.com/winesofnorthgreece, info@wineroads.gr



Par amour du cinéma

TV5MONDE

« Du bleu jusqu'en Amérique »

με την Μαριόν Κοτιγιάρ στις 11 Νοεμβρίου στις 22.00

Το TV5 Monde στηρίζει το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, τη μεγάλη γιορτή του ανεξάρτητου σινεμά με ταινίες απ' όλο τον κόσμο, κινηματογραφικές εκπλήξεις, προσκεκλημένους και παράλληλες εκδηλώσεις.

Ταινίες σε πρώτη προβολή δυο φορές την εβδομάδα στις 22.00

europe.tv5monde.com

SAMSUNG

Galaxy Note8

Do bigger things



20th THESSALONIKI DOCUMENTARY FESTIVAL



**KOSTIS PAPAGIORGIS, THE
SWEETEST MISANTHROPE**



ACROSS HER BODY



LAMBDA PI



AWARD SPONSOR



two thirty five inc analog.digital.cinema www.235.gr

EUROPE LOVES EUROPEAN FILM FESTIVALS

A good place to meet and to exchange, festivals provide a vibrant and accessible environment for talent, stories and emotions – in short, European Film.

The Creative Europe – MEDIA Sub-programme of the European Union aims to foster the European audiovisual industry's competitiveness, to promote its rich variety and to encourage the transnational circulation of films. The programme acknowledges the cultural, social and economic role of festivals in increasing audiences' interest in European films, by co-financing around 60 of them across Europe every year.

These festivals stand out with their rich and diverse European programming, their activities in support of young professionals, their commitment to audience development and film literacy, and the importance they give to networking and meeting opportunities for professionals and the public alike. In 2017, the festivals supported by the Creative Europe – MEDIA Sub-programme proposed more than 20.000 screenings of European works to nearly 3 million cinema-lovers.

Creative Europe – MEDIA Sub-programme is pleased to support the 20th edition of the Thessaloniki Documentary Festival.

We hope you enjoy a rich and stimulating event.

http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/opportunities/audiovisual-support/film-festivals_en.htm



Creative
Europe
MEDIA



Τον Πρόεδρο της Βουλής των Ελλήνων κ. Νικόλαο Βούτση | Mr Nikolaos Voutsis, President of the Hellenic Parliament, την Υπουργό Πολιτισμού και Αθλητισμού κα Λυδία Κονιόρδου | Ms Lydia Koniordou, Minister of Culture and Sports, τη Γενική Γραμματέα Πολιτισμού κα Μαρία Ανδρεαδάκη-Βλαζάκη | Ms Maria Andreadaki-Vlazaki, General Secretary of Culture, τον Περιφερειάρχη Κεντρικής Μακεδονίας κ. Απόστολο Τζιτζικώστα | Mr Apostolos Tzitzikostas, Governor of the Region for Central Macedonia, τον Δήμαρχο Θεσσαλονίκης κ. Γιάννη Μπουτάρη | Mr Yiannis Boutaris, Mayor of Thessaloniki

Την Πρεσβεία του Ισραήλ στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Irit Ben Abba | the Embassy of Israel in Athens and especially the Ambassador Ms Irit Ben Abba, την Πρεσβεία της Ιρλανδίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Orla O'Honrahan | the Embassy of Ireland in Athens and especially the Ambassador Ms Orla O'Honrahan, την Πρεσβεία της Ρουμανίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Lucian Fătu | the Embassy of Romania in Athens and especially the Ambassador Mr Lucian Fătu, την Πρεσβεία της Γαλλίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Christophe Chantepy | the Embassy of France in Athens and especially the Ambassador Mr Christophe Chantepy, την Πρεσβεία του Καναδά στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Keith Morrill | the Embassy of Canada in Athens and especially the Ambassador Mr Keith Morrill, την Πρεσβεία της Βρετανίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Kate Smith | the British Embassy in Athens and especially the Ambassador Ms Kate Smith, την Πρεσβεία της Νορβηγίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Jørn Eugene Gjølsetad | the Embassy of Norway in Greece and especially the Ambassador Mr Jørn Eugene Gjølsetad, την Πρεσβεία της Σουηδίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Charlotte Sammelin | the Embassy of Sweden in Greece and especially the Ambassador Ms Charlotte Sammelin, την Πρεσβεία της Αλβανίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Ardiana Hobdari | the Embassy of Albania in Greece and especially the Ambassador Ms Ardiana Hobdari, την Πρεσβεία της Ιταλίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Efsio Luigi Marras, και το Ιταλικό Μορφωτικό Ινστιτούτο και ιδιαίτερα την Διευθύντριά του κα Monica Zecca | the Embassy of Italy in Athens and especially the Ambassador Mr Efsio Luigi Marras, and the Italian Cultural Institute and especially its Director Ms Monica Zecca, την Πρεσβεία της Ελβετίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Hans-Rudolf Hodel | the Embassy of Switzerland in Athens and especially the Ambassador Mr Hans-Rudolf Hodel, το Ινστιτούτο Goethe στη Θεσσαλονίκη και ιδιαίτερα τον Διευθυντή του κ. Rudolf Bartsch | the Goethe Institut Thessaloniki and especially its Director Mr Rudolf Bartsch, το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών και ιδιαίτερα την ακόλουθο οπτικοακουστικών μέσων κα Laëtitia Kulyk | the French Institute of Athens and especially the audiovisual Attachée Ms Laëtitia Kulyk.

Το Κοινωνικό Ίδρυμα Αλέξανδρος Σ. Ωνάσης, τη Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών του Ιδρύματος Ωνάση και ιδιαίτερα την κα Αφροδίτη Παναγιωτάκου, την κα Μαριάννα Πλατυρράκου και τον κ. Δανιήλ Βεργιάδη | The Alexander S. Onassis Public Benefit Foundation, the Onassis Cultural Center and especially Ms Afroditi Panagiotakou, Ms Marianna Platyrachou, and Mr Daniel Vergiadi, το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης και ιδιαίτερα τη Διευθύντρια κα. Μαρία Τσαντσανόγλου | the State Museum of Contemporary Art and especially the Director Ms Maria Tsantsanoglou, το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης και ιδιαίτερα τη Διευθύντρια κα Συραγώ Τσιάρη | the Contemporary Art Centre of Thessaloniki and especially the Director Ms Syrago Tsiara, το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος και ιδιαίτερα τον Καλλιτεχνικό Διευθυντή κ. Γιάννη Αναστασάκη | the National Theater of Northern Greece and especially the Artistic Director Mr Yannis Anastakis, την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης και ιδιαίτερα την Διευθύντρια κα Ζωή Τσόκανου | the Thessaloniki State Symphonic Orchestra and especially the Director Ms Zoi Tsokanou

Τον Πρόεδρο της ΕΡΤ κ. Χρήστο Λεοντή | the President of ERT Mr Christos Leontis, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο της ΕΡΤ κ. Βασίλειο Κωστόπουλο | the CEO of ERT Mr Vassileios Kostopoulos, το Κανάλι της Βουλής των Ελλήνων και ιδιαίτερα τον Διευθυντή κ. Κωνσταντίνο Χαλβατζάκη, και τους κυρίους, Κώστα Δήμο, Άρη Φατούρο και Βασίλη Δούβλη | Hellenic Parliament TV and especially the Director Mr Konstantinos Chaltatzakis and Messres Kostas Dimos, Aris Fatouros and Vassilis Dounlis, τον Πρόεδρο του Δ.Σ. του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου κ. Δημήτρη Παπαϊωάννου | Mr Dimitris Papaioannou, President of the Board of Directors of the Greek Film Centre, τον Αναπληρωτή Γενικό Διευθυντή του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου κ. Βασίλη Κοσμόπουλο | the Deputy General Manager of the Greek Film Centre Mr Vassilis Kosmopoulos, και τον Διευθυντή της Hellas Film Κωνσταντίνο Αϊβαλιώτη | and the Director of Hellas Film Konstantinos Aivaliotis, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου και ιδιαίτερα τους Ηλιάνα Ζακοπούλου, Λίτσα Λινάρδου και Μαρίνο Κρητικό | The Greek Film Centre and especially Iliana Zakopoulou, Liza Linardou and Marinos Kritikos, τον κ. Κλάους Έντερ, Γενικό Γραμματέα FIPRESCI | Mr Klaus Eder, General Secretary FIPRESCI

Τον Δήμο Θεσσαλονίκης | Municipality of Thessaloniki, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο του Οργανισμού Λιμένος Θεσσαλονίκης κ. Δημήτρη Μακρή | Dimitris Makris, Thessaloniki Port Authority CEO, το Διοικητικό Συμβούλιο του Οργανισμού Λιμένος Θεσσαλονίκης και ειδικά τον Πρόεδρο κ. Κωνσταντίνο Μέλλιο | the Board of Directors of the Thessaloniki Port and especially the President Mr Konstantinos Mellios, τον Γενικό Διευθυντή Επιχειρησιακών Μονάδων ΟΛΘ κ. Εμμανουήλ Μιχαηλίδη | the Thessaloniki Port Authority Director of Development and Civil Engineering Mr Emmanuel Michailidis, τον Διευθυντή Ανάπτυξης ΟΛΘ κ. Παναγιώτη Θεοδοσίου | the Thessaloniki Port Authority Development Director Mr Panayotis Theodossiou, την υπεύθυνη του Τμήματος Αξιοποίησης Χώρων του ΟΛΘ, κα Μαρία Παπαδοπούλου | Ms Maria Papadopoulou, Dept. of Space Utilization of the Thessaloniki Port Authority, τον Διευθυντή Ασφαλείας ΟΛΘ κ. Γεώργιο Ικόντη | the Thessaloniki Port Facility Security Officer Mr Georgios Godis, τη Διεύθυνση Αστυνομίας Θεσσαλονίκης | the Thessaloniki Police Division, τη Διεύθυνση Τροχαίας Θεσσαλονίκης | the Thessaloniki Road Traffic Police Division, το Κεντρικό Λιμεναρχείο Θεσσαλονίκης | the Central Port Authority of Thessaloniki, την Πυροσβεστική Υπηρεσία | the Fire Department, τη ΔΕΗ | the Public Power Corporation

Brian Belak, Nancy Watrus – Chicago Film Archives, Maria Carlota Bruno, Camila Leal Ferreira, Fernanda Tavares – Videofilmes, Hata Ayumi – Yamagata International Documentary Festival, Pavla Kallistová – Athanor Film Production Company, Richard Dindo – Lea Produktion, Jitka Procházková – Czech Television, Ikuko Takasaki – Athenée Français Cultural Center, Matěj Strnad – Czech National Film Archive, Sarita Matijević

Cecile Rose, Morgan Bizet – Ciné-Tamaris, Paris, France | Kendra McLaughlin – Sensory Ethnography Lab, Harvard University, USA | Tom Hurwitz, USA | Ron Mann, Canada | Sebastian del Castillo, Drafthouse, USA | Steven K Hill, UCLA Film & Television Archive, USA | Lefteris Adamidis, Sofia Angelidou – One from the Heart, Greece | Jonas Mekas, MM Serra, Pip Chodorov, USA | Dick Rude, USA | Ona Greenberg, USA | Josh Siegel, The Museum of Modern Art, USA | Jed Rapfogel, USA | Stanley Nelson, Karla Rodriguez, Firelight Media, USA | Michel Dmopoulos

Mr Jan Rofekamp (Films Transit), Caroline Libresco, David Boreinstein, Annika Gustafsson, Lefteris Charitos

Mariette Rissenbeek – German films, Heino Deckert & Ina Rossow – Deckert Distribution, Anne Marie Kurstein – Danish Film Institute, Josefina Mothander, Sara Ruster – Swedish Film Institute, Toril Simonsen – Norwegian Film Institute, Maëlle Guenegues, Catherine le Clef – Cat&Docs, Philippa Kowarsky – Cinephil

Μαργαρίτα Μαντά | Margarita Manda, Νίνα Μαρία Πασχαλίδου | Nina Maria Paschalidou, Ρόμπυ Εκσιέλ | Roby Eksiel, την εταιρεία Anemon και ιδιαίτερα την κυρία Ρέα Αποστολίδου | Anemon Productions and especially Ms Rea Apostolidou, Έφη Δροσάκη | Efi Drosaki, Γιάννης Ζουμπουλάκης | Yannis Zouboulakis, Αντώνης Καρπετόπουλος | Antonis Karpetopoulos, Μάκης Προβατάς | Makis Provas

Γρηγόρης Κοκκινάκης | Grigoris Kokkinakis – COSMOTE TV, Μαρία Μπάτου, Σταυρούλα Σίκαλη | Maria Batou, Stavroula Sikali – Fox Networks Group Greece, Hans Block (co-director, The Cleaners), Γιάννης Ιωαννίδης, Αντιπρόεδρος της Ελληνικής Ένωσης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου | Yannis Ioannidis, Vice President of the Hellenic League for Human Rights, Μιχάλης Μπλέτσας, Διευθυντής Πληροφορικής | Michael Bletsas, Director of Computing – MIT Media Lab, Άρης Δημοκίδης, Αρχισυντάκτης του LIFO.gr και συγγραφέας | Aris Dimokidis, LIFO.gr editor-in-chief and writer, Γιάννης Τροχόπουλος, επικεφαλής του οργανισμού «Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου» | Ioannis Trochoroulos, Head of Athens 2018 World Book Capital, Βασίλης Σουραπάς | Vassilis Sourapas – Filmtrade, Ειρήνη Σουγανίδου | Irini Souganidou – Feelgood Entertainment

Αγγλικοί Τίτλοι

English Titles

- 7 Veils **33**
 1968 – Hope **147**
 Across Her Body **23**
 Afterwards-Data for 2017 **127**
 Ah Humanity! **96**
 Airport of Disillusions, The **114**
 Alima **115**
 All That Passes by through a Window that Doesn't Open **23**
 Amal **61**
 Amari in Flames **115**
 American Revolution 2 **145**
 Ancients' Drama: Aristophane's Peace-Nikos Kypourgos **117**
 Angkar **24**
 Antonis' Voice **33**
 Artist & The Pervert, The **34**
 As We're Told **92**
 Athens Resistance (1941-1944) **72**
 Awaken **24**
 Bachir in Wonderland **155**
 Back to the Top **34**
 Balcony – Memories of Occupation, The **72**
 Barbecue **86**
 Baronesa **25**
 Beaches of Agnès, The **143**
 Becoming Who I Was **155**
 Before the Flight **79**
 Berlin Rebel High School **155**
 Black Panthers **140**
 Black Panthers: Vanguard of the Revolution, The **153**
 Boom For Real The Late Teenage Years of Jean-Michel Basquiat **35**
 Boom For Real The Late Teenage Years Of Jean-Michel Basquiat **35**
 Border Souls **136**
 Braguino **79**
 Bunch of Kunst: A Film About Sleaford Mods **99**
 Caniba **97**
 Children of Chance **156**
 Citizen Xenos **61**
 City of The Sun **35**
 Cleaners, The **62**
 Cobain: Montage of Heck **171**
 Coby **62**
 Composite **92**
 Confusion **146**
 Cracks in the Walls **133**
 Cuba and the Cameramen **73**
 Cyborgs among Us **57**
 Daguerrotypes **140**
 David Stratton: A Cinematic Life **105**
 Dead Nation, The **73**
 Deaf Child **36**
 Deminer, The **36**
 Devil's Freedom **63**
 Dimitris Katalifos: Whisperer of Time **119**
 Distant Barking of Dogs, The **25**
 DJ Kendis **156**
 Dream City **151**
 Dreaming Murakami **37**
 Dying for Europe **131**
 Ellis Island Tales: Traces / Memoires **74**
 Emberá **121**
 End of Life **93**
 End of Meat, The **86**
 Energy and How to Get It **150**
 Eric Clapton: Life in 12 Bars **99**
 Europe **110**
 Europe, the Dream **63**
 Everything's Better than a Hooker **64**
 Ex Libris: The New York Public Library **37**
 Expired **87**
 Faces Places **143**
 Faithfull **100**
 Faoueyia **135**
 Farthest, The **38**
 Filmworker **105**
 Fine Line, A **87**
 Fire Mouth **38**
 Flowers Fade Early, Kakopetros, August 28, 1944 **125**
 Food on the Go **88**
 Foreign Parts **95**
 Fragments **39**
 From Africa with Love-Greekethiopics **117**
 Game Changers, The **88**
 Game Girls **64**
 George Michael: Freedom **171**
 Ghost of Malawi **29**
 Gleaners and I, The **142**
 Golden Dawn Girls **39**
 Great Fire of Salonica: Birth of a City, The **123**
 Greek Football Legends: Takis Loukanidis **124**
 Greenaway Alphabet, The **106**
 Green Lie, The **80**
 GUS G.: "Life Through Fire" **110**
 Happy Princes **40**
 HLA **111**
 Hotel Jugoslavija **26**
 Iceberg **129**
 Idiocracy **153**
 In Search of Ladino **74**
 In Situ **100**
 Instant Dreams **57**
 Intent to Destroy **75**
 Interlude **65**
 In the Intense Now **148**
 Invisible Hands, The **111**
 I Saw the Future **29**
 Jane **80**
 Journey of Orpheus, The **135**
 June Turmoil **146**
 Kids on the Silk Road - Life Is A Beach **156**
 Kojo **157**
 Kostis Papagiorgis, the Sweetest Misanthrope **40**
 lambda pi **125**
 Land of Look Behind **150**
 Las Cinephilas **26**
 Last Chair I&2, The **29**
 Last Honey Hunter, The **89**
 Last Partisan, The **75**
 Leaning into the Wind: Andy Goldsworthy **81**
 Legend of the Ugly King, The **106**
 Let's Rock Again! **152**
 Let There Be Light **58**
 Leviathan **96, 97**
 Light **41**
 Limbo **30**
 Little Fire **157**
 Living in the Future's Past **81**

- Living on Soul 101
 Long Season, The 65
 Lots of Kids, a Monkey and a Castle 41
 Magnetic Fidelity: A Love Story 112
 Makala 42
 Marble Homeland 42
 Me and My Shadow: A Documentary for Nikos Papazoglou 101
 Mediterranean – A Greek Lake, The 126
 Memories and Testimonies: The Long Night of Dictatorship 128
 Meteors 27
 Method: Captured, The 126
 Michaëlle Jean: A Woman of Purpose 43, 194
 Missing Fetine 44
 Miss Maria, Skirting the Mountain 43
 Monsoonshow, The 157
 Mr. Gay Syria 66
 Muhi – Generally Temporary 66
 Mum's Hair 158
 Mural Murals 141
 Murder in Mansfield, A 44
 My Happy Complicated Family 158
 Napalm 45
 National Opera of Greece: The Story of Opera in Greece 120
 Native Land 150
 Neither Forget Nor Forgive 147
 Nightflowers 170
 Nikos Mamangakis-The Last Word 102
 Noose, The 124
 No Place for a Rebel 67
 Notebooks, Thanasis Lalas: Charlotte Rampling 133
 Notes to my Father 30
 Oscuro Barroco 27
 Odyssey of Heptanese: The Birth of a State, The 128
 Of Fathers and Sons 45
 One Day in Aleppo 67
 Opening Credits 120
 Oslo Diaries, The 76
 Other Side of Everything, The 76
 Out 121
 Over the Limit 46
 Ο αντίρτης χειρουργός 48
 Painting... 122
 Pantelis Kaliotos: In the Writer's Workshop 130
 Paranaue: The Documentary 112
 Parnitha: 10 Years After the Fire 131
 Party, The 30
 People of the Wasteland 68
 Piazza Vittorio 46
 Piripkura 68
 Planet 31
 Playing God 47
 Pontos: "Memories in the Mist of Past" 132
 Primas 47
 Prince and the Dybbuk, The 107
 Prohibited Visit 116
 Pulp: A Film about Life, Death, and Supermarkets 171
 Quest of Alain Ducasse, The 89
 Ramen Heads 90
 Rape of Recy Taylor, The 69
 Rebel Surgeon, The 48
 Refugee Crisis through Mobile Phones, The 132
 Relics 113
 Return, The 48
 Rivers and Tides 152
 Room for a Man 49
 Ryuichi Sakamoto: Coda 102
 Salut les Cubains 139
 Saving Brinton 107
 Scenes from the Life of Andy Warhol: Friendships and Intersections 151
 School against Racism (1st Elementary School of Oreokastro), A 134
 Science Reactors: Communicating Science from a Different Perspective 58
 Searching for Andreas: Political Leadership in Times of Crisis 116
 Seed for Change, A 82
 Sensitives, The 82
 Shadows of Dreams 49
 Shout Out to the Way Out, A 122
 Silicone Soul 50
 Silvana 103
 Skin So Soft, A 50
 So-called Caryatids, The 141
 So Help Me God 51
 Somniloquies 97
 Sounds of Kibera 103
 Sower, The 51
 Spielberg 108
 Stealing Rodin 52
 Strange Powers: Stephen Merrit and the Magnetic Fields 171
 Stranger, The 52
 Summer in Narita 145
 Sweetgrass 95
 Symposium 134
 Tarzan's Testicles 53
 Taste of Cement 53
 Thalatta 123
 Thank You For The Rain 83
 Thelonious Monk: Straight, No Chaser 151
 These Are My Hours 93
 This Cold Life 83
 This Is Everything: Gigi Gorgeous 54
 This Is Sopi 113
 Those Who Dared: Dionissios Ikkos 118
 Time of the Bees, The 59
 Tongue Cutters 158
 Tongue Twisters 119
 Tree Remembers, A 77
 Tuna, Farofa & Spaghetti 90
 Twist 152
 Uncle Yanco 139
 Untitled 54
 Up Down & Sideways 84
 Up to the Last Drop: The Secret Water War in Europe 127
 Venerable W., The 69
 Visit to June Leaf's Studio – My First Film, A 153
 Wake for Shakespeare, A 129
 Waldheim Waltz, The 77
 Welcome 114
 Welcome... Καλωσόρισμα... 114
 What Comes Around 55
 Wiz Kids: Making School A Better Place 159
 Wandering Soul 171
 Work Above All, The 130
 Working In Protest 55
 World of Jacques Demy, The 142
 Yard, The 118
 Year of Hope, A 70
 Zhalanash – Empty Shore 84

Ελληνικοί Τίτλοι
Greek Titles

7 πέπλα 33
1968-Η ελπίδα 147
Άγνωστος του Facebook, Ο 52
Αεροδρόμιο των απογοητεύσεων, Το 114
Αλέν Ντικάς: Αναζητώντας την τέλεια γεύση 89
Αληθινή έκρηξη: Η ύστερη εφηβεία του Ζαν Μισέλ Μπασκιά 35
Άλιμα 115
Αλλάζοντας τους κανόνες του παιχνιδιού 88
Άλλη πλευρά των πάντων, Η 76
Αλφαβητάρι του Γκρίναγουϊ, Το 106
Αμάλ 61
Αμάρι στις φλόγες, Το 115
Αμερικανική Επανάσταση 2 145
Αναζητώντας τα σεφαραδίτικα 74
Αναζητώντας τον Ανδρέα: Πολιτική ηγεσία σε περίοδο κρίσης 116
Ανγκάρ: Η ματωμένη εποχή 24
Άνθρωποι στην έρημη χώρα 68
Αντάρτικο Λύκειο Βερολίνου 155
Απαγορευμένη επίσκεψη 116
Από την Αφρική με αγάπη-Ελληνοαιθιοπικά 117
Απώτατο σημείο της ανθρωπότητας, Το 38
Αρκεί να μην είναι πόρνη 64
Αρχαίων Δράμα: Ειρήνη του Αριστοφάνη-Νίκος Κυπουργός 117
Ατέλειωτη εποχή, Η 65
Αυλή, Η 118
Αυτό είναι το παν: Gigi Gorgeous 54
Αυτοί που τόλμησαν: Διονύσιος Ίκος 118
Βαλς του Κουρτ Βάλντχαϊμ 77
Βιασμός της Ρέσι Τέιλορ, Ο 69
Γεια σας, Κουβανοί! 139
Γεύση τσιμέντου 53
Γη του «Γρόσεκε τα νώτα σου», Η 150
Γλυκό χορτάρι 95
Γλώσσα μπακαλιάρου 158
Γλωσσοδέτες 119
Γρόμματα στον πατέρα μου 30
Δεν ξεχνάμε, δεν συγχωρούμε 147
Δηλώσεις και διαδηλώσεις 55
Δημήτρης Καταλειφός: Ικνηλάτης του εφήμερου 119
Εγώ κι ο Ίσκιος μου: Ένα ντοκιμαντέρ για τον Νίκο Παπάζογλου 101
Εθνική Λυρική Σκηνή: Η ιστορία της όπερα στην Ελλάδα 120
Είδα το μέλλον 29
Ελευθερία του διαβόλου, Η 63
Ελληνικός κινηματογράφος: Το πέρασμα σε μιαν άλλη εποχή 120
Εμπερά 121
Ένα δέντρο θυμάτι 77
Ένα μάτσο τέχνη: Μια ταινία για τους Sleaford Mods 99
Ένας σπόρος για την αλλαγή 82
Ένας φόνος στο Μάνσφιλντ 44
Ένα σχολείο ενάντια στο ρατσισμό 134
Ένας χρόνος ελπίδας 70
Ενέργεια και πώς να την αποκτήσετε, Η 150
Έξω 121
Επιστροφή 48
Επιστροφή στην κορυφή 34
Εργάτης του σινεμά 105
Έρικ Κλάπτον: Ζωή σε δωδεκάμετρο 99
Ευάλωτοι, Οι 82
Ευρώπη, το όνειρο 63
Ευτυχισμένη, πολύπλοκη οικογένειά μου, Η 158
Ευτυχισμένοι πρίγκιπες 40
Ευχαριστούμε για τη βροχή 83
Ζάλανας – Έρημη ακτή 84

Ζητείται διέξοδος 122
Ζωγραφίζοντας... 122
Ζώντας για τη σόουλ 101
Ημερολόγια του Όλοο 76
Η φούστα δεν πάει στα βουνά 43
Ήχοι της Κιμπέρα 103
Θάλαττα 123
Θείος Γιάνκο, Ο 139
Θεσσαλονίκη 1917: Η φωτιά που γέννησε μια πόλη 123
Θηλιά, Η 124
Θραύσματα 39
Θρυλική συλλογή Μπρίντον, Η 107
Θρύλοι των γηπέδων: Τάκης Λουκανίδης 124
Θρύλος του Άσκημου Βασιλιά, Ο 106
Ιστορίες από το Νησί'Ελις: Ίκνη / Μνήμες 74
Καιρός των μελισσών, Ο 59
Καλοκαίρι στη Ναρίτα 145
Κανίβαλος 97
Κι εγένε το φως 58
Κλεμμένος Ροντέν, Ο 52
Κόμπι 62
Κόντρα στον άνεμο: Άντι Γκολντσαγούρθι 81
Κότζο 157
Κούβα και ο οπερατέρ, Η 73
Κωστής Παπαγιώργης, ο πιο γλυκός μισάνθρωπος 40
Κωφό παιδί 36
Λεβιάθαν 96
Λεγόμενες Καρυστίδες, Οι 141
Ληγμένα 87
Λόγια του ονείρου 97
Λουλούδια που μαράθηκαν νωρίς, Κακόπετρος 28 Αυγούστου 1944 125
λπ 125
Μακαλά σημαίνει κάρβουνο 42
Μακρινό γάβγισμα των σκυλιών, Το 25
Μαύροι Πάνθηρες 140
Μαύροι Πάνθηρες: Πρωτοστάτες της επανάστασης 153
Μέθοδος, Η 126
Μεσόγειος - Η Ελληνική Λίμνη 126
Μετά-Στοιχεία για το 2017 127
Μετεωρίτες 27
Μετέωροι 30
Μέχρι την τελευταία σταγόνα: Ο μυστικός πόλεμος του νερού στην Ευρώπη 127
Μια ολονυχτία για τον Σάϊξπηρ 129
Μια επίσκεψη στο στούντιο της Τζουν Λιφ - Η πρώτη μου ταινία 153
Μια λεπτή ισορροπία 87
Μια μέρα στο Χαλέπι 67
Μικαέλ Ζαν: Μια αφοσιωμένη γυναίκα 43, 194
Μικρή φωτιά 157
Μίστερ Γκέι Συρία 66
Μνήμη και μαρτυρίες: Η μακρά νύχτα της δικτατορίας 128
Μπαλκόνι – Μνήμες Κατοχής, Το 72
Μπάμπηκενιου 86
Μπαρονέζα 25
Μπασίρ στη Χώρα των Θαυμάτων, Ο 155
Μπραγκίνιο 79
Να γίνω αυτό που ήμου 155
Ναπάμ 45
Ναρκαλιετής 36
Νεκρό έθνος, Το 73
Νίκος Μαμαγκάκης-Λόγος τελευταίος 102
Νταγκεροτυπίες 140
Ντέβιντ Στράτον: Μια ζωή σινεμά 105

- Νυχτολούλουδα 170
 Ξαδέλφες 47
 Ξένα μέλη 95
 Ξεπερνώντας τα όρια 46
 Ξεφτέρια: Κάνοντας το σχολείο ένα καλύτερο μέρος 159
 Ξύπνημα 24
 Οδύσσεια των Επτανήσων: Η γέννηση του Ιονίου Κράτους, Η 128
 Ονειρεύομαι τον Μουρακάμι 37
 Ορκιστείτε παρακαλώ 51
 Όρχεις του Ταρζάν, Οι 53
 Όσα περνούν μπροστά από ένα παράθυρο που δεν ανοίγει 23
 Ό,τι μας πούνε 92
 Ουδέν μονιμότερον του προσωρινού 66
 Παγόβουνο, Το 129
 Παιδιά στον Δρόμο του Μεταξιού – Life Is A Beach 156
 Παιδιά της τύχης 156
 Παντελής Καλιότσος: Στο εργαστήρι του μυθιστοριογράφου 130
 Πάνω απ' όλα το έργο 130
 Πάνω, κάτω και πλαγίως 84
 Παραλίες της Ανιές, Οι 143
 Παριστάνοντας τον Θεό 47
 Πάρνηθα: 10 χρόνια μετά 131
 Παρτιζάνοι των Αθηνών, Οι 72
 Πάρτι, Το 30
 Πατέρες και γιοι 45
 Πατρίδα 150
 Πατρίδα από μάρμαρο 42
 Πεθαίνοντας για την Ευρώπη 131
 Πεινσασμένοι για ράμεν 90
 Πιάτσα Βιτόριο 46
 Πιο μεγάλη ώρα, Η 93
 Πιριπκούρα 68
 Πλανήτης 31
 Πνεύμα του Μαλάουι 29
 Πόλη του ήλιου, Η 35
 Πόλη των ονείρων 151
 Πολλά παιδιά, μια μαϊμού κι ένα κάστρο 41
 Πόντος: «Μνήμες στην ομίχλη του παρελθόντος» 132
 Ποτάμι και παλίρροιες 152
 Πράσινο ψέμα, Το 80
 Πρίγκηπας και το ντιμπούκ, Ο 107
 Πριν την αποχώρηση 79
 Προσφυγική κρίση μέσα από τα κινητά, Η 132
 Πρόσωπα & Ιστορίες 143
 Ρωγμές 133
 Σάιμποργκ ανάμεσά μας 57
 Σεβάσμιοις Β., Ο 69
 Σιλβάνο 103
 Σινε-φίλες, Οι 26
 Σκηνές από τη ζωή του Άντι Γουορκολ: Φιλίες και συναντήσεις 151
 Σκιές ονείρων 49
 Σκόπιμη καταστροφή 75
 Σόου των μουσώνων, Το 157
 Σπίλμπεργκ 108
 Σπορέας, Ο 51
 Μην πετάξεις τίποτα 142
 Στην πρωτεύουσα των αστέγων 64
 Στιγμασία όνειρα 57
 Στο έντονο παρόν 148
 Στόμα-φωτιά 38
 Στο σπίτι του πατέρα μου 170
 Στο σώμα της 23
 Σύγχυση 146
 Συμπόσιο 134
 Σύνταξη, Η 55
 Σύνθεση 92
 Τα κορίτσια της Χρυσής Αυγής 39
 Τα μαλλιά της μαμάς 158
 Ταξιδιάρη Ψυχή 171
 Ταραγμένος Ιούλιος 146
 Τελευταία καρέκλα I&2, Η 29
 Τελευταίος κυνηγός μελιού, Ο 89
 Τελευταίος παρτιζάνος, Ο 75
 Τελόνιους Μονκ: Straight, No Chaser 151
 Τέλος της ζωής, Το 93
 Τέλος του κρέατος, Το 86
 Τετράδια-Θανάσης Λάλας: Σάρλοτ Ράμπλινγκ 133
 Τέχνη και διαστροφή 34
 Τζέιν 80
 Τοιχογραφίες 141
 Τόνος, φάρφα και σπαγγέτι 90
 Το σύμπαν του Ζακ Ντεμί 142
 Το ταξίδι του Ορφέα 135
 Τουίστε 152
 Τούτη η ψυχρή ζήση 83
 Το χτες του αύριο 81
 Τρυφερό είναι το δέρμα 50
 Φαγητό στο χέρι 88
 Φασουέγια 135
 Φέιθφουλ 100
 Φωνή του Αντώνη, Η 33
 Φως 41
 Χωρίς τίτλο 54
 Χώρος ενός άνδρα, Ο 49
 Ψηφιακοί καθαριστές 62
 Ψυχές των συνόρων 136
 Ψυχή από σιλικόνη 50
 Ω, ανθρωπότητα! 96
 Ex Libris: Η Δημόσια Βιβλιοθήκη της Νέας Υόρκης 37
 Magnetic Fidelity: Μια ιστορία αγάπης 112
 Science Reactors: Επικοινωνώντας την επιστήμη αλλιώς 58

Ευρετήριο Σκηνοθετών

Directors Index

- Abel Ferrara **48**
 Agnès Varda **138**
 Agnès Varda **139, 140, 141, 142, 143**
 Akis Kersanidis **100**
 Alan Greenberg **150**
 Alexander Kleider **155**
 Alexandros Ikonomidis **82**
 Alexandros Potamianos **128**
 Alexandru Solomon **54**
 Alex de Ronde **36**
 Ali Alibrahim **67**
 Alina Skrzyszewska **64**
 Anastasis Dallis **112**
 Andreas Hadjipateras **76**
 Andrew Sherburne **107**
 Angelos Kovotsos **63**
 Anke Teunissen **29**
 Anna Psaroudakis **114**
 Anneke de Lind
 van Wijngaarden **157**
 Annelies Kruk **157**
 Annetta Papathanasiou **63**
 Anrick Bregman **30**
 Anthony Chidiac **50**
 Antoine Fromental **159**
 Anushka Meenakshi **84**
 Ariadne Asimakopoulos **67**
 Ari Bafalouka **118**
 Ayşe Toprak **66**
 Barbara Kopple **46, 55**
 Barbet Schroeder **69**
 Beatrice Behn **34**
 Ben Knight **89**
 Bibi Fadlalla **156**
 Brett Morgen **80, 171**
 Bruno Jorge **68**
 Chang-yong Moon **155**
 Charis Gioulatos **126**
 Charlotte Zwerin **151**
 Christian Sonderegger **62**
 Christina Tsiobanelis **103**
 Christina Vazou **117**
 Christine Franz **99**
 Christos Giannakopoulos **131**
 Christos Kapatos **33**
 Christos Panagos **113**
 Christos Pitharas **113**
 Chrysanthos Konstantinidis **72**
 Chryssa Tzelepi **100**
 Claude Lanzmann **46**
 Clément Cogitore **79**
 Cobain: Montage of Heck **171**
 Cory Bailey **101**
 Costas Vakkas **126**
 Cristóbal Valenzuela **53**
 Cristos Petrou **125**
 Daniel Sivan **76**
 Daphne Toli **132**
 Darel Di Gregorio **59**
 Darren Mann **83**
 David Austin, **171**
 David Perlov **74**
 Denis Côté **52**
 Despina Haralambous **117**
 Dick Rude **152**
 Dimitra Kofti **133**
 Dimitris Gerardis **51**
 Dimitris Stamatis **122**
 Drew Xanthopoulos **82**
 Eleni Alexandraki **41**
 Elias Yannakakis **129**
 Elina Verikiou **112**
 Elisavet Tsouchtidi **118**
 Els Duran **155**
 Elwira Niewiera **107**
 Emer Reynolds **38**
 Emmanuel Gras **43**
 Erik Gandini **49**
 Erik Holmström **92**
 Ernst Karel **96**
 Evald Schorm **146**
 Evangelia Kranioti **27**
 Evelien Vehof **155**
 Everardo González **63**
 Florian Habicht **171**
 François Vautier **29**
 Frederick Wiseman **38**
 Fredrik Wenzel **92**
 Gail O'Hara **171**
 Gary Hill **150**
 George Michael **171**
 George Michael: Freedom **171**
 Gilles de Maistre **89**
 Grigoris Vardarinos **123**
 Gürcan Keltek **27**
 Gustavo Salmerón **42**
 Hans Block **62**
 Haris Raftogiannis **120**
 Harris Mylonas **116**
 Håvard Bustnes **40**
 Heba Khaled **68**
 Hogir Hirori **37**
 Howard Alk **145**
 Hüseyin Tabak **106**
 Iasonas Kantas **131**
 Iasonas Tavlas **134**
 Iason Pipinis **121**
 Ilisa Barbash **95**
 Ioanna Neofytou **122**
 Ioannis Grigoropoulos **101**
 Ioannis Xirouhakis **128**
 Iswar Srikumar **84**
 Jayisha Patel **30**
 Jean-Daniel Lafond **44**
 Jean Libon **52**
 Jeff Broadway **101**
 Jens J. V. Pedersen **156**
 Jessie van Vreden **29**
 Jiawei Ning **24**
 Jin Jeon **155**
 Joanna James **87**
 João Moreira Salles **148**
 Joe Berlinger **75**
 Johan Knattrup Jensen **29**
 John Bruce **93**
 Jon Alpert **73**
 Jonas Mekas **151**
 Joshua Olsthoorn **65**
 J.P. Sniadecki **95**
 JR **143**
 Julia Dahr **83**
 Juliana Antunes **25**
 Karin Jurschick **48**
 Kerthy Fix **171**
 Kieran Kolle **87**
 Koki Shigeno **90**
 Kostas Avgeris **120**
 Kostas Follas **77**
 Kostas Makrinos **113**
 Laura Bari **49**
 Laurence Bonvin **79**
 Lefteris Kaltsas **65**
 Leo Hurwitz **150**
 Leonard Retel Helmrich **65**
 Leonidas Panonidis **124**
 Lila Mokou **58**
 Lili Fini Zanuck **99**
 Louie Psihoyos **88**
 Loukas Koumpouris **115**
 Lucas Paleocrassas **61**
 Luciano Pérez Fernández **39**
 Lucien Castaing-Taylor **95, 96, 97**
 Luis Lanchares Bardají **103**
 Maartje Wegdam **67**
 Maja Arneklev **158**
 Manos Papadakis **129**
 Marc Pierschel **86**
 María Álvarez **26**
 Maria Douza **130**
 Maria Giannouli **133**
 Mariana Oliva **68**
 Marianna Economou **40**
 Marina Gioti **111**
 Marta Prus **47**
 Martin Diccio **23**
 Matthaios Frantzeskakis **125**
 Matthew Salleh **86**
 Melissa Elizondo Moreno **53**
 Melody Gilbert **51**
 Menelaos Karamaghiolis **50**
 Menios Karayannis **43**
 Mercedes Cordova **88**
 Michael Fequiere **157**
 Michalis Agrafiotis **134**
 Michalis Aristidou **101**
 Michalis Lykoudis **119**
 Mika Gustafson **103**
 Mikala Krogh **70**
 Mike Judge **153**
 Mila Aung-Thwin **58**
 Mila Turajlić **77**
 Mohamed Siam **61**
 Momoko Seto **31**
 Moritz Riesewieck **62**
 Mor Loushy **76**
 Myrna Tsapa **135**
 Nancy Buirski **69**
 Neary Adeline Hay **24**
 Nicky Maas **157**

- Nicolas Wagnieres 26
 Nicole Nielsen Horanyi 54
 Nightflowers 170
 Nikolas Papadimitriou 115
 Nikos Pilos 131
 Nikos Theodosiou 116
 Nitesh Anjaan 37
 Olivia Dehez 114
 Olivia Kastebring 103
 Ovidie 64
 Panos Deligiannis 41
 Panos Pappas 117
 Paola Revenioti 114
 Pascal Colson 156
 Paul Strand 150
 Paweł Wojtasik 93
 Petros Niamonitakis 121
 Piotr Rosołowski 107
 Radu Jude 73
 Rafael Duran Torrent 57
 Rati Oneli 35
 Renata Terra 68
 Rene Gebhard 34
 Riccardo Rossi 90
 Richard Dindo 147
 Rina Castelnovo 66
 Robert Bober 74
 Robert Frank 150
 Ron Mann 152
 Rossella Anitori 59
 Rubén Mendoza 44
 Rudy Wurlitzer 150
 Sally Aitken 105
 Sandrine Bonnaire 100
 Sara Driver 35
 Saskia Boddeke 106
 Scott Kirschenbaum 93
 Sepideh Farsi 33
 Sergios Vafeiadis 122
 Shehani Fernando 30
 Shinsuke Ogawa 145
 Shinwar Kamal 37
 Simon Lereng Wilmont 25
 Simos Korexenidis 119
 Solveig Melkeraen 158
 Stanley Nelson 153
 Stavros Psyllakis 118
 Stavros Stratigakos 110
 Stephen Nomura Schible 102
 Steven Siegel 151
 Stratis Chatzielenoudas 34
 Suela Bako 42
 Susan Kucera 81
 Susan Lacy 108
 Takis Bardakos 136
 Takis Sakellariou 102
 Talal Derki 47
 Tamir Elterman 66
 Tania Chatzigeorgiou 130
 Tasos Birsim 115
 Tessa Louise Pope 158
 Thanassis Tsaousopoulos 110
 Theofilos Dadis 135
 Theo Prodromidis 116
 Thierry Michel 156
 Thomas Riedelsheimer 81, 152
 Thomas Sideris 124
 Toby Lee 92
 Tommy Haines 107
 Tony Zierra 105
 Triantafillia Dimopoulou 123
 Valentina Fedonos 111
 Van Royko 58
 Véréna Paravel 95, 96, 97
 Vicky Arvelaki 125
 Viktor Polesný 147
 Werner Boote 80
 Willem Baptist 57
 Xenofon Vardaros 72
 Yannis Xydias 72
 Yeliz Shukri 45
 Yllka Gjollësja 42
 Yorgos Avgeropoulos 127
 Yorgos Chr. Zervas 127
 Yorgos Demir 132
 Yves Hinant 52
 Zacharias Mavroeidis 23
 Želimir Žilnik 146
 Ziad Kalthoum 55

Ευρετήριο Σκηνοθετών

Directors Index

Αγγελική Αριστομενοπούλου 171

Άγγελος Κοβότσος 63

Αϊσέ Τοπράκ 66

Άκης Κερσανίδης 100

Άλαν Γκρίνπεργκ 150

Αλέξανδρος Οικονομίδης 82

Αλέξανδρος Ποταμιάνος 128

Αλεξάντερ Κλάιντερ 155

Αλεξάντρου Σόλομον 54

Άλεξ ντε Ρόντε 36

Αλί Αλίμπαϊμ 67

Αλίνα Σκροσεέφσκα 64

Αναστάσης Δαλλής 112

Ανδρέας Χατζηπατέρας 76

Άνγκε ντε Λιντ φαν Βάινχαρτεν 157

Ανελίς Κρουκ 157

Ανιές Βαρντά 139, 140, 141, 142, 143

Άνιες Βάρντα 138

Άνκε Τένισεν 29

Άννα Ψαρουδάκη 114

Αννέτα Παπαθανασίου 63

Ανούσκα Μενάκι 84

Άνρικ Μπρεγκμαν 30

Άντονι Χιντιάκ 50

Αντουάν Φρομεντάλ 159

Άντρου Σέρμπερν 107

Άρης Μπαφαλουκάς 118

Αριάδνη Ασημακοπούλου 67

Βαλεντίνα Φαίδωνος 111

Βαν Ράικο 58

Βερενά Παραβέλ 95, 96, 97

Βέρνερ Μπούτε 80

Βίκη Αρβελάκη 125

Βίκτορ Πολέσι 147

Βίλεμ Μπάπτιστ 57

Γαρυφαλλιά (Λίλα) Μώκου 58

Γελίζ Σουκρί 45

Γενς Γ.Β. Πέντερσεν 156

Γιάνης Ξύδας 72

Γιούλια Νταρ 83

Γιώχαν Κνάτραπ Γένσεν 29

Γιώργος Αυγερόπουλος 127

Γιώργος Δεμίρ 132

Γιώργος Χρ. Ζέρβας 127

Γκάρι Χιλ 150

Γκιουρτζάν Κελτέκ 27

Γουστάβο Σαλμερόν 42

Γρηγόρης Βαρδαρινός 123

Δάφνη Τόλη 132

Δέσποινα Χαρολάμπους 117

Δήμητρα Κόφτη 133

Δημήτρης Γεράρδης 51

Δημήτρης Σταμάτης 122

Έβαλντ Σορμ 146

Εβεράρντο Γκονσάλες 63

Έβερ Ρέινολντς 38

Έιμπελ Φεράρα 48

Ελβίρα Νιβιέρα 107

Ελένη Αλεξανδράκη 41

Ελίνα Βερυκίου 112

Ελισάβετ Τσουκτίδη 118

Ελς Ντούραν 155

Εμανουέλ Γκρα 43

Έρικ Γκαντίνι 49

Έρικ Χόλμστρεμ 92

Ερνστ Καρέλ 96

Ευαγγελία Κρασιώτη 27

Έφελιν Φέεκοφ 155

Ζαν Λιμπόν 52

Ζαν Ντανιέλ Λαφρόντ 44

Ζαχαρίας Μαυροειδής 23

Ζέλιμρ Ζίλνικ 146

Ζιάντ Καλτούμ 55

Ζιλ ντε Μεστρ 89

Ζουζού Μορέιρα Σάλες 148

Ζουλίνα Αντούνης 25

Ηλίας Γιαννακάκης 129

Θανάσης Τσαουσόπουλος 110

Θεόφιλος Δαδής 135

Θοδωρής Προδρομίδης 116

Θωμάς Σίδερης 124

Ιάσοντας Κάντας 131

Ιάσοντας Ταβλάς 134

Ιάσων Πιπίνης 121

Ιβ Χινάν 52

Ιλίσια Μπάρμπας 95

Ίλκα Τζολέσα 42

Ίσβαρ Σρικουμάρ 84

Ιωάννα Τζέιμς 87

Ιωάννα Νεοφύτου 122

Ιωάννης Γρηγορόπουλος 101

Ιωάννης Ξηρουχάκης 128

Κάριν Γιούρσαικ 48

Κίραν Κόλε 87

Κλεμάν Γογκιτόρε 79

Κλοντ Λανζμάν 46

Κόκι Σιγκένο 90

Κόρι Μπέιλι 101

Κρίστιαν Ζόντεργκερ 62

Κριστίνα Τιομπανέλις 103

Κριστίνε Φραντς 99

Κριστόμπαλ Βαλενσουέλα 53

Κώστας Αυγέρης 120

Κώστας Βάκκας 126

Κώστας Μακρινός 113

Κώστας Φόλλας 77

Λάουρα Μπάρι 49

Λέοναρντ Ρέτελ Χέλμριχ 65

Λευτέρης Καλτσάς 65

Λεωνίδας Πανονίδης 124

Λίλι Φίνι Ζάνακ 99

Λοράνς Μπονβέν 79

Λουίς Λανταράες Μπαρναγί 103

Λουί Ψυχογιός 88

Λουκάς Κουμπούρης 115

Λουκάς Παλαιοκρασάς 61

Λουσιάν Καστέν-Τέιλορ 95, 96, 97

Λουσιάνο Πέρες Φερνάντες 39

Μάρτασε Βέκνταμ 67

Μάγια Άρνεκλαϊβ 158

Μάθιου Σάλεχ 86

Μάικλ Φεκιέρ 157

Μάνος Παπαδόκης 129

Μαρία Άλβαρες 26

Μαρία Γιαννούλη 133

Μαριάννα Ολίβα 68

Μαριάννα Οικονόμου 40

Μαρία Ντούζα 130

Μαρίνα Πιώτη 111

Μαρκ Πίρσελ 86

Μάρτα Πρους 47

Μάρτιν ΝτιΤαίκο 23

Ματθαίος Φραντζεσκάκης 125

Μελίσα Ελισάντο Μορένο 53

Μέλντι Γκίλμπερτ 51

Μενέλαος Καραμαγγιώλης 50

Μένιος Καραγιάννης 43

Μερσέντες Κόρντομπα 88

Μίκα Γκούσταφσον 103

Μίκαλα Κρογκ 70

Μίλα Ονγκ-Τουίν 58

Μίλα Τουράγλιτς 77

Μιχάλης Αγραφιώτης 134

Μιχάλης Αριστείδου 101

Μιχάλης Λυκούδης 119

Μόμοκο Σέτο 31

Μόρις Ρίζεβικ 62

Μορ Λουσί 76

Μοχάμεντ Σιάμ 61

Μπάρμπαρα Κόπλ 46

Μπάρμπαρα Κόπλ 55

Μπάρμπαρα Σρέντερ 69

Μπέατρις Μπεν 34

Μπεν Νάιτ 89

Μπίμπι Φαντλάλα 156

Μπρετ Μόργκεν 80, 171

Μπρούνο Χόρχε 68

Μύρνα Τσάπα 135

Νάνσι Μπέρσκι 69

Νίκι Μάας 157

Νικολά Βανιέρ 26

Νικόλας Παπαδημητρίου 115

Νικόλ Νίλσεν Χοράνι 54

Νίκος Γραμματικός 170

Νίκος Θεοδοσίου 116

Νίκος Πηλός 131

Νίρι Αντελίν Χέι 24

Νίτες Ανγιάν 37

Νταβίντ Περγόφ 74

Ντανιέλ Σιβάν 76

Ντάρελ ντι Γκρεγκόριο 59

Ντάρρεν Μαν 83

Ντέιβιντ Όστιν 171

Ντενί Κοτέ 52

Ντικ Ρουντ 152

Ντρου Ξανθόπουλος 82

Νυχτολούλουδα 170

Ξενοφώντας Βαρδαρός 72

Οβιντί 64

Ολίβια Κάστεμπρινγκ 103

Πάβελ Βόιτασικ 93

Πάνος Δεληγιάννης 41

Πάνος Παππάς 117

Πάολα Ρεβενιώτη 114

Πασκάλ Κολσόν 156

Πέτρος Νιαμονιτάκης 121

Πιοτρ Ροσογουόφσκι 107

Ράντου Ζούντε 73

Ράτι Ονελί 35

Ράφελ Ντουράν Τόρεντ 57
 Ρενάτα Τέρα 68
 Ρενέ Γκέμπχαρντ 34
 Ρικάρντο Ρόσι 90
 Ρίνα Καστελνουόβο 66
 Ρισάρ Ντιντό 147
 Ρομπέρ Μπόμπερ 74
 Ρόμπερτ Φρανκ 150
 Ρον Μαν 152
 Ροσέλα Ανιτόρι 59
 Ρουμπέν Μεντόσα 44
 Ρούντι Γούρλιτζερ 150
 Σάλι Άιτκεν 105
 Σαντρίν Μπονέρ 100
 Σάρα Ντράιβερ 35
 Σάρλοτ Ζουέριν 151
 Σάσκια Μπόντεκε 106
 Σεπιντέ Φαρσί 33
 Σέργιος Βαφειάδης 122
 Σεχάνι Φερνάντο 30
 Σίμον Λέρεν Βίλμοντ 25
 Σίμος Κορεξενίδης 119
 Σίνγουάρ Καμάλ 37
 Σίνσκε Ογκάουα 145
 Σκοτ Κίρσενμπουμ 93
 Σουέλα Μπάκο 42
 Σούζαν Κουσίρα 81
 Σούζαν Λέισι 108
 Σούλβείγ Μέλκερον 158
 Στάνλι Νέλσον 153
 Σταύρος Στρατηγάκος 110
 Σταύρος Ψυλλάκης 118
 Στίβεν Νομούρα Σίμπλε 102
 Στίβεν Σίγκελ 151
 Στο Σπίτι του Πατέρα μου 170
 Στρατής Χατζηλενουόδας 34
 Τάκης Μπαρδάκος 136
 Τάκης Σακελλαρίου 102
 Ταλάλ Ντερκί 47
 Ταμίρ Ελτερμάν 66
 Τάνια Χατζηγεωργίου 130
 Ταξιδιάρα Ψυχή 171
 Τάσος Μπιρσίμ 115
 Τέσα Λουίζε Πόουπ 158
 Τζαίσα Πάτες 30
 Τζέι Πι Σνιαντέτσκι 95
 Τζέσι φαν Φρέντεν 29
 Τζεφ Μπρόντγουεϊ 101
 Τζιαγουέι Νινγκ 24
 Τζιν Τζεόν 155
 Τζο Μπέρλιντζερ 75
 Τζον Άλπερτ 73
 Τζόννας Μέκας 151
 Τζον Μπρους 93
 Τζορτζ Μάικλ 171
 Τζόσουα Όλσχορν 65
 Τιερί Μισέλ 156
 Τόμας Ρίντελσχαίμερ 81
 Τόμας Ρίντελσχαίμερ 152
 Τόμι Χέινς 107
 Τόμπι Λι 92
 Τόνι Ζιέρα 105
 Τριανταφυλλιά Δημοπούλου 123

Τσανγκ-Γιονγκ Μουν 155
 Φρανσουά Βοτιέ 29
 Φρέντρικ Βένζελ 92
 Φρέντρικ Γουάιζμαν 38
 Χανς Μπλοκ 62
 Χάουαρντ Αλκ 145
 Χάρης Γιουλάτος 126
 Χάρης Μυλωνάς 116
 Χάρης Ραφτογιάννης 120
 Χεμπά Καλέντ 68
 Χόβαρντ Μπούσντες 40
 Χογκίρ Χιρόρι 37
 Χουσεΐν Ταμπάκ 106
 Χρήστος Γιαννακόπουλος 131
 Χρήστος Καπάτος 33
 Χρήστος Πανάγος 113
 Χρήστος Πέτρου 125
 Χρήστος Πυθαράς 113
 Χριστίνα Βάζου 117
 Χρύσανθος Κωνσταντινίδης 72
 Χρύσα Τζελέπη 100



ΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ



IT'S ABOUT TASTE

www.fischerbeer.gr

Απολαύστε υπεύθυνα



**,όλα
,είναι
εμπνευση**



COSMOTV

**ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

cosmotv.gr

ΟΤΕ

ΟΜΙΑΔΕ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ